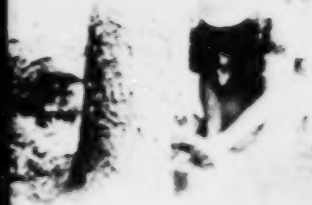
KING TOGETHER
in Rural Canada

Annual Report to Parliament

May 2000



Canada

Rural Secretariat
Agriculture and Agri-Food Canada
Sir John Carling Building
930 Carling Avenue, Room 4112
Ottawa, Ontario K1A 0C5
Toll-free phone: 1-888-781-2222
Toll-free fax: 1-800-884-9899
E-mail: rs@em.agr.ca
Internet: www.rural.gc.ca

Publication 2031/B

Copyright: Minister of Public Works and Government Services Canada
Catalogue No. A1-18/2000
ISBN: 0-662-64893-5

WORKING TOGETHER
in Rural Canada

100-05456/

Annual Report to Parliament

May 2000

Lyle Vanclief
Minister of Agriculture and Agri-Food and
Minister Coordinating Rural Affairs

Andy Mitchell
Secretary of State (Rural Development)
(Federal Economic Development Initiative in
Northern Ontario)

Canada

Table of Contents

Executive Summary 1

Minister's Message 6

Secretary of State's Message 7

Coordination Across Government 9
- Historical Background 9
- Federal Stakeholders Working Together 11
- Serving Rural Canadians 12

Key Characteristics of Rural Canada 17
- Rural Diversity 17
- Geography 17
- Population 18
- Employment 18
- Economic Well-Being 19
- Social Well-Being 19
- Summary 20

Responding to the Priorities of Rural Canadians .. 21
- Access to Federal Government Programs and Services 21
- Access to Financial Resources 26
- Opportunities for Rural Youth 30
- Human Resource Leadership Development and Community Capacity Building 34
- Rural Infrastructure 38
- Rural Telecommunications and Use of the Information Highway .. 41
- Economic Diversification 45
- Access to Health Care 50
- Access to Education 53
- Partnerships for Community Development 56
- Promotion of Rural Canada 59

Looking Ahead: Putting the Vision into Action ... 61
- Turning Our Commitments into Action 61
- National and Regional Action Plans 65
- Gauging Our Performance 66

Annex A: List of Canadian Rural Partnership (CRP) Pilot Projects 1998–1999 67

Annex B: Membership List of the Interdepartmental Working Group on Rural 72

Annex C: List of Government Initiatives Affecting Rural Canada 74

Executive Summary

In February 1998, the Government drew from the landmark *Think Rural* report and followed up on the 1997 Speech from the Throne by setting aside $20 million over four years for rural concerns. This money was earmarked for the Canadian Rural Partnership (CRP) initiative, which coordinates cross-government activities. That same year saw the launch of the Rural Dialogue process, which encouraged rural Canadians to engage in a two-way discussion with the federal government on opportunities, challenges and priorities, as well as the role of government in identifying potential solutions to key rural issues.

In May 1999, the Government announced the Federal Framework for Action in Rural Canada, which identified 11 priority areas for federal action.

Later that year, in August, the Prime Minister appointed the new Secretary of State for Rural Development and the Government renewed its commitment to respond cohesively to rural Canadians' concerns. In addition, the October 1999 Speech from the Throne announced plans to improve Canadians' quality of life, to build a dynamic economy, to develop children and youth, to strengthen health care, to build communities and to strengthen the Government's relationship with Aboriginal peoples.

Building on the Speech from the Throne, Budget 2000 crystallizes the Government's determination to improve Canadians' quality of life through four main pillars: maintaining sound financial management, providing tax relief, making Canada's economy more innovative, and investing in skills and knowledge.

When we take stock of rural Canada, we see that it is actually a diverse set of economies, societies and cultures, one that changes from east to west to north, as well as within regions. Different rural areas have different income levels, employment opportunities, histories and languages as demonstrated by the various economic and social indicators. Some areas rely more on natural resources than others do. This diversity means that each community has unique development considerations.

Keeping that diversity in mind, the Government of Canada supports a rural vision that sees vibrant communities making informed decisions about their future while benefiting from the global knowledge-based economy. In the 21st century, we are giving meaning to our vision by turning our commitments into tangible actions — both ongoing initiatives and new ones announced in Budget 2000.

The Government is currently "working horizontally" on three important and complementary levels.

- It is coordinating programs through the **Canadian Rural Partnership** (CRP) initiative. This four-year initiative supports rural community development by adopting new approaches that run across government departments and that respond to rural concerns.

  Results: The *Pilot Projects Initiative* saw 138 community-based projects approved in 1998–2000. Each CRP dollar invested in a pilot project generates in return an estimated three dollars from other project partners. The *Rural Dialogue* is continuing through

the On-Line Discussion Group, the Rural Exhibits Program, the national newsletter *Rural Times*, the National Rural Conference, and the Annual Report to Parliament. The Government is also scrutinizing new federal policies and programs through a *rural lens*, which decision-makers use to assess the effect of their activities on rural Canada. For instance, Health Canada announced in 1998 that it was creating the Office of Rural Health to advise the Minister on rural health care and health promotion issues.

- It is providing information through Service Canada. Service Canada offers Canadians one-stop access to government services, so they can find what they need quickly, easily and conveniently. More than 110 Service Canada Access Centres are being established in selected government sites across the country.

  Results: The Government is using an infrastructure of 30 federal departments and agencies, five provincial governments, and 200 municipal and non-government organizations to provide information. Human Resources Development Canada has made its InfoCentre and rural kiosk network accessible. At Service Canada Access Centres, rural Canadians can reach Industry Canada's Community Access Program sites; use Public Works and Government Services Canada's Government Enquiry Centre and the Canada Site on the Internet; get on-site personal help and one-stop access to current information on more than 1,000 federal programs and services; and use the Government's national, toll-free information line **(1 800 O-CANADA)**, as well as other government toll-free numbers.

- It is using the **Community Futures Program** to develop community economies from the bottom up rather than from the top down. Community Business Development Corporations deliver the program in Atlantic Canada, while Community Futures Development Corporations deliver it in the rest of the country. They develop and put into place strategic plans for community economic development, provide business development services and invest in small business.

  Results: In Atlantic Canada, the Young Entrepreneurs ConneXion Seed Capital and Counselling Initiative has provided more than 1,200 low-interest loans to some 1,000 young people. They have used this money to start or expand businesses, which have created more than 1,500 new jobs and maintained another 335 existing jobs. In Quebec, the Special Fund for the Economic Development and Adjustment of Quebec Fishing Communities (Coastal Quebec) has been developing mussels, scallops and other aquaculture products. Since 1995, the federal government has invested $15.4 million in the capitalization of Community Futures Development Corporations (CFDCs) investment funds in rural Ontario. CFDCs, in turn, made over 4,400 loans to rural businesses, totalling more than $115 million and resulting in the maintenance and creation of more than 16,000 jobs. In western Canada, Community Futures Development Corporations have been working on health issues. In particular, these corporations have been working to increase the number of physicians in rural communities in collaboration with federal departments, provincial governments, businesses, health care providers and research organizations. The 2000 Federal Budget gave an additional $54 million over three years for the Community Futures Program, which delivers economic development support to small and rural communities across Canada in the form of mentoring services, business counselling, training and loans. Finally, the Government injected $80 million into the Business Development Bank of Canada to support its financing activities for knowledge-based, export-oriented small businesses.

The Government of Canada has been very active in each of the 11 priority areas highlighted in the Federal Framework for Action. (You can read more on these federal activities in the "Responding to the Priorities of Rural Canadians" section of this report.) As you will see, one of the most important activities has involved moving towards better integrated government initiatives. A more coordinated approach across government departments and agencies can only help in developing rural communities. The following examples show what the federal government has been doing to respond to rural Canadians' priorities.

- Access to federal government programs and services.

  Issue: Rural Canadians want to ensure that rural residents are learning about and using government programs and services the same way their urban counterparts do.

  Government Action: In 263 communities, many of these in rural areas, the information resources of the Canada Business Service Centres (CBSCs) are accessible through the extended network of CBSC Access Partners including economic and community development corporations, local Chambers of Commerce, and provincial district offices. At these locations, rural entrepreneurs can access the CBSC information base including information on 36 federal departments and agencies as well as provincial business programs, services and regulatory roles. Also, the Government announced in the 2000 Budget Speech $160 million over two years to design and launch an initiative to offer federal government services online to Canadians and stimulate the use of electronic commerce.

- Access to financial resources.

  Issue: Rural Canadians believe they have diminishing access to financing, even though they need financial resources to support businesses that are vital to the future of their rural communities.

  Government Action: Much of the budget of Aboriginal Business Canada is directed towards rural areas. Under the National Aboriginal Economic Development Board, Aboriginal Business Canada provides a range of services and support to Aboriginal entrepreneurs across Canada. The program's priorities include trade and market expansion, Aboriginal tourism, innovation and technology development, youth entrepreneurship and strengthened Aboriginal financial organizations. The $14.65 million "Access-to-Capital" programming of the Aboriginal Business Development Initiative provides support to Aboriginal financial institutions that offer small business financing services to Aboriginal businesses and entrepreneurs.

- Opportunities for rural youth.

  Issue: Rural Canadians believe their young people usually leave for cities because they do not see any schooling or job opportunities for them in their own communities.

  Government Action: As part of the federal Youth Employment Strategy, Human Resources Development Canada has helped employers hire young Canadians from rural and remote areas. These employers include businesses, not-for-profit organizations, public health and educational institutions, bands and tribal councils, and municipal governments.

- Human resource leadership development and community capacity building.

Issue: The number of leaders in rural communities is diminishing because nobody is preparing the next generation of leaders. Rural residents have few tools for developing leadership skills and those leaders who remain active in the communities are under increasing pressure.

Government Action: Several federal departments and agencies sponsored a May 1999 workshop in Prince Rupert, a British Columbia community hurt by the decline in salmon fishing. A second workshop is planned for Campbell River, British Columbia in spring 2000. The workshops are part of the Pacific Fisheries Adjustment and Restructuring Program, which helps develop strategies to sustain West Coast communities that depend on the fishing industry.

- Rural infrastructure.

Issue: Rural Canadians believe that rural Canada's infrastructure has eroded.

Government Action: This year's federal budget announced that, by the end of 2000, the provinces, the territories and the private sector will probably sign a multi-year agreement to improve provincial highways and municipal infrastructure. As well, the federal government is setting aside $100 million for 2000–2001, $350 million for 2001–2002 and $550 million per year for the following four years for infrastructure. At the $550-million-per-year level, $400 million will be set aside for municipal infrastructure in cities and rural communities across Canada (this figure includes affordable housing and green infrastructure), with the other $150 million being set aside for highways.

- Rural telecommunications and use of the information highway.

Issue: Rural Canadians need an accessible telecommunications system that provides basic, affordable service.

Government Action: Under the Community Access Program, the Government has established more than 4,500 public Internet access sites in roughly 3,000 rural and remote communities.

- Economic diversification.

Issue: Many rural Canadians feel their communities are not able to generate new ideas and opportunities. They lack the processes, leadership and overall mind-set required to diversify their economies.

Government Action: The Canada–Saskatchewan Agri-Food Innovation Fund funded more than 230 projects to help clients move to a more market-driven economy.

- Access to health care.

Issue: Rural Canadians feel they do not have readily accessible health care. They have to travel further to get health care, especially if they live in remote or northern communities.

Government Action: Twenty-seven projects of Health Canada's Health Transition Fund focus on rural and remote community health care concerns, such as home care delivery and telehealth technology.

- Access to education.

  Issue: Rural Canadians are concerned about the lack of quality education for youth in their communities, the lack of emphasis on practical skills and knowledge, and the lack of money available for education.

  Government Action: The National Literacy Secretariat funds projects that provide distance education to 28 communities in northern Saskatchewan. It also funds a training package for literacy practitioners in remote northern communities.

- Partnerships for community development.

  Issue: Rural citizens lack some of the skills they need to build and manage partnerships. They want the federal government to assist them in fostering partnerships.

  Government Action: Human Resources Development Canada has published the *Community Development Handbook* and *Facilitator's Guide* (http://www.hrdc-drhc.gc.ca/ community).

- Promotion of rural Canada.

  Issue: Canadians, including decisionmakers, often misunderstand the ways that rural Canada strengthens national unity and social harmony.

  Government Action: Statistics Canada provides free community profiles based on 1996 selected census data on its Web site (http://www.statcan.ca).

- Rural Canada is the foundation on which a large part of our economic wealth is built.

- It is a place of great energy and great ingenuity. It is our past — it is our present — it is our future.

- It is a way of life, with unique traditions and a specific social structure.

- The Government of Canada is working to make sure that rural Canada has a strong and vibrant future.

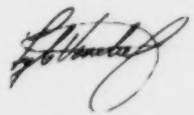
Minister's Message

In the fall of 1998, a remarkable meeting of rural Canadians took place near Belleville, Ontario. The event was the National Rural Workshop and it marked a milestone in the development of a rural policy for the Government of Canada. Participants came from north of the Arctic Circle, from the Atlantic coast, the Pacific rim, and the Prairies. In fact, they came from everywhere in rural Canada.

They included a woman who runs a community theatre, a postmistress, and the principal of a high school that is also a community centre. There were municipal councillors, a librarian, several small business owners and farmers; in short, people from all walks of life. And they all had one thing in common: a concern, a love for rural Canada.

The Workshop wound up the first part of the Rural Dialogue between the federal government and Canadians from rural and remote communities and it resulted in a number of recommendations for federal government action.

This report responds to one of those recommendations. *Working Together in Rural Canada* is the first annual report on how the Government of Canada is working with the one-third of Canadians who live in rural and remote communities to ensure that they share in Canada's prosperity. I am proud, as Minister Coordinating Rural Affairs, to table this report in the House of Commons.



Lyle Vanclief
Minister of Agriculture and Agri-Food, and
Minister Coordinating Rural Affairs

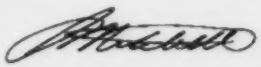
Secretary of State's Message

Whether it is geography, distance from markets, or the cyclical nature of a resource-based economy, Canadians who live in our rural and remote communities face a unique set of challenges.

The Government of Canada is working with rural Canadians to help them meet those challenges. It started with a commitment made in the Speech from the Throne in 1996. A year later, the *Think Rural* report spelled out the nature of the issues facing rural communities. The Canadian Rural Partnership, announced in 1998, was the Government of Canada's response. And in 1999, the Prime Minister created the position of Secretary of State for Rural Development to be the advocate of rural Canada at the Cabinet table.

One of the priorities throughout has been to keep the lines of communication open between government and citizens. The Rural Dialogue has seen a free flow of information in both directions as rural Canadians made their views known and were listened to. This annual rural report, the first of its kind ever to be presented to Canada's Parliament, is designed to ensure that this two-way communication continues. It is a report card all Canadians can use to judge how well the federal government is living up to its commitments to rural Canadians.

As the first Secretary of State for Rural Development, I am proud to join with the Minister Coordinating Rural Affairs in presenting *Working Together In Rural Canada* to the House of Commons.



Andy Mitchell
Secretary of State (Rural Development)
(Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario)

Coordination Across Government

Rural Canada is a diverse place with a rich cultural heritage and dynamic, expanding communities. These qualities make rural Canada a great place for citizens to live. Roughly one third of us live, and often work, in rural Canada, and this part of Canada generates considerable wealth that benefits urban Canada. However, while many people living in urban Canada enjoy perhaps the highest quality of life in the world, the same is not necessarily true of Canadians in rural and remote communities.

Rural Canada is richly endowed with natural resources and people, but it needs special tools to rise to opportunities and challenges that differ from those of urban Canada. Currently, 29 federal departments and agencies are working together to deliver meaningful programs and services that foster sustainable communities. The federal Rural Secretariat is coordinating these efforts.

Instead of running programs and delivering services on the basis of individual departments and agencies (or vertically), the federal government is increasingly emphasizing coordination among its departments and agencies (horizontal approach). In addition, the Government of Canada has spearheaded rural economic and social renewal by building strong partnerships with the private sector, with other levels of government and with local communities.

The next section looks at the major events that have shaped federal rural policy, and describes both the principal federal stakeholders and horizontal processes. It is important to understand this background if we are to implement expanded, effective government policies and programs that address rural Canadians' quality of life concerns.

Historical Background

In the February 1996 Speech from the Throne, the Government of Canada committed itself to renewing the economy of rural Canada. In March 1997, the House of Commons Standing Committee on Natural Resources looked at the key issues facing rural Canadians. The Committee's *Think Rural* report made many suggestions and recommendations. Through its eight principal themes,[1] this landmark document was pivotal in these areas:

- exploring fundamental challenges confronting rural Canadians;
- inviting federal departments and agencies to take tangible and concrete actions that address the broader themes; and
- ensuring that the Government addresses issues facing rural Canadians as an integral part of its efforts to strengthen our economic and social union.

In the September 1997 Speech from the Throne, the Government of Canada re-iterated its commitment to rural communities. By this time, people agreed that rural Canadians had to lead the development of their

[1] These are the eight principal themes: adopting a comprehensive rural policy; rural development begins and ends with people; infrastructure does matter; enhancing natural resource activity; adding value is important; supporting tourism; developing small business and entrepreneurship; and designing appropriate development structures.

communities. For its part, the Government could help by providing tools, by ensuring that supportive laws and regulations are in place, by helping rural Canadians participate in more decisions, and by helping rural stakeholders build partnerships.

In the February 1998 Federal Budget, the Government set aside $20 million over four years for the Canadian Rural Partnership (CRP),[2] a cross-government project that supports new ideas for developing rural communities. One of those ideas was the federally-funded Pilot Projects Initiative[3] (Annex A), which built partnerships with rural community groups from 1998 to 2000. Those groups, in turn, set up 138 community-based projects.

Between May and October 1998, some 7,000 rural Canadians participated in the Rural Dialogue, which allowed them to identify key local and regional issues, challenges and priorities. It also helped define the federal government's role in rural matters. In May 1999, the Government of Canada responded by releasing the Federal Framework for Action in Rural Canada, which reflected rural Canadians' vision for their communities. This framework identified the Government's 11 priorities:

- access to federal government programs and services;
- access to financial resources;
- opportunities for rural youth;
- human resource leadership development and community capacity building;
- rural infrastructure;
- rural telecommunications and use of the information highway;
- economic diversification;
- access to health care;
- access to education;
- partnerships for community development; and
- promotion of rural Canada.

Last October, in the 1999 Speech from the Throne, the Government announced plans that will positively affect rural life. These plans include improving quality of life, building a dynamic economy, developing children and young Canadians, strengthening health care, building stronger communities, and strengthening the Government's relationship with Aboriginal peoples.

Canadians want to participate in the knowledge-based economy that will generate jobs, growth and wealth. To help do this, the Government of Canada will improve several infrastructures:

- Canada's knowledge infrastructure, for which we must support a new generation of leaders, attract the best researchers and encourage graduates to put their talents to work here at home;

- Canada's information infrastructure, for which we must support the electronic exchange of ideas, connect Canadians to the information highway and accelerate the adoption of electronic commerce;

- Canada's cultural infrastructure, for which we must form a virtual museum of Canada, and support the production of Canadian stories and images in various media; and

- Canada's physical infrastructure, for which governments and the private sector must agree on an infrastructure plan focusing on transport, tourism, telecommunications, culture, health and safety,

[2] The four-year, $20-million CRP initiative is broken down annually as follows: $3.2 million for pilot projects; $650,000 for rural dialogue (national and regional); $150,000 for communications outreach; $400,000 for research; and $600,000 for salaries and benefits.

[3] The Pilot Projects Initiative will generally fund up to one third of a project's cost, usually to a maximum of $50,000.

and the environment. The Government is also encouraging the development and adoption of new technologies in all sectors, leading to greater economic stability for rural areas in which cyclical resource industries — agriculture, fisheries, forestry, mining and tourism — are the dominant sources of wealth.

Building on the Speech from the Throne, the February 2000 Federal Budget crystallizes the Government's commitment to improving the quality of life of all Canadians. It did this through four main pillars: maintaining sound financial management, providing tax relief, making Canada's economy more innovative, and investing in skills and knowledge. The Budget is good news for rural communities in Canada, especially in the areas of small business, infrastructure, environment, and resource-based sectors.

> *"The concerns of rural Canadians are those shared by all Canadians — quality health care, the best education for their children, a good job. ... Therefore, we must expand economic development in smaller communities right across the country, north and south, east and west."*[4]

The Government announced $160 million over two years to design and launch an initiative to offer federal government services on-line to all Canadians and stimulate the use of electronic commerce.

Federal Stakeholders Working Together

There is a need to effectively coordinate the many federal government actions that develop rural communities or improve Canadians' quality of life in rural and remote areas. Government initiatives relating to rural Canada cross many departments and agencies and reflect the diversity of rural stakeholders. Here are some of the key stakeholders.

The *Minister Coordinating Rural Affairs* speaks for Canadians living in rural and remote areas. The Minister coordinates the activities of federal departments and agencies. The Minister is also leading the Government's collective efforts to ensure that rural Canadians have the opportunity to fully participate in all this country has to offer.

The Prime Minister appointed the *Secretary of State (Rural Development) (Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario)* in August 1999 because he recognized the importance of rural Canada and of ongoing cross-government work. The Secretary's mandate is to improve rural Canadians' quality of life. The Secretary also ensures that departments and agencies work closely and effectively with politicians at all levels, government officials and rural citizens to address rural problems.

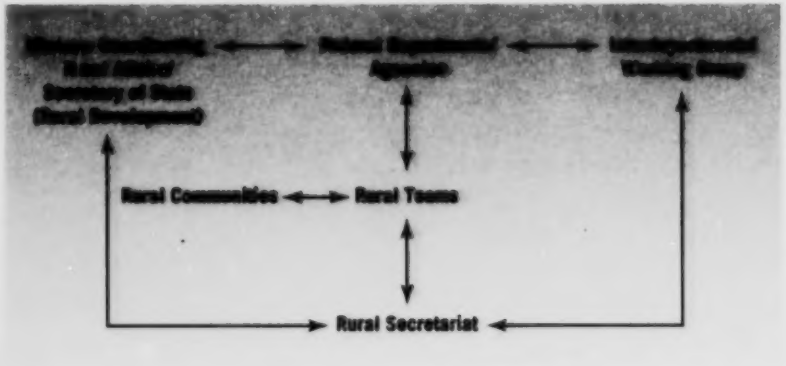
The *Rural Secretariat* is a focal point for rural policy development and for other federal rural activities. It analyzes rural concerns and makes recommendations, fosters partnerships on rural issues, and encourages rural Canadians and the federal government to discuss areas of mutual interest.

The *Interdepartmental Working Group (IWG)* is the key vehicle through which federal departments and agencies coordinate their work with respect to rural development issues. The IWG currently has a membership of 29 federal departments and agencies (Annex B). It meets on a regular basis to share and exchange information, and to coordinate an interdepartmental approach to the rural portfolio.

In addition to the Interdepartmental Working Group, cross-government coordination goes all the way to the local level. Every province and territory has a *Rural Team* made up of representatives from federal departments

[4] Government of Canada, *The Budget Speech*, Ottawa, February 2000, p. 15.

and agencies. Many of these teams also include representatives from provincial and territorial governments. Through this approach, all interested parties have the chance to build partnerships, networks and alliances. The Rural Secretariat also uses regional advisors to ensure continual horizontal coordination among participating departments and agencies, and governments. Over time, we expect that Rural Teams will evolve to include more representatives from other levels of government, and representatives from rural communities.



Serving Rural Canadians

The Government of Canada wants to ensure that people have the tools, information and skills they need to make informed decisions, as well as the technology, infrastructure and services they need to build sustainable and diversified rural communities. But the Government also knows that government departments and agencies must cooperate to provide this kind of access. We must emphasize collaboration, responsiveness and bottom-up initiatives.

Highlighted below are three areas where government departments and agencies are working together to improve the quality of rural life.

- The Federal Framework for Action in Rural Canada is the federal government's over-arching framework for coordinating cross-government activities. This framework includes the projects started under the *Canadian Rural Partnership* and coordinated by the Rural Secretariat. It focuses primarily on program coordination.

- *Service Canada* offers Canadians quick, one-stop access to federal government services and information through a variety of easy-to-use media, such as the Internet. This area relates essentially to providing information.

- The *Community Futures Program* supports Community Futures Development Corporations (CFDCs), which conduct community economic development in rural areas. Many of these corporations also deliver other federal government rural programs and services. Their activities promote community-initiated economic development.

Canadian Rural Partnership

The *Rural Dialogue* is continuing through the Rural Dialogue On-Line Discussion Group, the Rural Exhibits Program and sessions at community conferences. In December 1999, the first issue of a quarterly national newsletter called the *Rural Times* encouraged citizens to get involved.

In January 2000, the Honourable Andy Mitchell, Secretary of State (Rural Development), conducted a cross-country tour that supported the dialogue between rural and remote communities and the federal government. During

the tour, he met with several groups, with youth and Aboriginal peoples, and with leaders representing such sectors as small business, community development, cooperatives, forestry and agriculture.

In April 2000, the National Rural Conference identified new issues and focused attention on new opportunities. Taking place in the region of Magog-Orford, Quebec, the conference allowed Canadians from rural and remote areas to share information on their projects and experiences. It also highlighted government commitment and achievements, and it identified places where we can work together.

In February 1998, the Government announced that it will scrutinize all new federal policies and programs through what is called a rural lens. This means that it will ask decisionmakers to assess the effect of new policies and programs on rural Canada. For instance, decisionmakers will consider whether federal programs and services are accessible in rural areas and whether decisions can be made locally. Another example is the announcement by Health Canada in September 1998 that it was creating a new "Office of Rural Health" to advise the Minister on rural health care and health promotion issues.

Through the CRP, the Government is also funding a series of pilot projects that help rural Canadians pursue creative, locally based ways to develop their communities. These projects are federal partnerships with such strategic rural groups as the private sector, the voluntary sector, cooperatives, other stakeholders and other levels of government. The federal government approved 68 pilot projects in the first year of the Pilot Projects Initiative (1998–1999) and announced 71 new pilot projects in the second year.

Each CRP dollar invested in a pilot project leverages an estimated three dollars from other project partners. Annex A contains a detailed list of the approved pilot projects for 1998–1999.

Through information outreach, the Government is making a special effort to reach Canadians in rural and remote areas. These Canadians can learn about federal programs and services through community newspapers, radio stations, the Internet and federal points of public access. Examples of information outreach include a rural Web site (http://www.rural.gc.ca), *Your Guide to Government of Canada Programs and Services, Canada . . . At work in rural communities, a Rural Resource Book*, the Rural Exhibits Program, The Country Quiz and the Canadian Rural Information Service.

Community Futures Program

The Community Futures Program was created in 1986 by the former Department of Employment and Immigration (now Human Resources Development Canada). In 1995, it was transferred to Industry Canada[5] and to the regional development agencies (Atlantic Canada Opportunities Agency, Canada Economic Development for Quebec Regions and Western Economic Diversification Canada).

The Community Futures Program helps rural and northern communities strengthen their economies and create jobs. It does so by supporting Community Futures Development Corporations (CFDCs) and Community Business Development Corporations (CBDCs) in Atlantic Canada, which develop and put into place strategic plans for community economic development, provide business development services and invest in small business.

In Atlantic regions, integrated community planning is delivered by regional economic development agencies: Regional Economic Development Commissions in New Brunswick, Regional Development Authorities in Nova Scotia,

[5] The Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario (FedNor) delivers the Community Futures Program across Ontario and is part of Industry Canada.

Regional Economic Development Boards in Newfoundland and Labrador, and Community Economic Development Corporations in Prince Edward Island.

There are 16 Aboriginal, or Aboriginally-controlled CFDCs, which are resourced to provide loans to small businesses, as well as community economic development services.

The CFDCs/CBDCs are non-profit corporations operating in the communities where they are located, and they are governed by volunteer boards of directors. These boards are comprised of professional staffs and perform the following tasks:

- to work with partners to oversee the development and implementation of strategic plans for community economic development;
- to provide counselling, information and other services to small businesses; and
- to provide business loans, loan guarantees or equity investments.

Depending on what the community needs, a CFDC/CBDC can help its local government and private sector partners with human resources, economic infrastructure, education and training, tourism promotion and information technology. In addition to counselling, CFDCs/CBDCs can help businesses develop by providing technical and advisory services, self-employment programs, employment programs targeted to young entrepreneurs, and loans for small and medium-sized businesses.

Right now, the federal regional agencies are responsible for 236 CFDCs throughout rural Canada: 90 in Western Canada, 52 in Ontario, 54 in Quebec, and 40 CBDCs in Atlantic Canada.

CFDCs/CBDCs succeed for many reasons:

- local business people use their extensive knowledge of their communities to make decisions about community projects and loans;
- the board members use their local networks and their collective expertise, which, in turn, help make communities sustainable;
- community project partners and loan clients get technical and follow-up help from professional staff or mentors, who make up CFDC/CBDC employees and board members; and
- all project revenue and all interest on CFDC/CBDC loans are returned to the original portfolios, increasing the capital accumulated by the community, and subsequently, made available to small business.

Service Canada

Service Canada is part of the Government's commitment to improving the way it delivers services. It offers Canadians — particularly those who have difficulty finding and obtaining the information and services they need — one-stop access to government services, so they can find what they need quickly, easily and conveniently. They may do this in person, by telephone or over the Internet.

Service Canada is *citizen-centred.* It organizes access to government services in ways that reflect the needs of Canadians who actually use them. One example of this is "clustering," which involves putting related services together so they are easy to find. Meeting citizen needs and expectations means emphasizing "horizontal integration", that is, partners working together to expand access, enhance services, increase federal presence, and improve quality.

As part of a one-year Service Canada pilot phase, key enhancements are being made to the federal service delivery network to improve access to government programs and services:

- A network of over 110 pilot Service Canada Access Centres is being established by building on the existing infrastructure of partner departments and agencies in all provinces and territories. Primarily located in rural and semi-urban communities, these Access Centres provide one-stop access to Government of Canada programs and services. Core services available at these Access Centres include information and referral, commonly requested publications, and assistance using Internet and telephone services.

- A state-of-the-art Service Canada Internet portal is being developed under the Government On-line Strategy, building on the Canada Site managed by Public Works and Government Services Canada. Innovative approaches to integrating federal information on the Internet for specific target groups (consumers, Aboriginals) and electronic tools to assist citizens in accessing Internet-based information are also being developed.

- Investments have been made to the Government Enquiry Centre (1 800 O-CANADA) to improve one-stop telephone access to the Government of Canada. These investments include enhancements to the information holdings of the Enquiry Centre, increased capacity, and making the Enquiry Centre database available to front-line Service Canada staff.

As a result of these investments, for example, a visitor to a Service Canada Access Centre can learn what is required for a passport, where to apply for employment insurance, or how to find information about income taxes or GST rebates, government financial assistance programs or the Armed Forces.

Alternately, those citizens not at an Access Centre can call 1 800 O-CANADA or access the Canada Site (http://www.canada.gc.ca) to obtain easy access to these services.

Once the pilot phase of the Service Canada initiative is completed in the Fall of 2000, recommendations will be made to Treasury Board ministers regarding the viability of a broader application of the Service Canada approach.

Service Canada partners include: Treasury Board Secretariat, Agriculture and Agri-Food Canada, the Rural Secretariat and the Rural Teams, Human Resources Development Canada, Canada Customs and Revenue Agency, Industry Canada, Canada Economic Development for Quebec Regions, Public Works and Government Services Canada, Environment Canada, Natural Resources Canada, Canadian Heritage, Veterans Affairs Canada, Indian and Northern Affairs Canada, Canada Post Corporation, the Alberta Common Service Council, and the Federal Councils.

Key Characteristics of Rural Canada

Many people think rural and remote areas have low population densities and small settlements. Being far from major cities, many of these communities also have limited access to services and markets. However, rural Canada is by no means the same everywhere. Anywhere outside a city is usually called "rural" but, strictly speaking, a place is characterized as being rural in relation to, for example, population density or distance from larger urban areas.

This report's definition of "rural" is the same as that of the Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD). The OECD says that a region is rural if more than half the people there live in communities with a population density of fewer than 150 persons per square kilometre. Using this definition, 31.4% of Canadians lived in rural and remote regions of the country in 1996.

Rural Diversity

Rural economies, societies and cultures vary considerably from east to west to north, as well as within regions. Some rely more on natural resources than others. They have different income levels, employment opportunities, histories and languages. In the following section, we gauge the quality of life in rural and remote Canada by looking at geography, population, employment, and economic and social well-being. In addition, we give examples of related government initiatives.

Geography

Rural Canada is unique in terms of scale, diversity, and contrasting landscapes and climates. Today, it occupies 9.5 million square kilometres, or around 95% of Canada's territory. That territory extends roughly 5,300 kilometres from east to west and nearly 4,600 kilometres from north to south. The mountainous western province of British Columbia connects the Pacific Ocean to an extensive prairie interior with varying vegetation. The Laurentian Shield penetrates Central Canada, while Atlantic Canada has a large stretch of exploited forest land, moderate soils and a seasonal fishing economy. To the north lies a largely mountainous region with sparse forests and the tundra, a windswept rocky Arctic region where an extremely cold climate has stunted vegetation and where trees do not grow.

Across this diverse terrain, we often find extreme climates, from short, intense summers with wide temperature variations to long, cold winters

To make Prairie land more productive, the Government's Prairie Farm Rehabilitation Administration is developing and demonstrating technologies and practices for improving irrigation.

The Government is promoting low-cost energy efficiency through the Energy from the Forest Program and the First Nations Forestry Program. These programs are working with the Canada Centre for Mineral and Energy Technology to bring biomass heating technology to remote Aboriginal communities.

To encourage air carriers to maintain air service to small and remote communities, Transport Canada has tabled a bill in Parliament requiring carriers to discuss the impact of any proposed withdrawal of service from a community with local elected officials.

Population

No set demographic trend applies everywhere in Canada. In 1996, 31.4% of Canadians lived in predominantly rural and remote regions: this was down from 31.7% in 1991. This means that about nine million of us live in rural and remote regions.

In Newfoundland and Saskatchewan, the rural and small town population has been decreasing for decades, while in other provinces, it is increasing, especially in areas within commuting distance of cities, in desirable retirement locations, and in places with scenic and recreational attractions. Elsewhere, rural populations are growing more slowly or, in many cases, are declining, because young people between 18 and 24 years of age and seniors over 70 years of age are leaving the communities.

This movement to cities, or to areas within commuting distance of cities, has been evident for some time.

Statistics Canada monitors the impact of the tremendous changes happening throughout rural and remote communities. It is also studying the problems associated with these changes. Statistics Canada publishes its statistical information in a variety of formats and media: publications, research papers, data files, on-line databases, and such information services as Rural and Small Town Canada Analysis Bulletins (available through http://www.statcan.ca) and the Rural Data Advisory Line (1-800-263-1136). A senior economist from Statistics Canada works with the Rural Secretariat to manage the Canadian Rural Partnership research.

Employment

Although rural regions in Canada have 31.4% of the country's population, they have only 29% of Canada's employed workforce. In fact, within each age and gender group, rural Canadians are less likely to have a job than are urban Canadians.

Likewise, the unemployment rate is generally higher in rural and small town Canada, although the rate varies widely from province to province. Unemployment rates in rural and small town Newfoundland are three times the rates in rural and small town Alberta, for example.

One exception occurs in the Prairie provinces, where the rural unemployment rate is generally lower than the urban rate. This is, in part, because Prairie farmers are self-employed even during the off-season whether they are working or not. In part, it is because people in the Prairie provinces often go to the city when they become unemployed. By contrast, the rural economy in the eastern provinces includes a greater percentage of paid workers in seasonal work, such as fish processing, sawmills and so on. This partly explains the higher rural unemployment rate in Atlantic Canada.

The Government's Youth Employment Strategy addresses the needs of young people in rural and remote communities. This strategy tries to help young people move into the labour market and to give them employability skills, work experience and access to relevant labour market information. The strategy's

initiatives include Youth Internship Canada, Youth Service Canada, Student Summer Job Action, Youth Information, Youth Info Fairs, Youth Link, and the Youth Resource Network.

Economic Well-Being

Rural Canada's economy has recently become more diversified and more like that of urban centres. Although employment has not changed much in agriculture, there are fewer jobs in other natural resource industries traditionally associated with rural Canada, such as forestry, fishing and trapping, mining and energy. However, there are now more rural jobs in manufacturing, trade, finance, communication, business and personal services, tourism, transportation and storage. Economic growth in rural Canada is even being attributed more and more to telecommunications and information technology.

In the less-populated provinces of Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick and Saskatchewan, at least 60% of new business starts between 1991 and 1996 occurred in smaller communities. In proportion to their population, rural communities had a greater share of total businesses than did larger communities, a trend true everywhere except Newfoundland and New Brunswick.

While small communities had 35% of the population, they had 38% of all businesses. Larger communities had 65% of the population but only 62% of the businesses. Finally, very small businesses (with one to four employees) made up the overwhelming majority of total businesses in both smaller and larger communities in 1996. These very small businesses were more likely to be found in smaller communities in which service industries (such as distributive, producer, personal and social services) accounted for two thirds of all businesses. These statistics demonstrate the important role that small business plays in the economic life of rural and remote communities as they adapt to the new, knowledge-based economy.

Rural families have lower average incomes than do urban families. As a result, they pay relatively less tax and receive relatively more transfers. Rural families get more transfers because unemployment rates are higher and because more pensioners live in rural areas. Federal transfers account for 16% of rural residents' total income, compared to 9% of urban residents' total income. However, since the cost of living is lower in rural areas, a smaller percentage of rural people than urban residents live below Statistics Canada's "low income cut-off".

To help rural Canadians adapt to the knowledge-based economy, the Government's Community Access Program has supported more than 4,500 community access sites.

The Government's Community Volunteer Income Tax Program helps low-income people complete their income tax and benefit returns. Designed for people with simple tax situations, the program is free for its beneficiaries. It also offers free income tax training sessions to the volunteers.

Social Well-Being

Statistics suggest that rural Canadians have a lower level of social well-being. However, many rural Canadians believe their quality of life is better than that found in cities.

Outside the cities, there are half as many physicians per 1,000 people. The average rural Canadian lives 10 kilometres from the nearest doctor. And the further north you are, the further away the closest physician is.

The average rural Canadian does not have as much formal education as does an urban Canadian. Rural Canadians are also more likely to drop out of high school. In predominantly rural regions, 10% of the communities have less than 50% of the youth (20–24 years of age) who have completed high school. This contrasts with predominantly urban regions where approximately 1% of the communities have less than 50% of the youth (20–24 years of age) who have completed high school.

Rural Canadians also live far from the hubs of the nation's distribution networks for goods and services. Because of the distance involved, rural communities pay more per household for transportation, food and household operations.

On a positive note, there is 30% less reported personal victimization in rural Canada than there is in urban areas. This refers to sexual assault, robbery, assault and other personal crimes. There is also 40% less reported household victimization, meaning fewer cases of break and enter, theft of motor vehicles or household property, vandalism and other household crimes.

The Government is improving rural health care with such initiatives as the Health Transition Fund, First Nations and Inuit Home and Community Care Program, and Health Info-structure Support Program. These initiatives, which focus on home care, pharmacare, primary care and integrated service delivery, use telehealth technology.

The Royal Canadian Mounted Police (RCMP) has been successful in preventing crime through community partnerships with the National Strategy on Community Safety and Crime Prevention.

Summary

The Government of Canada is responding to the challenges facing Canadians in rural and remote communities. However, communities can create their own futures. The federal government is now tightly coordinating its rural development initiatives so that they cross departmental lines. These projects will contribute to ensure the sustainable development of rural communities.

Responding to the Priorities of Rural Canadians

This section outlines the ways the Government of Canada has been addressing rural Canadians' concerns. First, we identify the specific issues rural citizens raised during the Rural Dialogue process. Then, we highlight some of the Government's specific actions. This section shows our progress so far in responding to rural Canadians' priorities. Annex C contains a more comprehensive list of government actions affecting rural Canada.

Priority Area: Access to Federal Government Programs and Services

Rural Canadians' Concerns

- Rural Canadians generally found information on government programs and services difficult to obtain and interpret. Access to information over the telephone was particularly frustrating for participants who found that it was difficult to get quick and consistent answers.

- There is a desire by rural Canadians to ensure that rural communities are learning about and accessing government programs and services at the same level as their urban counterparts. Information that is distributed needs to be understandable, concise, and timely.

- Rural Canadians have suggested that the federal government play a leadership role in establishing a single point of contact where communities could access all government services and programs. The determination of this contact point should remain flexible and be based upon the needs and characteristics of each community. Existing "tools" for providing access to information on government programs and services, such as Reference Canada, 1 800 O-CANADA, Canada Business Service Centres, and the Internet, should be used.

Government Action

Results

- We distributed *Your Guide to Government of Canada Programs and Services* to 2.3 million rural households across Canada.

- In 263 communities, many of these in rural areas, the information resources of the Canada Business Service Centres (CBSCs) are accessible through the extended network of CBSC Access Partners including economic and community development corporations, local Chambers of Commerce, and provincial district offices. At these locations, rural entrepreneurs can access the CBSC information base including information on 36 federal departments and agencies as well as provincial business programs, services and regulatory roles.

- We are establishing more than 110 Service Canada Access Centres across the country, with help from 30 federal departments and agencies, five provinces, and 200 municipalities and non-government organizations. These centres provide personal help and one-stop access to current information on more than 1,000 federal programs and services.

Horizontal Initiatives

Agriculture and Agri-Food Canada

The **Rural Exhibits Program** connects rural and remote regions to the Government of Canada. These exhibits provide information about federal programs and services to communities outside major cities, and foster ongoing dialogue with Canadians. During the program's three-year history (1997–2000), the exhibits have appeared in 339 venues in all provinces and territories across Canada. They are set up at fairs, conferences and trade shows, and in shopping malls. The program directly contacts an estimated 11% of attendees at fairs, and between 15% and 40% of the people attending conferences and trade shows.

Through the Rural Exhibits Program, information is distributed on some 29 federal departments and agencies. We hand out brochures, provide on-site Internet access and promote the 1 800 O-CANADA toll-free number. The program also employs about 50 rural youth each year.

Agriculture and Agri-Food Canada administers the Rural Exhibits Program, with funding from Agriculture and Agri-Food Canada, Human Resources Development Canada, Natural Resources Canada, and Public Works and Government Services Canada.

In November 1999, the Cooperatives Secretariat launched a new information kit on cooperatives. This kit, available at Canada Business Service Centres across Canada, is designed to help Canadians establish cooperatives as an alternative way of doing business. The Government of Canada's Cooperatives Secretariat, the Canadian Cooperative Association and le Conseil canadien de la coopération jointly produced the kit, in close consultation with provinces and territories.

Canada Customs and Revenue Agency

With **TELEFILE**, clients of the Canada Customs and Revenue Agency can submit their personal income tax returns using a touch-tone telephone. Clients anywhere in Canada can use the toll-free number and, by responding to a series of questions, enter information from their returns. At the end of the session, an electronic record goes to the agency's main computer for processing. TELEFILE is designed for simple returns only.

The agency has also expanded its toll-free telephone enquiries service. The expanded network will let Canadians reach the next available agent in any of its 46 tax services offices, no matter where the client lives. Further, the agency is offering an automated telephone enquiries service that allows clients to get answers to frequently asked questions, 24 hours a day, seven days a week. For general enquiries: (English) 1-800-959-8281 and (French) 1-800-959-7385. For business enquiries: (English) 1-800-959-5525 and (French) 1-800-959-7775.

Canada Post Corporation

Canada Post Corporation has made it a priority to improve the speed and reliability of mail delivery outside cities. In August 1999, the Government approved proposals for enhancing the range and accessibility of retail postal services in rural Canada.

As such, Canada Post created 96 *local areas*[6] across Canada. It also changed its procedures so that mail within a community is processed locally, while mail going to other places within the defined local areas is processed

[6] A local area is a region where inhabitants shop, work, send mail, conduct business and have a sense of community.

within those local areas. As a result, rural Canadians now enjoy the same letter-mail delivery standards as do urban Canadians: two days within a community, three days between communities in the same province and four days between communities nationally. Furthermore, in rural offices operated by Canada Post, local staff can alter their working hours to suit local needs.

Canada Post is also participating in 14 pilot sites with Service Canada across the country. These sites will provide the following:

- electronic access to government programs and services through a computer in the lobby;
- printed information on government programs and services; and
- one-on-one help from postal employees.

Finally, Canada Post and Industry Canada are working on six pilot Community Access Program sites in Prince Edward Island.

Government of Canada

In the 1999 Speech from the Throne, the Government stated that it "*will become a model user of information technology and the Internet. By 2004, our goal is to be known around the world as the government most connected to its citizens, with Canadians able to access all government information and services on-line at the time and place of their choosing.*"[7]

As a result, the Government announced in the 2000 Budget Speech $160 million over two years to design and launch an initiative to offer federal government services on-line to Canadians and stimulate the use of electronic commerce.

Government On-Line will provide many residents in rural and remote communities with better access to programs and services while creating a sense of connection to not only the federal government but with other communities across the country as they access the programs and services designed to serve all Canadians. This improved access will also help to build a federal presence in many communities where the government has been forced to close point of access service offices. It will make the federal government more responsive and relevant in the lives of all Canadians and their changing expectations as the world moves forward into the 21st century.

Canada Business Service Centres

The Government of Canada is committed to providing access to business programs and services throughout Canada through the network of Canada Business Service Centres (CBSCs). The CBSCs focus on the specific information needs of small business and start-up entrepreneurs by providing a convenient single source of information on federal and provincial government programs, services and regulations and a wide range of information sources and tools to help plan and expand their businesses. The federal government has announced continued funding of $75 million over a five year period from 1999–2000 to 2003–2004 for the CBSC initiative.

The CBSCs are operated on behalf of the federal government by the Industry portfolio (Atlantic Canada Opportunities Agency, Canada Economic Development for Quebec Regions, Western Economic Diversification Canada, and Industry Canada) in partnership with provincial and territorial governments and non-government business service organizations. A CBSC information

[7] Government of Canada, *Speech from the Throne to open the Second Session of the Thirty-Sixth Parliament of Canada*, October 1999, p. 7.

hub is located in every province and territory (13) providing access throughout Canada through toll-free telephone service (1-888-576-4444 to connect to the CBSC in each province), toll-free fax-on-demand information retrieval, e-mail, Internet (http://www.cbsc.org) and in-person service. The CBSCs received one of the 1999 Head of the Public Service Awards for service excellence and are a well-established service for small business throughout Canada.

In order to improve in-person information service in more communities, the CBSCs have extended access to their information resources through a network of regional access partners. There are currently 263 regional access partners of which 33 serve a predominantly Aboriginal population. Mostly these access partners are located in rural communities through collaboration with business and community futures development corporations, local Chambers of Commerce and other partners who have a mandate to provide service to small business in that community.

Public Works and Government Services Canada

Public Works and Government Services Canada (PWGSC) is exploiting new technologies to improve communications with Canadians. The Public Access Program has helped increase public awareness of, and access to, the Government of Canada. Program initiatives include a toll-free number (1-800-622-6232), and a Web site with links to most federal departments and agencies. To market and promote 1-800-O-Canada and *http://www.canada.gc.ca*, PWGSC uses rural information fairs, exhibits, listings in directories and the Blue Pages of the phone book, promotional brochures (distributed internally to potential government partners and externally to Canadians), and ads in community newspapers and in major magazines. The toll-free number has appeared in many government ad campaigns, including campaigns related to prenatal nutrition, year 2000 issues, education, the Speech from the Throne, the Governor General's Awards, climate change and the International Year of Older Persons.

PWGSC has also provided departments and agencies with toll-free call centre services. These centres have helped departments and agencies provide Canadians with information on such subjects as Canada Savings Bonds (Bank of Canada), hepatitis C (Health Canada), Canada Education Savings Grants (Human Resources Development Canada) and the Rural Dialogue (Agriculture and Agri-Food Canada) initiative.

The Government is using PWGSC's infrastructure for public access to make it easier for rural Canadians to get government information. In a joint venture with Human Resources Development Canada, more than 30 departments and agencies are providing key information helpful to rural Canadians for use on the World Wide Web. This material will be available in information kiosks, which will be tested in post offices, Community Access Program sites and other places.

In addition, PWGSC has been working with provinces and municipalities to test how well the new telephone **Blue Pages** work. Together, they will establish common government telephone listings that will make it easier for citizens to find out about government services. For rural Canadians without Internet access, the Blue Pages will be especially helpful.

Contributing Departments and Agencies

Agriculture and Agri-Food Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Canada Customs and Revenue Agency
Canada Economic Development for Quebec Regions
Canada Mortgage and Housing Corporation
Canada Post Corporation
Canadian International Development Agency
Citizenship and Immigration Canada
Department of Justice Canada
Environment Canada
Farm Credit Corporation
Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario
Fisheries and Oceans Canada
Health Canada
Human Resources Development Canada
Indian and Northern Affairs Canada
Industry Canada
Natural Resources Canada
Public Service Commission of Canada
Public Works and Government Services Canada
Royal Canadian Mounted Police
Transport Canada
Treasury Board Secretariat
Veterans Affairs Canada
Western Economic Diversification Canada

Priority Area: Access to Financial Resources

Rural Canadians' Concerns

- Rural Canadians believe that their access to financial resources is diminishing at a time when there is a growing need for such access in order to support new business ventures that are vital to the future of rural communities. Concerns about bank closures in rural communities are an important factor contributing to this belief.

- Rural Canadians have stated that banks and other financial institutions are generally reluctant to invest in rural initiatives due to the perceived potential risk, or because of a lack of understanding of the potential opportunities that exist in rural communities.

- Government should provide leadership in ensuring access to financial resources and in tailoring funding programs to respond to rural needs rather than simply providing generic funding which may favour urban over rural initiatives.

- Programs should be simplified by improving their overall flexibility and reducing the administrative burden associated with their application.

Government Action

Results

- Canada Mortgage and Housing Corporation's mortgage loan insurance can finance up to 95% of the value of a home. It is also available for up to 85% of the lending value of qualified rental properties to help landlords and developers access low-cost financing, thereby ensuring a supply of rental units.

- As an agent of the Bank of Montreal in Nain, Labrador and Inuvik, Northwest Territories, Canada Post is providing basic financial services to local businesses. Canada Post has set aside office space for financial institutions in some outlets.

- Under direction from the National Aboriginal Economic Development Board, Aboriginal Business Canada provides a range of services and support to Aboriginal entrepreneurs across Canada, including those in rural areas. The program focuses on strategic priority areas of trade and market expansion, Aboriginal tourism, innovation and technology development, youth entrepreneurship and strengthened Aboriginal financial organizations.

- The "Access-to-Capital" programming of the Aboriginal Business Development Initiative provides support to Aboriginal financial institutions that offer small business financing services to Aboriginal businesses and entrepreneurs. These include Aboriginal Capital Corporations, Aboriginal Community Future Development

Corporations and other Aboriginally-owned or controlled lending institutions. The $14.65 million funding for the "Access-to-Capital" programming comes from Indian and Northern Affairs Canada ($6.0 million), and from Industry Canada's regional development agencies ($6.0 million), as well as from Aboriginal Business Canada ($2.65 million).

- Two hundred and thirty-six Community Futures Development Corporations across rural Canada administer locally controlled investment funds, totalling more than $445 million. They can provide loans, loan guarantees or equity investments of up to $125,000 in local rural businesses.

Horizontal Initiatives

Canada Post Corporation

Canada Post Corporation has studied ways to provide access to some financial services in communities without financial institutions. This renewed focus on service to rural Canada follows extensive public hearings and research, which found that local post offices can play a greater role than can their urban counterparts.

Canada Post has been discussing pilot projects with financial institutions. It has already tested such services with the Bank of Montreal in Nain, Labrador, where Canada Post employees handle limited financial transactions. And in the post office in St. Apollinaire, Quebec, Canada Post has given the Banque Nationale space to offer banking services to its customers in a pilot project.

Department of Finance

To help rural communities adapt to rapidly changing financial services markets, the Department of Finance announced a new policy framework for the financial services sector in June 1999. The framework guarantees access to basic financial services and strengthens the credit union movement. It also requires banks to provide notice of branch closures and to consult with affected communities. The new ownership regime and lower capital requirements will make it easier to create smaller banks with a regional or community focus.

Rural Canadians will also benefit from other consumer protection measures, such as the new **Financial Consumer Agency** and the **Canadian Financial Services Ombudsman**. Small businesses across Canada, including those in rural areas, should profit from the new comprehensive database on loans to small and medium-sized enterprises. And Industry Canada's new analytical group should provide a better understanding of small and medium-sized enterprises' specific financing needs, as well as of opportunities in this sector for financial institutions.

Finally, the federal tax system has measures directed specifically at individuals and businesses in rural Canada. These measures include tax deferral, exemption, accelerated capital allowance, 100% write-off, deductibility of royalties, tax credits and non-taxation up to certain amounts. These measures fall under the categories of agriculture and fishing, natural resources and regional development.

Farm Credit Corporation

The Farm Credit Corporation (FCC) is Canada's largest agricultural term lender. It offers flexible financing solutions to primary producers and to farm-related small and medium-sized agri-businesses. The Corporation also

delivers joint programs and services with government agencies and other financial institutions. With 900 employees located in more than 100 locations across Canada, it delivers customized service to 44,000 clients, and works in partnerships with the agricultural industry to contribute to its growth and enhance rural Canada.

The Corporation has developed customized financial products for farmers, and for farm-related small and medium-sized agri-businesses. FCC's Agri-Start is an innovative line of loans designed to help families transfer farming operations from one generation to the next, as well as assist developing farmers in starting or expanding their operations. To assist the first-time young entrepreneur to start a new business, a low minimum down payment is required.

The Corporation's innovative **Agri-Start** line of loans, launched in September 1998, encompasses three products:

- The **Family Farm Loan** enables the developing farmer to finance the purchase of farm assets or transfer shares in a family farm business.
- The **1-2-3 Grow Loan** gives farmers financing with deferred payment options to start or expand an enterprise that will have a reduced stream for one to three years.
- The **Payday Loan** is designed for people who work off the farm and who want to start or expand a farm business.

In its first six months, demand for the Agri-Start line of products exceeded its objective of $35 million by $31 million for a total of $66 million. Private financial institutions have since duplicated these products.

Indian and Northern Affairs Canada

The **Opportunity Fund** is one of Indian and Northern Affairs Canada's Business Equity Programs. This fund provides equity contributions to develop businesses in First Nations, Inuit and Innu communities. In 1998–1999, the fund approved 103 projects in the retail, commercial, technology and cable sectors. The Department expected to spend $7.8 million on the fund in 1999–2000.

The **Aboriginal Financial Services Forum** involves federal officials, the Canadian Bankers Association and chartered banks. Together, they are trying to improve access to commercial lending on reserve. The association makes on-reserve lending information available on its Web site at http://www.cba.ca/cba/eng/small%5Fbusiness/faqs/aboriginal%5Ffaq.htm.

The **Resources Acquisition Initiative**, delivered through Community Economic Development Organizations (CEDOs), assists First Nations, Inuit and Innu communities to acquire natural resource permits and licences by funding resource-sector and related business opportunities. Thirty-four projects were supported in 1998–1999, and funding for 1999–2000 is targeted at $5 million.

Access to Financial Services

Announced in April 1999, the Aboriginal Business Development Initiative is a $21 million package of measures designed to improve business development opportunities for Aboriginal peoples in Canada by improving access to capital, creating an Aboriginal Business Services Network and enhancing the delivery of existing business support programs to Aboriginal entrepreneurs and organizations. This Initiative is expected to result directly in the creation of some 900 new businesses and over 2,000 new jobs over its five years. Potentially, thousands of small- and medium-sized firms will be supported

through access to new information and support sources, referrals and business networks.

The three elements of the Aboriginal Business Development Initiative work together to address financing, information and service delivery requirements of Aboriginal firms and business organizations. These elements are:

- Access-to-Capital, launched in November 1999, involves a $14.6 million investment over the next four years. The two private sector partners, Peace Hills Trust and the National Aboriginal Capital Corporation Association, work with the federal government to provide on and off reserve Aboriginal entrepreneurs and small business owners with better access to much-needed capital;

- Aboriginal Business Services Network provides improved access to general business information, pathfinding and counselling services, and business tools for Aboriginal businesses across Canada; and

- Expanded use of existing business programs and services will find ways to improve the marketing and outreach to Aboriginal entrepreneurs of existing federal programs, and to reduce delivery obstacles and gaps.

The Aboriginal Business Development Initiative is a partnership among Aboriginal financial and business organizations (including Aboriginal Capital Corporations, Aboriginal Community Futures Development Corporations, and the National Aboriginal Capital Corporation Association), and federal organizations including: Industry Canada through Aboriginal Business Canada, the Canada Business Service Centres and FedNor; the Atlantic Canada Opportunities Agency, Canada Economic Development for Quebec Regions and Western Economic Diversification Canada; and Indian and Northern Affairs Canada.

Contributing Departments and Agencies

Agriculture and Agri-Food Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Business Development Bank of Canada
Canada Customs and Revenue Agency
Canada Economic Development for Quebec Regions
Canada Mortgage and Housing Corporation
Canada Post Corporation
Department of Finance Canada
Farm Credit Corporation
Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario
Indian and Northern Affairs Canada
Industry Canada
National Research Council
Natural Resources Canada
Transport Canada
Western Economic Diversification Canada

Priority Area: Opportunities for Rural Youth

Rural Canadians' Concerns

- Rural Canadians are concerned about the migration of rural youth to urban areas. They believe that the most common reason for the migration is the perceived lack of educational and employment opportunities for youth in their rural communities.

- Youth do not see a "future" for themselves in rural Canada and young rural Canadians' general lack of optimism about the benefits of remaining in a rural community is likely being reinforced by the lack of optimism often expressed by their parents.

- Youth need to feel that they are an important part of the community. This need can be addressed by responding to their educational, social and recreational requirements and by giving them a voice in finding solutions to their concerns.

- The most important means to ensure that youth remain in rural communities is to provide them with employment opportunities. This can be achieved through such initiatives as attracting businesses to rural areas and providing support for young peoples' business ideas.

Government Action

Results

- The Federal Public Sector Youth Internship Program funds youth in 12-month internships in more than 70 federal government departments, agencies and Crown corporations in all parts of Canada. It is managed by the Treasury Board Secretariat and is delivered by Career Edge in partnership with the YMCA.

- As part of the federal Youth Employment Strategy, Human Resources Development Canada, has assisted businesses, not-for-profit, public health and educational institutions, bands and tribal councils, and municipal governments to hire young Canadians from rural and remote areas.

Horizontal Initiatives

Atlantic Canada Opportunities Agency

In April 1997, the Atlantic Canada Opportunities Agency (ACOA) launched the **Young Entrepreneurs Connexion Seed Capital and Counselling Initiative**. This project tries to improve the odds of survival for new small and medium-sized enterprises. It gives entrepreneurs between the ages of 18 and 29 access to business information and to unsecured personal loans.

The Agency also covers up to $2,000 in counselling and training costs for each Connexion loan applicant. Over the past two and a half years, the program has provided more than 1,100 low-interest loans to some 1,000 young people, whose businesses created more than 1,500 new jobs and maintained another 335 jobs. The loan portfolio now exceeds $12 million.

In addition, to ensure the greatest possible rural access to this program, it is being delivered through the 40 **Community Business Development Corporations** (CBDCs) in Atlantic Canada. As a result, about 85% of the seed capital has been used in rural communities. In addition to meeting client needs throughout the region, this program has decreased the number of young people leaving rural areas.

In Newfoundland, the Agency is coordinating **Futures in Newfoundland and Labrador Youth**. This umbrella organization represents youth involved in 20 regional economic development zones. It helps young people and government communicate with each other. ACOA Newfoundland will also stay involved with the Regional Economic Development and Schools Program. This program develops learning materials about opportunities in growing sectors, making school curricula more relevant to Newfoundland's local economies.

Open for Business is a network of storefront, youth friendly walk-in centres that help young people explore entrepreneurship. The centres have expanded into eight rural locations in Nova Scotia and may expand across Atlantic Canada. First tested in Halifax in 1996, this project is an initiative of the **Centre for Entrepreneurship Education and Development (CEED)**. CEED is a joint venture funded by the Nova Scotia Department of Education and the Canada/Nova Scotia Cooperation Agreement on Economic Diversification. The Nova Scotia Department of Economic Development and ACOA manage CEED.

ACOA Prince Edward Island supports the Central Development Corporation, which delivers the **I Want To Be A Millionaire** program in the West Prince, Evangeline, Central and Eastern regions of the province. This project gives young people aged 8 to 16 hands-on experience in setting up and running a business.

In New Brunswick, the Agency is working with the Kent Economic Commission, Human Resources Development Canada and the Big Cove First Nations to support the **Youth Entrepreneur Training Initiative**. This initiative raises awareness among young Aboriginal people of business opportunities.

Department of National Defence

The Department of National Defence and the Canadian Forces support rural Canada. More specifically, a number of their programs support rural youth. The **Canadian Forces Primary Reserve Force** not only improves the readiness of the Canadian Forces, but also supports peacetime activities. Military service for reservists is normally a part-time activity. Throughout the country, 201 reserve units employ some 30,000 people, many from rural communities.

Activities conducted by Sea, Army and Air cadets are wide-ranging and challenging: sailing, rock climbing, gliding and powered flight, music, map and compass, biathlon, camping and ceremonial drill are some of the interesting things cadets do. Through activities such as these, the Cadet Program develops in youth (between the ages of 12 and 18) the attributes of leadership, good citizenship, and physical fitness, while stimulating an interest in the Sea, Army and Air elements of the Canadian Forces. There are approximately 55,000 cadets located in over 1,100 corps and squadrons in cities and towns all across Canada. Visit the cadet Web site at http://www.cadetscanada.org.

The Junior Canadian Rangers (JCR) Program is open to all youth between 12 and 18 years of age and is attentive to the needs of youth that live in remote and isolated communities of Canada. It promotes a better understanding of and pride in the local communities and traditional values. The adult Canadian Rangers pass on many unique training experiences and leadership skills to the JCRs, while stressing local cultures, disciplines, and life skills. Participants enjoy a variety of activities including hunting, fishing, living off the land, learning about native spirituality, local dialects, traditional music, singing, and dancing. There are currently 54 patrols comprised of approximately 1,350 participants.

Public Service Commission

The Public Service Commission of Canada has put the **Federal Summer Work Experience Program** in place across Canada. Rural students participating in this program can gain valuable experience while developing and improving their employability skills.

Treasury Board Secretariat

In September 1997, the **Federal Public Sector Youth Internship Program** became part of the Prime Minister's response to youth unemployment. The program is managed by the Treasury Board Secretariat, and it is delivered by Career Edge in partnership with the YMCA. Its funds place youth in 12-month internships in more than 70 federal government departments, agencies and Crown corporations in all parts of Canada.

The Government designed the program to include rural youth and to reflect the higher demand in certain parts of the country. As a result, by the end of September 1999, 34% of all internship assignments were in rural areas. The program has exceeded its original targets and more than 4,000 young people will have participated by the end of 1999–2000. More than half of these people are non-graduates or youth at risk who are getting their first real work experience.

In the future, the program will be looking for better ways to attract rural youth. It will also try to foster partnerships between federal institutions to create internships.

Western Economic Diversification Canada

Since April 1997, Western Economic Diversification Canada (WEDC) has been investing in young people and rural economic development through the **Community Economic Development Internship Program** (CEDIP). The program is designed to ease some of the issues facing rural communities in the West, such as the migration of youth due to the lack of local employment opportunities.

CEDIP, funded at $2.94 million over the next two years, enables WEDC's network partners (Community Futures Development Corporations, Community Futures Associations and Women's Enterprise Initiatives) to hire post-secondary graduates. These interns enjoy the opportunity to work on such valued-added activities as promoting interest in self-employment and entrepreneurship among western Canadians. They also have the chance to experience several different work environments.

Contributing Departments and Agencies

Agriculture and Agri-Food Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Canada Customs and Revenue Agency
Canada Economic Development for Quebec Regions
Canada Mortgage and Housing Corporation
Canadian Heritage
Citizenship and Immigration Canada
Department of National Defence
Farm Credit Corporation
Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario
Human Resources Development Canada
Indian and Northern Affairs Canada
Industry Canada
National Research Council
Natural Resources Canada
Public Service Commission
Public Works and Government Services Canada
Royal Canadian Mounted Police
Treasury Board Secretariat
Western Economic Diversification Canada

Priority Area: Human Resource Leadership Development and Community Capacity Building

Rural Canadians' Concerns

- Many of the people that have a leadership role in rural communities are volunteers who have fulfilled this role for a long time. A lack of succession planning, the unavailability of tools to develop leadership skills and the increasing pressures placed on public representatives lead many to believe that rural communities will be without strong leadership in the future.

- The federal government can play a role in supporting strong leadership by approaching community development from the "bottom up", rather than the "top down." It can also act as a catalyst to help attract new leaders, including Aboriginals and seniors. Leadership skills among these groups, and within communities as a whole, can be supported by leadership development and mentoring programs, which could also serve to build community self-confidence.

- The key to building community capacity is collaboration at the community level. Collaboration should also occur among local organizations, the public and private sectors and other intermediaries. Rural Canadians have also raised the importance of sharing success stories, skills development and job creation in strengthening community capacity.

- The federal government can assist in community capacity building through financial support, including maintaining transfer payments to the provinces and providing a pool of funding to support community programming.

Government Action

Results

- Several federal departments and agencies sponsored a May 1999 workshop in Prince Rupert, a British Columbia community hurt by the decline in salmon fishing. A second workshop is planned for Campbell River, British Columbia in spring 2000. The workshops are part of the Pacific Fisheries Adjustment and Restructuring Program, which helps develop strategies to sustain West Coast communities that depend on the fishing industry.

- The Community Capacity Building initiative of Natural Resources Canada is aimed at building or enhancing capacity in rural, remote and Aboriginal communities for decision-making on the sustainable development and use of land and natural resources, as well as facilitating the transition to the knowledge-based economy. The initiative is being delivered in partnership with other government departments, provinces/territories, community and municipal governments, Aboriginal governments, volunteer organizations, the private sector, and academia.

- The Rural Partnerships Initiative supported a workshop and start-up activities that led to the formation of The Ontario Rural Council.

- Since 1994, the Model Forest Program has been funding the development of tenant forest farming, an innovative initiative in integrated management of forest resources which has enabled 26 families to earn a living in the Bas-Saint-Laurent Model Forest, near Rimouski, Quebec.

Horizontal Initiatives

Fisheries and Oceans Canada

On May 17, 1999, several departments co-sponsored a workshop in Prince Rupert, a British Columbia community hurt by the decline in salmon fishing. A second workshop is planned for Campbell River, British Columbia in spring 2000. The workshops are part of the **Pacific Fisheries Adjustment and Restructuring Program**, and the sponsoring departments and agencies are Fisheries and Oceans Canada, Human Resources Development Canada, Western Economic Diversification Canada, and Indian and Northern Affairs Canada.

Health Canada

In December 1994, Health Canada introduced the **Community Animation Program on Health and Environment**, which also involves Environment Canada. The program addresses environment and health issues that are specific to regions. It does this in several ways:

- by helping communities make informed decisions on environment and health issues;
- by promoting collaboration among government, businesses and other sectors;
- by developing community plans and strategies;
- by preventing or solving problems; and
- by developing the skills and capacities that communities need to address environment and health issues.

The Canadian Strategy on HIV/AIDS ensures that Canada can respond to this changing epidemic. The building blocks of the Strategy are innovation, sustainability and partnership. By funding innovative programs, the Government can help the volunteer, health care and research communities prevent HIV infection and care for, treat and support people living with HIV/AIDS in both urban and rural areas.

The **Canada Prenatal Nutrition Program** (CPNP) funds local community groups and organizations that help at-risk pregnant women and their newborn children. This comprehensive program provides food supplements, nutrition counselling, breast-feeding preparation and support, as well as referrals and education on lifestyle issues. Many CPNP projects meet the needs of rural communities across Canada.

Another Health Canada initiative, the **Community Action Program for Children** (CAPC), provides long-term funding to community groups that respond to the developmental needs of high-risk children from birth to age 6. Fourteen percent of CAPC projects are in remote communities and 37% are in communities of fewer than 50,000 people. In Atlantic Canada, 40 CAPC-funded projects established family resource centres, most of them in rural communities.

Human Resources Development Canada

Human Resources Development Canada (HRDC) is committed "to working with communities to build their capacities". Community Capacity Building (CCB) is an approach to community development whereby control of the community's development rests with the people who make up the community. That is to say, a community should strive to be independent and use its assets to respond to challenges and create opportunities.

HRDC is promoting CCB as part of its business strategy with the goal of transforming a community into the kind of place its residents want it to be. The Department is shifting its focus from making decisions to supporting people in the community who, in turn, take ownership of available resources and determine the direction of its development. This means using the Department's programs, services and knowledge in an integrated and complementary manner. In particular, HRDC is helping communities set their own priorities, identify and develop their own capabilities and resources, and make the best investments for their future.

The following programs exemplify how HRDC is helping rural communities across Canada build their capacity to solve problems and respond to the needs of their citizens.

- **Child Care Visions** (CCV) is a research funding program sponsored by HRDC that is contributing to our increasing knowledge of rural child care concerns, as well as the capacity of child care providers, parents, and children in rural areas. Through research and evaluation projects on the adequacy, outcomes and cost-effectiveness of current best child care practices and ways to deliver child care, CCV funds the exploration of issues, such as lack of access, consequences, and safety issues pertaining to farms (as industrial sites) and homes. *"Lessons Learned, Roads Travelled"* is an example of a research project that produced a workbook on building responsive community-based rural child care options and four information videos looking at community vision, child care and farm safety, integrated hub models, and the benefits of rural child care. The workbook and video series was developed in partnership with rural community partners in Newfoundland, Ontario, Nova Scotia, Manitoba, and Alberta.

  For more information concerning Child Care Visions and other social development programs, consult the Internet site: http://www.hrdc-drhc.gc.ca.

- In April 1999, Human Resources Development Canada (HRDC) developed an **Aboriginal Human Resource Development Strategy** (AHRDS). The strategy expands on the Regional Bilateral Agreement model. AHRDS is a $1.6 billion federal commitment that provides assistance in all aspects of Aboriginal community development. The strategy integrates all Aboriginal programming, resulting in a full-service menu of options to Aboriginal people. The funds will be available through Aboriginal Human Resources Development Agreements negotiated between HRDC and Aboriginal groups across the country.

- In April 1999, the **Canada Jobs Fund** became a permanent Government of Canada program administered by HRDC. Building on the former Transitional Jobs Fund, it helps create long-term, sustainable jobs for people in areas where unemployment is 10% or higher. The fund also helps communities become more self-reliant. It promotes partnership arrangements with businesses, other government bodies and community stakeholders, so that new jobs reflect local or regional development strategies. The fund has an annual budget of $110 million and will help create some 10,000 new sustainable jobs.

Natural Resources Canada

The Community Capacity Building initiative of Natural Resources Canada (NRCan) is aimed at building or enhancing capacity in rural, remote and Aboriginal communities for decision-making on the sustainable development and use of land and natural resources, as well as facilitating the transition

to the knowledge-based economy. The initiative is being delivered in partnership with other government departments, provinces/territories, community and municipal governments, Aboriginal governments, volunteer organizations, the private sector, and academia. Work underway builds on the First Nations Forestry Program, Canada's Model Forest Program, and the Renewable Energy for Remote Communities Program. It also includes the Sustainable Communities Initiative (community-focused pilot projects under GeoConnections).

In the area of geomatics capacity building, NRCan has partnered with Aurora College and the School of Community Government in the Northwest Territories in a two year certificate program (Community Land Administration Certificate Program) for Aboriginal land administrators in the Arctic. The Department also provides training in legal surveying to Aboriginal communities in order to prepare them to provide technical and support services associated with land survey contracts.

As part of its provision of logistics services to Arctic scientific research, Natural Resources Canada's Polar Continental Shelf Project supports the transfer of traditional knowledge from the elders of Arctic communities to the youth. This is done by travelling to traditional sites seldom visited and by capturing traditional knowledge on audio and visual tapes. Community programs often involve visits by elders and youth to sites of historic and spiritual significance and traditional hunting and fishing areas. This allows elders to train northern youth in traditional lifestyles, and allows for records to be kept for archival and educational purposes of the knowledge imparted by the community elders.

The Canadian Forest Service has been a leader in developing community impact development models for communities that depend on forestry. Such models exist for several Northern Ontario communities. They are used as a rapid, reliable and cost-effective way of predicting the effect that an economic change might have on communities and regions.

Contributing Departments and Agencies

Agriculture and Agri-Food Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Canada Customs and Revenue Agency
Canada Economic Development for Quebec Regions
Canada Mortgage and Housing Corporation
Canadian Heritage
Citizenship and Immigration Canada
Department of Justice Canada
Department of National Defence
Environment Canada
Farm Credit Corporation
Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario
Fisheries and Oceans Canada
Health Canada
Human Resources Development Canada
Indian and Northern Affairs Canada
Industry Canada
National Research Council
Natural Resources Canada
Natural Sciences and Engineering Research Council
Parks Canada Agency
Public Works and Government Services Canada
Royal Canadian Mounted Police
Social Sciences and Humanities Research Council
Treasury Board Secretariat
Western Economic Diversification Canada

Priority Area: Rural Infrastructure

Rural Canadians' Concerns

- Rural Canada's infrastructure (e.g. transportation) has eroded as a result of government downsizing and cut-backs and the decreasing size of the tax base in rural communities. Decision-makers lack an understanding of the consequences of this erosion on rural communities. This limited understanding may be driven by "city thinking," which results in government programs and policies not being adapted to rural realities.

- The federal government can manage infrastructure issues by taking a long-term view when making infrastructure-related decisions.

- It should ensure that any infrastructure program put in place is comprehensive and will meet the needs of rural communities. Involvement from the grassroots level should be sought to identify solutions.

Government Action

Results

- The Canada Customs and Revenue Agency has rebuilt port structures at Coutts, Alberta and Emerson, Manitoba. This has improved traffic flow.

- At least 35 government-funded projects across the country are developing innovative housing ideas, such as new building techniques, housing designs and energy sources. These projects are part of the First Nations Innovative Housing Fund.

- Canada Post now has 7,200 outlets, giving it Canada's largest cross-country retail network.

Horizontal Initiatives

Canada Mortgage and Housing Corporation

Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) is Canada's national housing agency and plays a major role in Canada's housing industry. CMHC develops new ways to finance home purchases and encourages innovation in housing design and technology. In addition, CMHC's mortgage loan insurance, through its public, private and not-for-profit partners, improves the quality, accessibility and affordability of housing everywhere in Canada.

Canada Mortgage and Housing Corporation helps Aboriginal households and non-Aboriginal households in sparsely populated rural areas, to buy or rent housing. It does this through the **Rural and Native Housing Program**. This program looks at such tenure options as renting, leasing to purchase, owning and paying a portion of income for shelter. Since 1992, Aboriginal groups have managed the property of the Corporation's Rural and Native Housing portfolio. This portfolio is part of the $1.9-billion Assisted Housing Program.

The Canadian Centre for Public-Private Partnerships in Housing is comprised of a community-focused, experienced team within Canada Mortgage and Housing Corporation. Its network of housing partnership experts help communities make informed decisions about affordable housing development. Among its services are Proposal Development Fund Loans For Affordable Housing. The loans provide the means for CMHC to encourage the development of projects that offer housing for seniors, the disabled and low-income Canadian households including First Nations, through innovative partnership arrangements. In the past six years, CMHC has lent over $10 million in development funding leading to the development of 200 project proposals.

The **Emergency Repair Program** helps eligible rural homeowners fix their homes so that they can live in them safely. The program covers urgent repairs to, for example, heating systems, chimneys, doors and windows, foundations, roofs, floors, and plumbing. An estimated 2,250 households used this program in 1997–1998, and at least 5,000 households are expected to have benefitted from it in 1998–1999. Aboriginal people use a significant portion of this program.

CMHC also administers a number of programs promoting affordable housing. The **Homeowner Residential Rehabilitation Assistance Program** offers financial assistance to households in Core Housing Need who own and occupy sub-standard housing to enable them to repair their dwellings to a minimum level of health and safety. The **Rental Residential Rehabilitation Assistance Program** offers assistance to landlords of affordable housing to pay for mandatory repairs to self-contained units occupied by low-income tenants. This program is available in both rural and urban areas. The **Rooming House Residential Rehabilitation Program** offers repair assistance to owners of rooming houses with rents affordable to low-income individuals. This program is also available in both urban and rural areas.

Public Works and Government Services Canada

Public Works and Government Services Canada (PWGSC) has cleaned up many contaminated sites. For example, on behalf of Environment Canada, PWGSC worked on the Mould Bay weather station on Prince Patrick Island, which is more than 1,000 kilometers north of the Arctic Circle. This work involved excavating and moving soil that had been contaminated by fuel from storage tanks. It also meant capping landfills and dealing safely with waste PCBs.

Moreover, PWGSC manages almost $1 billion worth of construction annually, much of which benefits rural communities. In the later stages of a property's life span, PWGSC gives away or sells assets and property that the Government does not want anymore.

PWGSC is putting in place critical infrastructure to support the Government of Nunavut. To deal with the influx of new employees hired by the new government, PWGSC is helping build 10 office buildings and 250 housing units in 11 communities. It is doing this work in partnership with Indian and Northern Affairs Canada and with the completely Inuit-owned Nunavut Construction Corporation. Working with the Government of the Northwest Territories, PWGSC is also expanding and upgrading Nunavut's community infrastructure and services.

Finally, PWGSC has worked with Indian and Northern Affairs Canada to improve water and sewage facilities on reserves in the Pacific region, specifically in Hartley Bay, Port Simpson, Glen Vowell, Kitkatla and Dididaht. Aboriginal contractors and administrators have helped plan and build these facilities.

Transport Canada

Transport Canada wants to ensure that the national transportation system can move goods and people in an efficient, safe and environmentally friendly way. To do this, it has negotiated bilateral highway funding agreements with all provinces and territories. Under these agreements, the two sides share the cost of upgrading highways.

The **Airport Capital Assistance Program** helps airport owners and operators finance projects that improve safety, protect assets and reduce costs. This program has been particularly useful to smaller airports.

In addition, the Government has developed a national plan to foster the creation of an **intelligent transportation system (ITS)** that would cross urban and rural areas. Such systems connect computers, highways and cars. Transport Canada will work on ITS with the provinces and, sometimes, with such federal organizations as Environment Canada and the Canada Customs and Revenue Agency.

Similarly, the **Grade Crossing Improvement Program** helps make rail crossings safer by installing lights and gates, by connecting crossing signals to nearby traffic lights, or by adding new operating circuits or timing devices at crossings, for example. This program invests an average of $7.5 million a year in safer rail crossings.

Contributing Departments and Agencies

Atlantic Canada Opportunities Agency
Canada Customs and Revenue Agency
Canada Mortgage and Housing Corporation
Environment Canada
Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario
Health Canada
Indian and Northern Affairs Canada
Industry Canada
National Research Council
Natural Resources Canada
Public Works and Government Services Canada
Transport Canada
Western Economic Diversification Canada

Priority Area: Rural Telecommunications and Use of the Information Highway

Rural Canadians' Concerns

- Television and radio reception is often limited in remote areas due to the high costs involved in serving these populations.
- Although the Internet can offer increased access to information and services, technological, financial and knowledge barriers limit its use in rural communities.
- When responding to the telecommunications needs of rural residents, infrastructure should be dealt with first: "Canadians need a telecommunications system that everyone can access. It should incorporate a basic level of service at an affordable cost."[8]
- The federal government should disseminate information about technology to the public, fund access to telecommunications services that will result in access by all Canadians, and be responsible for legislation, regulation and the standardization of technology.
- The Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC) should play a lead role in ensuring fairness in the provision of telecommunications services to all Canadians.

Government Action

Results

- Under the Community Access Program, the Government has established more than 4,500 public Internet access sites in roughly 3,000 rural and remote communities.
- Altogether, 142 federal Web sites provide rural Canadians with information on federal programs and services.
- A Canadian Rural Partnership pilot project outfitted a semi-trailer as a mobile computing lab. This brought training and computer access to about a dozen small rural communities in northern Saskatchewan.

Horizontal Initiatives

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

The Canadian Radio-television and Telecommunications Commission handles business arising from the *Telecommunications Act*. It tries to balance the act's nine policy objectives. One of these objectives is to have "reliable and affordable telecommunications services of high quality accessible to Canadians in both urban and rural areas in all regions of Canada."

[8] Government of Canada, *Rural Solutions to Rural Concerns*, National Rural Workshop, October 2–4, 1998, Ottawa, 1999, p. 29.

In 1996, after holding regional public hearings, the Commission decided that most Canadians could afford today's telephone rates. But it also ordered telephone companies to report regularly on disconnection statistics and other data which will help to identify affordability problems, since all Canadians do not have telephones or basic telephone service. The next year, the Commission decided that rural rates should not be higher than urban rates. At the same time, it limited annual increases in basic local residential rates so that, on average, they do not rise faster than inflation does.

In October 1999, the Commission finished a two-year study of the high cost of telephone service in remote and rural locations. It then asked telephone companies to prepare plans to provide basic service to all their customers. The Commission further required the companies to extend basic service to the estimated 13,000 residences and businesses that do not have telephones.

This is what we mean by basic service:

- single-line, touch-tone service with local calling access to the Internet;
- access to enhanced calling features, including 911, voice message relay services for those with hearing difficulties and features that protect privacy;
- access to operator and directory assistance services;
- access to long distance; and
- a copy of the current local telephone directory.

To fulfil the requirements of the Telecommunications Act, the Commission must balance social policy objectives, such as ensuring high-quality and affordable service, with competitive objectives, such as minimizing subsidies. As a result, it rejected calls to set a minimum data transmission speed[9] and to make data transmission speed a basic service objective given the associated costs. Instead, the Commission hopes competitive pressure and improving network technology will ensure faster transmission speeds.

Environment Canada

Environment Canada is leading the **Kugluktuk Information Sharing Service Pilot Project**. This project is building an Internet-based service that will help people in Kugluktuk, Nunavut share the information they need to make decisions. To do this, Environment Canada is working with Natural Resources Canada, Indian and Northern Affairs Canada and territorial departments.

Industry Canada

Connecting Canadians is designed to give Canadians the widest Internet access in the world. This strategy has led Industry Canada to create many innovative programs and services, as outlined in this section.

Canada On-line is one of the six pillars of the Government's national connectedness agenda. It provides all Canadians, including those in rural and remote communities, with access to Canada's information highway infrastructure. It does this by encouraging businesses to invest and to innovate.

[9] Higher data transmission speeds are now available to Internet users in some cities.

Smart Communities is a three-year $60 million federal program to help establish world-class Smart Communities across the country by way of Smart Community Demonstration Projects — one in each province, one in the North and one in an Aboriginal community. The program is designed to help Canada become a world leader in the development and use of information and communication technologies, to link people, organizations and communities, to share ideas and experiences, and to address local economic, social and cultural development needs.

Electronic Commerce is changing the way Canadians conduct business. Industry Canada is creating a legal and regulatory framework to encourage more electronic transactions and to make Canada the "place to be" for electronic commerce products and services.

Canadian Governments On-line is using new technologies to better serve citizens and businesses, especially over the Internet. It is also working with other government partners to provide easily accessible services on-line.

Connecting Canada to the World promotes Canada as a leading knowledge-based economy that is attractive to foreign investment.

To maintain a high standard of living and a better quality of life, we need a highly skilled workforce. **Canada's SchoolNet** is helping young Canadians develop the skills required in the knowledge-based economy by giving them access to tools and information. SchoolNet is working with the provinces and with businesses to extend connectivity in the classroom. As part of Canada's SchoolNet, **Computers for Schools** provides schools and libraries with surplus computers and software donated by governments and businesses. In addition, **First Nations SchoolNet** gives schools an affordable, high-speed connection to the Internet via DirecPC™ satellite terminals. So far, 80% of eligible schools are participating.

The **Community Access Program** helps to provide rural, remote and urban communities with affordable access to the Internet. The program also provides new ways to communicate, learn and do business in today's knowledge-based economy. It is a cost-shared program that covers only half of a project's costs, and then only for viable proposals. By working with provincial and territorial governments, educators, libraries, schools and the private sector, the program aims to create up to 10,000 public Internet access sites in Canada by March 31, 2001.

The **Voluntary Sector Network Support Program** (VolNet) will help 10,000 voluntary organizations get on-line by March 31, 2001. It will help volunteers develop the skills they need to use new electronic media, and it will provide Internet connectivity, computer equipment and Internet support.

Strategis is Canada's most comprehensive business information Web site. It contains two million easily navigated documents, including business information and trade data, as well as hundreds of links to business-related sites around the world. It even has tips for managing small businesses, including firms in rural areas, e.g. Aboriginal Business Map and Canadian Business Map.

Through its regional development programming and the Community Futures Program, Industry Canada's **Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario** (FedNor) is supporting connectedness. Since 1997, FedNor has invested more than $7.6 million in telecommunications and information technology in northern Ontario.

The City of Grande Prairie got extra money from the **Canadian Rural Partnership** to speed up its plans to bring geographic information system products on-line. This would make it possible to provide 911 dispatch information for most of the Peace Region and it would make assessment information available to the public over the Internet. Industry Canada and Alberta Economic Development worked together on this project.

Industry Canada's **Communications Research Centre** has funded many projects to improve rural communities' access to telehealth services. These services include the Remote Communities Services Telecentre, Health and Education Access for Remote Residents by Telecommunications, Project OUTREACH (telepsychiatry), project I-Site (teleophthalmology), Disaster Mitigation (rapid deployment of satellite communications) and PACE 2000 (in-home monitoring of physiotherapy for post-operative geriatric patients).

Public Works and Government Services Canada

Public Works and Government Services Canada (PWGSC) initiatives are increasing rural access to low-cost telecommunications and the Internet.

Electronic direct deposit of federal government cheques, for example, continues to grow in popularity. The Government now makes roughly 64% of federal payments electronically — more than 100 million payments a year.

In 199Ɛ, PWGSC began making federal government employee e-mail addresses public over the Internet. This has made government more accessible. **Government Electronic Directory Services**, a web-based directory of federal employees, gets some 28,000 hits a day. That number rose 25% in the past year, with more than 60% of the hits coming from outside government.

PWGSC has improved communications in remote First Nations communities in northern Ontario by using **Government Mobile Satellite Services** to connect First Nations schools to the Internet. Forty-five of these schools were in places that had no telephone access. This is part of Industry Canada's SchoolNet initiative.

PWGSC is running the **Yukon On-Line Pilot Project**, funded by the Canadian Rural Partnership initiative. This program is showing how government can develop technology to provide acceptable Internet-based services to rural Yukon communities.

Contributing Departments and Agencies

Atlantic Canada Opportunities Agency
Canada Customs and Revenue Agency
Canada Economic Development for Quebec Regions
Canada Post Corporation
Canadian Heritage
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission
Environment Canada
Farm Credit Corporation
Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario
Health Canada
Indian and Northern Affairs Canada
Industry Canada
National Research Council
Natural Sciences and Engineering Research Council
Public Works and Government Services Canada
Transport Canada
Treasury Board Secretariat
Veterans Affairs Canada

Priority Area: Economic Diversification

Rural Canadians' Concerns

- Industry downsizing in single industry communities, particularly employment in the primary and resource sectors, was identified as a key driving force behind the need for rural economic diversification.
- Many rural Canadians feel that unfortunately their communities do not have the assets needed to generate new ideas and opportunities. They lack the necessary processes, leadership and overall mind set required to diversify their economies.
- Other obstacles they face include restrictive regulations and limited infrastructures.

Government Action

Results

- The Canada–Saskatchewan Agri-Food Innovation Fund funded more than 230 projects to help clients move to a more market-driven economy.
- The Eastern Ontario Model Forest Program developed the Seal of Quality for Ontario's maple syrup industry. It also produced a brochure with a map showing easy-to-reach public forest facilities.
- In 1998, under the Procurement Strategy for Aboriginal Business, 22,668 federal contracts worth $99.5 million went to Aboriginal businesses.

Horizontal Initiatives

Agriculture and Agri-Food Canada

Since 1995, Agriculture and Agri-Food Canada has invested $60 million a year in the **Canadian Adaptation and Rural Development Fund**. This fund helps communities adapt when industry cannot do the job on its own. It is focusing on new opportunities in research and innovation, environmental sustainability, food safety and quality, human resources, marketing and rural development. The fund invests some 65% of its money in national programs, with the remaining money going to 13 regional councils.

The **Matching Investment Initiative** is one way to increase collaborative research activity with the private sector. Agriculture and Agri-Food Canada will match industry R&D contributions to such research projects. Government funding for the program should reach $35.8 million by the year 2000.

The **Agri-Food Trade Service** is a focal point for exporters. It simplifies access to international market information and intelligence, export counselling and support programs.

Business Planning for Agri-Ventures helps farmers and their business associates get planning advice to make their businesses more successful. The program will pay up to 50% of the consulting fees that professional business planners charge to prepare business plans. Although funded by Agriculture and Agri-Food Canada, the program is managed by a committee representing many Canadian farm and farm finance sectors. It is run by the Farm Credit Corporation.

The **Canadian Farm Business Management Program**, launched in 1992, helps farmers upgrade their business management skills so that they can better compete in domestic and global markets, and make their farming operations more profitable. The program is a partnership among producers, the provinces and the federal government.

The **Farm Consultation Service** provides financial management counselling to farmers through pathfinder and referral services and through direct one-on-one counselling. The Pathfinder Internet Database lists resources and alternatives available to help farmers and lenders improve farm operations.

The **Farm Debt Mediation Service** provides insolvent farmers and their creditors with mediation services, as outlined in the federal *Farm Mediation Act* and Regulations. This helps both parties reach a mutually satisfactory arrangement. The service is a private, confidential and economical alternative to the courts. If mediation does not work, parties can still go to court. Over 70% of the cases under the former *Farm Debt Review Act* were resolved using mediation.

The Government has increased funding of the **Protein Oil and Starch Pilot Plant**. This applied research and development facility develops new products and technologies for such commodities as cereal grains, oilseeds and specialty crops. It is a not-for-profit joint venture among industry, the federal government and the Province of Saskatchewan.

The Prairie Farm Rehabilitation Administration (PFRA) is working with partners and clients to identify, develop and demonstrate diversification opportunities (value-added products and non-food products from agricultural products), resource management practices, and innovative affordable technologies. PFRA is striving to increase understanding and adoption of land and water management practices that support value-added production and diversification, among agricultural producers on the Prairies. It is carrying out work in a number of areas:

- methods of improving the quality of water for rural residents, livestock and agricultural enterprises;
- technologies and practices that support the application of effective irrigation production systems; and
- increased understanding of market opportunities of products from trees and shrubs grown on the Prairies.

The new *Canada Cooperatives Act* came into effect in December 1999. This act gives non-financial cooperatives more flexibility to compete domestically and internationally. With this new legislation, Canadian cooperatives will be positioned to contribute significantly to the Canadian economy, particularly in rural Canada.

Canada Economic Development for Quebec Regions

Canada Economic Development for Quebec Regions is helping to diversify the province's economy. The **Special Fund for the Economic Development and Adjustment of Quebec Fishing Communities (Coastal Quebec)** helps communities affected by the restructuring of the groundfish industry. These communities are the Côte-Nord du Québec and Gaspésie/Îles-de-la-Madeleine administrative regions, as well as adjacent fishing communities. This fund, in partnership with Human Resources Development Canada and Fisheries and Oceans Canada, has helped develop aquaculture of mussels, scallops and other promising marine products.

The agency uses **Regional Strategic Initiatives** to strengthen the business climate for small and medium-sized businesses. It also helps bring the new economy to rural areas, and it improves local resources by fostering networks that develop regional infrastructure. For example, the **Rural Enterprise Program** has developed rural niche products[10] and helped rural Canadians pursue activities based on technologies normally associated with urban areas.

Department of Foreign Affairs and International Trade

The Department of Foreign Affairs and International Trade secures and protects market access for Canadians by promoting Canadian exports and by reducing trade barriers abroad. This is done overseas through Canadian embassies and consulates, including the Trade Commissioner Service, which actively promotes the economic interests of Canada in the global marketplace.

International trade initiatives fall into five main areas:

- market access (the Department of Foreign Affairs and International Trade [DFAIT] negotiates trade agreements as part of a coherent trade policy strategy favouring open markets and a rules-based trading system);
- international promotional activities (DFAIT/ Trade Commissioner Service officers identify key business contacts, provide market information and intelligence, provide foreign sales leads, and make recommendations on market strategies);
- export information (electronic dissemination through the INFOEXPORT Web site of trade information and market opportunities);
- market development assistance (the federal Program for Export Market Development increases the number of first-ever and new-to-market exporters); and

[10] These are products made on a small scale and based on an original feature of the area.

- investment development (international investment is brought to Canada by marketing Canada's image, by targeting select multinational firms, by supporting Investments Partnerships Canada, and by fostering international partnering opportunities for small and medium-sized enterprises).

Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario

The Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario (FedNor) promotes economic growth, diversification, job creation and sustainable, self-reliant communities. It works with community partners and other organizations to improve small businesses' access to capital, information and markets.

In 1998, the Government gave FedNor a $20 million annual budget. The following year, the Government appointed the first Secretary of State for FedNor and increased FedNor's budget by $60 million over the next three years. It also helped FedNor respond more flexibly to the unique economic challenges of this largely rural, resource-dependent region.

FedNor usually funds not-for-profit organizations that support small business growth under the broad categories of connectedness, innovation, investment, trade and community partnerships. Since 1997, FedNor has invested more than $45 million in 680 projects in northern Ontario. It also runs the **Community Futures Program**, which supports community economic development and diversification in both northern and rural southern Ontario.

Team Canada Inc

Team Canada Inc (TCI) is a partnership of twenty-three federal departments and agencies which work with provincial and territorial governments and other partners to help Canadian companies succeed in world markets. This network works together to provide one-stop access to information services and programs that businesses can use to succeed in the global marketplace.

This "virtual trade agency" helps create jobs and prosperity by assisting Canadian firms to take full advantage of international opportunities and by facilitating the flow of goods, services and technology. This, in turn, helps improve rural infrastructure and the rural economy. Our Team Canada Inc services are delivered to Canadian businesses across Canada and around the world.

Team Canada Inc has two key services available to both rural and urban Canadians:

- TCI's Export Information Service provides direct single-window access to the programs and services of the 23 member departments and agencies through a national toll-free number (1-888-811-1119). Callers are automatically connected to the Export Information agent at one of the 12 Canada Business Service Centres located nearest to them. In 1999, the toll-free number received some 17,000 calls which was an increase of 82% over 1998.

- ExportSource, Team Canada Inc's Web site, is an on-line resource for export information. It provides export-ready and new-to-export Canadian businesses with a single access point to all trade-related government departments and agencies on topics, such as: market research, trade statistics, export financing, export contacts, export regulations/logistics and trade shows and missions. The award-winning ExportSource Web site (http://exportsource.gc.ca) received a total of more than 166,000 visits in 1999.

Contributing Departments and Agencies

Agriculture and Agri-Food Canada
Atlantic Canada Opportunities Agency
Business Development Bank of Canada
Canada Customs and Revenue Agency
Canada Economic Development for Quebec Regions
Canada Mortgage and Housing Corporation
Canadian Heritage
Canadian Commercial Corporation
Canadian International Development Agency
Citizenship and Immigration Canada
Department of Foreign Affairs and International Trade
Environment Canada
Export Development Corporation
Farm Credit Corporation
Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario
Fisheries and Oceans Canada
Human Resources Development Canada
Indian and Northern Affairs Canada
Industry Canada
National Research Council
National Farm Products Council
Natural Resources Canada
Public Works and Government Services Canada
Statistics Canada
Transport Canada
Western Economic Diversification Canada

Priority Area: Access to Health Care

Rural Canadians' Concerns

- Some rural Canadians feel rural and remote communities do not have readily accessible health care. People living in rural communities must increasingly travel long distances to receive health care, especially in remote and northern communities.
- There is a concern about adequate health care for an ageing population.
- There is a need to attract and retain health care professionals and to improve the infrastructure required to deliver health care services.
- A number of essential services should be maintained in each community to guarantee a minimum standard of care.The federal government should set national standards regarding access to health care, and should fund studies undertaken in health care.
- Partnerships are needed between all levels of government in order to develop a holistic approach to health care.

Government Action

Results

- Twenty-seven projects of the Health Transition Fund focus on rural and remote community health care concerns, such as home care delivery and telehealth technology.
- Projects funded under the Community Animation Program help community groups work on environment and health issues.
- Nova Scotian clients of Veterans Affairs Canada are enjoying improved access to computer technology and health information.

Horizontal Initiatives

Health Canada

The Government has relied on Health Canada to bring partners together to improve health information and access to that information; to strengthen and integrate health services; and to improve the way we assess the health system and the factors that affect health.

The **1999 Budget Innovations in Rural and Community Health Initiative** includes a two-year, $11-million rural health funding program. This program supports innovative projects that address the health concerns of Canadians living in rural and remote communities.

The **Health Transition Fund** supports projects dealing with home care, pharmacare, primary care and integrated service delivery. Different levels of government work together to invest $30 million in national programs and $120 million in provincial and territorial projects. About 27 of the fund's projects directly address rural and remote health care. These projects overcome barriers to home-care delivery in rural areas and they look at improving access to health care through telehealth technology. In addition, they improve the way primary health care and integrated health services are organized in and delivered to rural regions. Several other fund projects also affect rural health. Most projects will be done by October 2000.

The **Centres of Excellence for Women's Health** provide information that helps legislators develop health policies, and they do research on the ways gender affects health. Several of their projects improve our understanding of the health needs of women living in rural and remote areas. These multi-disciplinary centres, located in five major cities across the country, are partnerships among academics, community-based organizations and policy makers.

The **Canada Prenatal Nutrition Program** has a component dedicated to First Nations and Inuit families. This program improves the health of pregnant women and of their babies. It also encourages breast-feeding. The community-based program is flexible enough to meet individual communities' needs. It offers training in regions and has links to Indian and Northern Affairs Canada.

Similarly, the **Aboriginal Head Start (On-Reserve) Program** supports early-child development strategies run by First Nations communities. These strategies give preschool children a positive sense of themselves, foster a desire for learning and help children develop fully.

The **First Nations and Inuit Home and Community Care Program** is a three-year program. It includes a resource planning toolkit that will help First Nations and Inuit communities assess their needs, plan programs, and establish home and community care programs.

The $10 million **Health Infostructure Support Program**, established in 1998 and ending in December 2000, will make it easier for Canadians to find and use health information. It will do this by using information and communications technologies. Four of the 36 projects specifically target rural and remote areas.

Royal Canadian Mounted Police

The Royal Canadian Mounted Police (RCMP) knows that preventing rural crime, suicide and family violence is integrally linked to improving rural health.

The **RCMP Suicide Intervention Program** confronts the increasingly serious suicide problem in many of Canada's isolated communities. The five-day program takes a community-based approach to suicide intervention. It links existing national training resources to local people and organizations.

More than 800 police and community members have been trained in workshops throughout Canada.

Family violence, particularly in Aboriginal communities, usually hurts the people who are represented by a predominantly male leadership: women and children. The RCMP is working with the Aboriginal Nurses Association of Canada to reach such victims of violence.

Drug awareness programs alert communities to new trends in drug abuse. They also show communities how to spot and deal with drug or substance abuse. **Drug Awareness for Life** (DEAL) works mostly with young people. It is a partnership with educators and various non-profit drug awareness and prevention groups. DEAL also has a useful Web site (http://www.deal.org). Three volunteer teachers are now working on a school curriculum unit.

Often, RCMP officers in rural communities do not have specialized medical equipment (for example, defibrillators) and, as a result, do not have the necessary training to operate them. The RCMP is now studying **Public Access to Defibrillation**, a partnership among private industry, emergency personnel, health officials and educators.

Western Economic Diversification Canada

Western Economic Diversification Canada's Innovation Strategy fosters business opportunities for small and medium-sized businesses in western Canada. It looks for projects and funds research relating to telehealth in Canada. The agency is working with several federal departments, provincial governments, businesses, health care providers and research organizations.

Contributing Departments and Agencies

Atlantic Canada Opportunities Agency
Canadian Heritage
Environment Canada
Farm Credit Corporation
Health Canada
Industry Canada
Royal Canadian Mounted Police
Western Economic Diversification Canada

Priority Area: Access to Education

Rural Canadians' Concerns

- There is a concern about the unavailability of quality education for youth in their communities.
- There is also a concern over the number of youth who are not completing their education, especially high school.
- There is a need to attract qualified educators and ensure that the educational system provides a sufficient number of options for students. The development of a telecommunications infrastructure and incentives to attract educators is viewed as possible means of supporting education in rural communities.
- There is also a need to ensure that communities retain their schools.
- Making available the necessary financial resources would help maintain or improve access to education.
- The federal government should help develop educational standards and should fund and conduct educational studies.
- There was a desire to introduce educational programs that develop practical skills and to more closely link what is taught in school to the needs of employers.

Government Action

Results

- The National Literacy Secretariat funds projects that provide distance education for 28 communities in northern Saskatchewan. It also funds a training package for literacy practitioners in remote northern communities.
- The First Nations Forestry Program helped publish *The Aboriginal Resource Technician's Continuing Education Catalogue* (1999) and *Megwekob 2000: A Guide to Aboriginal Forestry in Canada.*
- The Canada Student Loans Program (CSLP) is enhancing access to post-secondary education for all qualified students with demonstrated financial need. The Program has a significant impact on reducing geographic, socio-economic and other constraints on participation in post-secondary education. In addition, the Program helps promote student mobility as Canada Student Loans are fully portable.
- Five regional offices of the Public Service Commission of Canada offer distance learning through Internet and classroom settings.

Horizontal Initiatives

Citizenship and Immigration Canada

Citizenship and Immigration Canada has created **Integration-Net**, a Web site that helps the Canadian settlement community share ideas for helping newcomers adapt to Canadian society.

Citizenship and Immigration Canada is working with federal and private sector partners to sponsor **Citizenship Week 2000**. This event will use communication tools designed for the classroom. It will feature quiz questions on the history of Canada and on the rights and responsibilities of citizenship.

Department of Justice Canada

The Department of Justice Canada is funding the Centre for Initiative in Education at Carleton University. This centre is assessing the needs of Inuit post-secondary students. It is proposing a program that could be in place by September 2000. This program would provide undergraduate students with mentors in Nunavut. The emphasis would be on remedial education and courses in justice and law. About a dozen students could get an undergraduate degree in four years this way.

Eventually, this program will offer a bachelor of arts degree in social sciences, which could be useful to people working in any Nunavut-based federal department. The program could also feed into the Nunavut Law School Program. These students would be qualified to work as paralegals, assistants to victims and witnesses, court workers or justices of the peace.

The Nunavut-based Akitsiraq Law School Society and the Faculty of Law at the University of Victoria have submitted a joint proposal to the federal Department of Justice. They want to create a University of Victoria campus in Iqaluit. About a dozen students would attend pre-law and a three-year law program. After this, they could work in Nunavut as lawyers, federal prosecutors, territorial legal officials or legal aid officers.

Finally, the Department of Justice Canada is working on an Inuit trainee program. This would offer salaries to Inuit students who study in a justice-related field and who would work for the Department of Justice afterward. This program would apply to all categories of legal staff, including lawyers, paralegals and legal secretaries.

Human Resources Development Canada

Through its Community Learning Networks (CLN) initiative, the **Office of Learning Technologies** supports education in rural areas by funding learning technology projects. It also works directly with communities to help rural Canadians learn using computers and the Internet. CLN lets communities control the delivery of lifelong learning programs and of Human Resources Development Canada services.

CLN works with Industry Canada and its Community Access Program, as well as with Canadian Heritage, Health Canada and other federal departments. The project concentrates on communities experiencing high unemployment or abrupt change, or communities that are left out because they are far from such things as Internet access. CLN helps these communities evolve by providing funding, by emphasizing partnerships with different sectors, and by publicizing rural and remote issues.

Of the $29.7 million going into the CLN initiative over three years, half will be spent in rural and remote Canada. This should result in about 50 CLNs.

The **National Literacy Secretariat** funds rural literacy projects and works with the Rural Secretariat in Agriculture and Agri-Food Canada. Project

recipients include Yukon College (Old Crow campus), St. Elias Community School (Haines Junction, Yukon), the Northwest Territories Literacy Council and Northlands College (Saskatchewan). For instance, the Secretariat funded distance education for 28 communities in northern Saskatchewan, a training package for literacy practitioners in remote northern communities, family literacy outreach projects and curriculum development for learners in the North. Projects are developed through partnerships with local, provincial, territorial, native and community organizations.

The **Canada Student Loans Program (CSLP)** supports eligible students living in rural communities by providing them with the financial assistance they need to pursue post-secondary education. CSLP is the largest single program of financial assistance for students in the country. Every year, CSLP provides assistance to approximately 400,000 students which represent about 30% of all students enrolled in universities, community colleges, vocational and technical institutes. Approximately 22% of all students assisted under CSLP are from rural communities. CSLP also provides Quebec and Northwest Territories with an alternative payment to assist them in administering comparable programs.

Learning Strategies and Support of the Learning and Literacy Directorate launched **CanLearn Interactive** in 1999. CanLearn is a bilingual Internet resource for learning information, products and services to support Canadians in pursuit of learning and career goals. By enabling access to a wide variety of information on learning and skills development opportunities, careers, the labour market, financial assistance and planning for personal lifelong learning goals, CanLearn is particularly invaluable for students located in rural and remote parts of Canada.

Contributing Departments and Agencies

Atlantic Canada Opportunities Agency
Canada Customs and Revenue Agency
Canadian Heritage
Citizenship and Immigration Canada
Department of Justice Canada
Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario
Human Resources Development Canada
Indian and Northern Affairs Canada
Natural Resources Canada
Public Service Commission
Treasury Board Secretariat
Western Economic Diversification Canada

Priority Area: Partnerships for Community Development

Rural Canadians' Concerns

- Building partnerships, or sustaining those that already exist, is becoming more difficult due to the increased pressures being placed on community resources.
- The availability of local capacity to sustain partnerships is being questioned, as the time and resources that rural Canadians can dedicate to their community are becoming increasingly limited.
- Partnerships are also difficult to sustain because governments do not make long-term commitments to partnerships. All levels of government and rural communities should work cooperatively to establish long-term objectives.
- In many instances individuals building partnerships locally lack the expertise necessary to maximize the benefits available through partnerships. Communities would benefit from the acquisition of skills, or the leadership of a "champion" (organization or individual) who would help to lead the partnership efforts.
- The federal government should challenge rural communities to "move forward" by providing the necessary information and knowledge to build partnerships, by playing a leadership role in promoting partnerships, and by engaging in more horizontal discussions and activities.

Government Action

Results

- Community Futures Development Corporations have helped communities outside Atlantic Canada plan and develop their economies. In Atlantic Canada, the Atlantic Canada Opportunities Agency does this with help from other local partners in cooperation with provincial governments.
- The RCMP has coordinated more than 72 victim services programs (involving 800 volunteers) in rural communities across British Columbia.
- Human Resources Development Canada has published the *Community Development Handbook* and *Facilitator's Guide* (http://www.hrdc-drhc.gc.ca/community).

Horizontal Initiatives

Indian and Northern Affairs Canada

Announced in January 1998, Gathering Strength — Canada's Aboriginal Action Plan sets directions for a new course among governments, Aboriginal groups and organizations, and the private sector based on the principles of mutual respect and recognition, responsibility and sharing. This initiative is built on the kind of partnerships which bring real and practical improvements to the lives of Aboriginal people.

The **Community Economic Development Program** helps First Nations identify economic priorities and capitalize on business opportunities. This program invests $47 million a year in 486 Community Economic Development Organizations.

The **Joint Economic Development Initiative (JEDI) in New Brunswick** connects federal, provincial and Aboriginal representatives with private sector businesses. Together, they pursue opportunities for Aboriginal New Brunswickers in business development, training and economic development planning. Currently, JEDI is involved in some 50 Aboriginal business projects.

There are other business forums that bring together partners from different sectors (private, Aboriginal and government) to help develop Aboriginal economies. These include Business at the Summit in British Columbia, the Ontario Economic Renewal Forum, the Corporate Circle in Saskatchewan and the Tripartite Process in Nova Scotia.

Natural Resources Canada

Natural Resources Canada set up the **Federal Building Incentive Program** as a voluntary program to help federal departments and agencies make their facilities more energy efficient. Some provinces and municipalities have adopted similar programs. The Department is helping the Federation of Canadian Municipalities to develop its **Sustainable Communities Program** and its **Municipal Building Retrofit Program**.

The **EnerGuide for Houses Program** gives homeowners unbiased, technically sound advice on energy improvements. Some of the 7,900 house assessments conducted in 1998–1999 were performed in rural areas.

The **Energy Innovators Initiative Program** promotes energy efficiency in the commercial, institutional and municipal sectors. This program encourages Canadian organizations to voluntarily register a commitment to improve their energy efficiency, thereby reducing their operating costs.

Parks Canada Agency

Parks Canada Agency's **National Volunteer Program** provides an opportunity for individuals to contribute to natural and cultural conservation projects supported by the Agency. It enhances service to the visiting public, develops local leadership skills, and contributes to heritage conservation.

The **National Cost-Sharing Program for National Historic Sites** matches up to 50% of the funding for conservation of national historic sites that the federal government does not own. The program fosters local care, support and awareness of national historic sites.

The **Canadian Heritage Rivers System** delivers national recognition and public awareness of river conservation, connecting communities for effective management of rivers at the community level. It provides national recognition for tourism along the rivers, and long-term management of natural, historical and recreational values by local communities. The system also develops local planning skills among citizens, as well as cleaner local environments and economic spinoffs.

Veterans Affairs Canada

Veterans Affairs Canada has been involved in various partnerships that develop communities. In particular, a pilot project at four Royal Canadian Legion sites in Nova Scotia has improved access to health information for the Department's clients. In this project, clients learned to use computers to surf the Internet for information on health and their communities. Twenty people at each pilot site took an eight-week course. Veterans Affairs Canada then expanded the project to two Legion sites in Prince Edward Island. It plans to expand the program to other provinces in the future as well.

The Department is also working with the Province of Prince Edward Island to enhance rural health capacity and to find out how health technology can be used in rural communities.

Contributing Departments and Agencies

Atlantic Canada Opportunities Agency
Canada Customs and Revenue Agency
Canada Economic Development for Quebec Regions
Canada Mortgage and Housing Corporation
Canadian Heritage
Department of Justice Canada
Environment Canada
Farm Credit Corporation
Health Canada
Human Resources Development Canada
Indian and Northern Affairs Canada
Natural Resources Canada
Parks Canada Agency
Public Works and Government Services Canada
Royal Canadian Mounted Police
Treasury Board Secretariat
Veterans Affairs Canada
Western Economic Diversification Canada

Priority Area: Promotion of Rural Canada

Rural Canadians' Concerns

- Rural Canada is sometimes seen as a disadvantaged place to do business and raise a family, because there are not as many services as there are in cities.

- Canadians, including decision-makers, may not be aware of the ways that rural Canada strengthens national unity and social cohesion.

Government Action

Results

- Statistics Canada provides free community profiles based on 1996 selected census data on its Web site (http://www.statcan.ca).

- Agriculture and Agri-Food Canada sent 40,000 *Teachers' Guides on Canada's Farming Heritage* to Canadian organizations, including schools, libraries, community centres, and boys and girls clubs.

Horizontal Initiatives

Canadian Heritage

Through the **Great Canadian Guide**, the Canadian Heritage Information Network helps rural museums and galleries get on the World Wide Web. The guide also provides rural Canadians with on-line information in both official languages on cultural institutions and attractions across Canada. Likewise, **Artefacts Canada** uses a national gateway to let rural museums present their collections on the Internet. Since it is on-line, the information on these Web sites is accessible in rural areas.

The **Heritage Forum** gives rural heritage professionals access to worldwide resources so that they can develop professionally. Rural professionals use e-mail lists to talk with the rest of the museum community about issues of common concern and interest.

The **Centre for Exhibition Exchange** brings together borrowers and lenders so that they can share information about travelling exhibits and bring these exhibits to rural areas. This exchange is a collaboration of the Canadian Museums Association, the Exhibition Exchange Special Interest Group, the Canadian Conservation Institute, Exhibit Transportation Services and Canadian Heritage.

Indian and Northern Affairs Canada

Indian and Northern Affairs Canada works with think tanks, industry associations, other federal departments and other governments on many Aboriginal economic development issues. These issues include the role of Aboriginal cooperatives, regional labour markets and the investment climate in reserve communities. The Department is especially interested in the resource economy.

Statistics Canada

Statistics Canada provides information on rural Canada, not only to federal departments and agencies, but also to all Canadians. Statistics Canada has distributed 5,000 Rural Data Advisory Line brochures, which explain the sorts of regional (sub-provincial) data available.

It has also released eight **Rural and Small Town Canada Analysis Bulletins** and plans to release four more in the summer of 2000. These bulletins look at demography and labour market trends, spending patterns, Internet use and the factors behind local economic growth. On the Statistics Canada Web site (http://www.statcan.ca), the **Statistical Profile of Canadian Communities** summarizes 1996 census data for every Canadian community.

The journal *Canadian Social Trends* has recently looked at the Canadian North, while a study entitled **Rural Youth: Stayers, Leavers and Returners** explains why rural youth move in and out of communities. Another study will look at age projections for rural areas and small towns in each province, which will help communities plan for schools and services for the elderly. Finally, Statistics Canada is co-sponsoring the **12th Annual Rural Policy Conference** of the Canadian Rural Restructuring Foundation, to be held October 11–14, 2000.

Contributing Departments and Agencies

[redacted]
Farm Credit Corporation
Indian and Northern Affairs Canada
Public Works and Government Services Canada
Statistics Canada

Looking Ahead: Putting the Vision into Action

The Government of Canada recognizes the unique challenges rural Canadians face and is addressing them. During the Rural Dialogue, Canadians articulated a clear vision for rural Canada.

- Vibrant communities and a sustainable resource base contributing to our national identity and prosperity.
- Citizens making informed decisions about their own future.
- Canadians sharing the benefits of the knowledge-based economy and taking full advantage of opportunities for personal and sustainable community development.

We will not achieve this vision overnight, and we can do so in the long term only if different levels of government work closely with rural people and their communities. Over the past two years, we have built a strong foundation of collaboration across the federal government, with other levels of government in every province and territory, and with local community organizations. Our network of rural groups and organizations is growing, and we are informing Canadians involved in the Rural Dialogue of our progress to date.

The Government of Canada has begun turning its commitments into specific, tangible actions. We are taking action to make concrete progress on rural Canadians' concerns. We want to ensure that the vision comes true.

Turning our Commitments into Actions

The Government of Canada is firmly engaged in delivering on its commitment to improving the quality of life of Canadians in rural and remote areas. This will be done on an ongoing basis and in a coordinated horizontal fashion. This dynamic approach to community-focused development will evolve over time and show rural Canadians how the Government is responding to their concerns. As outlined in this report, the Government of Canada is already doing a great deal in the 11 priority areas, but a great deal remains to be done — and will be done.

The Government's actions are building on the Federal Framework for Action in Rural Canada. They also address issues in rural and remote Canada mentioned in the 1999 Speech from the Throne. More importantly, these actions will build on the Government's plan to increase prosperity and improve Canadians' quality of life by making Canada a leader in the new global economy. Consistent with the themes announced in the Speech from the Throne, Budget 2000 re-iterated the Government's strong commitment to sound financial management, tax relief, a more innovative economy, investments in skills and knowledge, and stronger post-secondary education and health care.

Two major thrusts underlie the actions of the federal government: ongoing federal initiatives (see *Responding to the Priorities of Rural Canadians*) and new initiatives related to Budget 2000. In some cases, since many programs and services already exist, there is a need to assist departments

and agencies with similar programs to integrate their actions. For new activities, the Government is applying the rural lens to ensure that it considers the needs of rural and remote Canadians.

Budget 2000 focuses specifically on the needs of rural Canadians, and underlines the Government's determination to help sustain rural communities. The Budget addresses common concerns while providing the flexibility to accommodate the differences between the needs of urban and rural communities. *"The concerns of rural Canadians are those shared by all Canadians — quality, health care, the best education for their children, a good job."*[11] The measures contained in the Budget will certainly benefit Canadians living in those communities. Many national initiatives are already available to rural Canadians and will enhance their quality of life.

Future actions carried out by the Government will focus on five major areas that concern rural Canadians: strengthening community capacity, maintaining infrastructure, diversifying the economy, providing opportunities for youth and Aboriginal people, and protecting the environment.

Strengthening Community Capacity

Strong rural communities are able to plan for change. To strengthen communities, the Government will help rural Canadians develop necessary skills, including leadership skills. It will also promote access to government programs and services, including education and health care, and encourage partnerships.

Budget 2000 Initiatives

- The Government is giving the RCMP additional funding to strengthen federal policing, particularly in the area of organized crime, and to improve policing services provided to provinces, territories and municipalities.

- Health Canada is receiving additional funds to sustain existing services within the First Nations and Inuit health system.

- The federal government, in partnership with the provinces of Manitoba and Saskatchewan, is providing $400 million, on a one-time basis, to help grain producers and their families adapt to changes in transportation policies and continuing low incomes. The federal government will consider additional support in 2002 if grain prices and farm incomes have not recovered.

- The Government is spending $160 million over two years in a project to offer federal government services on-line and to stimulate electronic commerce, as part of its efforts to make Canada the most connected country in the world.

Maintaining Infrastructure

The 21st century economy requires a backbone of sound physical infrastructure. Infrastructure includes traditional physical infrastructure, such as roads and bridges, as well as the modern knowledge and information infrastructure that helps rural communities participate in the information economy. This infrastructure will keep the nation growing and will keep improving our quality of life. As the Budget Speech said, "Whether it is

[11] Government of Canada, *The Budget Speech 2000*, Ottawa, February 2000, p. 15.

urban transit, a grain road on the Prairies or the highways of our country, the capacity to move people and goods safely and efficiently is key to an innovative and productive economy."[12]

Budget 2000 Initiatives

- The Government is consulting with other levels of government and with the private sector so that, by the end of the year, they will have agreed on a plan to improve provincial highways and municipal infrastructure in communities across Canada. This creative, multi-year plan will also be fiscally responsible.

- The federal government is investing $100 million for 2000–2001, $350 million for 2001–2002 and $550 million for each of the next four years, all on infrastructure. Of the $550 million per year, $150 million will go for highways, and the rest will go for municipal infrastructure, including affordable housing and green infrastructure, in cities and rural communities across Canada.

- Over the next five years, the Government will invest another $200 million per year improving safety. This money will repair federal bridges and wharves and it will refurbish many federal laboratories, many of which are in rural Canada.

- The Canada Mortgage and Housing Corporation is investing another $268 million over five years in the Residential Rehabilitation Assistance Program. This program helps low-income people fix their homes.

[12] Government of Canada, *The Budget Speech 2000*, Ottawa, February 2000, p. 16.
[13] Ibid., p. 15.

Diversifying the Economy

The central thrust in the Speech from the Throne was the need to build a dynamic economy. This theme was picked up in Budget 2000. As the Budget Speech put it: "To succeed in the new economy, we must ensure that it takes root in every part of the country."[13]

Communities also need other tools and information so that they can achieve their goals. The Budget pointed out that the new economy offers opportunities to rural Canada. And it also pointed out that a rural community can be threatened when a hospital closes, a school is cut back or a major employer closes up. Therefore, the federal government must expand economic development in smaller communities across the country.

For the most part, federal activities help develop economies and help people use programs and services, find financing, diversify their economies and build partnerships.

Budget 2000 Initiatives

- The Government has cut personal income taxes and corporate tax rates on business income. It has also deferred tax on capital gains from eligible small business investments. Small business will also benefit from EI premium reductions.

- The Government is providing an additional $54 million over the next three years for the Community Futures Program. This funding will support the creation of new Community Futures Development Corporations to provide complete rural coverage in every province, and increase funding of individual corporations, which in turn improves services such as mentoring, business counselling, training and loans.

- The Government is injecting $80 million in the Business Development Bank of Canada, which finances knowledge-based, export-oriented small and medium-sized companies. The bank has many rural clients and the new funding will help those clients get financing.

- The Government is infusing $15 million into Canada's three forestry research institutes: Forintek, the Forest Engineering Research Institute of Canada, and the Pulp and Paper Research Institute of Canada. This will help Canada's forest industry develop innovative value-added products for the new economy as well as maintaining the leadership of the Canadian expertise in forestry research and development.

- The Government is providing $5 million a year over three years for government geoscience. This will ensure that Canada's geological information infrastructure continues to be state-of-the-art, and will stimulate new investment in the mining sector.

Providing Opportunities for Youth and Aboriginal People

Young and Aboriginal Canadians are a key target of both the Federal Framework for Action in Rural Canada and the Speech from the Throne. Their importance is re-iterated in Budget 2000.

Budget 2000 Initiatives

- Students got more tax help from the Government, which increased the tax exemption for income from scholarships, fellowships and bursaries. The increase was from $500 to $3,000.

- The Government continues to support the Canada Student Loans Program. On average, this program lends $1.7 billion a year to about 350,000 students in colleges, CEGEPs or universities.

- The Government remains committed to the Canada Millennium Scholarships. Up to 100,000 full-time students in universities, community colleges and CEGEPs are getting $3,000 annual scholarships over 10 years.

- The Government continues to support the Community Action Program for Children. This program already gives $56 million a year to community groups that help young children at risk.

- While provincial governments directly fund elementary, secondary and post-secondary education, the federal government continues to support First Nations education. It spends $900 million annually to teach First Nations students on reserve. It also spends about $200 million per year to build and keep up on-reserve school facilities.

- The Government is not changing the $150 million it spends each year on the Youth at Risk program and on other projects that give work experience to young people who lack job skills.

- The Government is firmly committed to its ongoing investment of $155 million a year on the Youth Employment Strategy. Young Canadians benefit from the Strategy's summer jobs, internships, and career and labour market information services.

Protecting the Environment

The natural environment affects the long-term economic and social well-being of every Canadian. Canadians understand that clean air, clean water and healthy habitats are essential to a high quality of life. Rural Canada has its own role to play in managing the environment. During the Rural Dialogue, rural Canadians confirmed that sustainable development is the most important way to respond to their communities' needs. For its part, the Government is improving the quality of life of the rural environment while responding to our international commitments.

Budget 2000 Initiatives

- The Government is investing $25 million in the Green Municipal Enabling Fund. This fund helps municipalities and communities find the best way of handling such projects as using renewable energy, building retrofit, conserving water, and managing waste.

- The Government is creating a $100-million revolving fund called the Green Municipal Investment Fund. This fund helps communities to save energy and water and to divert waste.

- The Government is also providing $9 million over the next three years to the National Roundtable on the Environment and the Economy and to Environment Canada. This will help them work with Statistics Canada to find ways of measuring environmental and sustainable development so that we can see how the economy and the environment interact. This will make it easier to measure improvements to the environment.

- The Climate Change Action Fund is one of the federal energy efficiency and renewable energy programs that the Government is investing to meet our international climate change commitments. This is an incremental of $60 million over three years from the original commitment of $150 million.

- The Government wants to hold on to our natural habitats and species. As such, it is cutting in half the capital gains tax that would come from donating ecologically sensitive lands. It will also provide $90 million over three years to protect species at risk.

National and Regional Action Plans

Actions put in place by federal departments and agencies will have national and regional dimensions, recognizing that rural and remote Canada is diverse and that challenges facing rural people vary from region to region. The Rural Teams, in every province and territory, are already working in collaboration with other levels of government and rural communities to design an Action Plan for their area. Through cross-department and cross-government collaboration, the Teams are exploring new ways to work with rural communities in their region. The Action Plans of the Rural Teams will be an integral part of the federal government's overall coordinated approach to sustaining rural communities. The Plans will further demonstrate that the Government has listened to rural people and is working together in partnership with them and with other levels of government to help address more local needs.

Gauging Our Performance

We need to know if the Government of Canada has made a difference in improving the rural qualify of life and if we are helping these communities become more sustainable.

Therefore, even as we put in place federal initiatives, we are also putting in place a system so that we can measure and report our performance. This will keep the Government accountable for what it does and for what it spends.

To that end, federal departments and agencies are participating in the development of a cross-government performance framework for rural initiatives linking their actions to expected outcomes, practical indicators and relevant measures.

Much of our wealth is created in rural Canada. It is a place of great energy and great ingenuity. It is our past, it is our present and it is our future. It is a way of life, a way of unique traditions and a specific social structure. It is home to close to nine million Canadians. The Government of Canada is working to make sure that rural Canada has a strong and vibrant future.

Annex A: List of Canadian Rural Partnership (CRP) Pilot Projects — 1998–1999

For additional information on the following CRP Pilot Projects for 1998–1999, please contact the Rural Secretariat at 1-888-781-2222 or visit the federal rural Web site at http://www.rural.gc.ca.

Project Title	Lead Federal Partner
Newfoundland and Labrador	
Transfer Cod Farming Technology to the South and Southwest Coast of Newfoundland	Fisheries and Oceans Canada
Community Coastal Resource Inventory	Atlantic Canada Opportunities Agency
Furlong Brothers Limited Plate Cove West Bonavista Bay	Atlantic Canada Opportunities Agency
Implementation of Community Based Pilot Projects to Deliver Micro-Business Support Services in Rural Newfoundland and Labrador	Human Resources Development Canada

Project Title	Lead Federal Partner
Prince Edward Island	
Connecting Rural Prince Edward Island	Atlantic Canada Opportunities Agency
"Youth Opportunities": A Preliminary Funding Proposal With The Canadian Rural Partnership	Human Resources Development Canada
Remediation and Protection of Shellfish Growing Areas: A Demonstration Project	Environment Canada
Cultural Tourism	Canadian Heritage
"The Spirit and Practice of Business Thinking": A Training Workshop for Young Entrepreneurs	Atlantic Canada Opportunities Agency

Project Title	Lead Federal Partner
Nova Scotia	
On Farm Composting in Nova Scotia Combining Poultry and Swine with Industrial Commercial and Institutional (IC&I) Sector Organics	Agriculture and Agri-Food Canada
Netukulimk GIS Management Project	Fisheries and Oceans Canada
Application of Coastal Geoscience Data to Rural Community Development	Natural Resources Canada
Smart Rural Technology Support Network	Industry Canada
Louisbourg Merchantile Exchange	Canadian Heritage
The Virtual CED Centre of Nova Scotia: 'Using Technology to Develop Networks'	Human Resources Development Canada
New Brunswick	
Social Capital and Regional Development	Canadian Heritage
Medicinal and Aromatic Plants Aboriginal Heritage Garden Inc.	Atlantic Canada Opportunities Agency
Implementation of the Sustainable Rural Development Model in the Centre Péninsule Electoral District, New Brunswick	Canadian Heritage

Project Title	Lead Federal Partner
Quebec	
Community-based Health Co-operatives for Rural Areas	Agriculture and Agri-Food Canada
Development of Alternative Silviculture Practices Adapted to Mixed Forests (SSAM Project)	Natural Resources Canada
Partenariat en vue d'assurer la pérennité des ressources naturelles sur l'Ile d'Anticosti (Partnership to Ensure the Sustainability of Anticosti Island's Natural Resources)	Natural Resources Canada
Algonquin First Nations: developing sustainable forest management capacity	Natural Resources Canada
Transfer Information, Knowledge and Technology in the Field of Forestry	Natural Resources Canada
Working Together to Achieve Food Security: A Sustainable Local Development Project	Health Canada
Establishment of Deciduous and Northern Hardwood Management Information Centre	Natural Resources Canada
Trichinella Infections in Walrus: A Food Safety Issue in the Canadian Arctic	Canadian Food Inspection Agency
Development and Promotion of Tourism on the Lower North Shore	Canadian Heritage

Project Title	Lead Federal Partner
Quebec (cont'd)	
Local Development of the RCM of Drummond	Human Resources Development Canada
Solidarity Network to Revitalize the Gaspe	Human Resources Development Canada
Cooperative Education and Community Development	Farm Credit Corporation
Taxi Project Organized by the RCM of Montmagny and L'Islet (Club Taxi-Plus)	Human Resources Development Canada
Ontario	
Electronic Tools for Rural Partnerships	Industry Canada
Southern Ontario Aboriginal Business Service Centre	Industry Canada
Northern Ontario CAPC/CPCN Web-Networking Program	Health Canada
Haldimand-Norfolk Good Food Box	Health Canada
Replicating Co-operative Fish Farms in Other Communities	Fisheries and Oceans Canada
Business Retention and Expansion Pilot Project	Industry Canada
Internship for Young Leaders	Human Resources Development Canada

Project Title	Lead Federal Partner
Manitoba	
French Tourist Partnerships in Manitoba Rural Communities	Canadian Heritage
Expediting Tourism Development Using GIS	Western Economic Diversification Canada
Manitoba First Nations/Aboriginal Procurement Pilot Project	Indian and Northern Affairs Canada
Saskatchewan	
Sustainable Communities Initiative	Natural Resources Canada
Renforcement des collectivités rurales francophones de la Saskatchewan (To Strengthen Rural Francophone Communities in Saskatchewan — Investment in Human Resources)	Canadian Heritage
Northern Community and Economic Development Information Services Project	Industry Canada
Marieval Youth Enterprise Development Centre	Prairie Farm Rehabilitation Administration
An Ecotourism Pre-Employment and Training Initiative for Aboriginal Youth in Saskatchewan	Human Resources Development Canada
Grain Collection Alternatives Pilot Project	Prairie Farm Rehabilitation Administration

Project Title	Lead Federal Partner
Alberta	
Geographic Information System (GIS) for Grande Prairie and Rural Northwestern Alberta	Industry Canada
Value Adding Community Based Linkages	Prairie Farm Rehabilitation Administration
Towards Sustainable Agroforestry in Alberta	Prairie Farm Rehabilitation Administration
Drug Abuse Resistance Education Training RCM Police 'K" Division Fiscal Year 1998/99	Royal Canadian Mounted Police
Tools for Schools	Western Economic Diversification Canada
British Columbia	
B.C. Mussel Farming Techniques Pilot	Human Resources Development Canada
West Coast Fishing Communities Marketing Assistance Project	Human Resources Development Canada
Sayward Community Animation Project	Human Resources Development Canada
Distance Learning / Distance Work Project	Human Resources Development Canada
Shared Community Shellfish Pilot Project Proposal	Fisheries and Oceans Canada
Community-Based Food Policy Project	Health Canada
Peace Marketing Corporation Proposal	Human Resources Development Canada
The South Okanagan and Similkameen Multi-Stakeholder Communities Partnership for the Development of a Sustainable Rural Value-added Wood Industry	Human Resources Development Canada
Yukon Territory	
Yukon On-Line Pilot Project	Public Works and Government Services Canada
Yukon Lodgepole Pine Wood Attributes Study	Indian and Northern Affairs Canada
Yukon Youth Community Development Training Pilot Project	Health Canada
Northwest Territories	
Kivalliq Community Planning Project	Human Resources Development Canada
Community Learning and Networking Pilot Project	Indian and Northern Affairs Canada

Project Title	Lead Federal Partner
National	
La Voix des Villages (The Voice of Communities)	Canadian Heritage
Assessing the Impact of Government Funding on Voluntary Associations in Rural Canada	Human Resources Development Canada
Pilot Project to Develop Quality of Life Indicators for Small and Rural Communities	Health Canada

Annex B: Membership List of the Interdepartmental Working Group on Rural

Agriculture and Agri-Food Canada
http://www.agr.ca

Atlantic Canada Opportunities Agency
http://www.acoa.ca

Canada Customs and Revenue Agency
http://www.ccra-adrc.gc.ca

Canada Economic Development for Quebec Regions
http://www.dec-ced.gc.ca

Canada Mortgage and Housing Corporation
http://www.cmhc-schl.gc.ca

Canada Post Corporation
http://www.canadapost.ca

Canadian Environmental Assessment Agency
http://www.ceaa.gc.ca

Canadian Heritage
http://www.pch.gc.ca

Canadian Tourism Commission
http://www.canadatourism.com

Citizenship and Immigration Canada
http://www.cic.gc.ca

Department of Finance
http://www.fin.gc.ca

Department of Justice Canada
http://canada.justice.gc.ca

Department of National Defence
http://www.dnd.ca

Environment Canada
http://www.ec.gc.ca

Farm Credit Corporation
http://www.fcc-sca.ca

Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario (FedNor)
http://www.fednor.ic.gc.ca

Fisheries and Oceans Canada
http://www.dfo-mpo.gc.ca

Health Canada
http://www.hc-sc.gc.ca

Human Resources Development Canada
http://www.hrdc-drhc.gc.ca

Indian and Northern Affairs Canada
http://www.inac.gc.ca

Industry Canada
http://www.ic.gc.ca

Natural Resources Canada
http://www.nrcan.gc.ca

Privy Council Office
http://www.pco-bcp.gc.ca

Public Works and Government Services Canada
http://www.pwgsc.gc.ca

Royal Canadian Mounted Police
http://www.rcmp-grc.gc.ca

Statistics Canada
http://www.statcan.ca

Transport Canada
http://www.tc.gc.ca

Treasury Board Secretariat
http://www.tbs-sct.gc.ca

Western Economic Diversification Canada
http://www.wd.gc.ca

Annex C: List of Government Initiatives Affecting Rural Canada

The listing below reflects the lead federal departments and agencies responsible for each initiative. Further information on the following federal government initiatives addressing the priorities of rural Canadians can be obtained either by dialing 1 800 O-CANADA, or by accessing the Government of Canada Primary Internet Site (http://canada.gc.ca) as well as the Web sites of the individual departments and agencies (see Annex B).

Access to Information On Government Programs and Services

Agriculture and Agri-Food Canada: Agriculture and Agri-Food Canada Electronic Information Service (ACEIS)
Agriculture and Agri-Food Canada: Canadian Western Agribition
Agriculture and Agri-Food Canada: Five Natural Resources Departments Initiative
Agriculture and Agri-Food Canada: InfoHort
Agriculture and Agri-Food Canada: Rural Exhibits Program
Agriculture and Agri-Food Canada: Virtual Trade Shows
Atlantic Canada Opportunities Agency: Atlantic Canada Business Service Centres — toll-free telephone, fax and Internet services
Atlantic Canada Opportunities Agency: Agency Web site
Canada Customs and Revenue Agency: Internet Site for Business Enquiries
Canada Customs and Revenue Agency: 24/7 Automated Telephone Enquiries Services
Canada Customs and Revenue Agency: Aboriginal Peoples Information Service
Canada Customs and Revenue Agency: Teaching Taxes Program
Canada Customs and Revenue Agency: CANPASS Private Aircraft Program, Private Boats Program, Remote Ports Program
Canada Customs and Revenue Agency: New Employer Visit Program
Canada Customs and Revenue Agency: Income Tax Clinics
Canada Customs and Revenue Agency: CCRA External Recruitment Web site
Canada Customs and Revenue Agency: Community Visits Program
Canada Customs and Revenue Agency: Additional Customs Service on Request
Canada Customs and Revenue Agency: Farming Community Information Sessions
Canada Customs and Revenue Agency: Business/Individual Information Sessions
Canada Customs and Revenue Agency: Community Relations Customer Service
Canada Customs and Revenue Agency: OUTREACH Program — Aboriginal and Asian Communities
Canada Customs and Revenue Agency: Business registration On-Line
Canada Customs and Revenue Agency: Community Volunteer Income Tax Program
Canada Customs and Revenue Agency: Expansion of 1-800 telephone enquiries services to all Canadians
Canada Customs and Revenue Agency: Info-fairs (collaborative effort between departments)
Canada Customs and Revenue Agency: Joint Small Business Seminars/Small Business Information Seminars
Canada Customs and Revenue Agency: NETFILE
Canada Customs and Revenue Agency: NISA — Net Income Stabilization Account
Canada Customs and Revenue Agency: AIDA — Agriculture Income Disaster Assistance
Canada Customs and Revenue Agency: TELEFILE
Canada Customs and Revenue Agency: Remote Ports Program
Canada Customs and Revenue Agency: Profile Port Review
Canada Economic Development for Quebec Regions: Service Canada Pilot — Community Network
Canada Economic Development for Quebec Regions: Canada Business Service Centres — toll-free telephone, fax and Internet services
Canada Mortgage and Housing Corporation: Affordability and Choice Today
Canada Mortgage and Housing Corporation: Circumpolar Housing Forum
Canada Mortgage and Housing Corporation: Homegrown Solutions
Canada Mortgage and Housing Corporation: Housing Awards Program
Canada Mortgage and Housing Corporation: Northern Research and Technology in Housing Web site
Canada Mortgage and Housing Corporation: First Nations National Housing Conference
Canada Mortgage and Housing Corporation: National Aboriginal Achievement Awards
Canada Post Corporation: Access to Government Forms and Applications
Canada Post Corporation: Canada Multi Service Centre
Canada Post Corporation: Community Access Program sites in P.E.I.
Canada Post Corporation: Delivery and Retail Standards for Rural Canada

Canada Post Corporation: Electronic Post Office
Canada Post Corporation: Firearms Registration
Canada Post Corporation: HRDC Info Center — Proof of Concept
Canada Post Corporation: Service Canada Pilot Project
Canadian International Development Agency: Agency Web site providing information concerning international activities
Citizenship and Immigration Canada: 1-888-242-2100
Citizenship and Immigration Canada: Rural Information Kiosks Initiative (Pilot Project)
Citizenship and Immigration Canada: Web site
Environment Canada: Atlantic Coastal Zone Database Directory
Environment Canada: Canadian Environmental Protection Act (CEPA) Registry
Environment Canada: Participation in Government of Canada Info Centre Pilot Project
Environment Canada: Millennium Eco-Communities
Environment Canada: Environment Canada — Access through 1-800-668-6767
Environment Canada: Strong regional program and service delivery for community outreach, information, dissemination and environmental action
Environment Canada: Environment Canada's Web Site: The Green Lane
Environment Canada: Service Canada Pilot Project with NWT Government and 4 Communities
Environment Canada: Weather Forecasts and Warnings
Environment Canada: Great Lakes 2000 Program
Farm Credit Corporation: Internal publications — Farmland Values and Business Contact
Farm Credit Corporation: Joint Brochure describing 4 financial corporations (FCC, BDC, EDC, CCC)
Farm Credit Corporation: Over 100 offices mainly located in rural communities
Farm Credit Corporation: Presence at local and regional fairs and exhibitions
Farm Credit Corporation: Web site (information on programs and services)
Farm Credit Corporation: Yearly advertising campaign in major agricultural newspapers to broadcast products and services
Farm Credit Corporation: 1-800-387-3232
Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario (FedNor): Community Futures Development Corporations (Ontario-wide)
Fisheries and Oceans Canada: Department Web site
Health Canada: Canadian Health Network
Health Canada: Family Violence Initiative
Health Canada: Farm Family Health Newsletter
Health Canada: Health Promotion and Programs Branch (HPPB) Regional Office Web sites
Health Canada: Northern and Arctic Contaminant Health Initiative
Health Canada: Pest Management Information Service
Health Canada: Pest Management Regulatory Agency (PMRA) Web site
Health Canada: Regional Office Web sites
Human Resources Development Canada: Canada Jobs Fund (CJF) — Information component
Human Resources Development Canada: HRDC — Industry/Canada MoU involving regional agencies
Human Resources Development Canada: HRDC Web site
Human Resources Development Canada: Rural and Remote Kiosks
Indian and Northern Affairs Canada: Aboriginal Business Development Initiative
Indian and Northern Affairs Canada: INAC Web Site
Indian and Northern Affairs Canada: Procurement Strategy for Aboriginal Business Workshops
Indian and Northern Affairs Canada/Industry Canada: Aboriginal Map of Canada — Service Canada Pilot Project
Industry Canada: Canada Business Service Centres — toll-free telephone, fax and Internet services
Industry Canada: Service Canada Pilot in Quebec
Industry Canada: SME Info Fairs
Industry Canada: Strategis
Industry Canada: Toronto Enterprise Centre Pilot Project — Service Canada Pilot Project
Industry Canada: Consumer Information Gateway — Service Canada Pilot Project
Industry Canada: Voice-to-Voice Web Support — Service Canada Pilot Project
Industry Canada: Community Networks Pilot Projects in Ontario and New Brunswick — Service Canada Pilot Project
Industry Canada/ Canada Economic Development for Quebec Regions: Service Canada Pilot in Quebec
Department of Justice Canada: Child Support Initiative
Department of Justice Canada: Needs Assessment Studies, Part III
Department of Justice Canada: Canadian Firearms Centre's Outreach Program
National Research Council: Industrial Research Assistance Program
Natural Resources Canada: Canadian Geoscience Knowledge Network
Natural Resources Canada: GeoConnections
Natural Resources Canada: Energy Innovators Initiative
Natural Resources Canada: Global Positioning System — Corrections (GPS.C)
Natural Resources Canada: Minerals and Metals Sector Web site
Natural Resources Canada: Sustainable Communities Initiative
Natural Resources Canada: ResSources (Knowledge Management Initiative)
Public Service Commission: Canada/Newfoundland and Labrador Community Access Program
Public Service Commission: Job Information
Public Service Commission: Delegated External Recruitment Authority
Public Service Commission: Memorial University of Newfoundland Partnership

Public Works and Government Services Canada: Public Access Program — 1-888-333-7767 Call Centre Services
Public Works and Government Services Canada: Public Access Program — 1 800 O-CANADA and Web site
Public Works and Government Services Canada: Public Access Program — Blue Pages (Pilot Project)
Public Works and Government Services Canada: Public Access Program — Infocentres (Pilot Project)
Public Works and Government Services Canada/ Industry Canada: Lumby Integrated Community Resource Sites — Service Canada Pilot Project
Royal Canadian Mounted Police: Aboriginal Liaison Officers
Royal Canadian Mounted Police: Local Radio Program — Norway House, Manitoba
Royal Canadian Mounted Police: Local Television Program — Neepawa, Manitoba
Royal Canadian Mounted Police: RCMP Detachments
Royal Canadian Mounted Police: RCMP Web site
Transport Canada: Civil Aviation Program
Transport Canada: Dangerous Goods Safety Program
Transport Canada: Development of Web Site
Transport Canada: Establishment of Transport Canada Centres
Transport Canada: Regional Airport Operators Councils/Committees
Transport Canada: Regional Aviation Safety Councils in Western Canada
Transport Canada: Regional Canadian Marine Advisory Council — Northern
Transport Canada: Road Safety Program
Treasury Board Secretariat: Canada Infrastructure Works Program
Treasury Board Secretariat: Service Canada Initiative
Treasury Board Secretariat: Web site
Veterans Affairs Canada: Improving Access to Health Information in NS/PEI
Veterans Affairs Canada: Web site
Western Economic Diversification Canada: Aboriginal Business Service Network
Western Economic Diversification Canada: Canada Business Service Centres — toll-free telephone, fax and Internet services
Western Economic Diversification Canada: CFDC Workshops
Western Economic Diversification Canada: Information Trade Shows
Western Economic Diversification Canada: Library at CFDC Offices
Western Economic Diversification Canada: Web site

Access to Financial Services

Agriculture and Agri-Food Canada: Agriculture Income Disaster Assistance
Agriculture and Agri-Food Canada: Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act
Atlantic Canada Opportunities Agency: Atlantic Groundfish Strategy (TAGS)
Atlantic Canada Opportunities Agency: Business Development Program
Atlantic Canada Opportunities Agency: Canada Business Service Centres
Atlantic Canada Opportunities Agency: Community-Based Economic Development
Atlantic Canada Opportunities Agency: Community Business Development Corporations
Atlantic Canada Opportunities Agency: Seed Capital ConneXion Program for Young Entrepreneurs
Atlantic Canada Opportunities Agency: Canada/Newfoundland Economic Development Component of the Canadian Fisheries Adjustment and Restructuring Initiative
Business Development Bank of Canada
Canada Customs and Revenue Agency: Agriculture Income Disaster Assistance
Canada Customs and Revenue Agency: Net Income Stabilization Account
Canada Economic Development for Quebec Regions: Rural Enterprises Pilot Project (Bas St-Laurent/Gaspésie/Iles de la Madeleine)
Canada Mortgage and Housing Corporation: Mortgage Loan Insurance
Canada Post Corporation: Electronic Post Office
Canada Post Corporation: Financial Services in Nain (Labrador), Inuvik (NWT) and St. Appollinaire (Quebec)
Department of Finance: Canadian Financial Services Ombudsman
Department of Finance: Database on SMEs
Department of Finance: Financial Consumer Agency
Department of Finance: New Policy Framework for the Financial Services Sector
Farm Credit Corporation: Long-Term Loan
Farm Credit Corporation: Personal Property Loan
Farm Credit Corporation: One-year Convertible Loan
Farm Credit Corporation: Variable-rate Loan
Farm Credit Corporation: AgriStart Products
Farm Credit Corporation: Plant Now Pay Later Loan
Farm Credit Corporation: Farmbuilder Construction Loan
Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario (FedNor): Community Futures Development Corporations (Ontario-wide)
Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario (FedNor): Access to Capital
Indian and Northern Affairs Canada: Aboriginal Business Development Initiative
Indian and Northern Affairs Canada: Aboriginal Financial Services Forum
Indian and Northern Affairs Canada: Opportunity Fund
Indian and Northern Affairs Canada: Community Economic Development Program

Indian and Northern Affairs Canada: Land Claims and Treaty Agreements
Indian and Northern Affairs Canada: Resource Acquisition Initiative
Indian and Northern Affairs Canada: Resource Royalty Agreements
Industry Canada: Aboriginal Business Canada
Industry Canada: Canada Community Investment Plan
Industry Canada: Canada Small Business Financing Act
Industry Canada: Sources of Financing Web Site
National Research Council: Industrial Research Assistance Program
Natural Resources Canada: Commercial Building Incentive Program
Natural Resources Canada: Energy Innovators and Energy Innovators Plus
Transport Canada: Airport Capital Assistance Program
Transport Canada: Contribution Program for Safety Improvements for Highway/Railway Crossings
Western Economic Diversification Canada: Access to Capital
Western Economic Diversification Canada: Loan Fund to Small Rural Business
Western Economic Diversification Canada: Loans to Disabled Rural Entrepreneurs
Western Economic Diversification Canada: Loans to Rural Youth

Opportunities for Rural Youth

Agriculture and Agri-Food Canada: Canadian Adaptation and Rural Development (CARD) — Councils
Agriculture and Agri-Food Canada: Canadian Adaptation and Rural Development (CARD) — National Programs
Atlantic Canada Opportunities Agency: Young Entrepreneur Program
Atlantic Canada Opportunities Agency: Young Entrepreneur Training Initiative
Atlantic Canada Opportunities Agency: Young Entrepreneurs ConneXion Seed Capital and Counselling Program
Atlantic Canada Opportunities Agency: YMCA-YWCA Enterprises Centres in St John's Newfoundland and Glace Bay, Nova Scotia
Atlantic Canada Opportunities Agency: Futures in Newfoundland and Labrador Youth Initiative
Atlantic Canada Opportunities Agency: Centre for Entrepreneurship Education and Development (CEED) in Nova Scotia
Atlantic Canada Opportunities Agency: I Want to Be A Millionaire
Atlantic Canada Opportunities Agency: Open for Business (OFB)
Atlantic Canada Opportunities Agency: Youth Corps Initiative
Canada Customs and Revenue Agency: Internship Program
Canada Economic Development for Quebec Regions: CED Youth Strategy
Canada Mortgage and Housing Corporation: Housing Internship Initiative for First Nations and Inuit Youth
Canadian Heritage: Native Citizen's Program
Canadian Heritage: Young Canada Works
Citizenship and Immigration Canada: CITZINE Web site
Department of National Defence: Canadian Cadet Organization
Department of National Defence: Canadian Forces Primary Reserve
Department of National Defence: Canadian Rangers
Department of National Defence: Junior Canadian Rangers
Farm Credit Corporation: Payday Loan
Farm Credit Corporation: 1-2-3 Grow
Farm Credit Corporation: Canadian Young Farmers Forum
Farm Credit Corporation: Family Farm Loan
Farm Credit Corporation: Young Speakers for Agriculture
Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario (FedNor): Youth Internship Initiative
Human Resources Development Canada: Aboriginal Human Resources Development Strategy
Human Resources Development Canada: Summer Student Job Action
Human Resources Development Canada: Youth Info Fairs
Human Resources Development Canada: Youth Information
Human Resources Development Canada: Youth Information Line
Human Resources Development Canada: Youth Internship Canada
Human Resources Development Canada: Youth Link
Human Resources Development Canada: Youth Resource Network
Human Resources Development Canada: Youth Service Canada
Indian and Northern Affairs Canada: Aboriginal Masters Program
Indian and Northern Affairs Canada: Aboriginal Workforce Participation Initiative
Indian and Northern Affairs Canada: First Nations and Inuit Youth Employment Strategy
Indian and Northern Affairs Canada: First Nations/Energy Industry Employment and Training Demonstration Program
Indian and Northern Affairs Canada: Post-Secondary Education Program
Indian and Northern Affairs Canada: Workforce Opportunities Program
Industry Canada: SchoolNet distributed "Rural Quiz" to Team magazine
National Research Council: Partnership with Canadian Aboriginal Science and Engineering Association
Natural Resources Canada: Canadian Communities Atlas
Natural Resources Canada: Eco-Efficiency Projects
Public Service Commission: Federal Summer Work Experience Program
Public Works and Government Services Canada: Aboriginal Career Day
Public Works and Government Services Canada: Aboriginal Internship Pilot Project
Public Works and Government Services Canada: Extension to School of Agriculture (Guelph, Ont.)

Public Works and Government Services Canada/Industry Canada: Lumby Integrated Community Resource Sites (Service Canada project)
Public Works and Government Services Canada: Promotional Materials on Aboriginal Initiatives for Post-Secondary Recruitment
Public Works and Government Services Canada: Public Access Program — Interprovincial Association on Native Employment Inc. Annual Conference (Prince Albert, Sask.)
Public Works and Government Services Canada: Public Access Program — Job Shadow Project
Public Works and Government Services Canada: Registry of Aboriginal Employment Service Providers
Royal Canadian Mounted Police: Coaching Certification Program
Royal Canadian Mounted Police: Life Skills Training
Royal Canadian Mounted Police: National Youth Strategy
Royal Canadian Mounted Police: Police Liaison School
Royal Canadian Mounted Police: Summer Student Program
Treasury Board Secretariat: Canada Infrastructure Works Program
Treasury Board Secretariat: Federal Public Sector Youth Internship Program
Western Economic Diversification Canada: Community Economic Development Internship Program
Western Economic Diversification Canada: Loan Fund for Rural Youth
Western Economic Diversification Canada: Youth Internship
Western Economic Diversification Canada: Western Youth Entrepreneur Program

Human Resource Leadership Development and Community Capacity Building

Agriculture and Agri-Food Canada: Canadian Adaptation and Rural Development (CARD) — Councils
Agriculture and Agri-Food Canada: Canadian Adaptation and Rural Development (CARD) — National Programs
Atlantic Canada Opportunities Agency: Business Development Program
Atlantic Canada Opportunities Agency: Community-Based Economic Development
Atlantic Canada Opportunities Agency: Community Development Component of Atlantic Groundfish Strategy
Atlantic Canada Opportunities Agency: Cooperation Program
Canada Customs and Revenue Agency: Information Sessions in Collaboration with RCMP to Baie Comeau Residences and Businesses
Canada Customs and Revenue Agency: Community Volunteer Income Tax Program
Canada Economic Development for Quebec Regions: 3 Pilot Projects in 10 CFDCs
Canada Mortgage and Housing Corporation: Aboriginal Capacity Building
Canada Mortgage and Housing Corporation: Assisted Housing Program — Devolution of Property Management to Aboriginal Property Management Groups
Canada Mortgage and Housing Corporation: Emergency Repair Program
Canada Mortgage and Housing Corporation: Home Adaptation for Seniors Independence
Canada Mortgage and Housing Corporation: Non-profit On-Reserve Housing Program
Canada Mortgage and Housing Corporation: Residential Rehabilitation Assistance Program
Canada Mortgage and Housing Corporation: Circumpolar Housing Program
Canadian Heritage: Interdepartmental Partnership with Official Language Communities
Canadian Heritage: Official Languages Assistance Program
Citizenship and Immigration Canada: CIVICANADA Youth Web site
Department of National Defence: Canadian Cadet Organization
Department of National Defence: Canadian Forces Primary Reserve
Department of National Defence: Canadian Rangers
Department of National Defence: Junior Canadian Rangers
Environment Canada: Multi-Layered Resource Information Database (INAC)
Environment Canada: Voluntary Sector Joint Initiative
Farm Credit Corporation: Canadian Young Farmers Forum
Farm Credit Corporation: Young Speakers for Agriculture
Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario (FedNor): Community Futures Development Corporations (Ontario-wide)
Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario (FedNor): Community Partnerships
Fisheries and Oceans Canada: Pacific Fisheries Adjustment and Restructuring Program
Health Canada: Aboriginal Head Start (Urban and Northern) (AHS)
Health Canada: Canada Prenatal Nutrition Program (CPNP)
Health Canada: Canadian Strategy on HIV/AIDS
Health Canada: CAPC/CPNP National Projects Fund
Health Canada: Community Action Program for Children (CAPC)
Health Canada: Community Animation Program (CAP) — joint Health Canada and Environment Canada initiative
Health Canada: National First Nations Environmental Contaminants Program (NFNECP)
Health Canada: Population Health Fund
Human Resources Development Canada: Aboriginal Human Resources Development Strategy
Human Resources Development Canada: Canada Jobs Fund
Human Resources Development Canada: Child Care Visions (CCV)
Indian and Northern Affairs Canada: Community Economic Development Program
Indian and Northern Affairs Canada: Governance Capacity Building
Indian and Northern Affairs Canada: Mentoring — CESO Aboriginal Services Support
Indian and Northern Affairs Canada: Resource Management Capacity-Building
Industry Canada: Canadian Tourism Commission Products Club

Industry Canada: Canadian Tourism Exchange
Industry Canada: Rural Expansion and Export Development
Department of Justice Canada: Development of a Program for Action in Rural Canada
Department of Justice Canada: Nunavut Law School
Department of Justice Canada: Departmental Inuit Trainee Program
Department of Justice Canada: Practice in the North — Pilot Project for the Yukon
Department of Justice Canada: Community Mobilization Program
National Research Council/ Social Sciences and Humanities Research Council/Natural Sciences and Engineering Research Council: Innovation Systems Research Network
Natural Resources Canada: Aboriginal Communities and The Mining Sector
Natural Resources Canada: Biomass Heating Alternatives
Natural Resources Canada: Canadian Communities Atlas
Natural Resources Canada: Coastal Communities and Offshore Mining
Natural Resources Canada: Community Land Administration Certificate Program
Natural Resources Canada: Eco-Efficiency Projects
Natural Resources Canada: Elk Lake Community Forest
Natural Resources Canada: First Nation Forestry Program
Natural Resources Canada: Geomatics Capacity Building — Legal Surveys Training
Natural Resources Canada: Information Centres on Mixed-Broad Leafed Tree Development
Natural Resources Canada: Information Technology and Knowledge Transfer in Forestry
Natural Resources Canada: Model Forest Program
Natural Resources Canada: Community Capacity Building Initiative
Natural Resources Canada: Pilot Project on Forestry Systems
Natural Resources Canada: Polar Continental Shelf Project and Traditional Knowledge Program
Natural Resources Canada: Renewable Energy for Remote Communities Program
Natural Resources Canada: Sustainable Communities Initiative
Parks Canada Agency: Co-operating Association Program
Parks Canada Agency: National Volunteer Program
Public Works and Government Services Canada/Industry Canada: Lumby Integrated Community Resource Sites — Service Canada Pilot Project
Royal Canadian Mounted Police: National Aboriginal Policing Review
Royal Canadian Mounted Police: Restorative Justice
Royal Canadian Mounted Police: Sustainable Community Development Project in Kelowna, BC
Social Sciences and Humanities Research Council: Cape Breton Chair on Environmental Technology in Non-Urban, Resource-Based Industries
Treasury Board Secretariat: Service Canada Initiative
Western Economic Diversification Canada: Community Futures Offices

Rural Infrastructure

Atlantic Canada Opportunities Agency: Canada Infrastructure Works Program
Atlantic Canada Opportunities Agency: Canadian Forces Base Closure Adjustment Program
Canada Customs and Revenue Agency: Rebuilding of port structures in Coutts, Alberta and Emerson, Manitoba
Canada Mortgage and Housing Corporation: Assisted Housing Program
Canada Mortgage and Housing Corporation: Emergency Repair Program
Canada Mortgage and Housing Corporation: Healthy Housing
Canada Mortgage and Housing Corporation: Rural and Native Housing Program
Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario (FedNor): Community Economic Infrastructure
Health Canada: Environmental Health Program — Medical Services Branch
Health Canada: Federal/Provincial/Territorial Subcommittee on Drinking Water
Indian and Northern Affairs Canada: Capital Programs (housing and community infrastructure)
Indian and Northern Affairs Canada: Resource Access Negotiations Program
Industry Canada: Canada-Ontario Infrastructure Works
National Research Council: National Farm Building Code
National Research Council: National Technical Guide for Municipal Infrastructure
Natural Resources Canada: Community Impact Development Models
Natural Resources Canada: Global Positioning System — Corrections (GPS*C)
Natural Resources Canada: Surficial Geoscience and Hydrogeology
Public Works and Government Services Canada: Extension to School of Agriculture (Guelph, Ont.)
Public Works and Government Services Canada: Infrastructure in Nunavut
Public Works and Government Services Canada: Mould Bay Weather Station on Prince Patrick Island
Public Works and Government Services Canada: Real Property Services across Canada
Public Works and Government Services Canada: Remedial Work at Contaminated Sites
Public Works and Government Services Canada: Water and Sewage Facilities in the Pacific Region
Transport Canada: Airport Capital Assistance Program (ACAP)
Transport Canada: Bilateral Highway Funding Agreements
Transport Canada: Contribution Program for Safety Improvements for Highway/Railway Crossings
Transport Canada: Grain Reform Initiative
Transport Canada: Intelligent Transportation Systems Plan
Transport Canada: Provision of VIA Rail and Non Rail Remote and Regional Services
Transport Canada: Studies on Modal Shifts in Grain Transportation in Western Provinces

Transport Canada: Trade and Transportation Corridor Study
Treasury Board Secretariat: Canada Infrastructure Works Program
Western Economic Diversification Canada: Canada-Manitoba Partnership Agreement on Red River Valley Flood Protection
Western Economic Diversification Canada: Economic Restoration Initiative
Western Economic Diversification Canada: Infrastructure Works Program

Rural Telecommunications and Use of the Information Highway

Atlantic Canada Opportunities Agency: Canada/Nova Scotia Agreement on Economic Diversification, Information Technology Association of Nova Scotia
Atlantic Canada Opportunities Agency: Canada/Newfoundland Economic Development Component of the Canadian Fisheries and Restructuring Initiative
Atlantic Canada Opportunities Agency: Knowledge Economy Partnership in Prince Edward Island
Canada Customs and Revenue Agency: ACIS (Automated Customs Information Services)
Canada Customs and Revenue Agency: EFILE
Canada Customs and Revenue Agency: Internet Filing
Canada Customs and Revenue Agency: Participation with Industry Canada at the various CAP sites across Canada
Canada Customs and Revenue Agency: Partnership with Service Canada Pilot sites to host Community Volunteer Income Tax Program activities in rural locations.
Canada Customs and Revenue Agency: TELEFILE
Canada Customs and Revenue Agency: TIPS (Tax Information Phone Service)
Canada Customs and Revenue Agency: Virtual Customs Office
Canada Economic Development for Quebec Regions: Workshop on Issues Facing the Information Society
Canada Economic Development for Quebec Regions: Workshop on New Information Technologies in Rural Areas
Canada Post Corporation: Community Access Program
Canadian Heritage: Assistance to Francophone Youth in Rural Areas (U of Moncton)
Canadian Heritage: CRTC approval of Bell Canada's four-year Service Improvement Program
Canadian Heritage: Multimedia Fund
Canadian Heritage: Museum Assistance Program
Canadian Heritage: National Distant Learning Network Programming Service
Canadian Heritage: National Francophone Community Radio Service
Environment Canada: Kugluktuk Information Sharing Service Pilot Project
Farm Credit Corporation: Web site Development to Community Relations Partners
Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario (FedNor): Frame Relay Services to Northern Ontario Rural Communities
Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario (FedNor): Telecommunications Infrastructure
Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario (FedNor): Information and Communications Technology Applications
Health Canada: First Nations Health Information System
Health Canada: National First Nations Telehealth Research Pilot Project
Indian and Northern Affairs Canada: Business Development Support
Industry Canada: Canada On-line (Smart Communities, Electronic Commerce, Canadian Governments On-line)
Industry Canada: Canada's SchoolNet
Industry Canada: Community Access Program (CAP)
Industry Canada: Community Futures Program
Industry Canada: Canadian Tourism Exchange
Industry Canada: Connecting Canadians
Industry Canada: Disaster Mitigation for Development of Rapid Deployment Satellite Communications
Industry Canada: Consumer Information Gateway — Service Canada Pilot Project
Industry Canada: Voice-to-Voice Web Support — Service Canada Pilot Project
Industry Canada: Community Networks Pilot Projects in Ontario and New Brunswick — Service Canada Pilot Project
Industry Canada: First Nations SchoolNet
Industry Canada: Funding for a trailer bringing training and public access into very small communities in Northern Saskatchewan
Industry Canada: Geographic Information System on-line in Grande Prairie, Alberta
Industry Canada: Healthcare and Education Access for Remote Residents by Telecommunications
Industry Canada: National Graduate Register
Industry Canada: PACE 2000 for post-operative geriatric patients
Industry Canada: Project OUTREACH for telepsychiatry
Industry Canada: Project-I Site for teleophthalmology
Industry Canada: Remote Communities Services Telecentre
Industry Canada: Telecommunications in Northern Ontario
Industry Canada: Voluntary Sector Network Support Program
National Research Council: BayBYTES Rural Technology Forum
National Research Council: Canadian Technology Network
National Research Council: Information Technology Innovation Centre in Cape Breton
Natural Resources Canada: Canadian Communities Atlas
Natural Resources Canada: GeoConnections
Natural Resources Canada: Sustainable Communities Initiative
Natural Sciences and Engineering Research Council: TeleLearning Network of Centres of Excellence

Public Works and Government Services Canada: Government Mobile Satellite Service
Public Works and Government Services Canada: Direct Deposit
Public Works and Government Services Canada: GENet (Remote Access Services, Government Fibre Network Service, Government Frame Delay Service, Government Satellite Service, Government Electronic Delivery Infrastructure Service, Secure Applications and Key Management Service, MERX Electronic Tendering Service, Vendor Information Service, Buying Power 2000, On-line Informatics Professional Services Marketplace, Government of Canada Primary Internet Site)
Public Works and Government Services Canada: Government Electronic Directory Service
Public Works and Government Services Canada: Yukon On-line Pilot Project
Treasury Board Secretariat: Canada Infrastructure Works Program
Treasury Board Secretariat: Service Canada Initiative
Veterans Affairs Canada: Provision of surplus computers and internet training to local Legion branches in Nova Scotia/Prince Edward Island

Economic Diversification

Agriculture and Agri-Food Canada: Agri-Food Innovation Program
Agriculture and Agri-Food Canada: Agri-Food Trade Service
Agriculture and Agri-Food Canada: Annual Field Days and Commodity Specific Days
Agriculture and Agri-Food Canada: Business Planning for Agri-Ventures
Agriculture and Agri-Food Canada: Canadian Adaptation and Rural Development (CARD) — Councils
Agriculture and Agri-Food Canada: Canadian Adaptation and Rural Development (CARD) — National Programs
Agriculture and Agri-Food Canada: Canadian Adaptation and Rural Development Fund in Saskatchewan
Agriculture and Agri-Food Canada: Canadian Farm Business Management Program
Agriculture and Agri-Food Canada: Farm Consultation Service
Agriculture and Agri-Food Canada: Farm Debt Mediation Service
Agriculture and Agri-Food Canada: Matching Investment Initiative (MII)
Agriculture and Agri-Food Canada: PFRA Community Pasture Program
Agriculture and Agri-Food Canada: Protein Oil and Starch (POS) Pilot Plant
Agriculture and Agri-Food Canada: Scotch Pine Potential
Agriculture and Agri-Food Canada: Sea-Buckthorn Development and Potential
Agriculture and Agri-Food Canada: Sustainable Water Well Initiative
Agriculture and Agri-Food Canada: Vegetable Production Demonstration
Atlantic Canada Opportunities Agency: Atlantic Groundfish Strategy (TAGS)
Atlantic Canada Opportunities Agency:Canadian Forces Base Closure Adjustment Program
Atlantic Canada Opportunities Agency: Federal/Provincial Economic Development Agreements such as the Canada/Newfoundland Comprehensive Economic Development Agreement
Atlantic Canada Opportunities Agency: Economic Adjustment Measures such as the Canada/Newfoundland Economic Development Component of the Canadian Fisheries Adjustment and Restructuring Initiative
Atlantic Canada Opportunities Agency: Canada/Newfoundland Agreement on Economic Renewal
Atlantic Canada Opportunities Agency: Tourism and Export Development
Canada Economic Development for Quebec Regions: Adaptation of Coastal Communities Program
Canada Economic Development for Quebec Regions: Regional Strategic Initiatives
Canada Economic Development for Quebec Regions: Rural Enterprise Program
Canada Economic Development for Quebec Regions: Special Fund for the Economic Development and Adjustment of Quebec Fishing Communities (Coastal Quebec)
Canada Mortgage and Housing Corporation: Circumpolar Housing Forum
Citizenship and Immigration Canada: Entrepreneur and Self-Employment Program
Citizenship and Immigration Canada: Provincial Nominee Program
Department of Foreign Affairs and International Trade: International Business Development Strategy
Department of Foreign Affairs and International Trade: Investment Partnerships Canada
Department of Foreign Affairs and International Trade: Program for Export Market Development
Department of Foreign Affairs and International Trade: Team Canada Trade Missions
Farm Credit Corporation: Financially support value-added businesses on and off the farm
Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario (FedNor): Community Futures Development Corporations (Ontario-wide)
Indian and Northern Affairs Canada: Community Economic Development Program
Indian and Northern Affairs Canada: Diamond Industry Development Strategy
Indian and Northern Affairs Canada: Federal Provincial Territorial Regional Partnerships Program
Indian and Northern Affairs Canada: First Nations Forestry Program
Indian and Northern Affairs Canada: Joint Economic Development Initiative
Indian and Northern Affairs Canada: Opportunity Fund
Indian and Northern Affairs Canada: Procurement Strategy for Aboriginal Business
Indian and Northern Affairs Canada: Resource Access Negotiations Program
Indian and Northern Affairs Canada: Resource Acquisition Initiative
Industry Canada: Canada Cooperatives Act
National Research Council: Biotechnology Program
National Research Council: Chair in Managing Knowledge-Based Agri-Food Development
Natural Resources Canada: Alternative Transport Fuels Program

Natural Resources Canada: Canadian Industry Program for Energy Conservation
Natural Resources Canada: Community Capacity Building Initiative
Natural Resources Canada: Eastern Ontario Model Forest Program
Natural Resources Canada: EnerGuide for Houses Program
Natural Resources Canada: Exploration Science and Technology — EXTECH II (support for Mineral Exploration in New Brunswick)
Natural Resources Canada: First Nation Forestry Program
Natural Resources Canada: Forest Tracks Program
Natural Resources Canada: GeoConnections
Natural Resources Canada: Global Positioning System — Corrections (GPS*C)
Natural Resources Canada: Ice Storm Economic Recovery Assistance Program
Natural Resources Canada: Minerals and Metals Value-Added Initiatives
Natural Resources Canada: Moose Band Development Corporation
Natural Resources Canada: National Geoscience Mapping Program (NATMAP)
Natural Resources Canada: NRCan S and T Activities
Natural Resources Canada: R-2000 Home Program
Natural Resources Canada: Reno$ense Program
Natural Resources Canada: Resource Innovation Initiative
Natural Resources Canada: Seal of Quality Program for the Maple Syrup industry
Natural Resources Canada: Trade and Investment Promotional Activities
Public Works and Government Services Canada: Aboriginal Business Support
Public Works and Government Services Canada: Supplier Promotion Program
Transport Canada: Maintaining Air Service to Small Communities
Transport Canada: Northwest Corridor Development Corporation B.C.
Transport Canada: Value-Added Processing of Western Grain Study
Western Economic Diversification Canada: Fisheries Adjustment Program
Western Economic Diversification Canada: Massett Community Adjustment Committee
Western Economic Diversification Canada: Whiteshell Economic Development Fund

Access to Health Care

Atlantic Canada Opportunities Agency: Canada/New Brunswick Agreement, Hospital to Home Technology Initiative
Canadian Heritage: Official Languages Assistance Program
Environment Canada: Community Animation Program (Health Canada)
Farm Credit Corporation: Health Promotion Program
Health Canada: Aboriginal Head Start (On-Reserve) (AHS)
Health Canada: Canada Health Infostructure Partnership Program
Health Canada: Canada Prenatal Nutrition Program — First Nations and Inuit Component (CPNP — FNIC)
Health Canada: Centres of Excellence for Women's Health
Health Canada: First Nations and Inuit Home and Community Care Program
Health Canada: Health Infostructure Support Program
Health Canada: Health Transition Fund (HTF)
Health Canada: Home Care in Rural/Remote Areas
Health Canada: Knowledge Development and Exchange Program Health Transition Fund (HTF)
Health Canada: Rural and Remote Care component — 1999 Budget Innovations in Rural and Community Health Initiative
Industry Canada: Healthcare and Education Access for Remote Residents by Telecommunications
Industry Canada: PACE 2000 for post-operative geriatric patients
Industry Canada: Project OUTREACH for telepsychiatry
Industry Canada: Project-I Site for teleophthalmology
Royal Canadian Mounted Police: Drug Awareness for Life
Royal Canadian Mounted Police: Initiative on Family Violence
Royal Canadian Mounted Police: Public Access to Defibrillation
Royal Canadian Mounted Police: Suicide Intervention Program
Western Economic Diversification Canada: CFDC CED
Western Economic Diversification Canada: Support for Research and Projects affecting SMEs in Telehealth

Access to Education

Atlantic Canada Opportunities Agency: Canada/Nova Scotia Agreement on Economic Diversification, Centre for Entrepreneurship Education and Development
Atlantic Canada Opportunities Agency: Joint Economic Development Initiative (JEDI), Entrepreneurial and Skills Development for NB Aboriginal Communities
Canada Customs and Revenue Agency: Help people with literacy problems complete documents/forms
Canada Customs and Revenue Agency: Teach Taxes
Canadian Heritage: Assistance to Francophone Youth in Rural Areas (University of Moncton)
Canadian Heritage: Collège de l'Acadie
Canadian Heritage: National Distant Learning Network Programming Service
Canadian Heritage: Networking of Ontario Francophone School Boards
Canadian Heritage: On-Line Courses
Canadian Heritage: Reference Databases
Canadian Heritage: Virtual Exhibitions
Citizenship and Immigration Canada: Citizenship Week 2000
Citizenship and Immigration Canada: Integration-Net
Citizenship and Immigration Canada: Language Instruction for Newcomers to Canada Program

Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario (FedNor): Community Futures Development Corporations (Ontario-wide)
Federal Economic Development Initiative in Northern Ontario (FedNor): Community Partnerships
Human Resources Development Canada: Aboriginal Human Resources Strategy
Human Resources Development Canada: Canada Students Loans
Human Resources Development Canada: CanLearn Interactive
Human Resources Development Canada: Community Access Program
Human Resources Development Canada: Community Learning Networks Initiative
Human Resources Development Canada: Employment Benefits and Measures
Human Resources Development Canada: Internet Service Provider
Human Resources Development Canada: National Literacy Secretariat
Human Resources Development Canada: Office of Learning Technologies
Indian and Northern Affairs Canada: Cultural/Educational Centres Program
Indian and Northern Affairs Canada: First Nations and Inuit Post-Secondary Education Program
Indian and Northern Affairs Canada: Inuit Cultural Grants Program
Indian and Northern Affairs Canada: Kindergarten/Elementary/Secondary Education
Indian and Northern Affairs Canada: Northern Scientific Training Program
Department of Justice Canada: Development of a Program for the Post-Secondary Program
Department of Justice Canada: Nunavut Law School
Department of Justice Canada: Departmental Inuit Trainee Program
Natural Resources Canada: Lake Superior First Nation Development Trust
Natural Resources Canada: Sustainable Communities Initiative
Public Service Commission: Distance Learning for Adults
Treasury Board Secretariat: Canada Infrastructure Works Program
Western Economic Diversification Canada: CFDC CED
Western Economic Diversification Canada: Entrepreneurial Training

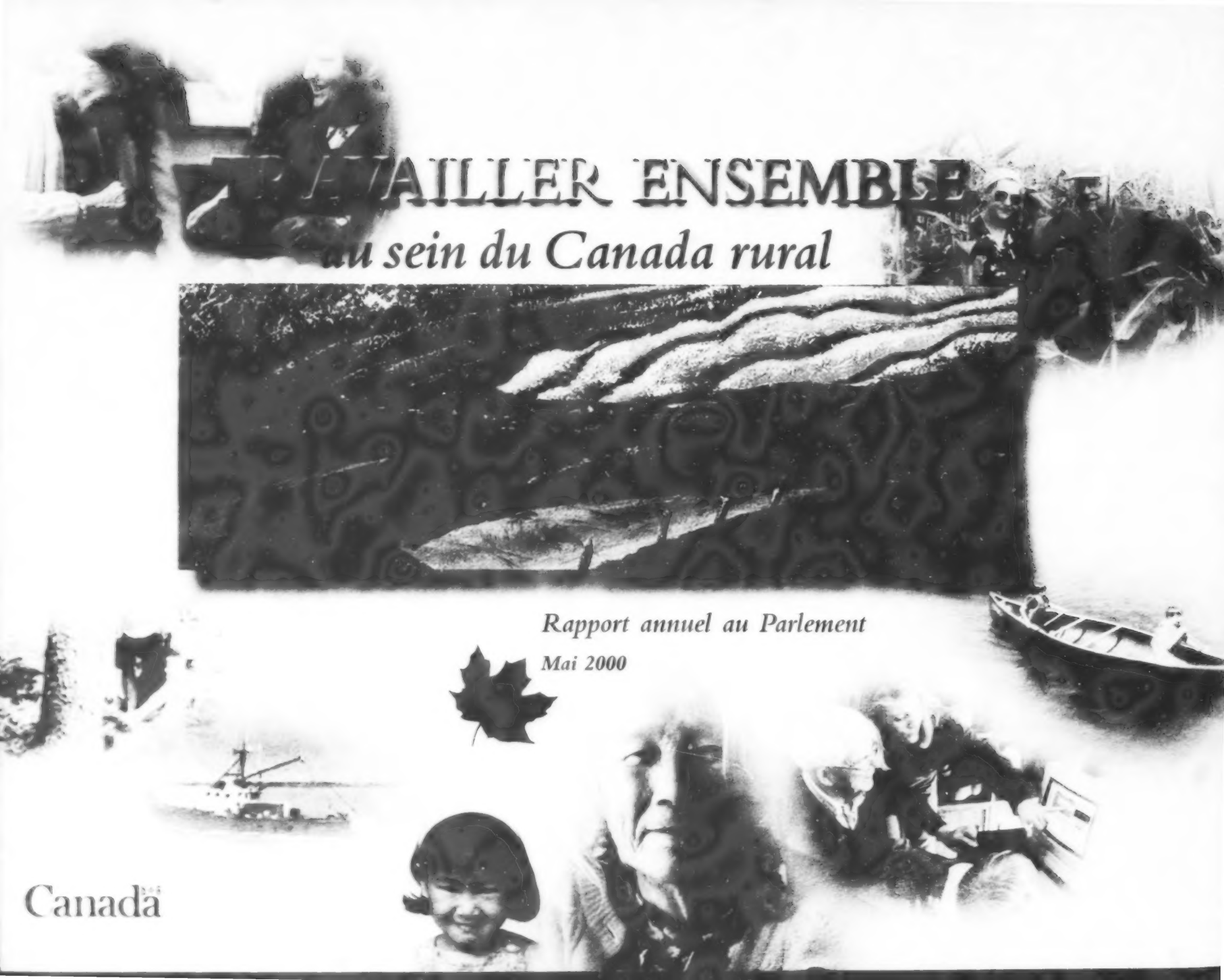
Partnerships for Community Development

Atlantic Canada Opportunities Agency: Community Business Development Centres
Atlantic Canada Opportunities Agency: Operational Funding for Regional Economic Development Agencies such as the Regional Economic Development Commissions in New Brunswick; the Regional Development Authorities in Nova Scotia; the Regional Economic Development Boards in Newfoundland and Labrador; and the Community Economic Development Corporations in Prince Edward Island
Canada Customs and Revenue Agency: Partnership between Canada Customs and Revenue Agency and Nova Scotia Government regarding the use of Business Numbers
Canada Customs and Revenue Agency: Service Canada
Canada Economic Development for Quebec Regions: Community Development Program (54 CFDCs)
Canada Mortgage and Housing Corporation: Assisted Housing Programs
Canada Mortgage and Housing Corporation: Homegrown Solutions
Canada Mortgage and Housing Corporation: Northern Research and Technology in Housing Web site
Canada Mortgage and Housing Corporation: Rural and Native Housing Program
Canada Mortgage and Housing Corporation: Shelter Enhancement Program
Canadian Heritage: Interdepartmental Partnership with Official Language Communities
Environment Canada: Atlantic Coastal Action Program
Environment Canada: Sustainable Communities (Nova Scotia Federal Council)
Environment Canada: Livestock Manure Pollution Prevention Project
Environment Canada: Sustainable Communities Initiative — Sustainable Development Coordination and Planning (SD CAP)
Farm Credit Corporation: Alliances with 23 Partners
Farm Credit Corporation: Health Promotion Program
Farm Credit Corporation: Safe Drinking Water Foundation
Farm Credit Corporation: Computers for Schools Program
Health Canada: Atlantic Community Action Program for Children (CAPC) Evaluation Sub-Committee
Health Canada: Atlantic Joint Management Committee (JMC)
Health Canada: Compliance Outreach
Health Canada: First Nations and Inuit Health Services Transfer Health Canada: Pest Management Regulatory Agency (PMRA) Committees:
a. The Pest Management Advisory Council
b. The Federal/Provincial/Territorial Committee on Pest Management and Pesticides
Health Canada: PMRA IPM Partnership Projects
Human Resources Development Canada: Employment Benefits and Support Measures
Human Resources Development Canada: Sectoral Partnerships
Human Resources Development Canada: Social Development Partnerships
Indian and Northern Affairs Canada: Business Partnership Fora (Business at the Summit in B. C., Ontario Economic Renewal Forum, Corporate Circle in Saskatchewan, Tripartite Process in N.S.)
Indian and Northern Affairs Canada: Community Economic Development Program
Indian and Northern Affairs Canada: Economic Partnerships
Indian and Northern Affairs Canada: Joint Economic Development Initiative (JEDI)
Indian and Northern Affairs Canada: Support for Tripartite Partnerships
Department of Justice Canada: Community Mobilization Program
Natural Resources Canada: Agreement with Government of Quebec to assist forestry owners affected by the Ice Storm
Natural Resources Canada: Canadian Communities Atlas

Natural Resources Canada: Canadian GeoScience Knowledge Network
Natural Resources Canada: Community Capacity Building Initiative
Natural Resources Canada: EnerGuide for Houses Program
Natural Resources Canada: Energy Innovators Initiative
Natural Resources Canada: Federal Building Incentive Program
Natural Resources Canada: Federal-Municipal Cooperation on Energy Efficiency
Natural Resources Canada: FleetWise Program
Natural Resources Canada: FleetSmart
Natural Resources Canada: GeoConnections
Natural Resources Canada: Sustainable Communities Initiative
Parks Canada Agency: Co-operating Associations
Parks Canada Agency: Canadian Heritage Rivers System
Parks Canada Agency: National Cost-Sharing Program for National Historic Sites
Parks Canada Agency: National Historic Sites Alliance for Ontario
Parks Canada Agency: National Volunteer Program
Parks Canada Agency: Park/Site Management Planning
Public Works and Government Services Canada: British Columbia Buildings Corporation
Royal Canadian Mounted Police: Aboriginal Liaison Officers
Royal Canadian Mounted Police: Client/Acquire and Analyze/Partnering/Respond/Assess (CAPRA) problem solving model
Royal Canadian Mounted Police: Contract Advisory Committee
Royal Canadian Mounted Police: Local Radio Program — Norway House, Manitoba
Royal Canadian Mounted Police: Local Television Program — Neepawa, Manitoba
Royal Canadian Mounted Police: National Strategy on Community Safety and Crime Prevention
Royal Canadian Mounted Police: Victim Services Programs
Treasury Board Secretariat: Federal Public Sector Youth Internship Program
Treasury Board Secretariat: Service Canada Initiative
Veterans Affairs Canada: Partnership with P.E.I. to enhance rural health capacity
Veterans Affairs Canada: Provision of surplus computers and Internet training to Legion in Nova Scotia and Prince Edward Island.
Western Economic Diversification Canada: CFDC Associations
Western Economic Diversification Canada: CFDCs
Western Economic Diversification Canada: Service Delivery Network Boards

Promotion of Rural Canada

Canadian Heritage: The Centre for Exhibition Exchange
Canadian Heritage: The Great Canadian Guide, and Artefacts Canada
Canadian Heritage: The Heritage Forum
Farm Credit Corporation: Community Relations Program
Farm Credit Corporation: Over 100 offices located in rural municipalities and with employees living in rural Canada
Indian and Northern Affairs Canada: Statistical Trends 1991–1996
Indian and Northern Affairs Canada: Think tanks on Aboriginal economic development issues
Public Works and Government Services Canada: Promotional Activities in support of Fairs and Exhibitions
Statistics Canada: 12th Annual Rural Policy Conference
Statistics Canada: 1996 Census — Statistical Profile of Canadian Communities
Statistics Canada: Community Health Survey
Statistics Canada: Metropolitan Influence Zones
Statistics Canada: New Rural Economy, Options and Choices
Statistics Canada: North-South Delineation
Statistics Canada: Rural and Small Town Canada Analysis Bulletin
Statistics Canada: Rural and Small Town Canada: Demographic Projections by Age Group
Statistics Canada: Rural Data Advisory Line
Statistics Canada: Rural Youth: Stayers, Leavers and Returners



TRAILLER ENSEMBLE

au sein du Canada rural

Rapport annuel au Parlement

Mai 2000

Canada

Le Secrétariat rural
Agriculture et Agroalimentaire Canada
Édifice Sir-John-Carling
930, avenue Carling, pièce 4112
Ottawa (Ontario) K1A 0C5
Numéro sans frais : 1 888 781-2222
Télécopieur sans frais : 1 800 884-9899
Courriel : rs@em.agr.ca
Internet : www.rural.gc.ca

Publication 2031/B

© ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
N° de catalogue : A1-18/2000
ISBN : 0-662-64893-5

TRAVAILLER ENSEMBLE
au sein du Canada rural

Rapport annuel au Parlement

Mai 2000

Lyle Vanclief
Ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire
Ministre à la coordination des affaires rurales

Andy Mitchell
Secrétaire d'État (Développement rural)
(Initiative fédérale du développement
économique du Nord de l'Ontario)

Canada

TABLE DES MATIÈRES

Résumé **1**

Message du ministre **7**

Message du secrétaire d'État **8**

Coordination pangouvernementale **9**
- Rappel historique 9
- Concertation des intervenants fédéraux 11
- Au service des Canadiens du milieu rural 12

Caractéristiques principales du Canada rural **17**
- Diversité rurale 17
- Géographie 17
- Population 18
- Emplois 18
- Bien-être économique 19
- Bien-être social 20
- Résumé 21

Répondre aux priorités des Canadiens du milieu rural **23**
- Accès aux programmes et aux services du gouvernement fédéral 23
- Accès aux ressources financières 28
- Possibilités pour les jeunes du milieu rural 33
- Développement du leadership en matière de ressources humaines et renforcement des capacités des collectivités 37
- Infrastructure rurale 42
- Télécommunications et utilisation de l'autoroute de l'information en milieu rural 46
- Diversification économique 51
- Accès aux soins de santé 56
- Accès à l'éducation 59
- Partenariats pour le développement des collectivités 62
- Promotion du Canada rural 65

Vers demain : mettre la vision en pratique **67**
- Transposer nos engagements en mesures concrètes 67
- Plans d'action nationaux et régionaux 72
- Mesurer notre rendement 72

Annexe A : Liste des projets pilotes du Partenariat rural canadien – 1998-1999 ..... **73**

Annexe B : Liste des membres du Groupe de travail interministériel sur le secteur rural **78**

Annexe C : Liste des initiatives gouvernementales qui touchent le Canada rural **80**

Résumé

En février 1998, le gouvernement s'est inspiré du rapport historique *Tenir compte de la réalité rurale* et a donné suite au discours du Trône 1997 en réservant 20 millions de dollars sur quatre ans pour répondre aux préoccupations rurales. Cet argent devait servir à lancer l'initiative Partenariat rural canadien (PRC), qui coordonne les activités pangouvernementales dans le dossier du Canada rural. La même année on assistait au lancement du processus du Dialogue rural qui incitait les Canadiens du milieu rural à discuter avec le gouvernement fédéral de leurs possibilités, de leurs défis et de leurs priorités ainsi que du rôle du gouvernement dans la recherche de solutions aux principaux enjeux du Canada rural.

En mai 1999, le gouvernement a annoncé le Cadre d'action fédéral à l'intention du Canada rural, qui définissait 11 domaines prioritaires.

Plus tard la même année, en août, le premier ministre a nommé un nouveau secrétaire d'État (Développement rural) et le gouvernement a réitéré sa détermination à répondre de façon cohérente aux préoccupations des Canadiens du milieu rural. En outre, le discours du Trône d'octobre 1999 annonçait des plans en vue d'améliorer la qualité de vie des Canadiens, de bâtir une économie dynamique, de favoriser le développement des enfants et des jeunes, d'améliorer les services de santé, de dynamiser les collectivités et de resserrer les liens entre le gouvernement et les peuples autochtones.

Faisant fond sur ce discours du Trône, le Budget 2000 définissait quatre grands piliers par lesquels le gouvernement entend concrétiser sa détermination à améliorer la qualité de vie des Canadiens : maintenir une saine gestion financière, alléger le fardeau fiscal, rendre l'économie du Canada plus innovatrice et investir dans le savoir et les compétences.

Lorsque nous faisons le point sur la situation du Canada rural, nous sommes en présence d'une mosaïque d'économies, de sociétés et de cultures qui varient selon les régions et à l'intérieur même des régions. On note en effet des différences d'histoire, de langue, de niveau de revenu et de possibilités d'emplois d'une région rurale à l'autre, comme en témoignent les divers indicateurs économiques et sociaux. Certaines régions sont plus tributaires que d'autres des ressources naturelles. Cette diversité signifie que chaque collectivité possède des caractéristiques propres dont il faut tenir compte lorsque l'on cherche à stimuler son développement.

Conscient de cette diversité, le gouvernement du Canada défend la vision d'un Canada rural formé de collectivités dynamiques, qui sont à même de prendre des décisions éclairées sur leur avenir tout en profitant de l'économie mondiale du savoir. Au XXI^{e} siècle, nous nous attachons à réaliser notre vision en transformant nos engagements en mesures concrètes, soit des initiatives déjà en cours ou nouvelles, annoncées dans le Budget 2000.

Le gouvernement travaille à l'heure actuelle « de façon horizontale » à trois paliers importants et complémentaires :

- Il coordonne les programmes dans le cadre de l'initiative **Partenariat rural canadien** (PRC). Cette initiative d'une durée de quatre ans appuie le développement des collectivités rurales grâce à l'adoption de nouvelles approches pangouvernementales qui répondent aux préoccupations rurales.

  Résultats : Au cours de la période 1998 à 2000, 138 projets communautaires ont été approuvés dans le cadre de l'*Initiative des*

projets pilotes, et chaque dollar investi a suscité une mise de fonds de trois dollars de la part des autres partenaires du projet. Le *Dialogue rural* se poursuit par divers moyens, dont le Groupe de discussion en direct, le Programme d'expositions rurales, le bulletin national *Le Temps rural*, la Conférence rurale nationale et le Rapport annuel au Parlement. Le gouvernement scrute en outre ses nouvelles politiques et ses nouveaux programmes à l'aide de la *lentille rurale*, que les décideurs utilisent pour évaluer l'incidence de leurs activités sur le Canada rural. Par exemple, Santé Canada a annoncé en 1998 la création du Bureau de la santé rurale, chargé de conseiller le ministre sur les questions des soins de santé et de la promotion de la santé en milieu rural.

- Il diffuse de l'information par l'intermédiaire de **Service Canada**. Il s'agit d'offrir aux Canadiens un accès à guichet unique aux services gouvernementaux afin qu'ils puissent trouver ce qu'ils cherchent de façon commode, facile et rapide. On est à établir en divers sites du gouvernement fédéral dans l'ensemble du pays plus de 110 centres d'accès de Service Canada.

Résultats : Le gouvernement utilise l'infrastructure de 30 ministères et organismes fédéraux, de cinq gouvernements provinciaux et de 200 organisations municipales et non gouvernementales pour diffuser de l'information. Développement des ressources humaines Canada a mis son réseau d'InfoCentres et de stands ruraux à la disposition du Programme. À chaque centre de Service Canada, les Canadiens du milieu rural peuvent accéder aux sites du Programme d'accès communautaire d'Industrie Canada; utiliser le Centre de renseignements et le Site du Canada de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada; obtenir une aide individuelle sur place et un accès à guichet unique à une information à jour sur plus de 1 000 programmes et services fédéraux. En outre, ils peuvent utiliser la ligne d'information nationale sans frais (1 800 O-CANADA) ainsi que d'autres numéros sans frais du gouvernement.

- Il utilise le **Programme de développement des collectivités** pour favoriser l'essor des économies locales selon un axe ascendant plutôt que descendant. Les Corporations locales de développement économique assurent la mise en œuvre du Programme dans le Canada atlantique, et les Sociétés d'aide au développement des collectivités font de même dans le reste du pays. Ces sociétés élaborent et mettent en place des plans stratégiques pour stimuler le développement économique communautaire, offrent des services de développement de l'entreprise et investissent dans les petites entreprises.

Résultats : Dans le Canada atlantique, l'initiative ConneXion Jeunes Entrepreneurs – Programme de capital d'appoint et d'orientation a permis de consentir plus de 1 200 prêts à faible taux d'intérêt à quelque 1 000 jeunes. Ceux-ci ont utilisé cet argent pour démarrer ou agrandir leur entreprise, créant plus de 1 500 nouveaux emplois et en préservant 335 autres. Au Québec, le Fonds spécial de développement et d'adaptation économiques des communautés de pêche du Québec (Québec côtier) a favorisé l'essor de l'élevage des moules, des pétoncles et d'autres produits de la mer. Depuis 1995, le gouvernement fédéral a investi 15,4 millions de dollars pour capitaliser les fonds d'investissement des Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC) dans l'Ontario rural. Les SADC ont, pour leur part, consenti à des entreprises rurales plus de 4 400 prêts totalisant plus de 115 millions de dollars, ce qui s'est traduit par le maintien ou la création de plus de 16 000 emplois. Dans l'Ouest canadien, les Sociétés d'aide au développement des collectivités se sont attaquées aux questions relatives à la santé. En particulier, elles se sont attachées à accroître

le nombre de médecins dans les collectivités rurales, de concert avec les ministères fédéraux, les gouvernements provinciaux, les entreprises, les fournisseurs de soins de santé et les organismes de recherche. Le Budget fédéral 2000 a affecté 54 millions de dollars supplémentaires sur trois ans au Programme de développement des collectivités, qui soutient le développement économique de petites collectivités et de collectivités rurales d'un bout à l'autre du pays, sous la forme de services de mentorat, d'aide à la planification d'entreprise, de formation et de prêts. Enfin, le gouvernement a injecté 80 millions de dollars dans la Banque de développement du Canada afin d'appuyer ses activités de financement des petites entreprises fondées sur le savoir et axées sur l'exportation.

Le gouvernement du Canada a mené un très grand nombre d'activités dans chacun des 11 domaines prioritaires mis en relief dans le Cadre d'action fédéral à l'intention du Canada rural. (On trouvera plus de précisions sur ces activités dans la section *Répondre aux priorités des Canadiens du milieu rural* du présent rapport.) Comme on peut le voir, l'une des activités clés a consisté à s'orienter vers une meilleure intégration des initiatives gouvernementales. L'adoption d'une approche mieux coordonnée par les ministères et organismes gouvernementaux ne pourra que favoriser le développement des collectivités rurales. Voici quelques exemples montrant ce que le gouvernement fédéral a entrepris pour répondre aux priorités des Canadiens du milieu rural :

- Accès aux programmes et aux services du gouvernement fédéral.

  Enjeu : Les Canadiens du milieu rural veulent l'assurance que les résidants ruraux soient informés des programmes et des services fédéraux et y aient accès dans une même mesure que les citadins.

  Intervention gouvernementale : Dans 263 collectivités, les ressources en information des Centres de services aux entreprises du Canada (CSEC) sont accessibles par l'intermédiaire d'un réseau étendu de partenaires d'accès, incluant les sociétés de développement communautaire et économique, les chambres de commerce locales et les bureaux de districts provinciaux. À chacun de ces endroits, les entrepreneurs du milieu rural peuvent consulter la base d'information du CSEC, qui comprend notamment des renseignements sur 36 ministères et organismes fédéraux, ainsi que sur les programmes, services et rôles réglementaires des provinces. Par ailleurs, le gouvernement a annoncé dans le discours du budget 2000 un investissement de 160 millions de dollars sur deux ans pour concevoir et lancer une initiative visant à rendre les services fédéraux accessibles en direct aux Canadiens et à stimuler l'utilisation du commerce électronique.

- Accès aux ressources financières.

  Enjeu : Les Canadiens du milieu rural estiment que leur accès aux ressources financières diminue au moment où ils en auraient besoin pour financer des entreprises essentielles à l'avenir de leurs collectivités.

  Intervention gouvernementale : Le gros du budget d'Entreprise autochtone Canada va aux régions rurales. Sous l'égide du Conseil national de développement économique des Autochtones, Entreprise autochtone Canada fournit un soutien et toute une gamme de services aux entrepreneurs autochtones d'un bout à l'autre du pays. Au nombre des priorités du programme, mentionnons le commerce et l'expansion des marchés, le tourisme autochtone, l'innovation et le développement technologique, l'esprit d'entreprise chez les jeunes et le renforcement des institutions financières

autochtones. Le programme Accès au capital doté d'un budget de 14,65 millions de dollars, s'inscrit dans l'Initiative de développement des entreprises autochtones et appuie les institutions financières autochtones qui offrent des services de financement aux entreprises et aux entrepreneurs autochtones.

- Possibilités pour les jeunes du milieu rural.

  Enjeu : Les Canadiens du milieu rural estiment que l'exode des jeunes ruraux vers les régions urbaines s'explique habituellement par le fait qu'ils ne voient pas de possibilités d'études et d'emploi pour eux dans leur propre collectivité.

  Intervention gouvernementale : Dans le cadre de sa Stratégie emploi jeunesse, Développement des ressources humaines Canada a aidé les employeurs à engager des jeunes Canadiens des régions rurales et éloignées. Ces employeurs comprennent des entreprises, des organisations à but non lucratif, des établissements de santé publique et d'enseignement, des bandes indiennes et des conseils de tribu ainsi que des administrations municipales.

- Développement du leadership en matière de ressources humaines et renforcement des capacités des collectivités.

  Enjeu : Le nombre de leaders diminue dans les collectivités rurales parce que personne ne prépare la relève, que les résidants du milieu rural disposent de peu d'outils pour développer les qualités de chef et que des pressions croissantes s'exercent sur les leaders encore en poste.

  Intervention gouvernementale : Plusieurs ministères et organismes fédéraux ont parrainé la tenue d'un atelier à Prince Rupert en mai 1999, une collectivité de la Colombie-Britannique touchée par le déclin de la pêche au saumon. Un second atelier est prévu pour le printemps 2000 à Campbell River, dans la même province. Ces ateliers s'inscrivent dans le Programme d'adaptation et de restructuration des pêches dans le Pacifique, qui aide à élaborer des stratégies pour le maintien des collectivités de la côte Ouest qui sont tributaires de la pêche.

- Infrastructure rurale.

  Enjeu : Les Canadiens du milieu rural croient que l'infrastructure du Canada rural s'est érodée.

  Intervention gouvernementale : Le budget fédéral de cette année annonçait que d'ici la fin de 2000, les provinces, les territoires et le secteur privé signeront probablement une entente pluriannuelle visant à améliorer les routes provinciales ainsi que les infrastructures municipales. En outre, le gouvernement fédéral réserve pour des travaux d'infrastructure 100 millions de dollars pour 2000-2001, 350 millions pour 2001-2002 et 550 millions par année au cours des quatre années suivantes. Ce dernier chiffre se répartirait comme suit : 400 millions pour l'infrastructure des villes et des collectivités rurales dans l'ensemble du pays (y compris la construction de logements abordables et l'infrastructure verte) et 150 millions pour les autoroutes.

- Télécommunications et utilisation de l'autoroute de l'information en milieu rural.

  Enjeu : Les Canadiens du milieu rural ont besoin d'un système de télécommunications accessible offrant un service de base abordable.

Intervention gouvernementale : Dans le cadre du Programme d'accès communautaire, le gouvernement a établi plus de 4 500 sites publics d'accès à l'Internet dans quelque 3 000 collectivités rurales et éloignées.

- Diversification économique.

Enjeu : De nombreux Canadiens du milieu rural estiment que leurs collectivités n'ont pas la capacité de générer de nouvelles idées et possibilités. Il leur manque les façons de faire, le leadership et l'attitude générale nécessaires pour diversifier leur économie.

Intervention gouvernementale : Le Fonds Canada–Saskatchewan d'innovation agroalimentaire a financé plus de 230 projets conçus pour aider les clients à s'adapter à une économie davantage axée sur les marchés.

- Accès aux soins de santé.

Enjeu : Les Canadiens du milieu rural estiment qu'ils n'ont pas facilement accès aux soins de santé. Ils doivent parcourir des distances plus longues pour en recevoir, en particulier s'ils vivent dans les collectivités éloignées ou nordiques.

Intervention gouvernementale : Vingt-sept projets du Fonds pour l'adaptation des services de santé de Santé Canada visent à répondre aux préoccupations des collectivités rurales et éloignées dans le domaine de la santé, telles que la prestation de services à domicile et la technologie de la télémédecine.

- Accès à l'éducation.

Enjeu : Les Canadiens du milieu rural s'inquiètent de la qualité insuffisante de l'éducation pour les jeunes de leurs collectivités, du peu d'importance accordée à l'acquisition de compétences et de connaissances pratiques, et de l'insuffisance des fonds destinés à l'éducation.

Intervention gouvernementale : Le Secrétariat national à l'alphabétisation finance des projets qui offrent une éducation à distance à 28 collectivités du Nord de la Saskatchewan. En outre, il appuie financièrement la préparation d'une trousse de formation à l'intention des praticiens de l'alphabétisation dans les collectivités éloignées du Nord.

- Partenariats pour le développement des collectivités.

Enjeu : Il manque aux citoyens du milieu rural une partie des compétences dont ils ont besoin pour établir et gérer des partenariats. Ils aimeraient que le gouvernement fédéral leur aide à favoriser les partenariats.

Intervention gouvernementale : Développement des ressources humaines Canada a publié le *Guide de développement des collectivités* et le *Guide de l'animateur de développement des collectivités* (http://www.hrdc-drhc.gc.ca/community).

- Promotion du Canada rural.

Enjeu : Les Canadiens, notamment les décideurs, comprennent souvent mal le rôle que joue le Canada rural dans le renforcement de l'unité nationale et de l'harmonie sociale.

Intervention gouvernementale : Statistique Canada offre gratuitement des profils de collectivités qui se fondent sur certaines données du recensement de 1996 et qui figurent sur son site Web (http://www.statcan.ca).

- Le Canada rural est l'assise sur laquelle se construit une grande partie de notre prospérité économique.
- Il témoigne d'une grande énergie et d'une grande ingéniosité. Il fait partie intégrante de notre passé, de notre présent et de notre avenir.
- Il représente à la fois un mode de vie, un ensemble de traditions uniques et une structure sociale particulière.
- Le gouvernement du Canada entend faire en sorte que le Canada rural ait un avenir dynamique et prospère.

MESSAGE DU MINISTRE

À l'automne de 1998, les Canadiens du milieu rural ont tenu près de Belleville (Ontario) une réunion tout à fait remarquable. Il s'agissait de l'Atelier rural national, qui a marqué une étape importante dans l'élaboration de la politique rurale fédérale. Les participants provenaient autant du nord du cercle polaire arctique, de la côte de l'Atlantique, de la côte du Pacifique que des Prairies. En fait, toutes les parties du Canada étaient représentées.

Parmi les participants, il y avait une femme qui dirige un théâtre communautaire, une receveuse des postes et un directeur d'une école secondaire, qui est également un centre communautaire. On y trouvait aussi des conseillers municipaux, un bibliothécaire, plusieurs propriétaires de petites entreprises et des agriculteurs. Bref, les participants provenaient de tous les horizons. Et tous ces gens avaient une chose en commun : l'amour du Canada rural et le souci de son bien-être.

L'Atelier couronnait la première partie du Dialogue rural, auquel ont pris part le gouvernement fédéral et les Canadiens des régions rurales et éloignées, et a abouti à la formulation d'un certain nombre de recommandations à l'intention du fédéral.

Le présent rapport fait suite à l'une de ces recommandations. *Travailler ensemble au sein du Canada rural* est le premier rapport annuel qui traite de la façon dont le gouvernement du Canada collabore avec le tiers de la population canadienne, qui vit dans les collectivités rurales et éloignées, pour veiller à ce qu'il bénéficie lui aussi de la prospérité de notre pays. En tant que ministre à la coordination des affaires rurales, je suis fier de déposer ce rapport à la Chambre des communes.

Le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire
et ministre à la coordination des affaires rurales,

Lyle Vanclief

Message du secrétaire d'État

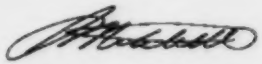
Que ce soit pour des motifs géographiques ou en raison de leur éloignement des marchés ou de la nature cyclique d'une économie fondée sur les ressources, les Canadiens qui habitent les collectivités rurales et éloignées ont un ensemble unique de défis à relever.

Le gouvernement du Canada travaille de concert avec les Canadiens du milieu rural dans le but de les aider à relever ces défis. Le coup d'envoi de cette collaboration a été donné dans le discours du Trône de 1996, à l'occasion duquel le gouvernement fédéral s'est engagé envers le Canada rural. Un an plus tard, le rapport *Tenir compte de la réalité rurale* décrivait la nature des défis qui se posaient dans les collectivités rurales. Le gouvernement du Canada a donné suite à ce rapport en mettant sur pied le Partenariat rural canadien, qu'il a annoncé en 1998. Qui plus est, le premier ministre créait, en 1999, le poste de secrétaire d'État au Développement rural, qui devenait le porte-parole du Canada rural au Cabinet.

L'une des priorités qui est toujours ressortie était de ne jamais rompre la communication entre le gouvernement et les citoyens. Le Dialogue rural a permis la libre circulation d'information dans les deux sens, les Canadiens du milieu rural faisant connaître leurs points de vue et les autres parties écoutant ce qu'ils avaient à dire. Le présent rapport annuel sur les activités rurales, qui est le premier de son genre à être présenté au Parlement canadien, vise à préserver ce dialogue. C'est un compte rendu qui permettra à tous les Canadiens de juger dans quelle mesure le gouvernement fédéral honore ses engagements envers les Canadiens du milieu rural.

En tant que premier secrétaire d'État au Développement rural, je suis fier de me joindre au ministre à la coordination des affaires rurales pour présenter à la Chambre des communes le rapport *Travailler ensemble au sein du Canada rural.*

Le secrétaire d'État (Développement rural)
(Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario),



Andy Mitchell

Coordination pangouvernementale

Le Canada rural se caractérise par sa grande diversité, par la richesse de son patrimoine culturel et par le dynamisme et la prospérité de ses collectivités. Ces qualités en font un endroit de choix à habiter. Environ le tiers de la population canadienne vit et, souvent, travaille dans le Canada rural, et ces régions du Canada sont une source de richesse considérable qui rejaillit sur le Canada urbain. Toutefois, même si les citadins du Canada bénéficient peut-être de la meilleure qualité de vie du monde, il n'en est pas nécessairement de même des Canadiens qui habitent les collectivités rurales et éloignées.

Le Canada rural jouit d'un riche capital humain et de ressources naturelles abondantes, mais il a besoin d'outils spéciaux pour parvenir à tirer parti de possibilités et à relever des défis qui diffèrent de ceux des centres urbains. À l'heure actuelle, 29 ministères et organismes fédéraux se concertent pour dispenser des programmes et des services qui favorisent la viabilité des collectivités. C'est le Secrétariat rural fédéral qui coordonne ces efforts.

Au lieu d'appliquer ses programmes et de dispenser ses services ministère par ministère et organisme par organisme (approche verticale), le gouvernement fédéral cherche de plus en plus à coordonner ses activités entre ses divers ministères et organismes (approche horizontale). En outre, il a stimulé le renouveau économique et social du monde rural en établissant de solides partenariats avec le secteur privé, les autres ordres de gouvernement et les collectivités locales.

On trouvera ci-après un historique des activités principales qui ont façonné la politique rurale fédérale ainsi qu'une description des principaux intervenants fédéraux et des processus horizontaux. Il est important de comprendre cette toile de fond si nous voulons mettre en œuvre des politiques et des programmes gouvernementaux efficaces et élargis qui viendront combler les attentes des Canadiens du milieu rural au sujet de la qualité de vie.

Rappel historique

Dans le discours du Trône de février 1996, le gouvernement du Canada s'engageait à renouveler l'économie du Canada rural. En mars 1997, le Comité permanent des ressources naturelles de la Chambre des communes se penchait sur les enjeux clés des Canadiens du milieu rural. Dans son rapport intitulé *Tenir compte de la réalité rurale*, il présentait un grand nombre de propositions et de recommandations. Par le truchement des huit grands thèmes dont il traitait[1], ce document, qui a fait date, a joué un rôle clé dans les domaines suivants :

- explorer les enjeux fondamentaux des Canadiens du milieu rural;
- inviter les ministères et organismes fédéraux à intervenir concrètement dans la foulée des thèmes généraux;

[1] Les huit thèmes principaux du document étaient les suivants : adopter une politique rurale globale; les gens : le début et l'aboutissement du développement rural; l'importance de l'infrastructure; la mise en valeur des activités liées aux ressources naturelles; l'importance de la valeur ajoutée; l'appui au tourisme; le développement de la petite entreprise et de l'entrepreneuriat; la conception de structures de développement appropriées.

- voir à ce que le gouvernement remédie aux problèmes des Canadiens du milieu rural dans les efforts qu'il déploie pour renforcer notre union économique et sociale.

Dans le discours du Trône de septembre 1997, le gouvernement du Canada réitérait son engagement envers les collectivités rurales. À ce moment-là, on convenait en général qu'il appartenait aux Canadiens du milieu rural de diriger le développement de leurs collectivités. Pour sa part, le gouvernement pouvait les aider en leur fournissant les outils nécessaires, en veillant à mettre en place une législation et une réglementation propices, en les aidant à prendre davantage part à la prise de décisions et en aidant les intervenants du milieu rural à établir des partenariats.

Dans le discours du budget de février 1998, le gouvernement fédéral affectait 20 millions de dollars sur quatre ans au Partenariat rural canadien (PRC)[2], projet pangouvernemental visant à soutenir l'application de nouvelles idées pour le développement des collectivités rurales. L'une des ces idées a été l'Initiative des projets pilotes[3] (annexe A), financée par le fédéral, qui a permis d'établir des partenariats avec des groupements ruraux entre 1998 et 2000. Ces groupes ont à leur tour mis sur pied 138 projets communautaires.

Entre mai et octobre 1998, quelque 7 000 Canadiens du milieu rural ont pris part au Dialogue rural, qui leur a permis de cerner leurs principaux enjeux, priorités et défis locaux et régionaux, et les a aidés à définir le rôle qu'il convient au gouvernement fédéral de jouer dans les dossiers du Canada rural. En mai 1999, le gouvernement du Canada donnait suite à ces efforts en publiant son Cadre d'action fédéral à l'intention du Canada rural, qui témoignait de la vision des Canadiens du milieu rural à l'égard de leurs collectivités. Ce cadre traitait des 11 priorités du gouvernement :

- accès aux programmes et aux services du gouvernement fédéral;
- accès aux ressources financières;
- possibilités pour les jeunes du milieu rural;
- développement du leadership en matière de ressources humaines et renforcement des capacités des collectivités;
- infrastructure rurale;
- télécommunications et utilisation de l'autoroute de l'information en milieu rural;
- diversification économique;
- accès aux soins de santé;
- accès à l'éducation;
- partenariats pour le développement des collectivités;
- promotion du Canada rural.

Dans le discours du Trône d'octobre 1999, le gouvernement annonçait des plans qui auraient une incidence favorable sur la vie en milieu rural. Ces plans visent notamment à rehausser la qualité de la vie, à bâtir une économie dynamique, à permettre aux enfants et aux jeunes de s'épanouir, à améliorer les soins de santé, à solidifier les collectivités et à resserrer les liens entre le gouvernement et les peuples autochtones.

Les Canadiens veulent prendre part à l'économie axée sur le savoir qui sera génératrice d'emplois, de croissance et de richesse. Pour les aider à cette fin, le gouvernement du Canada améliorera plusieurs infrastructures :

- l'infrastructure canadienne du savoir, pour laquelle nous devons épauler une nouvelle génération de meneurs, attirer les meilleurs

---

[2] L'initiative quadriennale PRC, dotée d'un budget de 20 millions de dollars, se répartit annuellement comme suit : 3,2 millions de dollars pour les projets pilotes; 650 000 $ pour le Dialogue rural (national et régional); 150 000 $ pour les activités de communication; 400 000 $ pour la recherche; 600 000 $ pour les traitements et les avantages sociaux.

[3] Dans le cadre de l'Initiative des projets pilotes, le gouvernement finance en général jusqu'au tiers du coût d'un projet, habituellement jusqu'à concurrence de 50 000 $.

chercheurs et encourager les diplômés à rester au pays pour nous faire profiter de leurs talents;

- l'infrastructure canadienne de l'information, pour laquelle nous devons favoriser l'échange électronique d'idées, brancher les Canadiens à l'autoroute de l'information et accélérer l'adoption du commerce électronique;

- l'infrastructure culturelle du Canada, pour laquelle nous devons créer un musée virtuel du Canada et favoriser la production de documents et d'images du Canada dans les divers médias;

- l'infrastructure physique du Canada, pour laquelle les gouvernements et le secteur privé doivent s'entendre sur un plan d'infrastructure qui mettra l'accent sur le transport, le tourisme, les télécommunications, la culture, la santé et la sécurité, ainsi que l'environnement. Le gouvernement favorise également le développement et l'adoption de nouvelles technologies dans tous les secteurs, ce qui stimulera la stabilité économique des régions rurales, où les secteurs à ressources cycliques (agriculture, pêcheries, foresterie, mines et tourisme) sont les principales sources de richesse.

Le discours du budget présenté en février 2000 s'inspire du discours du Trône et cristallise l'engagement du gouvernement à améliorer la qualité de vie de tous les Canadiens. Le gouvernement compte y arriver en s'appuyant sur quatre grands piliers : maintenir une saine gestion des finances, alléger le fardeau fiscal, rendre l'économie du Canada plus innovatrice et investir dans le savoir et les compétences. Le Budget 2000 renferme de bonnes nouvelles pour les collectivités rurales du Canada, surtout pour ce qui est des petites entreprises, de l'infrastructure, de l'environnement et des secteurs axés sur les ressources.

> *« Nos concitoyens des régions rurales ont les mêmes besoins que les autres Canadiens, c'est-à-dire des soins de santé de qualité, une solide éducation pour leurs enfants et un bon emploi. [...] C'est pourquoi nous devons faire en sorte que l'expansion économique touche les petites collectivités d'un bout à l'autre du pays, du nord au sud, et de l'est à l'ouest. »*[4]

Le gouvernement fédéral a annoncé qu'il consacrerait 160 millions de dollars répartis sur deux ans à la conception et au lancement d'un projet qui lui permettra d'offrir ses services en direct à tous les Canadiens et de stimuler l'utilisation du commerce électronique.

Concertation des intervenants fédéraux

Il faut coordonner efficacement les nombreuses interventions fédérales qui appuient le développement des collectivités rurales ou améliorent la qualité de vie des Canadiens des régions rurales et éloignées. Les initiatives gouvernementales touchant le Canada rural recoupent les activités d'un grand nombre de ministères et d'organismes fédéraux et témoignent de la diversité des intervenants fédéraux dans le dossier du Canada rural. Voici certains des principaux intervenants.

Le *ministre à la coordination des affaires rurales* est le porte-parole des Canadiens qui habitent les régions rurales et éloignées. Il coordonne les activités des ministères et organismes fédéraux. Il dirige également les efforts collectifs du gouvernement qui visent à donner aux Canadiens du milieu rural la possibilité de participer activement à tout ce que notre pays a à offrir.

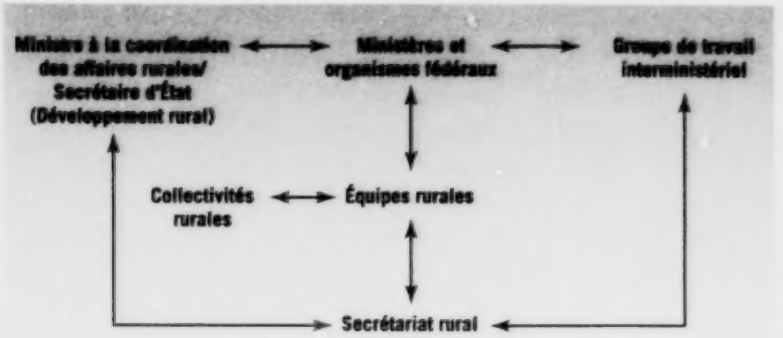
[4] Gouvernement du Canada, *Le discours du budget de 2000*, Ottawa, février 2000, p. 17.

Le premier ministre a créé le poste de *secrétaire d'État (Développement rural) (Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario)* en août 1999 parce qu'il était conscient de l'importance du Canada rural et du travail effectué dans ce domaine à l'échelle de l'administration fédérale. Le secrétaire a pour mandat d'améliorer la qualité de vie des Canadiens du milieu rural. Il veille également à ce que les ministères et organismes collaborent étroitement et efficacement avec les politiciens à tous les niveaux, avec les fonctionnaires et avec les citoyens du milieu rural afin de remédier aux problèmes ruraux.

Le *Secrétariat rural* est le point de convergence pour l'élaboration de la politique rurale et pour les autres activités rurales fédérales. Il analyse les préoccupations rurales et formule des recommandations, favorise la formation de partenariats pour traiter les dossiers ruraux et encourage les Canadiens du milieu rural et le gouvernement fédéral à discuter des domaines d'intérêt mutuel.

Par ailleurs, le *Groupe de travail interministériel (GTI)* est le principal mécanisme qu'utilisent les ministères et organismes fédéraux pour coordonner leur travail dans les dossiers de développement rural. Le GTI regroupe à l'heure actuelle 29 ministères et organismes fédéraux (annexe B). Il se réunit à intervalles réguliers pour échanger de l'information et coordonner l'approche interministérielle au portefeuille rural.

La coordination pangouvernementale n'est pas assurée que par le GTI; elle va du sommet à la base (échelle locale). Chaque province et territoire a une *Équipe rurale* qui est constituée de représentants des ministères et organismes fédéraux. Un grand nombre de ces équipes englobent aussi des représentants des administrations provinciales et territoriales. Grâce à cette approche, toutes les parties intéressées ont la possibilité d'établir des partenariats, de créer des réseaux et de conclure des alliances. Le Secrétariat rural fait également appel aux services de conseillers régionaux pour assurer une coordination horizontale permanente entre les ministères et organismes participants et les administrations publiques. Avec le temps, on s'attend à ce que les équipes rurales évoluent et comprennent un jour plus de représentants d'autres ordres de gouvernement et des intervenants des collectivités rurales.



Au service des Canadiens du milieu rural

Le gouvernement du Canada désire s'assurer que les gens disposent des outils, de l'information et des compétences dont ils ont besoin pour prendre des décisions éclairées, ainsi que de la technologie, de l'infrastructure et des services qui leur sont nécessaires pour mettre en place des collectivités rurales diversifiées et viables. Il est toutefois conscient que les ministères et organismes fédéraux doivent collaborer pour fournir ce type d'accès. Nous devons mettre l'accent sur la collaboration, sur la sensibilité aux besoins et sur les projets ascendants.

Voici trois domaines dans lesquels les ministères et organismes gouvernementaux collaborent pour améliorer la qualité de la vie en milieu rural :

- Le Cadre d'action fédéral à l'intention du Canada rural est le principal cadre dont s'est doté le gouvernement fédéral pour coordonner les activités pangouvernementales. Ce cadre englobe les projets amorcés sous le régime du *Partenariat rural canadien* et est coordonné par le Secrétariat rural. Il met surtout l'accent sur la coordination des programmes.

- *Service Canada* offre aux Canadiens un accès rapide à guichet unique, aux services et à l'information du gouvernement fédéral grâce à un large éventail de médias faciles à utiliser, dont l'Internet. Ce domaine se rattache essentiellement à la prestation d'information.

- Le *Programme de développement des collectivités* appuie les Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC), qui s'occupent du développement économique dans les collectivités rurales. Un grand nombre de ces sociétés dispensent également d'autres programmes et services ruraux du gouvernement fédéral. Leurs activités favorisent un développement économique piloté par les collectivités.

Partenariat rural canadien

Le *Dialogue rural* se poursuit par divers moyens, dont le Groupe de discussion en direct du Dialogue rural, le Programme d'expositions rurales et les séances organisées dans le cadre de conférences communautaires. En décembre 1999, le premier numéro d'un bulletin trimestriel national d'information intitulé *Le Temps rural* incitait les citoyens à s'impliquer.

En janvier 2000, le secrétaire d'État (Développement rural), M. Andy Mitchell, a fait une tournée nationale qui lui a permis d'entretenir le dialogue entre le gouvernement fédéral et les collectivités des régions rurales et éloignées. Pendant sa tournée, il a rencontré plusieurs groupes, les jeunes et les peuples autochtones, ainsi que les chefs de file de secteurs tels que les petites entreprises, les organismes de développement communautaire, les coopératives, les forêts et l'agriculture.

En avril 2000, la Conférence rurale nationale a permis de cerner les nouveaux enjeux et de mettre l'accent sur les nouvelles possibilités. Tenue dans la région de Magog-Orford (Québec), elle a permis aux Canadiens des régions rurales et éloignées d'échanger de l'information sur leurs projets et leurs expériences. Elle a également mis en valeur l'engagement et les réalisations du gouvernement et a permis de définir les domaines de collaboration.

En février 1998, le gouvernement annonçait qu'il scruterait toutes les nouvelles politiques et tous les nouveaux programmes fédéraux à l'aide de la lentille rurale. Ainsi, il demandera aux décideurs d'évaluer l'incidence des nouvelles politiques et des nouveaux programmes sur le Canada rural. Par exemple, les décideurs examineront si les programmes et les services fédéraux sont faciles d'accès dans les régions rurales et s'il est possible de prendre des décisions à l'échelle locale. Autre exemple : l'annonce par Santé Canada en septembre 1998 qu'il créerait un nouveau « Bureau de la santé rurale » qui serait chargé de conseiller le ministre sur les soins de santé et la promotion de la santé en milieu rural.

Le gouvernement finance en outre, dans le cadre du PRC, une série de projets pilotes qui aident les Canadiens du milieu rural à rechercher des solutions innovatrices d'inspiration locale pour développer leurs collectivités. Ces projets sont des partenariats entre le fédéral et des groupements ruraux stratégiques comme le secteur privé, le secteur du bénévolat, les coopératives, d'autres intervenants et d'autres ordres de gouvernement. Le gouvernement fédéral a approuvé 68 projets pilotes au cours de la première année de l'Initiative des projets pilotes (1998-1999) et a annoncé 71 nouveaux projets la deuxième année. Chaque dollar

investi par le PRC dans un projet pilote suscite un investissement de trois dollars de la part des autres partenaires du projet. L'annexe A renferme la liste détaillée des projets pilotes approuvés pour 1998-1999.

Par ses activités de diffusion d'information, le gouvernement s'attache tout particulièrement à joindre les Canadiens des régions rurales et éloignées. Ceux-ci peuvent en apprendre sur les programmes et services fédéraux grâce aux journaux communautaires, aux stations de radiodiffusion, à l'Internet et aux points fédéraux d'accès public. À titre d'exemples d'activités de diffusion d'information, mentionnons le site Web rural (http://www.rural.gc.ca), *Votre Guide des programmes et services du gouvernement du Canada, Le Canada... au service de ses collectivités rurales, Trousse de documentation*, le Programme des foires et des expositions rurales, *Découverte rurale* et le Service canadien d'information rurale.

Programme de développement des collectivités

Le Programme de développement des collectivités (PDC) a été créé en 1986 par l'ancien ministère de l'Emploi et de l'Immigration (qui est maintenant Développement des ressources humaines Canada). En 1995, il a été cédé à Industrie Canada[5] et aux organismes de développement régional (Agence de développement économique du Canada atlantique, Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec et Diversification de l'économie de l'Ouest Canada).

Le PDC aide les collectivités rurales et du Nord à renforcer leur économie et à créer des emplois. Pour y arriver, il appuie les Sociétés d'aide au développement des collectivités (SADC) et les Corporations locales de développement économique (CLDE) dans les provinces de l'Atlantique, qui élaborent et mettent en application des plans stratégiques pour le développement économique des collectivités, fournissent des services de développement aux entreprises et investissent dans les petites entreprises.

Dans les provinces de l'Atlantique, ce sont les organismes de développement économique régional qui assurent une planification intégrée des collectivités : les Commissions de développement économique régional au Nouveau-Brunswick, les Administrations de développement régional en Nouvelle-Écosse, les Conseils de développement économique régional à Terre-Neuve et au Labrador et les Sociétés de développement économique local à l'Île-du-Prince-Édouard.

Il existe 16 SADC autochtones, ou dirigées par des Autochtones, lesquelles sont outillées pour accorder des prêts aux petites entreprises de même que pour fournir des services de développement économique communautaire.

Les SADC/CLDE sont des sociétés sans but lucratif qui sont à l'œuvre dans les collectivités où elles sont situées et qui sont régies par des conseils d'administration constitués de bénévoles. Ces conseils sont formés d'employés professionnels et s'acquittent des tâches suivantes :

- travailler avec les partenaires à superviser l'élaboration et la mise en œuvre des plans stratégiques pour le développement économique des collectivités;
- dispenser de l'orientation, de l'information et d'autres services aux petites entreprises;
- octroyer des prêts aux entreprises et des garanties d'emprunt et participer au capital.

[5] C'est l'Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario (FedNor) qui applique le Programme de développement des collectivités en Ontario; l'Initiative fait partie d'Industrie Canada.

Selon les besoins de la collectivité, une SADC/CLDE peut épauler ses partenaires des administrations locales et du secteur privé au chapitre des ressources humaines, de l'infrastructure économique, de l'éducation et de la formation, de la promotion du tourisme et de la technologie de l'information. En plus de l'orientation, les SADC/CLDE peuvent aider les entreprises à se développer en dispensant des services techniques et consultatifs, des programmes de travail autonome et des programmes d'emploi à l'intention des jeunes entrepreneurs et en octroyant des prêts aux petites et aux moyennes entreprises.

À l'heure actuelle, les organismes régionaux fédéraux sont responsables de 236 SADC dans le Canada rural : 90 dans l'Ouest canadien, 52 en Ontario, 54 au Québec et 40 CLDE dans les provinces de l'Atlantique.

Il y a de nombreuses raisons pour lesquelles les SADC/CLDE obtiennent du succès :

- Les gens d'affaires locaux mettent à profit leur vaste connaissance de leurs collectivités lorsqu'ils prennent des décisions au sujet des projets et des prêts communautaires.

- Les membres du Conseil utilisent leurs réseaux locaux et leur expertise collective, ce qui concourt à la viabilité de leurs collectivités.

- Les partenaires des projets communautaires et les clients qui empruntent obtiennent une aide technique et un suivi de la part d'employés professionnels ou de mentors qui sont des employés et des membres des conseils d'administration des SADC/CLDE.

- Toutes les recettes des projets et les intérêts produits par les prêts des SADC/CLDE reviennent dans leurs portefeuilles originaux, ce qui accroît le capital accumulé par la collectivité qui est ensuite mis à la disposition des petites entreprises.

Service Canada

Service Canada s'inscrit dans l'engagement du gouvernement d'améliorer la façon dont il dispense ses services. Il offre aux Canadiens, surtout à ceux qui ont de la difficulté à trouver et à obtenir l'information et les services dont ils ont besoin, un accès à guichet unique aux services gouvernementaux; ils peuvent ainsi trouver rapidement, facilement et de façon pratique tout ce dont ils ont besoin. Ils peuvent y arriver en personne, par téléphone ou par l'Internet.

Service Canada est *centré sur le citoyen*. Il s'organise pour que les Canadiens utilisateurs aient accès aux services gouvernementaux de la façon qui correspond à leurs besoins. À titre d'exemple, mentionnons la « mise en commun » de services connexes de façon à ce qu'ils soient faciles à trouver. Pour répondre aux besoins et aux attentes des citoyens, il faut mettre l'accent sur l'« intégration horizontale », c'est-à-dire que les partenaires collaborent pour élargir l'accès, améliorer les services, accroître la présence fédérale et améliorer la qualité de vie.

Dans le cadre d'une phase pilote de un an de Service Canada, on apporte des améliorations importantes au réseau fédéral de prestation de services en vue d'améliorer l'accès aux programmes et aux services du gouvernement :

- On est en voie de mettre sur pied un réseau de plus de 110 centres d'accès à Service Canada en se fondant sur l'infrastructure actuelle des ministères et organismes partenaires dans tous les territoires et provinces. Situés en grande partie dans les collectivités rurales et semi-urbaines, ces centres donnent un accès à guichet unique aux programmes et aux services du gouvernement fédéral. Parmi

les services offerts à ces centres, mentionnons de l'information et des références, des publications couramment demandées et de l'aide pour utiliser l'Internet et les services téléphoniques.

- Un portail d'Internet à la fine pointe de la technologie est en voie d'être mis au point pour Service Canada dans le cadre de la stratégie « Gouvernement en direct », et ce, à partir du Site du Canada que gère Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. On s'affaire aussi à concevoir des approches innovatrices pour l'intégration de l'information fédérale véhiculée dans l'Internet à l'intention de groupes cibles particuliers (consommateurs, Autochtones) et à mettre au point des outils électroniques qui aideront les citoyens à avoir accès à de l'information figurant dans l'Internet.

- On a par ailleurs investi dans le Centre de renseignements gouvernementaux (1 800 O-CANADA) en vue d'améliorer l'accès à guichet unique par téléphone au gouvernement fédéral. Grâce à ces investissements, on désire notamment améliorer le fonds documentaire du Centre de renseignements, en accroître la capacité et offrir la base de données du Centre au personnel de première ligne de Service Canada.

Ainsi, grâce à ces investissements, une personne qui visite un centre d'accès de Service Canada peut s'y renseigner sur ce dont elle a besoin pour faire une demande de passeport, y savoir à qui s'adresser pour solliciter de l'assurance-emploi ou y apprendre comment trouver l'information au sujet de l'impôt sur le revenu ou du remboursement de la TPS, des programmes d'aide financière de l'État, ou des Forces armées.

Par ailleurs, les citoyens qui ne sont pas dans un centre d'accès peuvent composer le 1 800 O-CANADA ou consulter le Site du Canada (http://www.canada.gc.ca) afin d'avoir facilement accès à ces services.

Une fois que la phase pilote de Service Canada sera terminée à l'automne 2000, on présentera des recommandations aux ministres du Conseil du Trésor au sujet de la rentabilité éventuelle d'une plus vaste application de l'approche Service Canada.

Parmi les partenaires de Service Canada figurent le Secrétariat du Conseil du Trésor, Agriculture et Agroalimentaire Canada, le Secrétariat rural et les équipes rurales, Développement des ressources humaines Canada, l'Agence des douanes et du revenu du Canada, Industrie Canada, Développement économique du Canada pour les régions du Québec, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Environnement Canada, Ressources naturelles Canada, Patrimoine canadien, Anciens Combattants Canada, Affaires indiennes et du Nord Canada, la Société canadienne des postes, l'Alberta Common Service Council et les conseils fédéraux.

Caractéristiques principales du Canada rural

Beaucoup de gens croient que les collectivités rurales et éloignées ont une faible densité démographique et sont de petite taille. Étant éloignées des grands centres urbains, un grand nombre de ces collectivités ont aussi un accès limité aux services et aux marchés. Toutefois, le Canada rural n'est d'aucune façon homogène. Tout territoire situé à l'extérieur d'une ville est habituellement appelé « rural », mais, à vrai dire, un endroit est qualifié de rural lorsque, par exemple, on tient compte de sa densité démographique ou de son éloignement par rapport à un grand centre urbain.

Aux fins du présent rapport, on a retenu la définition courante de « région rurale » qu'utilise l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) : une région est dite « rurale » lorsque plus de la moitié de la population vit dans des collectivités dont la densité démographique est de moins de 150 personnes par kilomètre carré. Si l'on applique cette définition, on peut affirmer que 31,4 p. 100 des Canadiens vivaient dans des régions rurales et éloignées du pays en 1996.

Diversité rurale

L'économie, la société et la culture des régions rurales se caractérisent par une grande diversité de l'est à l'ouest et du nord au sud, ainsi qu'à l'intérieur de chaque région. Certaines sont davantage tributaires des ressources naturelles que d'autres. Chacune se distingue par le niveau de ses revenus, ses possibilités d'emploi, son histoire et ses caractéristiques linguistiques. Dans les paragraphes qui suivent, nous mesurons la qualité de vie du Canada rural et éloigné sous l'angle de la géographie, de la population, de l'emploi et du bien-être économique et social. En plus, nous donnons des exemples de projets gouvernementaux connexes.

Géographie

Le Canada rural présente des caractéristiques uniques pour ce qui est de l'échelle, de la diversité et du contraste de ses paysages et de ses climats. Aujourd'hui, il occupe 9,5 millions de kilomètres carrés, soit environ 95 p. 100 du territoire canadien. Il s'étend en gros sur 5 300 kilomètres de l'est à l'ouest et sur près de 4 600 kilomètres du nord au sud. La province montagneuse qu'est la Colombie-Britannique fait le pont entre l'océan Pacifique et les vastes plaines de l'intérieur, où la végétation est variable. Au Bouclier laurentien qui se prolonge dans les provinces centrales du pays succède, dans les provinces de l'Atlantique, une large bande de terres forestières exploitées, de sols modérés et de collectivités qui sont tributaires de la pêche saisonnière. Au Nord, il y a une région en grande partie montagneuse qui est recouverte de forêts clairsemées et de toundra; c'est une région arctique montagneuse qui est balayée par le vent et où le climat extrêmement froid rabougrit la végétation et empêche les arbres de pousser.

Sur ce relief varié règnent souvent des conditions climatiques extrêmes qui vont d'étés courts et chauds, accompagnés de variations marquées de la température, à des hivers longs et froids.

Pour accroître la productivité des terres des Prairies, l'Administration du rétablissement agricole des Prairies s'emploie à développer et à démontrer des technologies et des pratiques qui permettent d'améliorer l'irrigation.

Le gouvernement fait la promotion de l'efficacité énergétique à faible coût dans le cadre du Programme de l'énergie forestière et du Programme forestier des Premières nations.

Les responsables de ces programmes collaborent avec le Centre canadien de la technologie des minéraux et de l'énergie en vue de mettre la technologie de chauffage de la biomasse à la disposition des collectivités autochtones éloignées.

Pour inciter les transporteurs aériens à maintenir un service aérien à l'intention des collectivités petites et éloignées, Transports Canada a déposé au Parlement un projet de loi qui oblige les transporteurs à discuter, avec les élus locaux, de l'incidence de tout projet de retrait d'un service offert à une collectivité.

Population

L'évolution démographique au Canada ne concorde avec aucune tendance nationale prédéterminée. En 1996, 31,4 p. 100 des Canadiens habitaient les régions en grande partie rurales et éloignées, contre 31,7 p. 100 en 1991. Ainsi, près de neuf millions de Canadiens vivent dans des régions rurales et éloignées.

À Terre-Neuve et en Saskatchewan, la population des régions rurales et des petites villes fléchit depuis des décennies. Dans les autres provinces, elle s'accroît, surtout dans les régions où les gens peuvent se rendre facilement en ville, dans celles que les gens choisissent pour y prendre leur retraite et dans celles qui attirent les gens par leurs attraits panoramiques ou par leurs activités de loisirs. Ailleurs, les populations rurales augmentent plus lentement ou, dans de nombreux cas, fléchissent parce que les jeunes gens âgés de 18 à 24 ans et les aînés de plus de 70 ans quittent leurs collectivités.

Cet exode vers les villes ou vers les régions à distance raisonnable des villes ressort depuis quelque temps déjà.

Statistique Canada suit de près l'incidence des changements importants qui surviennent dans les collectivités rurales et éloignées. Il examine également les problèmes inhérents à ces changements. Il publie son information statistique sous diverses formes et recourt à divers supports pour la diffuser : publications, documents de recherche, fichiers de données, bases de données en direct et services d'information tels que les « Bulletins d'analyse – Régions rurales et petites villes du Canada » (disponibles sur le site http://www.statcan.ca) et la Ligne de consultation sur les données rurales (1 800 263-1136). Par ailleurs, un économiste principal de Statistique Canada travaille avec le Secrétariat rural à gérer la recherche du Partenariat rural canadien.

Emplois

Même si 31,4 p. 100 de la population du Canada habite les régions rurales, on n'y trouve que 29 p. 100 de la population active du pays ayant un emploi. En fait, dans chacun des groupes d'âge et de sexe, les Canadiens du milieu rural sont moins susceptibles d'avoir un emploi que leurs homologues urbains.

De même, le taux de chômage est généralement plus élevé dans les régions rurales et les petites villes du pays que dans les grosses villes. Il y a toutefois beaucoup de variations d'une province à l'autre. Les taux de chômage dans les régions rurales et petites villes de Terre-Neuve sont trois fois plus élevés que ceux ayant cours dans les régions rurales et petites villes de l'Alberta, par exemple.

Il y a une exception : dans les provinces des Prairies, le taux de chômage en milieu rural est généralement plus faible qu'en milieu urbain. Cela est

dû en partie au fait que les agriculteurs des Prairies sont des travailleurs indépendants, même pendant la saison morte, qu'ils aient ou non un emploi. Il y a aussi une autre cause : dans les Prairies, les gens émigrent souvent dans les villes lorsqu'ils deviennent chômeurs. Par contraste, l'économie rurale des provinces de l'Est comporte une proportion plus élevée de travailleurs rémunérés qui ont des emplois saisonniers, notamment en transformation du poisson, dans les scieries et ailleurs. Cela explique en partie pourquoi le taux de chômage est plus élevé en milieu rural dans les provinces de l'Atlantique.

> *La Stratégie emploi jeunesse du gouvernement répond aux besoins des jeunes gens des collectivités rurales et éloignées. Elle vise à aider les jeunes gens à accéder au marché du travail, à leur permettre d'acquérir les compétences relatives à l'employabilité et de l'expérience de travail et à leur donner accès à de l'information pertinente sur le marché du travail. Parmi les projets de cette stratégie, mentionnons Jeunes stagiaires Canada, Service jeunesse Canada, Objectif emplois d'été pour étudiants, Information Jeunesse, les Foires d'information pour jeunes, Connexion jeunesse et le Réseau d'information jeunesse du Canada.*

Bien-être économique

Depuis quelques années, l'économie du Canada rural se diversifie de plus en plus et ressemble davantage à celle des centres urbains. Même si la situation des emplois n'a pas beaucoup changé dans le secteur agricole, il y en a moins qui se créent dans d'autres secteurs de ressources naturelles qui sont traditionnellement associés au Canada rural, notamment les forêts, la pêche et le piégeage, les mines et l'énergie. Toutefois, il se crée maintenant davantage d'emplois en milieu rural dans les domaines de la fabrication, du commerce extérieur, des finances, des communications, des services personnels et aux entreprises, du tourisme, du transport et de l'entreposage. Les télécommunications et la technologie de l'information s'imposent même de plus en plus comme des moteurs de la croissance économique du Canada rural.

Dans les provinces moins populeuses que sont Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et la Saskatchewan, au moins 60 p. 100 des nouvelles entreprises lancées entre 1991 et 1996 l'ont été dans les petites collectivités. Compte tenu de leur population, les collectivités rurales possèdent une proportion plus élevée de l'ensemble des entreprises que les collectivités plus grosses; cette tendance a cours partout sauf à Terre-Neuve et au Nouveau-Brunswick.

Les petites collectivités détiennent 35 p. 100 de la population et 38 p. 100 de l'ensemble des entreprises. C'est donc dire que l'on trouve 65 p. 100 de la population et seulement 62 p. 100 des entreprises dans les grosses collectivités. Enfin, les entreprises très petites (ayant de un à quatre employés) constituaient la grande majorité des entreprises, autant dans les petites que dans les grosses collectivités en 1996. Ces très petites entreprises se trouvaient en général davantage dans les petites collectivités où les secteurs des services (par exemple la distribution et les services aux producteurs, les services personnels et les services sociaux) représentaient les deux tiers de l'ensemble des entreprises. Ces statistiques prouvent que les petites entreprises jouent un rôle important dans la vie économique des collectivités rurales et éloignées, car elles sont adaptées à la nouvelle économie axée sur le savoir.

Les familles rurales ont des revenus moyens moins élevés que leurs contreparties citadines. C'est donc dire qu'elles paient relativement moins d'impôts et reçoivent relativement plus de paiements de transfert. Les familles en milieu rural obtiennent plus de paiements de transfert parce que les taux

de chômage y sont plus élevés et que plus de pensionnés y vivent. Les paiements de transfert fédéraux représentent 16 p. 100 du revenu total des résidants ruraux, en regard de 9 p. 100 du revenu total des résidants urbains. Toutefois, étant donné que le coût de la vie est moins élevé en campagne, une proportion plus faible de ruraux que de citadins vivent en deçà du « seuil de faible revenu » de Statistique Canada.

Pour aider les Canadiens du milieu rural à s'adapter à l'économie du savoir, le Programme d'accès communautaire du gouvernement a soutenu plus de 4 500 sites d'accès aux collectivités.

Le Programme communautaire des bénévoles en matière d'impôt aide les gens à faible revenu à remplir leur déclaration de revenus et de prestations. Conçu pour les gens ayant des situations fiscales simples, il est offert gratuitement à ses bénéficiaires. Il dispense aussi gratuitement des séances de formation en impôt sur le revenu aux bénévoles.

Bien-être social

Les statistiques donnent à penser que le niveau de bien-être social est moins élevé dans le Canada rural. Toutefois, beaucoup de Canadiens du milieu rural croient que leur qualité de vie est supérieure à celle que l'on trouve dans les villes.

À l'extérieur des villes, il y a deux fois moins de médecins par 1 000 habitants. Le Canadien rural moyen habite à 10 kilomètres du médecin le plus près. Et plus vous allez vers le nord, plus la distance qui sépare le citoyen rural du médecin le plus près s'accentue.

Le Canadien rural moyen n'est pas aussi scolarisé que son homologue de la ville. Les Canadiens du milieu rural sont également plus susceptibles de décrocher à l'école secondaire. Dans les régions surtout rurales, il y a moins de 50 p. 100 des jeunes (de 20 à 24 ans) qui ont terminé leurs études secondaires dans 10 p. 100 des collectivités. Cela fait contraste avec les régions en grande partie urbaines où environ 1 p. 100 des collectivités déplorent une proportion équivalente de jeunes qui n'ont pas terminé leurs études secondaires.

Les Canadiens du milieu rural vivent également loin des grands centres de distribution nationaux de produits et de services. En raison de cet éloignement, les ménages ruraux consacrent un pourcentage relativement plus élevé de leurs dépenses au transport, à l'alimentation et à l'entretien domestique.

Il y a toutefois un aspect positif : les actes déclarés de violence contre la personne y sont 30 p. 100 moins élevés qu'en milieu urbain. On entend par là les agressions sexuelles, le vol, les voies de fait et les autres crimes contre la personne. Il y a également 40 p. 100 moins d'actes déclarés de violence en milieu résidentiel, ce qui signifie qu'il y a moins d'introductions par effraction, de vols de véhicules motorisés ou de biens domestiques, de vandalisme et d'autres crimes contre les ménages.

Le gouvernement améliore les soins de santé en milieu rural grâce à des initiatives comme le Fonds pour l'adaptation des services de santé, le Programme des soins de santé à domicile et en milieu communautaire pour les Premières nations et les Inuits et le Programme de soutien à l'infrastructure de la santé. Ces projets, qui mettent l'accent sur les soins à domicile, l'assurance-médicaments, les soins primaires et la prestation de services intégrés, font appel à la technologie de la télémédecine.

La Gendarmerie royale du Canada (GRC) a réussi à prévenir le crime grâce à des partenariats communautaires dans le cadre de la Stratégie nationale sur la sécurité communautaire et la prévention du crime.

Résumé

Le gouvernement du Canada relève les défis auxquels font face les Canadiens des régions rurales et éloignées. Toutefois, ces collectivités ont leur propre destinée entre leurs mains. Le gouvernement fédéral coordonne étroitement ses activités de développement rural afin qu'elles recoupent les domaines de responsabilité des ministères. Ces projets favoriseront le développement durable des collectivités rurales.

Répondre aux priorités des Canadiens du milieu rural

Cette section décrit comment le gouvernement du Canada s'est attaqué aux préoccupations des Canadiens du milieu rural. Premièrement, nous dressons la liste des questions particulières que les citoyens du milieu rural ont soulevées pendant le processus du Dialogue rural. Nous mettons ensuite en relief certaines des activités lancées par le gouvernement. Cette section montre les progrès que nous avons réalisés jusqu'ici en vue de répondre aux priorités des Canadiens du milieu rural. L'annexe C renferme une liste plus complète des mesures du gouvernement qui ont une incidence sur le Canada rural.

Domaine prioritaire : Accès aux programmes et aux services du gouvernement fédéral

Préoccupations des Canadiens du milieu rural

- Les Canadiens du milieu rural déplorent de façon générale que l'information sur les programmes et les services gouvernementaux soit difficile à obtenir et à interpréter. Ils trouvent particulièrement frustrant l'accès à cette information par téléphone, car il est difficile d'obtenir une réponse rapide et cohérente.

- Les Canadiens du milieu rural veulent faire en sorte que les collectivités rurales soient informées des programmes et des services fédéraux et y aient accès dans une même mesure que les citadins.

- L'information distribuée doit être compréhensible, concise et opportune.

- Les Canadiens du milieu rural ont proposé que le gouvernement fédéral donne le ton en créant un point de contact unique qui permettra aux collectivités d'accéder à tous les services et programmes gouvernementaux. Le choix de ce point de contact devrait demeurer souple et se fonder sur les besoins et caractéristiques de chaque collectivité. On devrait utiliser les « outils » existants donnant accès à l'information sur les programmes et services, tels que Référence Canada, la ligne 1 800 O-CANADA, les Centres de services aux entreprises du Canada et l'Internet.

Intervention gouvernementale

Résultats

- Nous avons distribué *Votre Guide des programmes et services du gouvernement du Canada* à 2,3 millions de ménages en milieu rural dans l'ensemble du Canada.

- Dans 263 collectivités, les ressources en information des Centres de services aux entreprises du Canada (CSEC) sont accessibles par l'intermédiaire d'un réseau étendu de partenaires d'accès, incluant les Sociétés de développement communautaire économique, les chambres de commerce locales et les bureaux de districts provinciaux. À chacun de ces endroits, les entrepreneurs du milieu rural peuvent

consulter la base d'information du CSEC, qui comprend notamment des renseignements sur 36 ministères et organismes fédéraux, ainsi que sur les programmes, services et rôles réglementaires des provinces.

- Nous avons mis en place plus de 110 centres d'accès de Service Canada d'un bout à l'autre du pays, avec l'aide de 30 ministères et organismes fédéraux, de cinq provinces et de 200 municipalités et organisations non gouvernementales. Ces centres fournissent de l'aide individuelle et un accès à guichet unique à de l'information sur plus de 1 000 programmes et services fédéraux.

Initiatives horizontales

Agriculture et Agroalimentaire Canada

Le **Programme d'expositions rurales** relie les régions rurales et éloignées du pays au gouvernement du Canada. Ces expositions fournissent de l'information sur les programmes et services fédéraux à des collectivités situées à l'extérieur des grandes villes et favorisent un dialogue permanent avec les Canadiens. Au cours de ses trois premières années d'existence (1997-2000), on a présenté des expositions en 339 endroits dans l'ensemble des provinces et territoires du pays. Le stand du Programme est aménagé dans le cadre de foires, de conférences et d'expositions commerciales ainsi que dans des centres commerciaux. On estime qu'on joint ainsi directement 11 p. 100 des participants des foires et de 15 à 40 p. 100 des gens assistant aux conférences et aux expositions commerciales.

Le Programme permet de diffuser de l'information sur quelque 29 ministères et organismes fédéraux. Nous distribuons des brochures, donnons accès à l'Internet sur place et invitons les gens à utiliser le numéro sans frais 1 800 O-CANADA. Le Programme emploie également quelque 50 jeunes du milieu rural chaque année.

Agriculture et Agroalimentaire Canada administre le Programme d'expositions rurales et contribue à son financement de concert avec Développement des ressources humaines Canada, Ressources naturelles Canada et Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

En novembre 1999, le Secrétariat aux coopératives a lancé une nouvelle trousse d'information sur les coopératives. Disponibles dans les Centres de services aux entreprises du Canada partout au pays, ces trousses sont conçues pour aider les Canadiens à mettre sur pied des coopératives, comme solution de rechange aux entreprises classiques. Le Secrétariat aux coopératives du gouvernement du Canada, la Canadian Cooperative Association et le Conseil canadien de la coopération ont produit conjointement cette trousse, avec l'aide des provinces et des territoires.

Agence des douanes et du revenu du Canada

Grâce à **IMPÔTEL**, les clients de l'Agence des douanes et du revenu du Canada peuvent soumettre leur déclaration d'impôt sur le revenu à l'aide d'un téléphone à clavier. Partout au Canada, les clients peuvent composer un numéro sans frais et, en répondant à une série de questions, introduire l'information sur leur revenu. À la fin de la séance, un registre électronique est transmis au centre de traitement. **IMPÔTEL** est conçu pour les déclarations simples seulement.

L'Agence a également élargi ses services gratuits de renseignements téléphoniques. Le réseau permettra désormais à tous les Canadiens, peu importe où ils vivent, de parler au prochain agent disponible dans n'importe lequel des 46 bureaux de services fiscaux. En outre, l'Agence offre un service automatisé de renseignements téléphoniques qui répond 24 heures sur 24, sept jours par semaine, aux questions les plus souvent posées. Pour des renseignements généraux : (français) 1 800 959-7385 et (anglais) 1 800 959-8281.

Pour des renseignements commerciaux : (français) 1 800 959-7775 et (anglais) 1 800 959-5525.

Société canadienne des postes

La Société canadienne des postes s'est donnée comme priorité d'accroître la rapidité et la fiabilité du service postal à l'extérieur des grands centres. En août 1999, le gouvernement du Canada a approuvé une série de propositions visant à rendre plus accessibles et plus complets les services postaux de détail dans le Canada rural.

C'est ainsi que Postes Canada a créé 96 *zones locales*.[6] Elle a également modifié ses réseaux de traitement et de livraison du courrier de façon à ce que les envois entre deux adresses d'une même collectivité soient traités localement et à ce que le courrier destiné aux autres centres d'une même région locale soit traité à l'intérieur de cette dernière. Il s'ensuit que les Canadiens des collectivités rurales profitent à l'heure actuelle des mêmes normes de livraison de courrier que les citadins : deux jours à l'intérieur d'une collectivité, trois jours entre collectivités d'une même province et quatre jours entre toutes les collectivités à l'échelle nationale. En outre, le personnel des bureaux ruraux de Postes Canada peut modifier ses heures de service en fonction des besoins locaux.

Postes Canada participe également à 14 sites pilotes de Service Canada d'un bout à l'autre du pays. Ces sites fourniront les services suivants :

- accès électronique aux programmes et aux services gouvernementaux grâce à un ordinateur installé dans le hall;
- information imprimée sur les programmes et services gouvernementaux;
- aide du personnel sur place.

Enfin, Postes Canada et Industrie Canada collaborent à six sites pilotes du Programme d'accès communautaire à l'Île-du-Prince-Édouard.

Gouvernement du Canada

Dans son discours du Trône 1999, le gouvernement a déclaré qu' « il deviendra un utilisateur modèle des technologies de l'information et d'Internet. D'ici 2004, nous voulons être connus dans le monde entier comme le gouvernement le mieux branché avec ses citoyens. Les Canadiens et les Canadiennes auront accès à toute l'information et à tous les services gouvernementaux en direct, à l'endroit et au moment qui leur conviennent. »[7]

C'est ainsi que le gouvernement a annoncé dans le discours du budget 2000 un investissement de 160 millions de dollars sur deux ans en vue de concevoir et de lancer une initiative visant à offrir les services fédéraux en direct aux Canadiens et à stimuler le recours au commerce électronique.

Le Gouvernement en direct fournira à bon nombre de résidants des collectivités rurales et éloignées un meilleur accès aux programmes et aux services et créera chez eux le sentiment d'être reliés non seulement au gouvernement fédéral, mais aussi aux autres collectivités du pays, les programmes et services étant conçus pour répondre aux besoins de tous les Canadiens. Ce meilleur accès contribuera également à intensifier la présence fédérale

---

[6] Une zone locale est une région où les habitants font normalement leurs courses, travaillent, expédient du courrier, mènent leurs affaires et développent un sens communautaire.

[7] Gouvernement du Canada, *Discours du Trône à l'ouverture de la deuxième session du trente-sixième Parlement du Canada*, octobre 1999, p. 7.

dans bon nombre de collectivités où le gouvernement a dû fermer des bureaux qui constituaient des points d'accès aux services. Le gouvernement fédéral jouera ainsi un rôle plus pertinent dans la vie de tous les Canadiens et deviendra plus réceptif à leurs attentes à l'aube du XXI[e] siècle.

Centres de services aux entreprises du Canada

Le gouvernement du Canada est résolu à donner accès à ses programmes et services partout au Canada par l'intermédiaire de son réseau de Centres de services aux entreprises du Canada (CSEC). Ceux-ci s'attachent à répondre aux besoins en information particuliers des petites entreprises et des nouveaux entrepreneurs en leur fournissant un guichet unique commode où ils peuvent se renseigner sur les programmes, services et règlements des gouvernements fédéral et provinciaux et accéder à une foule de sources d'information et d'outils pour planifier et étendre leur entreprise. Le gouvernement fédéral a annoncé l'affectation de 75 millions de dollars sur cinq ans, soit de 1999-2000 à 2003-2004, à l'initiative des CSEC.

Cette dernière est mise en œuvre au nom du gouvernement du Canada par le portefeuille de l'industrie (Agence de promotion économique du Canada atlantique, Développement économique Canada pour les régions du Québec, Diversification de l'économie de l'Ouest Canada et Industrie Canada), de concert avec les gouvernements provinciaux et territoriaux et des organismes non gouvernementaux de services aux entreprises. On a établi dans chaque province et territoire (13) un carrefour d'information du CSEC donnant accès à un service téléphonique sans frais (1 888 576-4444) pour se relier au CSEC, un système gratuit de télécopie automatique, au courrier électronique, à l'Internet (http://www.cbsc.org) et à des services en personne. Les CSEC ont gagné l'un des Prix du Chef de la fonction publique pour l'excellence du service et ils constituent un service bien établi pour les petites entreprises partout au pays.

Afin d'améliorer la prestation de services en personne dans la plupart des collectivités, les CSEC ont élargi l'accès à leurs ressources d'information grâce à un réseau de partenaires d'accès régionaux. On en dénombre à l'heure actuelle 263, dont 33 servent une population principalement autochtone. La plupart de ces partenaires d'accès sont situés dans des collectivités rurales et profitent d'une collaboration avec les Corporations locales de développement économique, les Sociétés d'aide au développement des collectivités, les chambres de commerce locales et d'autres intervenants qui ont pour mandat d'offrir des services aux petites entreprises dans les collectivités.

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) exploite les nouvelles technologies en vue d'améliorer les communications entre le gouvernement et les Canadiens. Le Programme d'accès public a contribué à mieux faire connaître le gouvernement du Canada et à le rendre plus accessible. Il comprend notamment un numéro sans frais (1 800 622-6232) et un site Web comportant des liens avec la plupart des ministères et organismes fédéraux. Pour diffuser et promouvoir 1 800 O-CANADA et http://www.canada.gc.ca, TPSGC fait appel à une foule de moyens : participation aux foires d'information rurales et aux expositions, inscription dans les annuaires et dans les pages bleues de l'annuaire téléphonique, distribution de brochures de promotion (à l'interne, aux partenaires potentiels du gouvernement, et à l'externe, à tous les Canadiens), et annonces dans les journaux locaux et dans les grandes revues. Le numéro sans frais a été diffusé dans un grand nombre de campagnes de publicité du gouvernement, notamment celles touchant la nutrition prénatale, le passage à l'an 2000, l'éducation, le discours du Trône, les prix du gouverneur général, les changements climatiques et l'Année internationale des personnes âgées.

TPSGC a également fourni aux ministères et aux organismes fédéraux des services de centre d'appels sans frais, qui les ont aidés à informer les

Canadiens sur des domaines tels que les obligations d'épargne du Canada (Banque du Canada), l'hépatite C (Santé Canada), les subventions canadiennes pour l'épargne-études (Développement des ressources humaines Canada) et l'initiative Dialogue rural (Agriculture et Agroalimentaire Canada).

Le gouvernement utilise l'infrastructure d'accès public de TPSGC pour donner aux Canadiens du milieu rural un accès plus facile à l'information publique. Dans le cadre d'un projet mixte mené avec Développement des ressources humaines Canada, plus de 30 ministères et organismes fournissent sur le Web de l'information clé utile aux Canadiens du milieu rural. Ce matériel sera accessible dans des stands d'information, que l'on prévoit mettre à l'essai dans les bureaux de poste, dans les sites du Programme d'accès communautaire et en d'autres endroits.

Enfin, TPSGC collabore avec les provinces et les municipalités afin de vérifier l'efficacité des nouvelles **pages bleues** de l'annuaire téléphonique. Ensemble, ils dresseront des listes téléphoniques communes qui rendront plus facile pour les citoyens l'accès aux services gouvernementaux. Les pages bleues seront particulièrement utiles aux Canadiens du milieu rural qui n'ont pas accès à l'Internet.

Ministères et organismes participants

Affaires indiennes et du Nord Canada
Agence de promotion économique du Canada atlantique
Agence des douanes et du revenu du Canada
Agence canadienne de développement international
Agriculture et Agroalimentaire Canada
Anciens Combattants Canada
Citoyenneté et Immigration Canada
Commission de la fonction publique
Développement économique du Canada pour les régions du Québec
Développement des ressources humaines Canada
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada
Environnement Canada
Gendarmerie royale du Canada
Industrie Canada
Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario
Ministère de la Justice Canada
Pêches et Océans Canada
Ressources naturelles Canada
Santé Canada
Secrétariat du Conseil du Trésor
Société canadienne des postes
Société du crédit agricole
Société canadienne d'hypothèques et de logement
Transports Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Domaine prioritaire : Accès aux ressources financières

Préoccupations des Canadiens du milieu rural

- Les Canadiens du milieu rural estiment que leur accès aux ressources financières diminue au moment où ils en auraient de plus en plus besoin pour financer de nouvelles entreprises essentielles à l'avenir de leur collectivité. Les préoccupations touchant les fermetures de succursales bancaires dans les collectivités rurales constituent ici un important facteur en cause.

- Les Canadiens du milieu rural ont déclaré que les banques et les autres institutions financières sont généralement réticentes à investir dans les initiatives rurales en raison du risque potentiel qu'elles y voient ou faute de comprendre les possibilités qu'offrent les collectivités rurales.

- Le gouvernement devrait faire preuve de leadership au chapitre de l'accès aux ressources financières et adapter ses programmes de financement de façon à répondre aux besoins du milieu rural plutôt que de simplement offrir du financement général qui peut avantager les villes aux dépens des campagnes.

- Il y aurait lieu de simplifier les programmes afin de les rendre plus souples et d'alléger le fardeau administratif que suppose leur mise en application.

Intervention gouvernementale

Résultats

- L'assurance-prêt hypothécaire de la Société canadienne d'hypothèques et de logement peut financer jusqu'à 95 p. 100 de la valeur d'une résidence. Elle peut également couvrir jusqu'à 85 p. 100 de la valeur hypothécable des immeubles à usage locatif admissibles, de façon à fournir aux locateurs et aux promoteurs immobiliers du financement à faible coût et à assurer de la sorte une offre suffisante d'unités locatives.

- En qualité de mandataire de la Banque de Montréal à Nain, Labrador, et à Inuvik, Territoires du Nord-Ouest, Postes Canada fournit des services financiers de base aux entreprises locales. La Société a réservé des surfaces de bureau aux institutions financières dans certains de ses points de vente.

- Sous la direction du Conseil national de développement économique des Autochtones, Entreprise autochtone Canada fournit un soutien et toute une variété de services aux entrepreneurs autochtones d'un bout à l'autre du pays, y compris ceux des régions rurales. Le programme met l'accent sur les domaines prioritaires stratégiques que constituent le commerce et l'expansion des marchés, le tourisme autochtone, l'innovation et le développement technologique, l'esprit d'entreprise chez les jeunes et le renforcement des institutions financières autochtones.

Le programme « Accès au capital » de l'Initiative de développement des entreprises autochtones épaule les institutions financières autochtones qui offrent des services de financement aux entreprises et entrepreneurs autochtones. On songe notamment aux Sociétés de financement autochtones, aux Sociétés d'aide au développement des collectivités autochtones et à d'autres institutions de prêts détenues ou contrôlées par les Autochtones. Les 14,65 millions de dollars affectés au programme d'« Accès aux capital » proviennent du ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada (6,0 millions), des organismes de développement régional d'Industrie Canada (6,0 millions) ainsi que d'Entreprise autochtone Canada (2,65 millions).

Les quelque 236 Sociétés d'aide au développement des collectivités implantées un peu partout dans le Canada rural administrent des fonds d'investissement locaux totalisant plus de 445 millions de dollars. Elles peuvent fournir aux entreprises rurales locales des prêts, des garanties de prêts ou des mises de fonds pouvant atteindre 125 000 $.

La Société canadienne des postes a étudié divers moyens de fournir un accès à certains services financiers dans les collectivités dépourvues d'institutions financières. Cet accent nouveau mis sur le service au Canada rural fait suite à de vastes audiences publiques et à de nombreuses recherches, qui ont permis de découvrir que les bureaux de poste locaux pourraient jouer un rôle plus grand en milieu rural que ce qu'on observe dans les villes.

Postes Canada a discuté des projets pilotes avec les institutions financières. La Société a déjà mis à l'essai de tels services avec la Banque de Montréal à Nain, Labrador, où ses employés peuvent traiter des opérations financières simples. Par ailleurs, dans le bureau de poste de Saint-Apollinaire, au Québec, Postes Canada a, dans le cadre d'un projet pilote, fourni de l'espace à la Banque nationale pour qu'elle puisse fournir des services bancaires à ses clients.

Afin d'aider les collectivités rurales à s'adapter rapidement à l'évolution des marchés des services financiers, le ministère des Finances a annoncé un nouveau cadre stratégique en juin 1999. Celui-ci garantit un accès aux services financiers de base, et renforce le mouvement des coopératives de crédit. Il exige en outre des banques qu'elles donnent des préavis et consultent les collectivités touchées avant de fermer des succursales. Le nouveau régime de propriété et l'atténuation des exigences en matière de capitalisation facilitent la création de banques plus petites à vocation régionale ou communautaire.

Les Canadiens du milieu rural profiteront également de certaines autres mesures de protection du consommateur, telles que la création de la nouvelle **Agence des consommateurs de produits et services financiers** et du poste d'**Ombudsman des services financiers canadiens**. Les petites entreprises de tout le pays, incluant celles des régions rurales, profiteront d'une nouvelle base de données complète sur les prêts aux petites et aux moyennes entreprises (PME), et un nouveau groupe d'analyse créé à Industrie Canada permettra de mieux comprendre les besoins en financement particuliers de ces dernières ainsi que les possibilités qu'offre le secteur des PME aux institutions financières.

Enfin, le régime fiscal fédéral comporte des mesures directes spécifiquement axées sur les particuliers et les entreprises du Canada rural. Mentionnons

notamment le report d'impôt, l'exemption d'impôt, la déduction pour amortissement accéléré, la radiation à 100 p. 100, la déductibilité des redevances, les crédits d'impôt et la non-imposition du revenu jusqu'à concurrence de certains montants. Ces mesures entrent dans les catégories agriculture et pêche, ressources naturelles et développement régional.

Société du crédit agricole

La Société du crédit agricole (SCA) représente le plus gros prêteur agricole du pays. Elle offre des solutions de financement souples aux producteurs primaires et aux agroentreprises de petite et moyenne tailles. Elle participe en outre à la mise en œuvre de programmes et services conjoints avec des organismes gouvernementaux et d'autres institutions financières. Ses 900 employés, répartis dans plus de 100 bureaux d'un bout à l'autre du Canada, offrent des services sur mesure à 44 000 clients et travaillent de concert avec l'industrie agricole en vue de stimuler sa croissance et de dynamiser le Canada rural.

La Société a mis au point des produits financiers adaptés aux besoins des agriculteurs et des petites et moyennes agroentreprises. Sa gamme de prêts innovatrice « Coups d'pousse » facilite le transfert de la ferme d'une génération à l'autre et fournit un appui financier au démarrage ou à l'expansion des exploitations agricoles. Afin d'aider le jeune entrepreneur à démarrer une nouvelle entreprise, seule une faible mise de fonds initiale est exigée.

La gamme de prêts innovatrice « **Coups d'pousse** », lancée en septembre 1998, comprend trois produits :

- Le prêt **Agri-relais** aide les agriculteurs à acheter des actifs agricoles ou à transférer les parts d'une entreprise familiale agricole.
- Le prêt **Agri-croissance** donne aux agriculteurs des options de paiements différés, jusqu'à trois ans, pour lancer ou agrandir une entreprise qui produira peu de revenu au début.
- Le prêt **Agri+emploi** est conçu pour les gens qui travaillent à l'extérieur de la ferme et souhaitent lancer ou agrandir une entreprise agricole.

Dans les six premiers mois suivant sa création, la demande des produits « Coups d'pousse » a dépassé de 31 millions de dollars son objectif de 35 millions totalisant ainsi 66 millions de dollars. Le produit a depuis été copié par des institutions financières privées.

Affaires indiennes et du Nord Canada

Le **Fonds pour la création de possibilités économiques** constitue l'un des programmes de mise de fonds dans les entreprises d'Affaires indiennes et du Nord Canada. Il fournit des contributions sous la forme de capitaux pour le développement des entreprises communautaires des Premières nations, des Innus et des Inuits. Au cours de 1998-1999, 103 projets ont été approuvés dans les secteurs de la vente au détail, du commerce, de la technologie et de la câblodistribution. Le Ministère prévoit dépenser 7,8 millions de dollars dans le cadre de ce fonds en 1999-2000.

Le **Forum sur les services financiers autochtones** réunit des fonctionnaires fédéraux, l'Association canadienne des banquiers et des banques à charte. Ensemble, ils s'efforcent d'améliorer l'accès aux prêts commerciaux dans les réserves. L'Association diffuse sur son site Web de l'information sur les services de crédit offerts dans les réserves; en voici les coordonnées : http://www.cba.ca/cba/eng/small%5Fbusiness/faqs/aboriginal%5Faq.html.

L'Initiative pour l'acquisition des ressources, qui est mise en œuvre par les Organismes de développement économique communautaire (ODEC), aide les collectivités des Premières nations, des Inuits et des Innus à obtenir des permis et des licences d'exploitation des ressources naturelles, et elle finance des entreprises dans ce secteur et dans des secteurs connexes. Elle a appuyé 34 projets en 1998-1999, et l'objectif de financement établi pour 1999-2000 s'élève à 5 millions de dollars.

Accès aux services financiers

Telle qu'elle a été annoncée en avril 1999, l'Initiative de développement des entreprises autochtones consiste en un train de mesures de 21 millions de dollars, destinées à accroître les possibilités de développement des entreprises au sein des peuples autochtones du Canada, en améliorant l'accès aux capitaux, en créant un Réseau des services aux entreprises autochtones et en améliorant l'exécution des programmes actuels d'aide aux entrepreneurs et aux organismes autochtones. Cette initiative devrait aboutir directement au lancement de quelque 900 entreprises et à la création de plus de 2 000 nouveaux emplois au cours des cinq prochaines années. Potentiellement, des milliers de petites et de moyennes entreprises seront aidées grâce à l'accès à de nouvelles sources d'information et de soutien, à des références, et à des réseaux commerciaux.

Les trois éléments de l'Initiative de développement des entreprises autochtones s'intègrent pour répondre aux besoins de financement, d'information et de services des entreprises et organisations commerciales autochtones. Ces éléments sont les suivants :

- Le volet Accès au capital, lancé en novembre 1999, comporte un investissement de 14,6 millions de dollars échelonné sur les quatre prochaines années. Les deux partenaires du secteur privé, soit *Peace Hills Trust* et l'Association nationale des sociétés de financement autochtones, collaborent avec le gouvernement fédéral afin d'offrir aux entrepreneurs et aux propriétaires de petites entreprises autochtones sur les réserves et à l'extérieur de celles-ci un meilleur accès à des capitaux dont ils ont grandement besoin.

- Le Réseau des services aux entreprises autochtones fournit un meilleur accès à de l'information commerciale générale, à des services d'orientation et de consultation, ainsi qu'à des instruments commerciaux, et ce, aux entreprises autochtones partout au Canada.

- Une plus grande participation aux programmes et un recours accru aux services commerciaux existants révélera des façons, d'une part, d'améliorer les activités de marketing des entreprises autochtones, ainsi que l'accès de celles-ci aux programmes fédéraux existants et, d'autre part, d'atténuer les obstacles et les lacunes liés à la prestation.

L'Initiative de développement des entreprises autochtones est un partenariat regroupant des institutions financières et commerciales autochtones (y compris des Sociétés de financement autochtones, des Sociétés d'aide au développement des collectivités autochtones, et l'Association nationale des sociétés de financement autochtones et des organismes fédéraux, notamment Industrie Canada, par l'intermédiaire d'Entreprise autochtone Canada, les Centres de services aux entreprises du Canada et FedNor, l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, Développement économique Canada pour les régions du Québec, Diversification de l'économie de l'Ouest Canada et Affaires indiennes et du Nord Canada.

Affaires indiennes et du Nord Canada
Agence de promotion économique du Canada atlantique
Agence des douanes et du revenu du Canada
Agriculture et Agroalimentaire Canada
Banque de développement du Canada
Conseil national de recherches
Développement économique du Canada pour les régions du Québec
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada
Industrie Canada
Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario
Ministère des Finances du Canada
Ressources naturelles Canada
Société canadienne des postes
Société canadienne d'hypothèques et de logement
Société du crédit agricole
Transports Canada

Domaine prioritaire : Possibilités pour les jeunes du milieu rural

Les Canadiens du milieu rural s'inquiètent de l'exode des jeunes vers les villes. Ils croient que le phénomène s'explique le plus souvent par le fait que ceux-ci ne voient pas de possibilités d'études ni d'emploi pour les jeunes dans leurs collectivités rurales.

Les jeunes en général ne voient pas « d'avenir » pour eux dans le Canada rural et les jeunes ruraux manquent d'optimisme quant aux avantages de demeurer dans une collectivité rurale. Ce sentiment est vraisemblablement renforcé par le manque d'optimisme que manifestent souvent leurs parents.

Les jeunes doivent avoir le sentiment de former une partie importante de la collectivité. On peut y contribuer en répondant à leurs besoins éducatifs, sociaux et récréatifs et en leur donnant voix dans la recherche de solutions à leurs préoccupations.

La meilleure façon de garder les jeunes dans les collectivités rurales est de leur fournir des possibilités d'emploi. On peut à cette fin attirer des entreprises dans les régions rurales et appuyer les idées d'entreprises des jeunes.

Les fonds du Programme de stages pour les jeunes dans le secteur public ont permis d'offrir à des jeunes des stages de 12 mois dans plus de 70 ministères, organismes et sociétés d'État du gouvernement fédéral dans toutes les parties du pays. Le Programme est géré par le Secrétariat du Conseil du Trésor et mis en œuvre par Avantage Carrière de concert avec le YMCA.

Par sa stratégie emploi jeunesse, Développement des ressources humaines Canada a aidé des entreprises, des organismes sans but lucratif, des établissements de santé publique et d'enseignement, des bandes indiennes et des conseils de tribu ainsi que des administrations municipales à engager des jeunes des régions rurales et éloignées.

Initiatives horizontales

Agence de promotion économique du Canada atlantique

En avril 1997, l'Agence canadienne de promotion économique du Canada atlantique (APECA) a lancé l'**initiative ConneXion Jeunes Entrepreneurs – Programme de capital d'appoint et d'orientation**. Ce projet cherche à accroître les chances de survie des nouvelles PME. Il procure aux entrepreneurs âgés de 18 à 29 ans de l'information commerciale ainsi que des prêts personnels non garantis.

L'organisme couvre en outre jusqu'à 2 000 $ de frais d'orientation et de formation pour chaque entrepreneur qui demande un prêt. En deux ans et demi, le Programme a fourni plus de 1 100 prêts à faible taux d'intérêt à quelque 1 000 jeunes, dont les entreprises ont créé plus de 1 500 nouveaux emplois et permis d'en maintenir 335 autres. Le portefeuille de prêts du Programme dépasse à l'heure actuelle 12 millions de dollars.

En outre, pour optimiser l'accès à cette initiative dans les régions rurales, on a utilisé comme prestataires du Programme les 40 **Corporations locales de développement économique** (CLDE) disséminées dans tout le Canada atlantique. Résultat : environ 85 p. 100 des capitaux de démarrage ont été utilisés dans les collectivités rurales. En plus de répondre aux besoins de ses clients dans l'ensemble de la région, cette initiative a pour effet de freiner l'exode des jeunes du milieu rural.

À Terre-Neuve, l'Agence coordonne le programme **Futures in Newfoundland and Labrador Youth**. Cette organisation-cadre représente les jeunes travaillant dans 20 zones de développement économique régional. Elle aide les jeunes gens et les gouvernements à mieux communiquer entre eux. L'APECA-Terre-Neuve continuera à participer au Programme des écoles et du développement économique régional. Celui-ci met au point du matériel d'apprentissage traitant des possibilités qu'offrent les secteurs de croissance, rendant ainsi les programmes d'études mieux adaptés aux économies locales de Terre-Neuve.

Le réseau **Open for Business** réunit des centres d'information conviviaux qui aident les jeunes gens à explorer les possibilités d'entreprise. Ces centres se trouvent maintenant dans huit régions rurales de la Nouvelle-Écosse, et ils pourraient s'étendre à l'ensemble du Canada atlantique. D'abord mis à l'essai à Halifax en 1996, ce projet est une initiative du **Centre for Entrepreneurship Education and Development (CEED)**. Le CEED est un projet mixte financé par le ministère de l'Éducation de la Nouvelle-Écosse et le fédéral dans le cadre de l'Entente de coopération Canada-Nouvelle-Écosse sur la diversification économique. Le ministère du Développement économique de la Nouvelle-Écosse et l'APECA gèrent le CEED.

L'APECA-Île-du-Prince-Édouard appuie le Central Development Corporation, qui met en œuvre le programme **I Want To Be A Millionaire** dans la région de West Prince, de l'Évangeline, du Centre et de l'Est de la province. Le projet donne aux jeunes gens âgés de 8 à 16 ans une expérience concrète du lancement et de l'exploitation d'une entreprise.

Au Nouveau-Brunswick, l'Agence collabore avec la Commission économique de Kent, Développement des ressources humaines Canada et la Première nation Big Cove au financement de l'**Initiative Formation des jeunes entrepreneurs**. Cette dernière cherche à sensibiliser davantage les jeunes Autochtones aux possibilités d'affaires.

Ministère de la Défense nationale

Le ministère de la Défense nationale et les Forces canadiennes ont mis en place un certain nombre de programmes qui appuient le Canada rural et, de façon plus particulière, les jeunes du milieu rural. La **Première réserve**

des Forces canadiennes non seulement améliore le degré de préparation globale des Forces canadiennes, mais appuie aussi leurs activités régulières en temps de paix. Le service militaire pour les réservistes constitue normalement une activité à temps partiel. On compte à l'heure actuelle 201 unités de réserve qui sont réparties dans tout le pays et emploient environ 30 000 personnes, dont bon nombre vivent dans des collectivités rurales.

Les activités des Cadets de la Marine, de l'Armée et de l'Air sont des plus variées et stimulantes : voile, alpinisme, vol à voile et vol propulsé, musique, cartographie et orientation, biathlon, camping et exercices de prise d'armes. Grâce à ces activités, le programme des Cadets développe chez les jeunes (de 12 à 18 ans) des qualités de leader et le sens civique, améliore leur condition physique et stimule leur intérêt pour les éléments mer, terre et air des Forces canadiennes. On compte approximativement 55 000 cadets répartis entre 1 100 corps et escadrons dans tout le pays. Visitez le site Web des cadets à l'adresse http://www.cadetscanada.org.

Enfin, le programme Rangers juniors canadiens (RJC) est offert à tous les jeunes de 12 à 18 ans et il est attentif aux besoins de jeunes vivant dans les collectivités éloignées et isolées du Canada. Il favorise la fierté et une meilleure compréhension des valeurs traditionnelles dans les collectivités locales. Les adultes du programme transmettent aux RJC leurs expériences de formation unique et leurs qualités de leader, tout en insistant sur la culture locale, la discipline et la dynamique de la vie. Les participants s'adonnent à toute une gamme d'activités, incluant la chasse, la pêche, la subsistance à partir de la terre, l'apprentissage de la spiritualité autochtone, les dialectes locaux, la musique traditionnelle, le chant et la danse. On compte à l'heure actuelle 54 patrouilles réunissant quelque 1 350 participants.

Commission de la fonction publique

La Commission de la fonction publique du Canada a mis en place son **Programme fédéral d'expérience de travail d'été** partout au pays. Les étudiants du milieu rural qui participent à ce programme peuvent acquérir une précieuse expérience et accroître ainsi leur employabilité.

Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada

En septembre 1997, le **Programme de stages pour les jeunes dans le secteur public fédéral** (PSJSPF) est devenu un élément de la réaction du premier ministre au problème du chômage chez les jeunes. Il est géré par le Secrétariat du Conseil du Trésor et est mis en œuvre par Avantage Carrière, de concert avec le YMCA. Il finance des stages de 12 mois pour les jeunes dans plus de 70 ministères, organismes et sociétés d'État du gouvernement fédéral dans toutes les parties du Canada.

Le gouvernement a conçu le Programme de façon à joindre les jeunes en milieu rural et à tenir compte de la demande accrue de services dans certaines parties du pays. C'est ainsi qu'à la fin de septembre 1999, 34 p. 100 des affectations avaient été créées dans les régions rurales. Le Programme a dépassé ses objectifs originaux et aura profité à plus de 4 000 jeunes d'ici la fin de 1999-2000, dont plus de la moitié sont des non-diplômés ou encore des jeunes à risque qui obtiennent ainsi leur première véritable expérience de travail.

À l'avenir, on examinera quels sont les moyens les plus efficaces d'attirer des candidats du milieu rural. On cherchera également à favoriser les partenariats entre les institutions fédérales de façon à créer des stages.

Depuis avril 1997, Diversification de l'économie de l'Ouest Canada (DEOC) a investi dans les jeunes du milieu rural et le développement économique rural grâce à son **Programme de stages en développement économique communautaire** (PSDEC). Ce programme est conçu pour atténuer certains des problèmes avec lesquels les collectivités rurales sont aux prises dans l'Ouest, tels que l'exode des jeunes par suite du manque de possibilités d'emploi.

Le PSDEC, qui est doté d'un budget de 2,94 millions de dollars pour les deux prochaines années, a permis aux partenaires du réseau de DEOC (les Sociétés d'aide au développement des collectivités, les Associations d'aide au développement des collectivités et les initiatives pour les femmes entrepreneurs) d'engager des diplômés de niveau postsecondaire. Ces stagiaires peuvent s'adonner à des activités à valeur ajoutée telles que la promotion du travail autonome et de l'entrepreneuriat chez les Canadiens de l'Ouest. Ils ont également l'occasion de faire l'expérience de divers milieux de travail.

Affaires indiennes et du Nord Canada
Agence des douanes et du revenu du Canada
Agence de promotion économique du Canada atlantique
Agriculture et Agroalimentaire Canada
Citoyenneté et Immigration Canada
Commission de la fonction publique
Conseil national de recherches
Développement économique du Canada pour les régions du Québec
Développement des ressources humaines Canada
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada
Gendarmerie royale du Canada
Industrie Canada
Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario
Ministère de la Défense nationale
Patrimoine canadien
Ressources naturelles Canada
Secrétariat du Conseil du Trésor
Société canadienne d'hypothèques et de logement
Société du crédit agricole
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Domaine prioritaire : Développement du leadership en matière de ressources humaines et renforcement des capacités des collectivités

Préoccupations des Canadiens du milieu rural

- Bon nombre des gens qui exercent un leadership dans les collectivités rurales sont des bénévoles qui jouent ce rôle depuis longtemps. L'absence de planification de la relève, la rareté des outils nécessaires pour développer les qualités de chef et les pressions sans cesse croissantes qui s'exercent sur les représentants publics suscitent, chez beaucoup d'intervenants, la crainte que les collectivités rurales ne soient privées d'un solide leadership à l'avenir.

- Le gouvernement fédéral peut contribuer à renforcer le leadership en adoptant une approche du développement communautaire « ascendante » plutôt que « descendante ». Il peut également jouer un rôle de catalyseur de façon à attirer de nouveaux leaders, incluant des Autochtones et des aînés. Il est possible de favoriser le développement des qualités de chef parmi ces groupes et au sein des collectivités grâce à des programmes de mentorat et de développement du leadership, ce qui serait également de nature à bâtir la confiance en soi au sein des collectivités.

- La clé du renforcement des capacités communautaires réside dans la concertation à l'échelle de la collectivité. Il devrait y avoir collaboration également entre les organisations locales, les secteurs public et privé et les autres intermédiaires. Les Canadiens du milieu rural ont d'autre part souligné l'importance de mettre en commun les réussites, le perfectionnement des compétences et la création d'emplois en vue de renforcer les capacités communautaires.

- Le gouvernement fédéral peut contribuer à renforcer les capacités des collectivités grâce à un soutien financier, y compris le maintien des paiements de transfert aux provinces et la constitution d'une réserve commune de ressources pour appuyer les programmes communautaires.

Intervention gouvernementale

Résultats

- Plusieurs ministères et organismes fédéraux se sont associés en mai 1999 pour parrainer un atelier à Prince Rupert, une collectivité de la Colombie-Britannique durement touchée par le déclin de la pêche au saumon. Un second atelier est prévu à Campbell River, en Colombie-Britannique, pour le printemps 2000. Ces ateliers s'inscrivent dans le Programme d'adaptation et de restructuration des pêches dans le Pacifique, qui aide à élaborer des stratégies pour soutenir les collectivités de la côte Ouest tributaires de l'industrie de la pêche.

- L'initiative **Renforcement des capacités communautaires** de RNCan vise à bâtir ou à accroître la capacité des collectivités rurales, éloignées et autochtones à prendre des décisions éclairées sur la mise en valeur et l'utilisation durable des terres et des ressources naturelles, en plus de faciliter leur transition à l'économie du savoir. De nombreux partenaires collaborent à cette initiative, y compris les autres ministères du gouvernement, les provinces et

les territoires, les administrations communautaires et municipales, les gouvernements autochtones, les associations bénévoles, le secteur privé et les universités.

- L'initiative Partenariats ruraux a appuyé un atelier et des activités de démarrage qui ont mené à la formation du Conseil rural de l'Ontario.

- Depuis 1994, le programme Forêts modèles a financé l'élargissement du métayage forestier, une initiative innovatrice de gestion intégrée des ressources forestières qui a fourni un gagne-pain à 26 familles dans la forêt modèle du Bas-Saint-Laurent, près de Rimouski (Québec).

Initiatives horizontales

Pêches et Océans Canada

Le 17 mai 1999, plusieurs ministères se sont associés pour parrainer un atelier à Prince Rupert, une collectivité de la Colombie-Britannique durement touchée par le déclin de la pêche au saumon. Un second atelier est prévu à Campbell River, en Colombie-Britannique, pour le printemps 2000. Ces ateliers s'inscrivent dans le **Programme d'adaptation et de restructuration des pêches dans le Pacifique**, et les ministères et organismes parrains sont Pêches et Océans, Développement des ressources humaines Canada, Diversification de l'économie de l'Ouest Canada et Affaires indiennes et du Nord Canada.

Santé Canada

En décembre 1994, Santé Canada a lancé son **Programme d'animation communautaire sur la santé et l'environnement**, auquel participe également Environnement Canada. Le Programme s'attaque à des enjeux qui sont propres aux régions dans les domaines de l'environnement et de la santé. Les principaux moyens utilisés sont les suivants :

- aider les collectivités à prendre des décisions éclairées en matière d'environnement et de santé;

- favoriser la concertation entre le gouvernement, les entreprises et les autres secteurs;

- élaborer des plans et stratégies communautaires;

- prévenir les problèmes ou les résoudre;

- développer les capacités et les compétences dont les collectivités ont besoin pour s'attaquer aux questions touchant l'environnement et la santé.

La **Stratégie canadienne sur le VIH/SIDA** vise à faire en sorte que le Canada dispose des moyens voulus pour réagir à cette épidémie qui est en pleine évolution. Les composantes de base de cette stratégie sont l'innovation, la durabilité et le partenariat. En finançant des programmes innovateurs, le gouvernement peut aider les bénévoles, les services de soins de santé et les chercheurs à prévenir l'infection par le VIH, à prodiguer des soins, à traiter et à appuyer les gens aux prises avec cette maladie tant dans les villes que dans les régions rurales.

Le **Programme canadien de nutrition prénatale** (PCNP) verse des fonds à des organisations et à des groupes communautaires locaux qui viennent en aide aux femmes enceintes à risque et aux nourrissons. Ce programme de grande portée est conçu pour fournir des suppléments alimentaires, des conseils en nutrition, une préparation et un soutien à l'allaitement naturel, un système de référence entre organismes et de l'éducation sur des questions

liées au style de vie. Bon nombre de projets du PCNP répondent aux besoins des collectivités rurales d'un bout à l'autre du pays.

Une autre initiative de Santé Canada est le **Programme d'action communautaire pour les enfants** (PACE), qui fournit du financement à long terme aux groupes communautaires afin de les aider à établir et à offrir des services répondant aux besoins en développement des enfants à risque élevé, de la naissance à six ans. Quelque 14 p. 100 des projets du PACE sont menés dans les collectivités éloignées, et 37 p. 100 dans des collectivités comptant moins de 50 000 personnes. Dans le Canada atlantique, pas moins de 40 projets ont été financés dans le cadre du PACE pour créer des centres de ressources familiales, la majorité dans les collectivités rurales.

Développement des ressources humaines Canada

Développement des ressources humaines Canada (DRHC) est déterminé à « travailler avec les collectivités à développer leurs capacités ». Le renforcement des capacités de la collectivité est une approche du développement communautaire qui consiste à faire des membres de la collectivité les maîtres d'œuvre de leur développement. Cela revient à dire qu'une collectivité doit aspirer à devenir indépendante et utiliser ses propres atouts pour relever les défis et créer des possibilités.

DRHC préconise cette approche dans sa stratégie opérationnelle, son objectif étant de transformer la collectivité en un endroit où les gens veulent vivre. Le Ministère change de cap : au lieu de prendre des décisions à la place de la collectivité, il appuie les membres qui la composent afin qu'ils puissent prendre en main les ressources disponibles et orienter leur développement. Cela veut dire utiliser les programmes, services et connaissances du Ministère d'une façon intégrée et complémentaire. En particulier, DRHC aide les collectivités à définir leurs propres priorités, à répertorier et à développer leurs propres capacités et ressources, et à réaliser les meilleurs investissements possible dans leur avenir.

Les programmes suivants illustrent comment DRHC aide les collectivités rurales d'un bout à l'autre du Canada à mettre en valeur leur potentiel pour résoudre leurs problèmes et répondre aux besoins de leurs citoyens.

- **Visions de la garde d'enfants** (VGE) constitue un programme de financement de la recherche parrainé par DRHC; il contribue à nous sensibiliser aux préoccupations touchant la garde d'enfants en milieu rural et à renforcer la capacité des fournisseurs de services de garde, des parents et des enfants. Grâce à des projets de recherche et d'évaluation portant sur la pertinence, les résultats et la rentabilité des meilleures pratiques actuelles et des modes de prestation des services de garde d'enfants, l'initiative VGE permet d'étudier des enjeux tels que le manque d'accès à ces services, les conséquences de cette situation et les questions de sécurité à la ferme (en tant que sites industriels) et à la maison. « *Lessons Learned, Road Traveled* » constitue un exemple de projet de recherche fructueux qui a débouché sur un guide expliquant comment élaborer des options de services de garde d'enfants adaptés au milieu rural, ainsi que sur quatre vidéos d'information qui traitent les thèmes suivants : vision communautaire, garde d'enfants et sécurité à la ferme, modèles centrifuges intégrés, et avantages de la garde d'enfants en milieu rural. Le guide et la série de vidéos ont été mis au point de concert avec des intervenants des collectivités rurales à Terre-Neuve, en Ontario, en Nouvelle-Écosse, au Manitoba et en Alberta.

  Pour de plus amples renseignements sur Visions de la garde d'enfants et d'autres programmes de développement social, veuillez consulter le site Internet de DRHC : http://www.hrdc-drhc.gc.ca.

- En avril 1999, Développement des ressources humaines Canada a élaboré une **Stratégie de développement des ressources humaines autochtones** (SDRHA). Celle-ci élargit le modèle d'entente bilatérale régionale. Il s'agit d'un engagement fédéral de 1,6 milliard de dollars qui vise à appuyer tous les aspects du développement communautaire autochtone. La Stratégie intègre tous les programmes offerts aux Autochtones et fournit ainsi un menu complet de services accessibles aux peuples autochtones. Les fonds seront disponibles grâce aux ententes de développement des ressources humaines autochtones négociées entre DRHC et les groupes autochtones du pays.

- En avril 1999, le **Fonds du Canada pour la création d'emplois** est devenu un programme permanent du gouvernement du Canada administré par DRHC. Tablant sur l'ancien Fonds transitoire pour la création d'emplois, il aide à créer des emplois durables à long terme dans les régions où le taux de chômage atteint 10 p. 100 ou plus. Le Fonds aide également les collectivités à devenir plus autonomes. Il privilégie les partenariats avec les entreprises, les autres organismes gouvernementaux et les intervenants des collectivités afin que les nouveaux emplois reflètent les stratégies de développement locales ou régionales. Le Programme dispose d'un budget annuel de 110 millions de dollars qui aidera à créer quelque 10 000 nouveaux emplois durables.

Ressources naturelles Canada

L'initiative Renforcement des capacités communautaires de Ressources naturelles Canada (RNCan) vise à bâtir ou à accroître la capacité des collectivités rurales, éloignées et autochtones à prendre des décisions éclairées sur la mise en valeur et l'utilisation durable des terres et des ressources naturelles, en plus de faciliter leur transition à l'économie du savoir. De nombreux partenaires collaborent à cette initiative, y compris les autres ministères du gouvernement, les provinces et les territoires, les administrations communautaires et municipales, les gouvernements autochtones, les associations bénévoles, le secteur privé et les universités. Le travail en cours fait fond sur le Programme forestier des Premières nations, et sur le Programme Forêts modèles du Canada et le Programme d'énergies renouvelables pour les régions éloignées. À cela s'ajoute l'Initiative des collectivités écologiques (projets pilotes axés sur les collectivités dans le cadre de GeoConnexions).

Dans le domaine du renforcement de la capacité en géomatique, RNCan s'est associé au Aurora College et à la School of Community Government dans les Territoires du Nord-Ouest pour offrir un programme de certificat de deux ans (Programme de certificat en administration des terres communautaires) à l'intention des administrateurs fonciers autochtones dans l'Arctique. Le Ministère offre également une formation en arpentage légal aux collectivités autochtones afin de les préparer à offrir l'appui technique et les services de soutien nécessaires aux contrats d'arpentage.

Dans le cadre de son rôle de fournisseur de services logistiques à la recherche scientifique dans l'Arctique, Ressources naturelles Canada a lancé le **Projet d'étude du plateau continental polaire**, qui favorise le transfert des connaissances traditionnelles des aînés aux jeunes dans les collectivités de l'Arctique. Il s'agit notamment de se rendre dans des sites traditionnels rarement visités et d'y recueillir les connaissances traditionnelles sur bandes audio et vidéo. Les programmes communautaires comprennent souvent des visites d'aînés et de jeunes à d'importants sites historiques et spirituels ainsi qu'aux territoires traditionnels de pêche et de chasse. Cela permet aux aînés de sensibiliser les jeunes du Nord aux styles de vie traditionnels et de créer des registres des connaissances des personnes âgées de la collectivité à des fins d'archivage et d'éducation.

Forêts Canada a joué un rôle de premier plan dans l'élaboration de modèles d'évaluation des impacts communautaires (MEIC) dans les collectivités tributaires de l'exploitation forestière. On a élaboré de tels modèles pour plusieurs collectivités du Nord de l'Ontario, et ils fournissent une méthode rapide, fiable et économique de prédire l'incidence que les changements économiques pourraient avoir sur les collectivités et les régions.

Ministères et organismes participants

Affaires indiennes et du Nord Canada
Agence des douanes et du revenu du Canada
Agence de promotion économique du Canada atlantique
Agriculture et Agroalimentaire Canada
Citoyenneté et Immigration Canada
Conseil de recherches en sciences humaines
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie
Conseil national de recherches
Développement économique du Canada pour les régions du Québec
Développement des ressources humaines Canada
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada
Environnement Canada
Gendarmerie royale du Canada
Industrie Canada
Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario
Ministère de la Justice Canada
Ministère de la Défense nationale
Agence Parcs Canada
Patrimoine canadien
Pêches et Océans Canada
Ressources naturelles Canada
Santé Canada
Secrétariat du Conseil du Trésor
Société du crédit agricole
Société canadienne d'hypothèques et de logement
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Préoccupations des Canadiens du milieu rural

- L'infrastructure du Canada rural (p. ex. les transports) s'est érodée par suite des compressions budgétaires et des réductions de l'effectif des gouvernements et de la diminution de l'assiette fiscale des collectivités rurales. Les décideurs comprennent mal les conséquences de cette érosion sur les collectivités rurales. Ce manque de compréhension peut tenir au fait qu'ils « pensent en citadins », de sorte que les programmes et politiques du gouvernement ne sont pas adaptés aux réalités rurales.

- Le gouvernement fédéral peut gérer les questions d'infrastructure en adoptant dans ses décisions une perspective à long terme.

- Il devrait faire en sorte que tout programme d'infrastructure mis en place soit complet et réponde aux besoins des collectivités rurales. Il y a lieu de demander une participation des gens ordinaires dans la recherche de solutions.

Intervention gouvernementale

Résultats

- L'Agence des douanes et du revenu du Canada a rebâti les structures portuaires à Coutts (Alberta) et à Emerson (Manitoba). Cela a amélioré le flux du trafic.

- Au moins 35 projets financés par le gouvernement dans l'ensemble du pays explorent des idées innovatrices dans le domaine de l'habitation, par exemple, en ce qui touche les techniques de construction, les concepts d'habitation et les sources d'énergie. Ces projets sont financés par le Fonds pour l'innovation en matière de logement des Premières nations.

- Postes Canada compte à l'heure actuelle 7 200 points de vente, ce qui en fait le plus vaste réseau de vente au détail du Canada.

Initiatives horizontales

Société canadienne d'hypothèques et de logement

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme national responsable de l'habitation et, à ce titre, joue un rôle prépondérant dans cette industrie au Canada. La SCHL trouve de nouvelles façons de financer les achats de maisons et encourage l'innovation dans la conception de celles-ci et la technologie de la construction. De plus, son assurance-prêt hypothécaire, par l'intermédiaire de ses partenaires publics, privés et à but non lucratif, améliore la qualité de l'habitation partout au Canada et la rend plus accessible et abordable.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement aide les ménages autochtones et non autochtones dans les régions rurales à faible densité de population à obtenir un logement pour location ou acquisition. Ce travail s'inscrit dans le **Programme de logements pour les ruraux et les Autochtones**. Celui-ci examine diverses options d'occupation, incluant la location, le crédit-bail immobilier, la propriété et l'affectation d'une partie du revenu au logement. Depuis 1992, les groupes autochtones ont géré la propriété du portefeuille associé aux logements pour les résidants du milieu rural et les Autochtones, portefeuille qui fait partie du Programme d'aide au logement de 1,9 milliard de dollars.

Le Centre canadien du partenariat public-privé dans l'habitation est formé d'une équipe expérimentée, à l'écoute des besoins de la collectivité, au sein de la SCHL. Son réseau d'experts en partenariats dans l'habitation aide les collectivités à prendre des décisions éclairées sur la construction domiciliaire à prix abordable. Parmi ces services, mentionnons les prêts pour un logement abordable du Fonds d'élaboration de propositions. Ces prêts donnent à la SCHL les moyens de stimuler la création de projets qui procurent des logements pour les aînés, les personnes handicapées et les ménages canadiens à faible revenu, y compris des Premières nations, et ce, par des modalités innovatrices de partenariats. Au cours des six dernières années, la SCHL a prêté pour plus de 10 millions de dollars en fonds de développement, ce qui a mené à l'élaboration de 200 propositions de projets.

Le **Programme de réparations d'urgence** aide les propriétaires admissibles des régions rurales à réparer leur maison afin qu'ils puissent y vivre en sécurité. Ce programme couvre les réparations urgentes, par exemple des systèmes de chauffage, des cheminées, des portes et fenêtres, des fondations, des toitures, des planchers et de la plomberie. On estime à 2 250 le nombre de foyers qui ont bénéficié de ce programme en 1997-1998, et on s'attend à ce qu'au moins 5 000 ménages en aient profité en 1998-1999. Les peuples autochtones profitent grandement de ce programme.

La SCHL administre aussi de nombreux programmes visant à rendre les logements abordables. Par exemple, le **Programme d'aide à la remise en état des logements (PAREL) propriétaires-occupants** apporte un secours financier aux ménages en besoin impérieux de logement qui possèdent et occupent des taudis afin de leur permettre d'entreprendre des réparations qui les élèveront à un niveau minimal de salubrité et de sécurité. Le **PAREL locataires** aide les propriétaires de logements abordables à payer les réparations qu'il est obligatoire d'apporter à des logements autonomes occupés par des personnes à faible revenu; les ruraux comme les citadins peuvent en profiter. Enfin, le **PAREL maisons de chambres** fait de même pour les propriétaires de ces immeubles à loyer abordable pour les personnes à faible revenu; il est offert aussi bien dans les régions urbaines que rurales.

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) a nettoyé un grand nombre de sites contaminés. Par exemple, au nom d'Environnement Canada, TPSGC a entrepris des travaux à la station météorologique de

Mould Bay, sur l'île Prince-Patrick, qui est située à plus de 1 000 kilomètres au nord du cercle arctique. Ces travaux comprenaient l'excavation et le déménagement du sol contaminé par du carburant provenant de réservoirs de stockage, le recouvrement des décharges et le traitement sécuritaire des déchets contenant des BPC.

De plus, TPSGC gère près de un milliard de dollars de constructions chaque année, dont une bonne partie profite aux collectivités rurales du Canada. Lorsque des biens arrivent à la fin de leur durée utile, le Ministère vend ou donne les biens dont le gouvernement n'a plus besoin.

TPSGC est en train de mettre en place une infrastructure essentielle pour venir en aide au gouvernement du Nunavut. Pour faire face à l'afflux de nouveaux employés engagés par le nouveau gouvernement, TPSGC participe à la construction de 10 immeubles à bureaux et de 250 unités de logement dans 11 collectivités. Ce travail se fait en partenariat avec Affaires indiennes et du Nord Canada et la Nunavut Construction Corporation, qui appartient intégralement aux Inuits. De concert avec le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, TPSGC élargit et améliore également l'infrastructure et les services communautaires du Nunavut.

Enfin, TPSGC a travaillé avec Affaires indiennes et du Nord Canada à améliorer les installations d'adduction d'eau et de traitement des eaux usées dans les réserves de la région du Pacifique, particulièrement à Hartley Bay, Port Simpson, Glen Vowell, Kitkatla et Dididaht. Les entrepreneurs et administrateurs autochtones ont aidé à planifier et à bâtir ces installations.

Transports Canada

Transports Canada veut s'assurer que le système national de transport peut assurer le déplacement des biens et des personnes de façon efficiente, sûre et écologique. À cette fin, il a négocié des ententes bilatérales sur le financement des routes avec toutes les provinces et les territoires. En vertu de ces ententes, les deux parties partagent le coût de la réfection des routes.

Le **Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires** aide les propriétaires et exploitants d'aéroports à financer des projets liés à la sécurité, à la protection des biens et à la réduction des coûts d'exploitation. Ce programme s'est révélé particulièrement utile pour les petits aéroports.

D'autre part, le gouvernement a dressé un plan national pour favoriser la création d'un **système intelligent de transport (SIT)** qui couvrirait les régions urbaines et rurales. De tels systèmes relient entre eux les ordinateurs, les autoroutes et les autos. Transports Canada travaillera au SIT avec les provinces et, à l'occasion, avec des organisations fédérales telles que Environnement Canada et l'Agence des douanes et du revenu du Canada.

De même, le **Programme d'amélioration des passages à niveau** aide à rendre plus sûrs ces derniers en installant des lumières et des barrières, en reliant les signaux des passages aux feux de circulation avoisinants, ou encore en ajoutant de nouveaux circuits de fonctionnement ou des dispositifs de synchronisation aux passages à niveau. Ce programme investit en moyenne 7,5 millions de dollars par année dans des travaux visant à rendre plus sûrs les passages à niveau.

Ministères et organismes participants

Affaires indiennes et du Nord Canada
Agence des douanes et du revenu du Canada
Agence de promotion économique du Canada atlantique
Conseil national de recherches
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada
Environnement Canada
Industrie Canada
Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario
Ressources naturelles Canada
Santé Canada
Société canadienne d'hypothèques et de logement
Transports Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Domaine prioritaire : Télécommunications et utilisation de l'autoroute de l'information en milieu rural

Préoccupations des Canadiens du milieu rural

- Dans les régions éloignées, la réception des programmes de télévision et de radio est souvent limitée en raison de ce qu'il en coûte pour y fournir le service.

- Bien que l'Internet puisse donner un meilleur accès à l'information et aux services, son utilisation demeure limitée dans les collectivités rurales en raison d'obstacles technologiques et financiers et d'un manque de connaissance de ce média.

- Pour répondre aux besoins en télécommunication des résidants du milieu rural, il faut s'attaquer d'abord à l'infrastructure. « Les Canadiens et Canadiennes ont besoin d'un système de télécommunications auquel tous peuvent accéder. Celui-ci devrait offrir un niveau de service de base à un coût raisonnable. »[8]

- Le gouvernement fédéral devrait diffuser à la population de l'information sur la technologie, financer l'accès aux services de télécommunications de manière à ce que tous les Canadiens puissent en profiter, et s'occuper d'encadrer et de normaliser la technologie par des lois et règlements.

- Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) devrait jouer un rôle clé pour ce qui est d'assurer l'équité de la prestation des services de télécommunications à tous les Canadiens.

Intervention gouvernementale

Résultats

- Dans le cadre du Programme d'accès communautaire, le gouvernement a établi plus de 4 500 sites publics d'accès à l'Internet dans quelque 3 000 collectivités rurales et éloignées.

- Globalement, 142 sites Web fédéraux fournissent aux Canadiens du milieu rural de l'information sur les programmes et services fédéraux.

- Un projet pilote du Partenariat rural canadien a consisté à outiller une semi-remorque pour la transformer en laboratoire informatique mobile. Cela a permis à une douzaine de petites collectivités rurales du Nord de la Saskatchewan d'obtenir une formation en informatique et un accès aux ordinateurs.

---

[8] Gouvernement du Canada, *Des solutions rurales aux questions rurales*, Atelier rural national 2-4 octobre 1998, Ottawa, 1999, p. 29.

Initiatives horizontales

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) s'occupe de toutes les questions qui découlent de la mise en application de la *Loi sur les télécommunications*. Il s'efforce de maintenir un équilibre entre les neuf grands objectifs de la Loi. L'un d'eux s'énonce comme suit : « Permettre l'accès aux Canadiens dans toutes les régions – rurales ou urbaines – du Canada à des services de télécommunications sûrs, abordables et de qualité ».

En 1996, après la tenue d'audiences publiques régionales, le CRTC a déterminé que les tarifs téléphoniques existants étaient abordables pour la plupart des Canadiens. Il a toutefois ordonné aux sociétés téléphoniques de lui faire rapport régulièrement sur les statistiques de débranchement et d'autres données permettant de cerner les problèmes d'abordabilité puisque ce ne sont pas tous les Canadiens qui ont le téléphone ou un service téléphonique de base. L'année suivante, le CRTC a décidé que les tarifs ruraux ne devraient pas être plus élevés que les tarifs urbains. En même temps, il a limité les majorations annuelles du tarif résidentiel local de base afin que, en moyenne, elles ne dépassent pas le taux d'inflation.

En octobre 1999, le CRTC a terminé une étude de deux ans sur les coûts élevés du service téléphonique dans les régions rurales et éloignées. Il a ensuite demandé aux sociétés téléphoniques de dresser des plans en vue de fournir le service de base à tous leurs clients. Il a en outre exigé d'elles qu'elles étendent le service de base à quelque 13 000 résidences et entreprises qui en sont privées.

Voici ce que comprend le service de base :

- service comprenant une ligne individuelle, un téléphone à clavier et un accès à l'Internet par appel local;
- accès aux services téléphoniques spécifiques, incluant le 911, les services de relais téléphonique pour malentendants et les dispositifs de protection de la vie privée;
- accès à des services de téléphonistes et d'assistance-annuaire;
- accès à l'interurbain;
- exemplaire de l'annuaire téléphonique local.

Pour respecter les exigences de la *Loi sur les télécommunications*, le CRTC doit concilier certains grands objectifs sociaux, par exemple assurer un service abordable et de qualité, avec d'autres buts opposés tels que réduire les subventions. Il a donc rejeté les demandes en faveur de l'établissement d'une vitesse minimum de transmission des données[9] et de l'inclusion de la transmission rapide des données dans les objectifs du service de base, à cause des coûts que cela comporte. Le CRTC espère plutôt que les pressions de la concurrence et l'amélioration des technologies de réseau favoriseront des vitesses de transmission plus élevées.

Environnement Canada

Environnement Canada dirige le **Projet pilote de partage de l'information de Kugluktuk**. Ce projet vise à établir un service dans l'Internet qui aidera les

[9] Des vitesses élevées de transmission des données sont actuellement accessibles aux utilisateurs de l'Internet dans certaines villes.

gens de Kugluktuk (Nunavut) à partager l'information dont ils ont besoin pour prendre des décisions éclairées. À cette fin, Environnement Canada collabore avec Ressources naturelles Canada, Affaires indiennes et du Nord Canada et les ministères territoriaux.

Industrie Canada

L'initiative **Un Canada branché** est conçue pour donner aux Canadiens l'accès à l'Internet le plus large du monde. Cette stratégie a amené Industrie Canada à lancer de nombreux programmes et services innovateurs qui sont décrits dans cette section.

Le **Canada en direct** est l'un des six piliers du programme d'action national du gouvernement dans le domaine du branchement à l'Internet. Il donne à tous les Canadiens, y compris ceux des collectivités rurales et éloignées, l'accès à l'infrastructure canadienne de l'autoroute de l'information. Il le fait en incitant les entreprises à investir et à innover.

Des collectivités branchées est un programme fédéral triennal de 60 millions de dollars dont le but est d'aider la mise sur pied d'un réseau de calibre international sur tout le territoire canadien grâce à des projets de démonstration en ce sens – un dans chaque province, un dans le Nord et un dans une collectivité autochtone. Ce programme vise à aider le Canada à devenir un chef de file mondial dans le développement et l'utilisation des technologies de l'information et des communications qui relient les gens, les organisations et les collectivités, les amènent à partager leurs idées et leurs expériences et leur permettent de se pencher sur les besoins locaux, qu'ils soient économiques, sociaux ou culturels.

Le **commerce électronique** change la façon dont les Canadiens font des affaires. Industrie Canada est en train d'instaurer le cadre législatif et réglementaire qui stimulera l'utilisation des transactions électroniques et fera du Canada un « endroit de choix » pour le développement des produits et des services du commerce électronique.

Gouvernements canadiens en direct utilise les nouvelles technologies pour mieux servir les citoyens et les entreprises, spécialement dans l'Internet. Il y a en outre collaboration avec d'autres partenaires du gouvernement pour offrir des services en direct facilement accessibles.

Le Canada branché au reste du monde fait connaître le Canada comme un grand carrefour de l'économie mondiale fondée sur le savoir, caractéristique attrayante pour l'investissement étranger.

Pour maintenir notre niveau de vie élevé et améliorer notre qualité de vie, nous avons besoin d'une main-d'œuvre hautement qualifiée. **Rescol canadien** aide les jeunes Canadiens à acquérir les compétences essentielles dans une économie fondée sur le savoir en leur donnant accès aux outils et à l'information. Rescol travaille avec les provinces et les entreprises à étendre la connectivité dans les salles de classe. Dans le cadre de Rescol canadien, le **Programme des ordinateurs pour les écoles** fournit aux écoles et aux bibliothèques du Canada des ordinateurs et des logiciels excédentaires donnés par les secteurs public et privé. En outre, **Réseau des Premières nations** procure aux écoles des collectivités autochtones une connexion à l'Internet abordable et à grande vitesse, et ce, par des terminaux de satellites DirecPC^{MC}. Jusqu'à présent, 80 p. 100 des écoles admissibles participent à cette initiative.

Le **Programme d'accès communautaire** aide à procurer aux collectivités rurales, éloignées et urbaines un accès abordable à l'Internet. Il leur procure également de nouvelles façons de communiquer, d'apprendre et de faire des affaires dans la nouvelle économie mondiale du savoir. Il s'agit d'un programme à frais partagés qui ne couvre que la moitié des coûts des projets et se limite aux propositions viables. Grâce à une collaboration avec les administrations

provinciales et territoriales, les éducateurs, les bibliothèques, les écoles et le secteur privé, le Programme vise à créer au Canada jusqu'à 10 000 sites publics d'accès à l'Internet d'ici le 31 mars 2001.

Le **Programme d'aide au réseau du secteur du bénévolat** (VolNet) aidera 10 000 organisations bénévoles à offrir des services en direct d'ici le 31 mars 2001. Il contribuera également à former les bénévoles à utiliser les nouveaux médias électroniques, et il fournira aux participants un branchement à l'Internet, du matériel informatique et un soutien technique.

Strategis est le site Web d'information d'affaires le plus complet du Canada. Il renferme deux millions de documents facilement accessibles, notamment de l'information sur les entreprises et des données commerciales, ainsi que des centaines de liens à des sites relatifs au monde des affaires à l'échelle mondiale. Il prodigue des conseils sur la gestion des petites entreprises, y compris celles situées dans les régions rurales, par exemple la carte du commerce autochtone et la carte du commerce canadien.

Grâce à ses programmes de développement régionaux et au Programme de développement des collectivités, l'**Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario** (FedNor) d'Industrie Canada appuie la connectivité dans cette région. Depuis 1997, FedNor a investi plus de 7,6 millions de dollars dans la technologie des télécommunications et de l'information dans le Nord de l'Ontario.

La Ville de Grande Prairie a obtenu des fonds supplémentaires du **Partenariat rural canadien** pour accélérer la réalisation de son plan d'offre en direct des produits issus des Systèmes d'information géographique. Ainsi, la majeure partie de la région de la rivière de la Paix aura accès au service d'aiguillage 911 et pourra aussi obtenir de l'information d'évaluation dans l'Internet. Industrie Canada et Développement économique Alberta ont travaillé ensemble à ce projet.

Le **Centre de recherches sur les communications** d'Industrie Canada a financé de nombreux projets qui visent à améliorer l'accès des collectivités rurales aux services de télémédecine. Ceux-ci comprennent les télécentres de services aux collectivités éloignées, l'accès par télécommunications à des services de santé et d'éducation à l'intention des résidants des régions éloignées, le projet OUTREACH (télépsychiatrie), le projet I-Site (télé-ophtalmologie), l'atténuation des dégâts (communications par satellite à déploiement rapide) et PACE 2000 (suivi et encadrement de physiothérapies à la maison pour malades âgés au stade postopératoire).

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Certaines initiatives de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) visent à accroître l'accès des régions rurales à l'Internet et à des télécommunications abordables.

Le **virement automatisé** des chèques gouvernementaux, par exemple, continue à gagner en popularité. Le gouvernement fédéral fait à l'heure actuelle environ 64 p. 100 de ses paiements sous forme électronique, ce qui représente plus de 100 millions de paiements par année.

En 1998, TPSGC a commencé à rendre publiques les adresses de courrier électronique des fonctionnaires fédéraux dans l'Internet. Cela a rendu le gouvernement plus accessible. Le site **Service d'annuaires gouvernementaux électroniques**, répertoire Internet des employés fédéraux, reçoit quelque 28 000 visites par jour (25 p. 100 de plus que l'an dernier), dont plus de 60 p 100 venant de l'extérieur de la fonction publique.

TPSGC a amélioré les communications dans les collectivités éloignées des Premières nations dans le Nord de l'Ontario en utilisant les **Services mobiles gouvernementaux par satellite** (SMGS) pour brancher les écoles des Premières nations à l'Internet – 45 p. 100 de ces écoles étaient situées

dans des régions qui n'avaient pas accès au téléphone. Cette initiative s'inscrit dans Rescol canadien.

TPSGC administre le **Projet pilote en direct au Yukon**, financé par le Partenariat rural canadien. Ce programme vise à montrer comment le gouvernement peut mettre au point la technologie nécessaire pour fournir des services acceptables dans l'Internet aux collectivités rurales du Yukon.

Ministères et organismes participants

Affaires indiennes et du Nord Canada
Agence des douanes et du revenu du Canada
Agence de promotion économique du Canada atlantique
Anciens Combattants Canada
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie
Conseil national de recherches
Développement économique du Canada pour les régions du Québec
Environnement Canada
Industrie Canada
Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario
Patrimoine canadien
Santé Canada
Secrétariat du Conseil du Trésor
Société canadienne des postes
Société du crédit agricole
Transports Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Préoccupations des Canadiens du milieu rural

- Le besoin de diversification économique en milieu rural serait attribuable en grande partie à la réduction de la taille des entreprises dans les collectivités tributaires d'une seule industrie et, en particulier, aux compressions d'effectifs dans les secteurs de la production primaire et de l'exploitation des ressources.

- De nombreux Canadiens du milieu rural estiment que, malheureusement, leurs collectivités n'ont pas les atouts requis pour générer de nouvelles idées et possibilités. Il leur manque les façons de faire, le leadership et l'attitude générale nécessaires pour diversifier leur économie.

- Parmi les autres obstacles auxquels les collectivités se butent, mentionnons les règlements restrictifs et les infrastructures limitées.

Intervention gouvernementale

Résultats

- Le Fonds Canada–Saskatchewan d'innovation agroalimentaire a financé plus de 230 projets conçus pour aider les clients à s'adapter à une économie de plus en plus axée sur les marchés.

- Le programme Forêts modèles de l'Est de l'Ontario a mis au point un sceau de qualité pour l'industrie ontarienne du sirop d'érable. On a également produit une brochure assortie d'une carte indiquant où trouver des forêts publiques facilement accessibles.

- En 1998, dans le cadre de la Stratégie d'acquisitions auprès des entreprises autochtones, 22 668 contrats fédéraux évalués à 99,5 millions de dollars ont été accordés à des entreprises autochtones.

Initiatives horizontales

Agriculture et Agroalimentaire Canada

Depuis1995, Agriculture et Agroalimentaire Canada a investi 60 millions de dollars par année dans le **Fonds canadien d'adaptation et de développement rural**. Celui-ci aide les collectivités à s'adapter lorsque l'industrie ne peut le faire par elle-même. Il met l'accent sur les nouvelles possibilités dans les domaines de la recherche et de l'innovation, de la protection de l'environnement, de la salubrité et de la qualité des aliments, des ressources humaines, du marketing et du développement rural. Le Fonds investit quelque 65 p. 100 de son argent dans des programmes nationaux, le reste étant réparti entre 13 conseils régionaux.

Le **Programme de partage des frais pour l'investissement** est l'une des façons d'accroître la recherche concertée avec le secteur public. Agriculture et Agroalimentaire Canada verse une contribution de contrepartie pour les sommes que l'industrie investit dans des projets de recherche et de développement. Les fonds du gouvernement pour ce programme pourraient atteindre 35,8 millions de dollars en l'an 2000.

Le **Service d'exportation agroalimentaire** joue le rôle d'une plaque tournante pour les exportateurs. Il simplifie l'accès à l'information sur les marchés internationaux, à des conseils en matière d'exportation et à des programmes de soutien.

Le **Programme de planification d'initiatives agricoles** aide les agriculteurs et leurs associés à obtenir une expertise en planification afin de rendre leur entreprise plus prospère. Le Programme paie jusqu'à 50 p. 100 des frais de consultation que demandent les planificateurs d'entreprise professionnels pour dresser un plan d'entreprise. Bien que financé par Agriculture et Agroalimentaire Canada, ce programme est géré par un comité représentant un large spectre de secteurs canadiens de l'agriculture et des finances agricoles. Il est administré par la Société du crédit agricole.

Lancé en 1992, le **Programme canadien de la gestion d'entreprise agricole** aide les agriculteurs à améliorer leurs compétences en gestion d'entreprise afin qu'ils puissent devenir plus concurrentiels sur les marchés intérieurs et extérieurs et, du même coup, accroître la rentabilité de leur exploitation agricole. Le Programme est le fruit d'un partenariat entre les producteurs, les provinces et le gouvernement fédéral.

Le **Programme de consultation agricole** prodigue des conseils en gestion financière aux agriculteurs dans le cadre de services d'orientation et de référence, et de services individuels de consultation. La base de données Internet du service d'orientation dresse la liste des ressources et solutions de rechange qui s'offrent à l'agriculteur ou au prêteur pour améliorer le fonctionnement des entreprises agricoles.

Le **Service de médiation en matière d'endettement agricole** procure aux agriculteurs insolvables et à leurs créanciers des services de médiation, comme le prévoit la *Loi sur la médiation en matière d'endettement agricole* et son règlement d'application. Les deux parties ont ainsi de meilleures chances d'en arriver à un arrangement mutuellement satisfaisant. Ce service est privé et confidentiel, et constitue une solution de rechange économique aux recours juridiques. Si la médiation échoue, les parties peuvent quand même demander aux tribunaux de trancher le litige. Plus de 70 p. 100 des cas traités sous le régime de l'ancienne *Loi sur l'examen de l'endettement agricole* ont été résolus avec succès par cette médiation.

Le gouvernement a injecté des fonds supplémentaires dans l'**Usine pilote d'extraction de protéines, d'huiles et de féculents**. Il s'agit d'une installation de recherche appliquée et de développement visant à faciliter le développement de nouveaux produits et de technologies pour des denrées agricoles

comme les céréales, les oléagineux et les cultures spéciales. C'est une coentreprise à but non lucratif entre l'industrie, le gouvernement fédéral et la province de la Saskatchewan.

L'Administration du rétablissement agricole des Prairies (ARAP) travaille avec ses partenaires et ses clients à trouver et à exploiter des possibilités de diversification (produits à valeur ajoutée et utilisations non alimentaires des produits agricoles), des pratiques de gestion des ressources et des technologies innovatrices à coût abordable, puis à en faire la démonstration. L'ARAP cherche à accroître, chez les agriculteurs des Prairies, la compréhension et l'adoption des pratiques de gestion du sol et de l'eau qui favorisent la production à valeur ajoutée et la diversification. Son travail touche un certain nombre de domaines :

- méthodes d'amélioration de la qualité de l'eau pour les résidants du milieu rural, les productions animales et les entreprises agricoles;
- technologies et pratiques qui favorisent l'utilisation de systèmes efficaces de production sous irrigation;
- meilleure compréhension des possibilités de marché de produits tels que les arbres et les arbustes cultivés dans les Prairies.

La nouvelle *Loi canadienne sur les coopératives* est entrée en vigueur en décembre 1999. Elle donne aux coopératives non financières plus de latitude pour leur permettre de soutenir la concurrence sur les marchés intérieurs et extérieurs. Grâce à cette nouvelle loi, les coopératives canadiennes seront bien placées pour apporter une précieuse contribution à l'économie canadienne, en particulier dans le Canada rural.

[10] Il s'agit de produits fabriqués à petite échelle qui mettent à profit des particularités régionales.

Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec

L'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec travaille à aider à la diversification de l'économie de la province. Le **Fonds spécial de développement et d'adaptation économiques des communautés de pêche du Québec (Québec côtier)** vient en aide aux collectivités touchées par la restructuration de l'industrie du poisson de fond. Il s'agit des régions administratives de la Côte-Nord du Québec et de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, ainsi que des collectivités de pêcheurs adjacentes. Ce fonds, auquel participent Développement des ressources humaines Canada ainsi que Pêches et Océans Canada, a permis l'essor de l'élevage des moules, des pétoncles et d'autres produits de la mer prometteurs.

L'Agence continue à mettre en œuvre des **Initiatives stratégiques régionales** pour renforcer le climat commercial au profit des petites et des moyennes entreprises. Elle contribue également à exposer les régions rurales à la nouvelle économie et à améliorer les ressources locales en favorisant la création de réseaux qui contribuent à la mise en place d'une infrastructure régionale. Par exemple, le **Programme d'entreprises rurales** a créé des produits du terroir[10] et aidé les Canadiens du milieu rural à réaliser des activités généralement associées au monde urbain.

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international

Le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI) consolide et protège l'accès du Canada aux marchés par la promotion de ses exportations et par la diminution des barrières commerciales à l'étranger. Cette mission est accomplie outre-mer par l'intermédiaire des ambassades et consulats canadiens, y compris le Service des délégués commerciaux, qui défendent activement les intérêts de notre pays sur la scène internationale.

Les initiatives du commerce international relevant de cette stratégie s'inscrivent dans les cinq domaines suivants :

- accès aux marchés (le MAECI négocie des accords commerciaux dans le cadre d'une stratégie d'orientation commerciale cohérente qui préconise l'ouverture des marchés et un commerce fondé sur des règles);

- activités promotionnelles sur la scène internationale (les agents du MAECI ou du Service des délégués commerciaux établissent des contacts d'affaires clés, fournissent des renseignements généraux et spécialisés sur les marchés, trouvent des pistes de clients éventuels à l'étranger et font des recommandations sur des stratégies de conquête des marchés);

- information sur les exportations (dissémination électronique, par le site Web INFOEXPORT, information sur le commerce et les possibilités qu'offre le marché);

- aide à l'expansion des marchés (le Programme fédéral de développement des marchés d'exportation accroît le nombre d'exportateurs novices ou qui débutent sur un marché);

- développement des investissements (pour attirer l'investissement étranger au Canada, divers moyens sont employés : promotion de l'image de marque du pays, ciblage de certaines multinationales, soutien de Partenariats d'investissement Canada, et mise à profit des possibilités de partenariat international pour les petites et moyennes entreprises).

Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario

L'Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario (FedNor) favorise la croissance économique et la diversification, la création d'emplois ainsi que l'autonomie et le développement durable des collectivités. En collaboration avec les intervenants du milieu et d'autres organisations, elle permet d'améliorer l'accès des petites entreprises aux capitaux, à l'information et aux marchés.

En 1998, le gouvernement lui a accordé un budget annuel de 20 millions de dollars. L'année suivante, il nommait le premier secrétaire d'État responsable de la FedNor et portait le budget de celle-ci à 60 millions de dollars pour les trois années suivantes. Il a également aidé la FedNor à répondre avec plus de souplesse aux défis économiques uniques de cette région en grande partie rurale et tributaire des ressources naturelles.

La FedNor finance habituellement des organisations sans but lucratif qui soutiennent la croissance des petites entreprises, que ce soit sur les plans de la connectivité, de l'innovation, de l'investissement, du commerce extérieur ou des partenariats communautaires. Depuis 1997, la FedNor a investi plus de 45 millions de dollars dans 680 projets mis en œuvre dans le Nord de la province. Elle administre en outre le **Programme de développement des collectivités**, qui appuie le développement et la diversification économiques des collectivités du Nord ainsi que du milieu rural du Sud de l'Ontario.

Équipe Canada inc

Équipe Canada inc, consiste en un partenariat entre 23 ministères et organismes fédéraux qui travaillent en collaboration avec les gouvernements provinciaux et territoriaux et autres partenaires afin d'aider les entreprises canadiennes à réussir sur les marchés mondiaux. Ce réseau travaille de

concert à offrir un guichet unique pour les programmes et les services d'information susceptibles d'être utiles aux entreprises désireuses de percer sur le marché international.

Cet « organisme de commerce virtuel » favorise la prospérité et la création d'emplois en aidant les entreprises canadiennes à tirer pleinement parti des possibilités qu'offre le marché international et en facilitant le flux de biens, de services et de technologies. Cela, à son tour, contribue à améliorer l'infrastructure et l'économie rurales. Les services d'Équipe Canada inc sont fournis aux entreprises canadiennes partout au pays et dans le monde.

Équipe Canada inc offre deux services clés et cela, aussi bien aux Canadiens des milieux ruraux qu'urbains :

- Le Service d'information d'Équipe Canada inc sur l'exportation rassemble en un guichet unique les programmes et les services de 23 ministères et organismes membres, accessibles par un numéro de téléphone sans frais (1 888 811-1119). Les personnes qui appellent entrent automatiquement en contact avec un agent d'information situé au Centre de services aux entreprises du Canada le plus proche (il en existe douze). En 1999, quelque 17 000 appels ont ainsi été acheminés, soit une augmentation de 82 p. 100 par rapport à 1998.

- ExportSource, le site Web d'Équipe Canada inc, est un service en direct pour de l'information sur l'exportation. Il procure aux exportateurs canadiens chevronnés ou novices un point d'accès unique à tous les ministères et organismes gouvernementaux qui s'occupent du commerce sur des sujets comme : prospection de marchés, statistiques commerciales, financement, personnes-ressources, réglementation, logistique ainsi que foires et missions commerciales. Le site Web d'ExportSource (http://exportsource.gc.ca), qui a été primé, a reçu plus de 166 000 visites en 1999.

Ministères et organismes participants

Affaires indiennes et du Nord Canada
Agence canadienne de développement international
Agence des douanes et du revenu du Canada
Agence de promotion économique du Canada atlantique
Agriculture et Agroalimentaire Canada
Banque de développement du Canada
Citoyenneté et Immigration Canada
Conseil national de recherches
Conseil national des produits agricoles
Corporation commerciale canadienne
Développement des ressources humaines Canada
Développement économique du Canada pour les régions du Québec
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada
Environnement Canada
Industrie Canada
Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
Patrimoine canadien
Pêches et Océans Canada
Ressources naturelles Canada
Société du crédit agricole
Société canadienne d'hypothèques et de logement
Société pour l'expansion des exportations
Statistique Canada
Transports Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Domaine prioritaire : Accès aux soins de santé

Préoccupations des Canadiens du milieu rural

- Certains Canadiens du milieu rural estiment que les collectivités rurales et éloignées n'ont pas facilement accès aux soins de santé. Les gens qui y vivent doivent franchir des distances de plus en plus longues pour recevoir les soins de santé, en particulier dans les collectivités éloignées et nordiques.
- On s'inquiète de la qualité des soins de santé pour la population vieillissante.
- Il y a lieu d'attirer et de retenir des professionnels de la santé et d'améliorer l'infrastructure dont ils ont besoin pour fournir les services de santé.
- Un certain nombre de services essentiels devraient être maintenus dans chaque collectivité pour garantir un niveau minimal de soins. Le gouvernement fédéral devrait établir des normes nationales en matière d'accès aux services de santé et financer des études sur ceux-ci.
- Des partenariats entre tous les paliers de l'administration publique sont nécessaires pour définir une approche holistique des soins de santé.

Intervention gouvernementale

Résultats

- Vingt-sept projets du Fonds pour l'adaptation des services de santé visent à répondre aux préoccupations des collectivités rurales et éloignées dans le domaine de la santé, telles que la prestation de soins à domicile et la technologie de la télémédecine.
- Les projets financés dans le cadre du Programme d'animation communautaire aident les groupes communautaires à se pencher sur les questions de santé et de protection de l'environnement.
- Les clients d'Anciens Combattants Canada en Nouvelle-Écosse profitent d'un meilleur accès à la technologie informatique et à l'information sur la santé.

Initiatives horizontales

Santé Canada

Le gouvernement s'en est remis à Santé Canada pour réunir les divers partenaires en vue d'améliorer l'information sur la santé et l'accès à cette information, de renforcer et d'intégrer les services de santé, et d'améliorer la façon dont nous évaluons le système de santé et les facteurs qui influent sur la santé.

Les **Innovations du budget de 1999 sur l'Initiative de santé en milieu rural et dans les collectivités** comprennent un programme de financement des soins de santé en milieu rural doté d'un budget de 11 millions de dollars sur deux ans. Le programme appuie les projets innovateurs qui visent à répondre aux préoccupations des citoyens canadiens des collectivités rurales et éloignées en matière de santé.

Le **Fonds pour l'adaptation des services de santé** appuie des projets dans des domaines comme les soins de santé à domicile, l'assurance-médicaments, les soins primaires et la prestation de services intégrés. Les divers ordres de gouvernement se sont associés pour investir 30 millions de dollars dans des programmes nationaux et 120 millions dans des projets provinciaux et territoriaux. Environ 27 des projets financés par le Fonds portent directement sur les soins de santé dans les régions rurales et éloignées. Ces projets aident à éliminer les obstacles à la prestation de soins de santé à domicile dans les régions rurales et cherchent à améliorer l'accès aux soins de santé grâce à la technologie de la télémédecine. En outre, ils améliorent le mode d'organisation et de prestation des soins de santé primaires et des services de santé intégrés dans les régions rurales. Plusieurs autres projets ont une incidence sur la santé rurale. La plupart seront menés à terme avant octobre 2000.

Les **Centres d'excellence pour la santé des femmes** fournissent de l'information visant à éclairer les législateurs qui élaborent les politiques de santé, et à explorer les différences entre les sexes au chapitre de la santé. Plusieurs des projets en cours nous permettent de mieux comprendre les besoins en services de santé des femmes vivant en régions rurales et éloignées. Ces centres multidisciplinaires implantés dans cinq grandes villes du pays sont le fruit de partenariats entre les universités, les associations communautaires et les décideurs.

Le **Programme canadien de nutrition prénatale** comporte un volet axé sur les familles des Premières nations et des Inuits. Il vise à améliorer la santé des femmes enceintes et des nourrissons. Il encourage également l'allaitement naturel. Ce programme de type communautaire est suffisamment souple pour s'adapter aux besoins particuliers de chaque collectivité. Il offre une formation en région et entretient des liens avec Affaires indiennes et du Nord Canada.

De même, le **Programme d'aide préscolaire aux Autochtones des réserves** appuie les stratégies de développement de la petite enfance élaborées par les collectivités des Premières nations. Ces stratégies visent à donner aux enfants d'âge préscolaire l'estime de soi, à stimuler chez eux le désir d'apprendre et à leur permettre de se réaliser pleinement.

Le **Programme de soins à domicile et en milieu communautaire des Premières nations et des Inuits** aura une durée de trois ans. Il comprend une trousse de planification des ressources qui aidera les collectivités des Premières nations et des Inuits à procéder à une évaluation de leurs besoins, à planifier des programmes et à établir des programmes de soins de santé à domicile et dans la collectivité.

Le **Programme de soutien à l'infostructure de la santé** qui a été instauré en 1998 et qui prendra fin en décembre 2000 est doté d'un budget de

10 millions de dollars; il facilitera, pour les Canadiens, la consultation et l'utilisation de l'information sur la santé. Il utilisera à cette fin les technologies de l'information et des communications. Quatre des 36 projets sont précisément axés sur les régions rurales et éloignées.

Gendarmerie royale du Canada

La Gendarmerie royale du Canada (GRC) est consciente qu'en milieu rural un lien étroit existe entre, d'une part, l'amélioration de la santé, et de l'autre, la prévention du crime, du suicide et de la violence familiale.

Le **Programme d'intervention en cas de suicide de la GRC** s'attaque au problème de plus en plus préoccupant du suicide dans de nombreuses collectivités isolées du Canada. Le programme de formation de cinq jours adopte une approche communautaire de l'intervention en cas de suicide. Il relie les ressources de formation nationales existantes aux personnes et organisations travaillant dans le milieu. Plus de 800 policiers et membres des collectivités ont participé à ces ateliers un peu partout au Canada.

La violence familiale, dans nos sociétés dont les représentants sont à prédominance masculine, comme c'est le cas dans les collectivités autochtones, a généralement pour victimes les femmes et les enfants. La GRC s'associe à l'Association des infirmières et infirmiers autochtones du Canada dans le but de joindre ces victimes.

Le **Programme de sensibilisation aux drogues (CHOIX)** met en garde les collectivités contre les nouvelles tendances dans la consommation de drogues. Il montre également aux collectivités comment déceler les problèmes d'abus d'alcool et autres drogues et y faire face. Le travail se fait principalement auprès des jeunes. Le Programme est le fruit d'un partenariat avec les éducateurs et divers groupes à but non lucratif d'éducation et de prévention dans ce domaine. CHOIX est assorti d'un site Web (http://www.deal.org).

Trois enseignants bénévoles travaillent maintenant à préparer un cours qui sera offert dans les écoles.

Souvent, les agents de la GRC en poste dans les collectivités rurales ne disposent pas d'équipement médical spécialisé (p. ex. des défibrillateurs) et, par conséquent, n'ont pas la formation nécessaire pour l'utiliser. La GRC étudie en ce moment **Accès public à la défibrillation**, un partenariat entre le secteur privé, les premiers intervenants, les agents de la santé et les éducateurs.

Diversification de l'économie de l'Ouest Canada

La Stratégie d'innovation de Diversification de l'économie de l'Ouest Canada stimule la création de possibilités d'affaires pour les petites et moyennes entreprises de l'Ouest. Elle recherche des projets et finance des travaux dans le domaine de la télémédecine au Canada. Cet organisme travaille avec plusieurs ministères fédéraux, administrations provinciales, entreprises privées, fournisseurs de services de santé et organisations de recherche.

Ministères et organismes participants

Agence de promotion économique du Canada atlantique
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada
Environnement Canada
Gendarmerie royale du Canada
Industrie Canada
Patrimoine canadien
Santé Canada
Société du crédit agricole

Domaine prioritaire : Accès à l'éducation

Préoccupations des Canadiens du milieu rural

- Les Canadiens du milieu rural s'inquiètent du fait que les jeunes de leurs collectivités ne peuvent avoir accès à une éducation de qualité.
- Ils s'inquiètent également du nombre de jeunes qui ne terminent pas leurs études, surtout au secondaire.
- Il faut attirer des enseignants compétents et s'assurer que le système d'éducation offre un nombre suffisant d'options aux étudiants. On perçoit que la mise en place d'une infrastructure de télécommunications et de stimulants pour attirer les enseignants serait une façon de favoriser l'éducation dans les collectivités rurales.
- Il faut également veiller à ce que les collectivités conservent leurs écoles.
- Le fait de mettre à la disposition des Canadiens du milieu rural les ressources financières dont ils ont besoin aiderait à maintenir, voire à élargir, l'accès à l'éducation.
- Le gouvernement fédéral devrait participer à l'élaboration de normes en matière d'éducation et financer et mener des études dans ce domaine.
- On a exprimé le désir que soient instaurés des programmes d'études permettant aux jeunes d'acquérir des compétences pratiques et qu'il y ait un lien plus étroit entre ce qui est enseigné à l'école et les besoins des employeurs.

Intervention gouvernementale

Résultats

- Le Secrétariat national à l'alphabétisation finance des projets qui offrent une éducation à distance dans 28 collectivités du Nord de la Saskatchewan. Il appuie aussi financièrement la préparation d'une trousse de formation à l'intention des intervenants en alphabétisation dans les collectivités éloignées du Nord.
- Les responsables du Programme de foresterie des Premières nations ont facilité la publication de *The Aboriginal Resource Technician's Continuing Education Catalogue (1999)* et de *Megwekob 2000 : A Guide to Aboriginal Forestry in Canada.*
- Le Programme canadien de prêts aux étudiants (PCPE) favorise l'accès à l'éducation postsecondaire pour tous les étudiants admissibles qui prouvent avoir besoin d'une aide financière. Il joue un rôle important dans l'atténuation des contraintes géographiques, socio-économiques et autres qui nuisent aux études postsecondaires. En outre, il favorise la mobilité des étudiants, car les prêts aux étudiants canadiens sont pleinement transférables.
- Cinq bureaux régionaux de la Commission de la fonction publique du Canada offrent de l'apprentissage à distance par le truchement de l'Internet et de séances en classe.

Initiatives horizontales

Citoyenneté et Immigration Canada

Citoyenneté et Immigration Canada a créé **Intégration-Net**, un site Web qui aide les collectivités canadiennes à échanger des idées pour que les immigrants puissent s'adapter à la société canadienne.

Citoyenneté et Immigration Canada collabore également avec ses partenaires fédéraux et du secteur privé à parrainer la **Semaine de la citoyenneté 2000**. Dans le cadre de cet événement, on utilisera les outils de communication conçus pour les élèves; c'est ainsi qu'il y aura un jeu-questionnaire sur l'histoire du Canada ainsi que sur les droits et les responsabilités des citoyens.

Ministère de la Justice du Canada

Le ministère de la Justice du Canada finance le Centre for Initiative in Education de l'Université Carleton. Ce centre évalue les besoins des étudiants inuits qui poursuivent des études postsecondaires. Il propose un programme qui pourrait être mis en place en septembre 2000. Dans le cadre de ce programme, on jumellera des étudiants de premier cycle avec des mentors au Nunavut. L'accent sera mis sur l'orthopédagogie et les cours en justice et en droit. Environ une douzaine d'étudiants pourraient obtenir de cette façon un diplôme de premier cycle en quatre ans.

Ce programme accordera à l'avenir un baccalauréat ès arts en sciences sociales, qui pourrait être utile aux gens travaillant dans un ministère fédéral qui a un bureau au Nunavut. Le programme pourrait également servir de préalable au programme de l'École de droit du Nunavut. Ces étudiants auront acquis les compétences nécessaires pour travailler comme techniciens juridiques, intervenants auprès des victimes et des témoins, travailleurs sociaux auprès des tribunaux et juges de paix.

L'Akitsiraq Law School Society, dont le siège est au Nunavut, et la Faculté de droit de l'Université de Victoria ont présenté conjointement une proposition au ministère fédéral de la Justice. Ils désirent créer un campus de l'Université de Victoria à Iqaluit. Environ une douzaine d'étudiants s'inscriront au programme d'études préjuridiques et au programme d'études en droit de trois ans. Une fois leurs études terminées, les diplômés pourraient travailler au Nunavut comme avocats, procureurs fédéraux, agents juridiques du gouvernement territorial ou aides juridiques.

Enfin, Justice Canada est en voie d'élaborer une proposition de stages pour Inuits qui offrirait à des étudiants inuits un salaire pour étudier dans un domaine lié à la justice et pour travailler au Ministère une fois leurs études terminées. Ce programme s'appliquerait à toutes les catégories de personnel juridique : avocats, techniciens juridiques et secrétaires juridiques.

Développement des ressources humaines Canada

Grâce à son initiative Réseaux d'apprentissage communautaires (RAC), le **Bureau des technologies d'apprentissage** soutient l'éducation dans les régions rurales en finançant des projets de technologies d'apprentissage. Il travaille directement avec les collectivités afin d'aider les Canadiens du milieu rural à apprendre comment utiliser l'ordinateur et l'Internet. Les RAC permettent aux collectivités d'avoir une emprise sur l'exécution des programmes d'éducation permanente et des services de Développement des ressources humaines Canada.

Les RAC collaborent avec Industrie Canada et son Programme d'accès communautaire ainsi qu'avec Patrimoine canadien, Santé Canada et d'autres ministères fédéraux. Le projet vise surtout les collectivités où le taux de chômage est élevé ou qui ont connu des changements soudains, ou les collectivités qui sont laissées pour compte à cause de leur éloignement et notamment de leur non-accès à l'Internet. Les RAC aident ces collectivités

à évoluer en leur donnant des fonds, en les incitant à établir des partenariats avec différents secteurs et en faisant connaître les dossiers qui se rapportent aux régions rurales et éloignées.

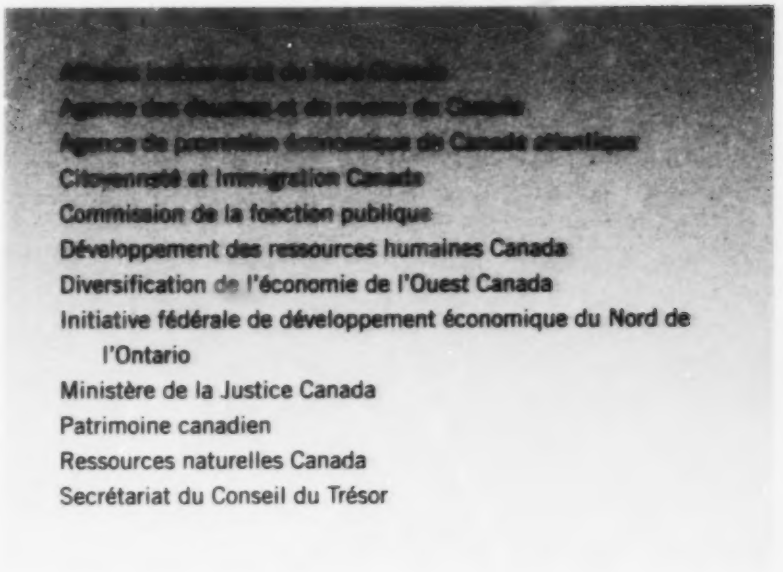
Sur les 29,7 millions de dollars consacrés à l'initiative RAC en trois ans, la moitié sera affectée aux régions rurales et éloignées du Canada. Grâce à ces fonds, on devrait pouvoir établir environ 50 RAC.

Le **Secrétariat national à l'alphabétisation** finance des projets d'alphabétisation en milieu rural et collabore avec le Secrétariat rural d'Agriculture et Agroalimentaire Canada. Parmi les bénéficiaires du projet, citons le Collège du Yukon (campus Old Crow), l'école communautaire St. Elias (Haines Junction, Yukon), le Conseil d'alphabétisation des Territoires du Nord-Ouest et le Collège Northlands (Saskatchewan). Par exemple, le Secrétariat a financé de l'éducation à distance dans 28 collectivités du Nord de la Saskatchewan, une trousse de formation pour les intervenants en alphabétisation des collectivités éloignées du Nord, des projets de sensibilisation des familles à l'alphabétisation et la préparation de programmes d'études pour les apprenants du Nord. Les projets sont élaborés de concert avec les organismes locaux, provinciaux, territoriaux, autochtones et communautaires.

Le **Programme canadien de prêts aux étudiants (PCPE)** aide les étudiants admissibles qui habitent les collectivités rurales en leur accordant l'aide financière dont ils ont besoin pour poursuivre leurs études postsecondaires. Le PCPE est le plus gros programme d'aide financière aux étudiants du pays. Tous les ans, il vient en aide à environ 400 000 étudiants, ce qui représente environ 30 p. 100 de l'ensemble des étudiants inscrits aux universités, aux collèges communautaires et aux instituts professionnels et techniques. Environ 22 p. 100 de tous les étudiants que le PCPE aide proviennent des collectivités rurales. Le PCPE accorde au Québec et aux Territoires du Nord-Ouest un paiement de remplacement qui aide ces provinces à administrer les programmes analogues qu'elles ont mis sur pied.

Le Division des stratégies et du soutien à l'apprentissage de la Direction de l'apprentissage et de l'alphabétisation a lancé, en 1999, **Ciblétudes interactif**. Il s'agit d'un outil Internet bilingue qui dispense de l'information, des produits et des services aux Canadiens qui poursuivent des objectifs d'apprentissage et de carrière. En donnant accès à un large éventail de sources d'information sur les possibilités d'apprentissage et d'acquisition de compétences, sur les carrières, sur le marché du travail, sur l'aide financière et sur la planification des objectifs personnels d'éducation permanente, Ciblétudes est un outil particulièrement précieux pour les étudiants des régions rurales et éloignées du Canada.

Ministères et organismes participants



Préoccupations des Canadiens du milieu rural

- En raison des pressions accrues qui s'exercent sur les ressources communautaires, il devient de plus en plus difficile de former des partenariats ou de soutenir ceux qui sont déjà établis.

- On met en doute l'existence d'une capacité locale de soutenir les partenariats, car le temps et les ressources que les Canadiens du milieu rural peuvent consacrer à leurs collectivités sont de plus en plus limités.

- Il est également difficile d'établir des partenariats parce que les administrations publiques ne prennent pas d'engagements à long terme à leur égard. Tous les ordres de gouvernement et les collectivités rurales devraient se concerter pour établir des objectifs à long terme.

- Dans un grand nombre de cas, les particuliers qui créent des partenariats à l'échelle locale n'ont pas l'expertise qu'il faut pour en maximiser les avantages. Les collectivités tireraient profit de l'acquisition de compétences ou du leadership d'un « champion » (organisme ou particulier) qui guiderait les efforts déployés à l'égard des partenariats.

- Le gouvernement fédéral devrait mettre les collectivités rurales au défi d'« aller de l'avant » en leur fournissant l'information et les connaissances dont elles ont besoin pour créer des partenariats, en jouant un rôle de meneur dans la promotion des partenariats et en participant à des discussions et à des activités horizontales.

Intervention gouvernementale

Résultats

- Les Sociétés d'aide au développement des collectivités ont aidé les collectivités de l'extérieur de la région de l'Atlantique à planifier et à développer leur économie. Dans cette dernière région, c'est l'Agence de promotion économique du Canada atlantique qui a rempli ce rôle avec l'aide de ses partenaires locaux et des administrations provinciales.

- La GRC a coordonné plus de 72 programmes de services aux victimes (auxquels ont pris part 800 bénévoles) dans les collectivités rurales de la Colombie-Britannique.

Développement des ressources humaines Canada a publié le *Guide de développement des collectivités* et le *Guide de l'animateur de développement des collectivités* (http://www.hrdc-drhc.gc.ca/community).

Initiatives horizontales

Affaires indiennes et du Nord Canada

Annoncé en janvier 1998, « Rassembler nos forces – Le plan d'action du Canada pour les questions autochtones » a défini une nouvelle ligne de conduite pour les administrations publiques, les groupes et organismes autochtones et le secteur privé. Cette ligne se fonde sur les principes de la reconnaissance et du respect mutuels, de la responsabilité et de l'échange d'information. Elle repose sur le genre de partenariats qui permet d'améliorer la vie des peuples autochtones de façon concrète et pratique.

Le **Programme du développement économique des collectivités** aide les Premières nations à établir des priorités économiques et à tirer parti des possibilités d'affaires. Il accorde 47 millions de dollars par année à 486 organismes de développement économique communautaire.

L'**Initiative conjointe de développement économique (ICDE) au Nouveau-Brunswick** branche les représentants fédéraux, provinciaux et autochtones aux entreprises du secteur privé. Ensemble, ils cherchent à tirer parti de possibilités pour les Autochtones du Nouveau-Brunswick en développement des entreprises, en formation et en planification du développement économique. À l'heure actuelle, l'ICDE prend part à quelque 50 projets d'entreprises autochtones.

Il existe aussi d'autres forums des affaires qui permettent de rassembler des partenaires des secteurs public et privé et des partenaires autochtones et les aident à développer l'économie autochtone. Parmi eux, mentionnons Business at the Summit en Colombie-Britannique, le Forum sur le renouveau économique de l'Ontario, le Corporate Circle en Saskatchewan et le Mode de consultation tripartite en Nouvelle-Écosse.

Ressources naturelles Canada

Ressources naturelles Canada a établi le programme **Initiative des bâtiments fédéraux**, programme à participation facultative qui aide les ministères et organismes fédéraux à améliorer l'efficacité énergétique de leurs installations. Certaines provinces et municipalités ont adopté des programmes analogues. Le Ministère aide la Fédération canadienne des municipalités à élaborer son **Programme des collectivités écologiques** et son **Programme d'amélioration éconergétique des bâtiments municipaux**.

Le **Programme ÉnerGuide pour les maisons** donne aux propriétaires d'habitations des conseils impartiaux et techniquement valables sur les améliorations de nature énergétique à apporter. Une partie des 7 900 évaluations d'habitations menées en 1998-1999 l'ont été dans les régions rurales.

Le **Programme Initiative des innovateurs énergétiques** favorise l'efficacité énergétique dans les secteurs commercial, institutionnel et municipal. Il encourage les organismes canadiens à s'engager de leur plein gré à améliorer leur efficacité énergétique et, par conséquent, à réduire leurs coûts d'exploitation.

Agence Parcs Canada

Le **Programme national de bénévolat** de l'Agence Parcs Canada donne aux gens l'occasion de participer aux projets de protection de la nature et de conservation de la culture appuyés par l'Agence. Il contribue à améliorer le service aux visiteurs, permet aux citoyens locaux d'acquérir des compétences en leadership et concourt à la conservation du patrimoine.

Le **Programme national de partage des frais pour les lieux historiques nationaux** verse une contrepartie équivalant à un maximum de 50 p. 100 des fonds qui vont à la conservation des lieux historiques nationaux n'appartenant

pas à l'État fédéral. Il aide les gens de la place à prendre soin de ces lieux, en favorise l'entretien et sensibilise la population à leur égard.

Le **Réseau des rivières du patrimoine canadien** favorise la reconnaissance nationale de la conservation des rivières et y sensibilise la population, raccordant les collectivités entre elles en vue d'assurer la gestion efficace des rivières à l'échelle locale. Il prévoit la pose d'affiches de reconnaissance nationale pour le tourisme le long des rivières et favorise la gestion à long terme des aspects naturels, historiques et récréatifs des rivières par les collectivités locales. Le Réseau permet également aux citoyens d'acquérir des compétences en planification locale, entraîne des retombées économiques et permet d'assainir l'environnement local.

Anciens Combattants Canada

Le ministère des Anciens Combattants du Canada a participé à divers partenariats qui ont pour objectif de développer les collectivités. En particulier, il a pris part à un projet pilote mené à quatre bureaux de la Légion royale canadienne en Nouvelle-Écosse qui vise à améliorer l'accès à l'information sur la santé pour les clients du Ministère. Dans le cadre de ce projet, les clients ont appris à se servir des ordinateurs pour naviguer dans l'Internet et y chercher de l'information sur la santé et leurs collectivités. Vingt personnes à chaque site pilote ont suivi un cours de huit semaines. Anciens Combattants Canada a ensuite élargi le projet à deux sites de la Légion à l'Île-du-Prince-Édouard. Il projette d'étendre le programme à d'autres provinces à l'avenir.

Le Ministère collabore également avec le gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard à rehausser la capacité en santé rurale et à trouver des façons d'appliquer la technologie de la santé dans les collectivités rurales.

Ministères et organismes participants

Affaires indiennes et du Nord Canada
Agence de promotion économique du Canada atlantique
Agence des douanes et du revenu du Canada
Agence Parcs Canada
Anciens Combattants Canada
Développement économique du Canada pour les régions du Québec
Développement des ressources humaines Canada
Environnement Canada
Gendarmerie royale du Canada
Patrimoine canadien
Ressources naturelles Canada
Santé Canada
Secrétariat du Conseil du Trésor
Société canadienne d'hypothèques et de logement
Société du crédit agricole
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Préoccupations des Canadiens du milieu rural

- On perçoit parfois le Canada rural comme un endroit peu propice pour faire des affaires et pour élever une famille, en raison du manque de services comparativement à ce qu'offrent les centres urbains.

- Les Canadiens, notamment les décideurs, connaissent peut-être mal le rôle que joue le Canada rural dans le renforcement de l'unité nationale et de la cohésion sociale.

Intervention gouvernementale

Résultats

- Statistique Canada offre gratuitement des profils de collectivités qui se fondent sur certaines données du recensement de 1996 et qui figurent sur son site Web (http://www.statcan.ca).

- Agriculture et Agroalimentaire Canada a fait parvenir 40 000 *Guides de l'enseignant sur le patrimoine agricole du Canada* à des organismes canadiens, notamment à des écoles, à des bibliothèques, à des centres communautaires ainsi qu'à des cercles de garçons et de filles.

Initiatives horizontales

Patrimoine canadien

Par le truchement du **Guide « À la découverte du patrimoine »**, le Réseau canadien d'information sur le patrimoine aide les galeries et les musées des régions rurales à avoir accès au Web. Le Guide fournit également aux Canadiens du milieu rural de l'information en direct, dans les deux langues officielles, sur les institutions culturelles et les attractions à l'échelle du pays. En outre, **Artefacts Canada** permet aux musées des régions rurales de présenter leurs collections dans l'Internet grâce à une passerelle nationale. Étant donné qu'elle est en direct, l'information figurant sur ces sites Web est facile d'accès dans les régions rurales.

Le **Forum du patrimoine** donne aux professionnels du patrimoine des régions rurales accès à des ressources mondiales qui leur permettent de se perfectionner. Grâce à des listes d'adresses électroniques, ces professionnels peuvent dialoguer avec le reste de la collectivité des musées sur les questions d'intérêt commun.

Le **Centre d'échange d'expositions** a été créé en vue de réunir les emprunteurs et les prêteurs et de favoriser l'échange d'information au sujet des expositions itinérantes ainsi que leur déplacement dans les régions rurales. Ce centre est le fruit de la collaboration entre l'Association des musées canadiens, le Groupe d'intérêt spécialisé dans les échanges d'expositions, l'Institut canadien de conservation, les Services de transport d'expositions et Patrimoine canadien.

Affaires indiennes et du Nord Canada

Affaires indiennes et du Nord Canada collabore avec des groupes de réflexion, des associations sectorielles, d'autres ministères fédéraux et d'autres ordres de gouvernement dans les nombreux dossiers qui concernent le développement économique des Autochtones. Parmi ces dossiers figurent le rôle des coopératives autochtones, les marchés du travail régionaux et le climat de l'investissement dans les collectivités des réserves. Le Ministère s'intéresse particulièrement à l'économie des ressources.

Statistique Canada

Statistique Canada fournit de l'information sur le Canada rural non seulement aux ministères et organismes fédéraux, mais aussi à tous les Canadiens. Il a diffusé 5 000 brochures de **La voie d'accès aux données rurales**, publication qui traite des types de données régionales (infraprovinciales) disponibles.

Il a aussi diffusé huit **Bulletins d'analyse – Régions rurales et petites villes du Canada** et projette d'en faire paraître quatre autres à l'été 2000. Ces bulletins traitent des tendances démographiques et du marché du travail, des habitudes de dépense, de l'utilisation de l'Internet et de facteurs liés à la croissance économique locale. Le **Profil statistique des communautés canadiennes**, qui figure sur le site Web de Statistique Canada (http://www.statcan.ca), résume les données du recensement de 1996 pour chaque collectivité canadienne.

Dans un de ses récents numéros, la revue *Tendances sociales canadiennes* s'est penchée sur le Grand Nord canadien, et une étude sur les **Jeunes ruraux qui restent dans leur collectivité, qui la quittent ou qui y reviennent** explique pourquoi les jeunes du milieu rural viennent s'installer dans les collectivités et les quittent. Dans le cadre d'une autre étude, on se penchera sur les projections d'âge de la population des régions rurales et des petites villes dans chaque province, ce qui aidera les collectivités à dresser des plans pour leurs écoles et les services aux aînés. Enfin, Statistique Canada coparraine le **12e Colloque annuel sur la politique rurale** de la Fondation canadienne de la restructuration rurale, qui se tiendra du 11 au 14 octobre 2000.

Ministères et organismes participants

Affaires indiennes et du Nord Canada
Patrimoine canadien
Société du crédit agricole
Statistique Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

VERS DEMAIN : METTRE LA VISION EN PRATIQUE

Le gouvernement du Canada admet que les Canadiens du milieu rural ont des défis particuliers à relever, et il les aide à faire face à la situation. Au cours du Dialogue rural, les Canadiens ont défini une vision claire du Canada rural :

- Des collectivités dynamiques et des ressources de base durables qui concourent à notre identité et à notre prospérité nationales.
- Des citoyens qui prennent des décisions éclairées sur leur propre avenir.
- Des Canadiens tirant parti des avantages de l'économie du savoir et profitant pleinement des possibilités d'épanouissement personnel et de développement durable des collectivités.

La mise en pratique de cette vision ne se fera pas du jour au lendemain et ne pourra avoir lieu à long terme que si les différents ordres de gouvernement collaborent étroitement avec les résidants des régions rurales et leurs collectivités. Au cours des deux dernières années, nous avons mis en place de solides assises de collaboration à l'échelle de l'administration fédérale, avec les autres ordres de gouvernement dans chaque province et territoire et avec les organismes communautaires locaux. Notre réseau de groupements et d'organismes ruraux ne cesse de croître, et les Canadiens participant au Dialogue rural sont tenus au courant des progrès réalisés jusqu'à maintenant.

Le gouvernement du Canada a commencé à transposer ses engagements en mesures précises concrètes. Nous faisons ce qu'il faut pour que des progrès tangibles soient réalisés en vue de dissiper les préoccupations des Canadiens du milieu rural. Nous voulons nous assurer que la vision se concrétise.

Transposer nos engagements en mesures concrètes

Le gouvernement du Canada est tout à fait déterminé à honorer son engagement d'améliorer la qualité de vie des Canadiens des régions rurales et éloignées. Ce sera là un processus permanent qui se déroulera de façon horizontale et coordonnée. Cette approche dynamique au développement axé sur les collectivités évoluera dans le temps et montrera aux Canadiens du milieu rural comment le gouvernement répond à leurs besoins. Comme il est indiqué dans le présent rapport, le gouvernement du Canada a déjà fait beaucoup à l'égard des 11 domaines prioritaires, mais il reste encore beaucoup à accomplir, et le gouvernement y veillera.

Les mesures gouvernementales s'appuient sur le Cadre d'action fédéral à l'intention du Canada rural. Elles font également suite aux questions touchant le Canada rural et éloigné qui ont été mentionnées dans le discours du Trône de 1999. Ce qui est plus important, ces mesures se fonderont sur le plan gouvernemental qui vise à accroître la prospérité et à améliorer la qualité de vie des Canadiens en faisant du Canada un meneur dans la nouvelle économie mondiale. Dans le sillage des thèmes annoncés dans le discours du Trône, le Budget 2000 a réitéré la ferme détermination du gouvernement à l'égard d'une saine gestion financière, de l'allégement du fardeau fiscal, d'une économie plus innovatrice, d'investissements dans les compétences et le savoir et du renforcement de l'éducation postsecondaire et des soins de santé.

Les mesures du gouvernement fédéral reposent sur deux grands axes : les initiatives fédérales en cours (voir *Répondre aux priorités des Canadiens du milieu rural*) et les nouveaux projets qui découlent du Budget 2000. Dans

certains cas, étant donné qu'un grand nombre de programmes et de services existent déjà, il faudra aider les ministères et les organismes dispensant des programmes analogues à intégrer leurs interventions. Dans le cas des nouvelles activités, le gouvernement appliquera la lentille rurale et s'assurera ainsi de tenir compte des besoins des Canadiens des régions rurales et éloignées.

Le Budget 2000 traite précisément des besoins des Canadiens du milieu rural et souligne que le gouvernement est déterminé à soutenir les collectivités rurales. Il s'attaque aux préoccupations communes tout en comportant une marge de manœuvre qui lui permettra de tenir compte des différences entre les besoins des collectivités urbaines et rurales. « *Nos concitoyens des régions rurales ont les mêmes besoins que les autres Canadiens, c'est-à-dire des soins de santé de qualité, une solide éducation pour leurs enfants et un bon emploi* ».[11] Les mesures contenues dans le Budget bénéficieront sûrement aux Canadiens qui vivent dans ces collectivités. Un grand nombre d'initiatives nationales sont déjà offertes aux Canadiens du milieu rural et permettront d'améliorer leur qualité de vie.

Les mesures à venir qu'appliquera le gouvernement porteront surtout sur cinq domaines principaux qui intéressent les Canadiens du milieu rural : renforcement des capacités des collectivités, préservation de l'infrastructure, diversification de l'économie, possibilités pour les jeunes et les peuples autochtones et protection de l'environnement.

Renforcement des capacités des collectivités

Les collectivités rurales fortes ont la capacité de planifier le changement. Pour renforcer les collectivités, le gouvernement aidera les Canadiens du milieu rural à acquérir les compétences nécessaires, notamment en leadership. Il favorisera également l'accès aux programmes et aux services gouvernementaux, notamment en éducation et en soins de santé, et encouragera la formation de partenariats.

Initiatives prévues dans le Budget 2000

- Le gouvernement donnera à la GRC des fonds supplémentaires pour renforcer les services policiers fédéraux, surtout dans la lutte contre le crime organisé, et pour améliorer les services policiers dispensés aux provinces, aux territoires et aux municipalités.

- Santé Canada touchera des fonds supplémentaires pour soutenir les services existants dispensés dans le cadre du système de santé des Premières nations et des Inuits.

- Le gouvernement fédéral, de concert avec le Manitoba et la Saskatchewan, versera un paiement ponctuel de 400 millions de dollars pour aider les producteurs de grains et leurs familles à s'adapter aux changements découlant des politiques des transports et de la persistance de la faiblesse des revenus. Il envisagera de prodiguer un soutien supplémentaire en 2002 si les prix des grains et les revenus agricoles ne se sont pas redressés.

- Le gouvernement consacre 160 millions de dollars en deux ans à un projet qui vise à offrir des services fédéraux en direct et à stimuler le commerce électronique, dans le cadre des efforts qu'il déploie pour faire du Canada le pays le plus branché de la planète.

---

[11] Gouvernement du Canada, *Le discours du budget de 2000*, Ottawa, février 2000, p. 17.

Préservation de l'infrastructure

Pour rivaliser dans l'économie du XXI[e] siècle, il faut de solides assises d'infrastructure physique. On entend par là l'infrastructure physique traditionnelle telle que les routes et les ponts ainsi que l'infrastructure moderne du savoir et de l'information qui aide les collectivités rurales à participer à l'économie de l'information. Cette infrastructure permettra à la nation de prospérer et de continuer d'améliorer la qualité de vie de ses résidants. Comme il est dit dans le discours du budget, « Qu'il s'agisse des réseaux urbains de transport en commun, d'une route utilisée pour le transport des céréales dans les Prairies ou des autoroutes de notre pays, la capacité d'assurer le transport des gens et des biens en toute sécurité et de façon efficace est primordiale pour une économie innovatrice et productive. »[12]

Initiatives prévues dans le Budget 2000

- Le gouvernement fédéral est en voie de consulter les autres ordres de gouvernement et le secteur privé en vue de parvenir d'ici à la fin de l'année à une entente sur un plan visant à améliorer les autoroutes provinciales et l'infrastructure municipale dans les collectivités du pays. Les administrations publiques feront aussi preuve de responsabilité financière dans ce plan innovateur pluriannuel.

- Le gouvernement fédéral consacrera globalement à l'infrastructure 100 millions de dollars en 2000-2001, 350 millions en 2001-2002 et 550 millions pour chacune des quatre années suivantes. Sur le montant de 550 millions de dollars par année, 150 millions iront aux autoroutes et le reste à l'infrastructure municipale, notamment à la construction de logements abordables et à l'infrastructure verte dans les villes et les collectivités rurales du pays.

- Au cours des cinq prochaines années, le gouvernement investira une autre somme de 200 millions de dollars par année pour améliorer la sécurité. Ces fonds serviront à réparer les ponts et les quais fédéraux et à moderniser beaucoup de laboratoires fédéraux, dont un grand nombre se trouvent dans les régions rurales du pays.

- Pour sa part, la Société canadienne d'hypothèques et de logement investit une autre somme de 268 millions de dollars en cinq ans dans le Programme d'aide à la remise en état des logements. Ce programme aide les gens à bas revenus à rénover leurs habitations.

Diversification de l'économie

Le principal défi du gouvernement, tel qu'il l'a formulé dans le discours du Trône, était d'instaurer une économie dynamique. Ce thème a été repris dans le discours du budget de 2000, qui affirme à ce sujet : « Pour réussir dans la nouvelle économie, il faut veiller à ce que cette dernière s'enracine dans toutes les régions du pays. »[13]

Les collectivités ont aussi besoin d'autres outils et d'information pour atteindre leurs objectifs. Dans le discours du budget, on souligne que la nouvelle économie offre des possibilités au Canada rural; on admet par ailleurs qu'une collectivité rurale peut se sentir menacée si un hôpital ferme, si le budget d'une école est réduit ou si un gros employeur ferme les portes de son établissement. Par conséquent, le gouvernement fédéral doit accentuer le développement économique des petites collectivités du pays.

---

[12] Gouvernement du Canada, *Le discours du budget de 2000*, Ottawa, février 2000, p. 18.
[13] *Ibid.*, p. 17.

Les activités fédérales aident en grande partie l'économie à se développer et les gens à se prévaloir des programmes et des services, à trouver du financement, à diversifier leur économie locale et à créer des partenariats.

Initiatives prévues dans le Budget 2000

- Le gouvernement a réduit les impôts sur le revenu personnel et les taux d'imposition du revenu des entreprises. Il a également reporté le paiement de l'impôt sur les gains en capitaux tirés des investissements admissibles dans de petites entreprises. Celles-ci bénéficieront également d'une réduction des primes de l'assurance-emploi.

- Le gouvernement versera une somme supplémentaire de 54 millions de dollars au cours des trois prochaines années au Programme de développement des collectivités. Cette somme favorisera la création de nouvelles Sociétés d'aide au développement des collectivités, qui pourront ainsi couvrir tout le territoire rural dans chaque province, et accroîtra les fonds versés à des entreprises en particulier, ce qui permettra d'améliorer les services aux entreprises tels que le mentorat, l'orientation, la formation et l'accès au capital (prêts).

- Le gouvernement injecte 80 millions de dollars dans la Banque de développement du Canada, qui accorde du financement à des petites et à des moyennes entreprises qui sont axées sur le savoir et l'exportation. La Banque a un grand nombre de clients dans les régions rurales, et les nouveaux fonds aideront ceux-ci à obtenir du financement.

- Le gouvernement injecte 15 millions de dollars dans les trois instituts canadiens de recherche forestière : Forintek, l'Institut canadien de recherches en génie forestier et l'Institut canadien de recherches sur les pâtes et papiers. Ces fonds aideront l'industrie forestière canadienne à mettre au point des produits innovateurs à valeur ajoutée pour la nouvelle économie et à préserver le leadership de l'expertise canadienne en R et D forestiers.

- Le gouvernement verse 5 millions de dollars par année pendant trois ans à des activités gouvernementales en géoscience. Il s'assurera ainsi que l'infrastructure d'information géologique du Canada continuera d'être à la fine pointe de la technologie et que ces activités susciteront de nouveaux investissements dans le secteur minier.

Des possibilités pour les jeunes et les peuples autochtones

Les jeunes Canadiens et les Autochtones sont les deux principaux groupes visés par le Cadre d'action fédéral à l'intention du Canada rural et le discours du Trône. Leur importance est réitérée dans le discours du budget de 2000.

Initiatives prévues dans le Budget 2000

- Les étudiants ont obtenu un petit coup de pouce financier du gouvernement, qui a accru l'exonération fiscale sur les revenus tirés des bourses d'études et de recherches. La hausse a porté l'exonération de 500 $ à 3 000 $.

- Le gouvernement continue d'appuyer le Programme canadien de prêts aux étudiants. Dans le cadre de ce programme, il prête en moyenne 1,7 milliard de dollars par année à environ 350 000 étudiants fréquentant des collèges, des cégeps ou des universités.

- Le gouvernement reste déterminé à offrir son Programme des bourses d'études du millénaire. Jusqu'à 100 000 étudiants à

temps plein fréquentant les universités, les collèges communautaires et les cégeps obtiennent des bourses de 3 000 $ par année pendant 10 ans.

- Le gouvernement continue d'appuyer le Programme d'action communautaire pour les enfants (PACE). Ce programme accorde déjà 56 millions de dollars par année à des groupes communautaires qui aident les jeunes enfants à risque.

- Même si ce sont les provinces qui financent directement l'éducation au primaire et au secondaire et l'éducation postsecondaire, le gouvernement fédéral continue d'appuyer l'éducation des Premières nations. Il consacre 900 millions de dollars par année à l'éducation des élèves des Premières nations sur les réserves. Il accorde aussi environ 200 millions de dollars par année pour bâtir des écoles sur les réserves et les y conserver.

- Le gouvernement ne change rien aux 150 millions de dollars par année qu'il consacre au programme des jeunes à risque et à d'autres projets qui permettent aux jeunes d'acquérir l'expérience de travail qui leur manque.

- Le gouvernement a très à cœur de continuer à investir 155 millions de dollars par année dans la Stratégie emploi jeunesse. Les jeunes Canadiens tirent profit des emplois d'été, des stages et des services d'information sur la carrière et le marché du travail que prévoit cette stratégie.

Protection de l'environnement

Le milieu naturel influe sur le bien-être social et économique à long terme de tous les Canadiens. Ceux-ci comprennent que leur qualité de vie est tributaire de la propreté de l'air et de l'eau et de la salubrité de leurs habitats. Le Canada rural a un rôle particulier à jouer dans la gestion de l'environnement. Au cours du Dialogue rural, les Canadiens du milieu rural ont confirmé que le développement durable revêtait une importance primordiale dans la satisfaction des besoins de leurs collectivités. Pour sa part, le gouvernement améliore la qualité de vie de l'environnement rural tout en honorant ses engagements internationaux.

Initiatives prévues dans le Budget 2000

- Le gouvernement investit 25 millions de dollars dans le Fonds d'habilitation municipale écologique. Ce fonds aidera les municipalités et les collectivités à trouver la façon optimale de gérer les projets dans des domaines comme l'utilisation de l'énergie renouvelable, l'amélioration éconergétique des bâtiments, la conservation de l'eau, la gestion des déchets et l'aménagement du transport.

- Le gouvernement est en voie de créer un fonds renouvelable de 100 millions de dollars qui sera appelé le Fonds d'investissement municipal écologique. Ce fonds aidera les collectivités à économiser l'énergie et l'eau et à gérer les déchets.

- Le gouvernement versera également 9 millions de dollars au cours des trois prochaines années à la Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie et à Environnement Canada. Grâce à ces fonds, ces organismes pourront collaborer avec Statistique Canada à trouver des façons de mesurer le développement écologique et durable et ainsi à voir comment l'économie et l'environnement interagissent. Il sera ainsi plus facile de mesurer l'amélioration de l'état de l'environnement.

- Le Fonds d'action pour le changement climatique est l'un des programmes fédéraux d'efficacité énergétique et d'énergie dans lequel le gouvernement investit afin d'honorer ses engagements internationaux en matière de changement climatique. Il y contribuera en trois ans 60 millions de dollars de plus que son engagement initial (150 millions).

- Le gouvernement désire préserver nos habitats naturels et nos espèces. Ainsi, il réduit de moitié l'impôt sur les gains en capital qui découleront des dons de terres écologiquement sensibles. Il fournira également 90 millions de dollars répartis sur trois ans pour protéger les espèces à risque.

Plans d'action nationaux et régionaux

Les interventions des ministères et des organismes fédéraux auront une dimension nationale et régionale et tiendront compte du fait que les régions rurales et éloignées du Canada sont diversifiées et que les défis qu'ont à relever les résidants du milieu rural varient d'une région à l'autre. Les Équipes rurales qui existent dans chaque province et territoire travaillent déjà avec les autres ordres de gouvernement et les collectivités rurales à concevoir un plan d'action pour leur région. Grâce à la collaboration panministérielle et pangouvernementale, les équipes étudient de nouvelles façons de collaborer avec les collectivités rurales de leur région. Les plans d'action des Équipes rurales feront partie intégrante de l'approche globale coordonnée du gouvernement fédéral envers les collectivités rurales. Les plans seront une autre preuve que le gouvernement a écouté les Canadiens du milieu rural et collabore avec eux et les autres ordres de gouvernement à répondre à plus de besoins locaux.

Mesurer notre rendement

Nous devons savoir si l'intervention du gouvernement du Canada a fait une différence dans l'amélioration de la qualité de vie en milieu rural et si le gouvernement aide ces collectivités à rehausser leur viabilité.

Par conséquent, en même temps que nous mettrons en place les initiatives fédérales, nous appliquerons un régime de mesure de notre rendement et ferons rapport à ce sujet. De cette façon, le gouvernement rendra des comptes sur ce qu'il fait et sur l'objet de ses dépenses.

À cette fin, les ministères et organismes fédéraux participent actuellement à l'élaboration d'un cadre pangouvernemental de rendement pour les initiatives rurales qui lient leurs interventions à des résultats prévus, à des indicateurs pratiques et à des mesures pertinentes.

Une grande partie de notre richesse est créée dans le Canada rural, lieu où se déploie beaucoup d'énergie et d'ingéniosité. C'est une partie importante de notre passé, de notre présent et de notre avenir. C'est un mode de vie qui est riche de traditions uniques et d'une structure sociale précise. C'est là qu'habitent près de neuf millions de Canadiens. Le gouvernement du Canada veille à ce que le Canada rural ait un avenir prospère et dynamique.

Annexe A: Liste des projets pilotes du Partenariat rural canadien (PRC) – 1998-1999

Pour de plus amples renseignements sur les projets pilotes du PRC au cours de 1998-1999, veuillez communiquer avec le Secrétariat rural au numéro 1 888 781-2222 ou visiter le site Web rural à l'adresse : http://www.rural.gc.ca.

Titre du projet	Principal partenaire fédéral
Terre-Neuve et Labrador	
Proposition de transfert des techniques d'aquaculture de la morue sur la côte sud et sud-ouest de Terre-Neuve	Pêches et Océans Canada
Répertoire des ressources côtières des collectivités	Agence de promotion économique du Canada atlantique
Furlong Brothers Limited Plate Cove West Bonavista Bay	Agence de promotion économique du Canada atlantique
Mise en œuvre de projets pilotes communautaires de services de soutien aux micro-entreprises établies en milieu rural à Terre-Neuve et au Labrador	Développement des ressources humaines Canada

Titre du projet	Principal partenaire fédéral
Île-du-Prince-Édouard	
Brancher l'Île-du-Prince-Édouard rurale	Agence de promotion économique du Canada atlantique
« Youth Opportunities » : proposition de financement préliminaire auprès de Partenariat rural canadien	Développement des ressources humaines Canada
Rétablissement et protection des élevages de mollusques : projet de démonstration	Environnement Canada
Tourisme culturel	Patrimoine canadien
« Penser et agir en fonction d'une entreprise » : atelier de formation pour les jeunes entrepreneurs	Agence de promotion économique du Canada atlantique

Titre du projet	Principal partenaire fédéral
Nouvelle-Ecosse	
Le compostage à la ferme en Nouvelle-Écosse en combinant les déchets organiques du secteur industriel, commercial et institutionnel aux fumiers des élevages de volaille et de porcs	Agriculture et Agroalimentaire Canada
Projet de gestion du SIG de Netukulimk	Pêches et Océans Canada
Mise en application des données géoscientifiques côtières aux fins du développement rural	Ressources naturelles Canada
Réseau de soutien de la technologie intelligente en milieu rural	Industrie Canada
Bourse de Louisbourg	Patrimoine canadien
CDEC virtuel de la Nouvelle-Écosse – « La technologie au service du réseautage »	Développement des ressources humaines Canada
Nouveau-Brunswick	
Équipements sociaux et développement régional	Patrimoine canadien
Medicinal and Aromatic Plants Aboriginal Heritage Garden Inc.	Agence de promotion économique du Canada atlantique
Mise en œuvre d'un modèle de développement rural durable pour la circonscription électorale de la péninsule centrale du Nouveau-Brunswick	Patrimoine canadien
Québec	
Coopératives de santé communautaire pour les régions rurales	Agriculture et Agroalimentaire Canada
Développement de systèmes sylvicoles de rechange adaptés à la forêt mixte (projet SSAM)	Ressources naturelles Canada
Partenariat en vue d'assurer la pérennité des ressources naturelles sur l'île d'Anticosti	Ressources naturelles Canada
Administration forestière régionale des Premières nations algonquines	Ressources naturelles Canada
Transfert d'information, de connaissances et de technologie en foresterie	Ressources naturelles Canada
Bâtir ensemble la sécurité alimentaire : un projet de développement local durable	Santé Canada
Création d'un centre de diffusion de l'information portant sur l'aménagement des forêts feuillues et mixtes	Ressources naturelles Canada

Titre du projet	Principal partenaire fédéral
Québec (suite)	
Infections dues à l'ingestion de viande de morse infectée par *Trichinella* : un problème alimentaire dans l'Arctique canadien	Agence canadienne d'inspection des aliments
Expansion et promotion du tourisme de la Basse-Côte-Nord	Patrimoine canadien
Projet de développement local de la MRC de Drummond	Développement des ressources humaines Canada
Réseau solidaire pour revitaliser la Gaspésie	Développement des ressources humaines Canada
Éducation coopérative et développement communautaire	Société du crédit agricole
Projet de service de taxi organisé des MRC de Montmagny et L'Islet (Club Taxi-Plus)	Développement des ressources humaines Canada
Ontario	
Outils électroniques à la disposition des partenariats ruraux	Industrie Canada
Centre des services aux entreprises autochtones du Sud de l'Ontario	Industrie Canada
Programme de création d'un réseau Web CAPC/CPCN dans le Nord-Est de l'Ontario	Santé Canada
Boîte d'aliments sains Haldimand-Norfolk	Santé Canada
Reproduire des pisciculteures coopératives dans d'autres collectivités	Pêches et Océans Canada
Projet pilote pour le maintien et l'expansion des entreprises	Industrie Canada
Stage pour les jeunes chefs	Développement des ressources humaines Canada
Manitoba	
Partenariats touristiques francophones dans les régions rurales du Manitoba	Patrimoine canadien
Faciliter le développement touristique au moyen d'un SIG	Diversification économique de l'Ouest Canada
Projet pilote des Premières nations/ Autochtones du Manitoba pour l'accès aux achats publics	Affaires indiennes et du Nord Canada

Titre du projet	Principal partenaire fédéral
Saskatchewan	
Initiative relative au développement durable des collectivités	Ressources naturelles Canada
Renforcement des collectivités rurales francophones de la Saskatchewan	Patrimoine canadien
Projet de services d'information visant le développement économique des collectivités du Nord	Industrie Canada
Centre de développement des entreprises des jeunes de Marieval	Administration du rétablissement agricole des Prairies
Projet de formation et de pré-emploi en écotourisme pour les jeunes Autochtones de la Saskatchewan	Développement des ressources humaines Canada
Projet pilote des options de collecte du grain	Administration du rétablissement agricole des Prairies
Alberta	
Systèmes d'information géographique (SIG) pour Grande Prairie et le Nord-Ouest rural de l'Alberta	Industrie Canada
Liens communautaires pour accroître la valeur ajoutée	Administration du rétablissement agricole des Prairies
Vers une agroforesterie durable en Alberta	Administration du rétablissement agricole des Prairies
Formation au programme d'éducation contre la toxicomanie de la division « K » de la GRC	Gendarmerie royale du Canada
Outillons nos écoles	Diversification de l'économie de l'Ouest Canada
Colombie-Britannique	
Projet pilote concernant les techniques de mytiliculture en Colombie-Britannique	Développement des ressources humaines Canada
Projet d'aide aux collectivités de la côte Ouest en matière de commercialisation	Développement des ressources humaines Canada
Projet d'animation de la collectivité à Sayward	Développement des ressources humaines Canada
Projet d'apprentissage et de travail à distance	Développement des ressources humaines Canada
Proposition d'un projet pilote commun de culture des mollusques et crustacés dans la collectivité	Pêches et Océans Canada
Projet d'élaboration d'une politique sur les produits alimentaires de la collectivité	Santé Canada

Titre du projet	Principal partenaire fédéral
Colombie-Britannique (suite)	
Proposition d'une société de mise en marché à Peace	Développement des ressources humaines Canada
Partenariat communautaire multilatéral d'Okanagan-Sud et Similkameen pour le développement d'une industrie durable du bois à valeur ajoutée dans les milieux ruraux	Développement des ressources humaines Canada
Territoire du Yukon	
Projet pilote en direct du Yukon	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Étude sur les caractéristiques des pinèdes de Lodgepole au Yukon	Affaires indiennes et du Nord Canada
Projet pilote de formation de développement communautaire des jeunes du Yukon	Santé Canada
Territoires du Nord-Ouest	
Projet de planification communautaire de Kivalliq	Développement des ressources humaines Canada
Projet d'apprentissage de la vie communautaire et de réseautage	Affaires indiennes et du Nord Canada

Titre du projet	Principal partenaire fédéral
National	
La Voix des Villages	Patrimoine canadien
Évaluation de l'incidence du financement gouvernemental sur les associations bénévoles dans le Canada rural	Développement des ressources humaines Canada
Projet pilote pour élaborer des indicateurs de la qualité de vie pour les petites collectivités et les collectivités rurales	Santé Canada

Annexe B: Liste des membres du Groupe de travail interministériel sur le secteur rural

Agriculture et Agroalimentaire Canada
http://www.agr.ca

Agence de promotion économique du Canada atlantique
http://www.acoa.ca

Agence des douanes et du revenu du Canada
http://www.ccra-adrc.gc.ca

Développement économique Canada pour les régions du Québec
http://www.dec-ced.gc.ca

Société canadienne d'hypothèques et de logement
http://www.cmhc-schl.gc.ca

Société canadienne des postes
http://www.canadapost.ca

Agence canadienne d'évaluation environnementale
http://www.ceaa.gc.ca

Patrimoine canadien
http://www.pch.gc.ca

Commission canadienne du tourisme
http://www.canadatourism.com

Citoyenneté et Immigration Canada
http://www.cic.gc.ca

Ministère des Finances
http://www.fin.gc.ca

Ministère de la Défense nationale
http://www.dnd.ca

Environnement Canada
http://www.ec.gc.ca

Société du crédit agricole
http://www.fcc-sca.ca

Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario (FedNor)
http://www.fednor.ic.gc.ca

Pêches et Océans Canada
http://www.dfo-mpo.gc.ca

Santé Canada
http://www.hc-sc.gc.ca

Développement des ressources humaines Canada
http://www.hrdc-drhc.gc.ca

Affaires indiennes et du Nord Canada
http://www.inac.gc.ca

Industrie Canada
http://www.ic.gc.ca

Ministère de la Justice Canada
http://canada.justice.gc.ca

Ressources naturelles Canada
http://www.nrcan.gc.ca

Bureau du Conseil privé
http://www.pco-bcp.gc.ca

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
http://www.pwgsc.gc.ca

Gendarmerie royale du Canada
http://www.rcmp-grc.gc.ca

Statistique Canada
http://www.statcan.ca

Transports Canada
http://www.tc.gc.ca

Secrétariat du Conseil du Trésor
http://www.tbs-sct.gc.ca

Diversification de l'économie de l'Ouest Canada
http://www.wd.gc.ca

Annexe C : Liste des initiatives gouvernementales qui touchent le Canada rural

La liste ci-dessous reflète les principaux ministères et organismes fédéraux qui sont responsables de chaque initiative. Il est possible d'obtenir de plus amples renseignements sur les initiatives fédérales suivantes qui visent à répondre aux priorités des Canadiens du milieu rural, en composant le 1 800 O-CANADA ou en consultant le site Internet principal du gouvernement du Canada (http://canada.gc.ca) et les sites Web de chaque ministère et organisme (voir annexe B).

Accès à l'information sur les programmes et services fédéraux

Agriculture et Agroalimentaire Canada : Service électronique d'information (SEIAC)
Agriculture et Agroalimentaire Canada : Exposition agricole de l'Ouest canadien
Agriculture et Agroalimentaire Canada : Initiative des cinq ministères de ressources naturelles
Agriculture et Agroalimentaire Canada : InfoHort
Agriculture et Agroalimentaire Canada : Programme d'expositions rurales
Agriculture et Agroalimentaire Canada : Foires commerciales virtuelles
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Centres de services aux entreprises du Canada atlantique – Services sans frais d'accès à Internet, de téléphone et de télécopieur
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Site Web de l'Agence
Agence des douanes et du revenu du Canada : Site Internet pour les demandes de renseignements des entreprises
Agence des douanes et du revenu du Canada : Service automatisé 24/7 de réponse aux demandes de renseignements
Agence des douanes et du revenu du Canada : Service d'information pour les peuples autochtones
Agence des douanes et du revenu du Canada : Programme d'enseignement en fiscalité
Agence des douanes et du revenu du Canada : Programmes des bureaux éloignés, des aéronefs privés et des bateaux privés CANPASS
Agence des douanes et du revenu du Canada : Programme de visites aux nouveaux employeurs
Agence des douanes et du revenu du Canada : Comptoirs d'information, impôt sur le revenu
Agence des douanes et du revenu du Canada : Site Web sur le recrutement externe de l'ADRC
Agence des douanes et du revenu du Canada : Programme des visites communautaires
Agence des douanes et du revenu du Canada : Services sur mesure supplémentaires
Agence des douanes et du revenu du Canada : Séances d'information à l'intention de la collectivité agricole
Agence des douanes et du revenu du Canada : Séances d'information à l'intention des entreprises/particuliers
Agence des douanes et du revenu du Canada : Service à la clientèle – Relations avec les collectivités
Agence des douanes et du revenu du Canada : Programme d'extension des services – Autochtones et collectivités asiatiques
Agence des douanes et du revenu du Canada : Inscription des entreprises en direct
Agence des douanes et du revenu du Canada : Programme communautaire des bénévoles en matière d'impôt
Agence des douanes et du revenu du Canada : Élargissement à tous les Canadiens des services gratuits de renseignements téléphoniques
Agence des douanes et du revenu du Canada : Foires-info (effort concerté entre les ministères)
Agence des douanes et du revenu du Canada : Séminaires mixtes à l'intention des petites entreprises/séminaires d'information à l'intention des petites entreprises
Agence des douanes et du revenu du Canada : IMPÔTNET
Agence des douanes et du revenu du Canada : CSRN – Compte de stabilisation du revenu net
Agence des douanes et du revenu du Canada : Aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole (ACRA)
Agence des douanes et du revenu du Canada : IMPÔTEL
Agence des douanes et du revenu du Canada : Programme des bureaux éloignés
Agence des douanes et du revenu du Canada : Examen des bureaux selon le profil
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec : Service Canada – Projet pilote – Réseau communautaire

Développement économique du Canada pour les régions du Québec : Centres de services aux entreprises du Canada – Services sans frais d'accès à Internet, de téléphone et de télécopieur
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Abordabilité et choix aujourd'hui
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Forum sur le logement dans l'Arctique
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Solutions maisons
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Programme de prix pour le logement
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Recherche en technologie de l'habitation dans le Nord – site Web sur le logement
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Conférence nationale sur le logement des Premières nations
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Prix nationaux d'excellence décernés aux Autochtones
Société canadienne des postes : Accès aux formulaires de demande du gouvernement
Société canadienne des postes : Centre multiservice du Canada
Société canadienne des postes : Sites du Programme d'accès communautaire à l'Île-du-Prince-Édouard
Société canadienne des postes : Normes de livraison et de détail pour le Canada rural
Société canadienne des postes : Poste électronique
Société canadienne des postes : Enregistrement d'armes à feu
Société canadienne des postes : Centre d'information DRHC – Mise à l'essai du concept
Société canadienne des postes : Projet pilote Service Canada
Agence canadienne de développement international : Site Web de l'Agence diffusant de l'information sur ses activités internationales
Citoyenneté et Immigration Canada : Service du Télécentre 1 888 242-2100
Citoyenneté et Immigration Canada : Initiative des kiosques d'information rurale (projet pilote)
Citoyenneté et Immigration Canada : Site Web
Environnement Canada : Répertoire de bases de données sur les zones côtières de l'Atlantique
Environnement Canada : Registre de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement*
Environnement Canada : Participation au projet pilote de centres d'information du gouvernement du Canada
Environnement Canada : Éco-collectivités du millénaire
Environnement Canada : Accès par le 1 800 668-6767
Environnement Canada : Prestation régionale solide des programmes et des services pour l'approche communautaire, l'information, la diffusion et l'action environnementale
Environnement Canada : site Web d'Environnement Canada – La Voie verte
Environnement Canada : Projet pilote Service Canada, de concert avec le gouvernement des T.N.-O. et quatre collectivités
Environnement Canada : Prévisions et avertissements météorologiques
Environnement Canada : Programme « Grands Lacs 2000 »
Société du crédit agricole : Publications internes – Valeurs des terres agricoles – constat commercial
Société du crédit agricole : Brochure mixte décrivant quatre sociétés financières (SCA, BDC, SEE, CCC)
Société du crédit agricole : Plus de 100 bureaux situés surtout dans les collectivités rurales
Société du crédit agricole : Présence dans les foires et expositions locales et régionales
Société du crédit agricole : Site Web (information sur les programmes et services)
Société du crédit agricole : Campagne de publicité annuelle dans les grands journaux agricoles afin de diffuser ses produits et services
Société du crédit agricole : Ligne 1 800 387-3232
Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario (FedNor) : Sociétés d'aide au développement des collectivités (à l'échelle de l'Ontario)
Pêches et Océans Canada : Site Web du ministère
Santé Canada : Réseau canadien de la santé
Santé Canada : Initiative de lutte contre la violence familiale
Santé Canada : Bulletin : La santé de la famille agricole
Santé Canada : Sites Web des bureaux régionaux de la Direction générale de la promotion et des programmes de la santé (DGPPS)
Santé Canada : Programme Pollution dans le Grand Nord et l'Arctique
Santé Canada : Service de renseignements sur la lutte antiparasitaire
Santé Canada : Site Web de l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire (ARLA)
Santé Canada : Sites Web des bureaux régionaux
Développement des ressources humaines Canada : Fonds du Canada pour la création d'emplois (FCCE) – volet information
Développement des ressources humaines Canada : Protocole d'entente avec Industrie Canada concernant les agences régionales
Développement des ressources humaines Canada : Site Web de DRHC
Développement des ressources humaines Canada : Terminaux interactifs, régions rurales et éloignées
Affaires indiennes et du Nord Canada : Initiative globale de développement des entreprises autochtones
Affaires indiennes et du Nord Canada : Site Web d'AINC
Affaires indiennes et du Nord Canada : Ateliers sur la stratégie d'acquisitions auprès des entreprises autochtones

Affaires indiennes et du Nord Canada/Industrie Canada : Carte autochtone du Canada – projet pilote Service Canada
Industrie Canada : Centres de services aux entreprises du Canada – Services sans frais d'accès à Internet, de téléphone et de télécopieur
Industrie Canada : Projet pilote Service Canada au Québec
Industrie Canada : Foires Info-PME
Industrie Canada : Strategis
Industrie Canada : Projet pilote des centres d'entreprises de Toronto – Projet pilote Service Canada
Industrie Canada : Passerelle d'information pour les consommateurs - Projet pilote Service Canada
Industrie Canada : Communications vocales par le Web, Projet pilote Service Canada
Industrie Canada : Projets pilotes des réseaux communautaires en Ontario et au Nouveau-Brunswick - Projet pilote Service Canada
Industrie Canada et Développement économique du Canada pour les régions du Québec : Projet pilote Service Canada au Québec
Ministère de la Justice Canada : Projet concernant les pensions alimentaires pour enfants
Ministère de la Justice Canada : Études d'évaluation des besoins, partie III
Ministère de la Justice Canada : Programme de diffusion externe du Centre canadien d'armes à feu
Conseil national de recherches : Programme d'aide à la recherche industrielle
Ressources naturelles Canada : Réseau canadien de connaissances géoscientifiques
Ressources naturelles Canada : GéoConnexions
Ressources naturelles Canada : Initiative des innovateurs énergétiques
Ressources naturelles Canada : GPS.C (Système de positionnement mondial – Corrections)
Ressources naturelles Canada : Sites Web du secteur des métaux et des minéraux
Ressources naturelles Canada : Initiative des collectivités durables
Ressources naturelles Canada : ResSources (Initiative de gestion des connaissances)
Commission de la fonction publique : Programme d'accès communautaire Canada-Terre-Neuve et Labrador
Commission de la fonction publique : Information sur l'emploi
Commission de la fonction publique : Pouvoir délégué de recrutement externe
Commission de la fonction publique : Partenariat avec la Memorial University of Newfoundland
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : Programme d'accès public – Services de centre d'appel 1 888 333-7764
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : Programme d'accès public – 1 800 O-CANADA et site Web
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : Programme d'accès public – Pages bleues (projet pilote)
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : Programme d'accès public – Infocentres (projet pilote)
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada/Industrie Canada : Sites des ressources communautaires intégrées Lumby – Projet pilote Service Canada
Gendarmerie royale du Canada : Agents de liaison avec les Autochtones
Gendarmerie royale du Canada : Programme radiophonique local – Norway House (Manitoba)
Gendarmerie royale du Canada : Programme de télévision locale – Neepawa (Manitoba)
Gendarmerie royale du Canada : Détachements de la GRC
Gendarmerie royale du Canada : Site Web de Service Canada de la GRC
Transports Canada : Programme de l'aviation civile
Transports Canada : Programme des marchandises dangereuses
Transports Canada : Création d'un site Web
Transports Canada : Création de centres de Transports Canada
Transports Canada : Conseils/comités des exploitants d'aéroports régionaux
Transports Canada : Conseils de sécurité régionale de l'aviation dans l'Ouest du Canada
Transports Canada : Conseil consultatif maritime canadien – Région du Nord
Transports Canada : Programme de la sécurité routière
Secrétariat du Conseil du Trésor : Travaux d'infrastructure Canada
Secrétariat du Conseil du Trésor : Initiative Service Canada
Secrétariat du Conseil du Trésor : Site Web
Anciens Combattants Canada : Améliorer l'accès à l'information sur la santé dans les bureaux de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard
Anciens combattants : Site Web
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada : Réseau de services commerciaux autochtones
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada : Centres de services aux entreprises du Canada – Services sans frais d'accès à Internet, de téléphone et de télécopieur
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada : Ateliers sur le SADC
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada : Information sur les expositions commerciales
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada : Bibliothèque dans les bureaux des SADC
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada : Site Web

Accès aux services financiers

Agriculture et Agroalimentaire Canada : Aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole
Agriculture et Agroalimentaire Canada : *Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la commercialisation selon la formule coopérative*

Agence de promotion économique du Canada atlantique : La Stratégie du poisson de fond de l'Atlantique
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Programme de développement des entreprises
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Centres de services aux entreprises du Canada
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Expansion économique communautaire
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Corporations locales de développement économique
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Programme ConneXion – capital d'appoint pour les jeunes entrepreneurs
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Volet de développement économique Canada-Terre-Neuve du Plan d'adaptation et de restructuration des pêches canadiennes
Banque de développement du Canada
Agence des douanes et du revenu du Canada : Aide en cas de catastrophe liée au revenu agricole
Agence des douanes et du revenu du Canada : Compte de stabilisation du revenu net
Développement économique du Canada pour les régions du Québec : Projet pilote Entreprises rurales (Bas-St-Laurent/Gaspésie/Îles de la Madeleine)
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Assurance-prêt hypothécaire
Société canadienne des postes : Service de poste électronique
Société canadienne des postes : Services financiers à Nain (Labrador), à Inuvik (T.N.-O.) et à Saint-Appolinaire (Québec)
Ministère des Finances : Ombudsman des services financiers canadiens
Ministère des Finances : Base de données sur les PME
Ministère des Finances : Agence des consommateurs de produits et services financiers
Ministère des Finances : Nouveau cadre stratégique pour le secteur des services financiers
Société du crédit agricole : Prêts à long terme
Société du crédit agricole : Prêt sur garantie mobilière
Société du crédit agricole : Prêt d'un an convertible
Société du crédit agricole : Prêt à taux variables
Société du crédit agricole : Produits « Coups d'pousse »
Société du crédit agricole : Prêt « Plantez maintenant, payez plus tard »
Société du crédit agricole : Prêt constructeur agricole
Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario (FedNor) : Sociétés d'aide au développement des collectivités (à l'échelle de l'Ontario)
Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario (FedNor) : Accès aux capitaux
Affaires indiennes et du Nord Canada : Initiative de développement des entreprises autochtones
Affaires indiennes et du Nord Canada : Forum sur les services financiers autochtones
Affaires indiennes et du Nord Canada : Programmes de mise de fonds dans les entreprises
Affaires indiennes et du Nord Canada : Programme de développement économique des collectivités
Affaires indiennes et du Nord Canada : Ententes sur les revendications territoriales et les traités
Affaires indiennes et du Nord Canada : Programme d'acquisition des ressources
Affaires indiennes et du Nord Canada : Ententes sur les redevances à l'égard des ressources
Industrie Canada : Entreprise autochtone Canada
Industrie Canada : Plan d'investissement communautaire du Canada
Industrie Canada : *Loi sur le financement des petites entreprises du Canada*
Industrie Canada : Site Web sur les sources de financement
Conseil national de recherches : Programme d'aide à la recherche industrielle
Ressources naturelles Canada : Programme d'encouragement pour les bâtiments commerciaux
Ressources naturelles Canada : Les innovateurs énergétiques et les innovateurs énergétiques plus
Transports Canada : Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires
Transports Canada : Programme de contribution pour l'amélioration de la sécurité des traversées de voie
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada : Accès aux capitaux
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada : Fonds de prêts pour les petites entreprises rurales
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada : Prêts pour les entrepreneurs ruraux handicapés
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada : Prêts pour les jeunes ruraux

Possibilités pour les jeunes ruraux

Agriculture et Agroalimentaire Canada : Fonds canadien d'adaptation et de développement rural (FCADR) – Conseils
Agriculture et Agroalimentaire Canada : Fonds canadien d'adaptation et de développement rural (FCADR) – Programmes nationaux
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Programme des jeunes entrepreneurs
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Initiative de formation pour les jeunes entrepreneurs

Agence de promotion économique du Canada atlantique : ConneXion – Jeunes entrepreneurs – Programme d'orientation et de capital d'appoint
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Centres d'entreprises YMCA-YWCA à St. John's (Terre-Neuve) et à Glace Bay (Nouvelle-Écosse)
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Initiative Jeunesse Terre-Neuve-Labrador
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Centre de développement et d'éducation en entrepreneuriat (CDEE) en Nouvelle-Écosse
Agence de promotion économique du Canada atlantique : « Je veux devenir millionnaire »
Agence de promotion économique du Canada atlantique : « Open for Business » (OFB)
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Initiative « Youth Corps »
Agence des douanes et du revenu du Canada : Programme de stages
Développement économique du Canada pour les régions du Québec : DEC – Stratégie Jeunesse
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Initiative de stages en habitation pour les jeunes des Premières nations et les jeunes Inuits
Patrimoine canadien : Programme des citoyens autochtones
Patrimoine canadien : Jeunesse Canada au travail
Citoyenneté et Immigration Canada : Site Web CITZINE
Ministère de la Défense nationale : Organisation des cadets du Canada
Ministère de la Défense nationale : Première réserve des Forces canadiennes
Ministère de la Défense nationale : Rangers canadiens
Ministère de la Défense nationale : Rangers juniors canadiens
Société du crédit agricole : Agri+emploi
Société du crédit agricole : Agri-croissance
Société du crédit agricole : Forum canadien des jeunes agriculteurs
Société du crédit agricole : Agri-relais
Société du crédit agricole : Jeunes conférenciers en agriculture
Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario (FedNor) : Initiative des jeunes stagiaires
Développement des ressources humaines Canada : Stratégie de développement des ressources humaines autochtones
Développement des ressources humaines Canada : Objectifs emplois d'été pour étudiants
Développement des ressources humaines Canada : Info-foires jeunesse
Développement des ressources humaines Canada : Information pour la jeunesse
Développement des ressources humaines Canada : Ligne info-jeunesse
Développement des ressources humaines Canada : Jeunes stagiaires Canada
Développement des ressources humaines Canada : Connexion jeunesse
Développement des ressources humaines Canada : Réseau d'information Jeunesse
Développement des ressources humaines Canada : Service Jeunesse Canada
Affaires indiennes et du Nord Canada : Programme de maîtrises autochtones
Affaires indiennes et du Nord Canada : Initiative Participation des Autochtones au marché du travail
Affaires indiennes et du Nord Canada : Stratégie d'emploi pour les jeunes des Premières nations et des Inuits
Affaires indiennes et du Nord Canada : Programme de démonstration d'emplois et de formation Premières nations-industrie de l'énergie
Affaires indiennes et du Nord Canada : Programme d'enseignement postsecondaire
Affaires indiennes et du Nord Canada : Programme de possibilités d'emploi
Industrie Canada : Distribution par Rescol d'un jeu-questionnaire sur le monde rural dans le magazine Team
Conseil national de recherches : Partenariat avec l'Association canadienne autochtone en science et en ingénierie
Ressources naturelles Canada : Atlas des communautés canadiennes
Ressources naturelles Canada : Projets d'éco-efficacité
Commission de la fonction publique : Programme fédéral d'expérience d'emplois d'été
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : Journée d'orientation professionnelle pour les Autochtones
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : Projet pilote de stages pour les Autochtones
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : Agrandissement de l'École d'agriculture – Guelph (Ont.)
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada/Industrie Canada : Sites des ressources communautaires intégrées Lumby (projet pilote Service Canada)
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : Documents de promotion sur des initiatives autochtones pour le recrutement post secondaire
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : Programme d'accès public – Conférence annuelle de l'Interprovincial Association on Native Employment Inc. – Prince Albert (Sask.)
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : Programme d'accès public – Projet d'observation des employés au travail
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : Répertoire des fournisseurs de services d'emploi aux Autochtones
Gendarmerie royale du Canada : Programme de certification des entraîneurs
Gendarmerie royale du Canada : Cours de formation Dynamique de la vie
Gendarmerie royale du Canada : Stratégie nationale de la jeunesse
Gendarmerie royale du Canada : École de liaison avec la police
Gendarmerie royale du Canada : Programme d'emplois d'été pour les étudiants
Secrétariat du Conseil du Trésor : Programme Travaux d'infrastructure Canada
Secrétariat du Conseil du Trésor : Programme de stages pour les jeunes dans le secteur public

Diversification économique de l'Ouest Canada : Programme de stages sur le développement économique des collectivités
Diversification économique de l'Ouest Canada : Fonds de crédit pour les jeunes ruraux
Diversification économique de l'Ouest Canada : Jeunes stagiaires
Diversification économique de l'Ouest Canada : Programme Jeunes entrepreneurs de l'Ouest

Développement du leadership en matière de ressources humaines et renforcement des capacités des collectivités

Agriculture et Agroalimentaire Canada : Fonds canadien d'adaptation et de développement rural (FCADR) – Conseils
Agriculture et Agroalimentaire Canada : Fonds canadien d'adaptation et de développement rural (FCADR) – Programmes nationaux
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Programme de développement des entreprises
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Expansion économique communautaire
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Composante du développement communautaire de la Stratégie du poisson de fond de l'Atlantique
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Programme de coopération
Agence des douanes et du revenu du Canada : Séances d'information données en collaboration avec la GRC aux résidants et gens d'affaires de Baie-Comeau
Agence des douanes et du revenu du Canada : Programme communautaire des bénévoles en matière d'impôt
Développement économique Canada pour les régions du Québec : 3 projets pilotes dans 10 SADC
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Développement des capacités autochtones
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Programme d'aide au logement – Dévolution de la gestion des propriétés à des groupes autochtones de gestion de la propriété
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Programme de réparations d'urgence
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Logements adaptés : aînés autonomes
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Programme de logements à but non lucratif dans les réserves
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Programme d'aide à la remise en état des logements
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Programme de logement circumpolaire
Patrimoine canadien : Partenariat interministériel avec les communautés de langues officielles
Patrimoine canadien : Programme d'aide en matière de langues officielles
Citoyenneté et Immigration Canada : Site Web pour la jeunesse de CIVICANADA
Ministère de la Défense nationale : Organisation des cadets du Canada
Ministère de la Défense nationale : La Première réserve des Forces canadiennes
Ministère de la Défense nationale : Rangers canadiens
Ministère de la Défense nationale : Rangers juniors canadiens
Environnement Canada : Base de données d'information multicouche sur les ressources (AINC)
Environnement Canada : Projet conjoint avec le secteur du bénévolat
Société du crédit agricole : Forum canadien des jeunes agriculteurs
Société du crédit agricole : Jeunes conférenciers en agriculture
Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario (FedNor) : Sociétés d'aide au développement des collectivités (à l'échelle de l'Ontario)
Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario (FedNor) : Partenariats communautaires
Pêches et Océans Canada : Programme d'adaptation et de restructuration des pêches du Pacifique
Santé Canada : Bon départ pour les Autochtones (régions urbaines et du Nord) (BDA)
Santé Canada : Programme canadien de nutrition prénatale (PCNP)
Santé Canada : Stratégie nationale pour le VIH-SIDA
Santé Canada : Fonds national pour des projets PACE-PNCP
Santé Canada : Programme d'action communautaire pour les enfants (PACE)
Santé Canada : Programme d'animation communautaire (PAC) – Initiative conjointe de Santé Canada et d'Environnement Canada
Santé Canada : Programme national sur les contaminants de l'environnement des Premières nations (PCEPN)
Santé Canada : Fonds pour la santé de la population
Développement des ressources humaines Canada : Stratégie de développement des ressources humaines autochtones
Développement des ressources humaines Canada : Fonds du Canada pour la création d'emplois
Développement des ressources humaines Canada : Visions de la garde d'enfants (VSDE)
Affaires indiennes et du Nord Canada : Programme de développement économique des collectivités
Affaires indiennes et du Nord Canada : Fonctions gouvernementales et renforcement des capacités
Affaires indiennes et du Nord Canada : Mentorat – SACO, Soutien des services aux Autochtones
Affaires indiennes et du Nord Canada : Renforcement des capacités de gestion des ressources
Industrie Canada : Club de produits de la Commission canadienne du tourisme
Industrie Canada : Connexion : Entreprises touristiques

Industrie Canada : Expansion rurale et développement des exportations
Ministère de la Justice Canada : Élaboration d'un programme d'action dans le Canada rural
Ministère de la Justice Canada : École de droit du Nunavut
Ministère de la Justice Canada : Programme ministériel des stagiaires inuits
Ministère de la Justice Canada : Pratique dans le Nord – Projet pilote pour le Yukon
Ministère de la Justice Canada : Programme de mobilisation des collectivités
Conseil national de recherches/Conseil de recherches en sciences humaines/Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie : Réseau de recherche sur les systèmes d'innovation
Ressources naturelles Canada : Communautés autochtones et secteur minier
Ressources naturelles Canada : Nouvelles méthodes de chauffage à la biomasse
Ressources naturelles Canada : Atlas des communautés canadiennes
Ressources naturelles Canada : Localités côtières et exploitation minière au large des côtes
Ressources naturelles Canada : Programme de certification des administrateurs fonciers locaux
Ressources naturelles Canada : Projets d'éco-efficacité
Ressources naturelles Canada : Forêt de la communauté du lac Elk
Ressources naturelles Canada : Programme forestier des Premières nations
Ressources naturelles Canada : Renforcement des capacités en géomatique – Formation en levés officiels
Ressources naturelles Canada : Centres d'information sur le développement des forêts mélangées caducifoliées
Ressources naturelles Canada : Technologie d'information et transfert de connaissances en foresterie
Ressources naturelles Canada : Programme de forêts modèles
Ressources naturelles Canada : Projet de renforcement des capacités des collectivités
Ressources naturelles Canada : Projets pilotes sur les modes d'exploitation forestière
Ressources naturelles Canada : Étude du plateau c ntinental polaire et Programme des connaissances traditionnelles
Ressources naturelles Canada : Programme des énergies renouvelables pour les communautés éloignées
Ressources naturelles Canada : Initiative des collectivités durables
Agence Parcs Canada : Programme des Associations coopérantes
Agence Parcs Canada : Programme national des bénévoles
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada/Industrie Canada : Sites des ressources communautaires intégrées Lumby – Projet pilote Service Canada
Gendarmerie royale du Canada : Examen national des services de police autochtones
Gendarmerie royale du Canada : Justice réparatrice
Gendarmerie royale du Canada : Projet de renforcement de collectivités durables à Kelowna (C.-B.)
Conseil de recherches en sciences humaines : Chaire de l'University College of Cape Breton en technologie de l'environnement dans les industries non urbaines fondées sur les ressources
Secrétariat du Conseil du Trésor : Initiative Service Canada
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada : Bureaux de développement des collectivités

Infrastructure rurale

Agence de promotion économique du Canada atlantique : Programme Travaux d'infrastructure Canada
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Mesures d'adaptation à la fermeture des bases des Forces canadiennes
Agence des douanes et du revenu du Canada : Reconstruction des structures portuaires à Coutts (Alberta) et à Emerson (Manitoba)
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Programme d'aide au logement
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Programme de réparations d'urgence
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Maisons saines
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Programme de logement pour les ruraux et les Autochtones
Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario (FedNor) : Infrastructure économique des collectivités
Santé Canada : Programme pour l'hygiène du milieu – Direction générale des services médicaux
Santé Canada : Sous-comité fédéral-provincial-territorial sur l'eau potable
Affaires indiennes et du Nord Canada : Programmes d'immobilisations (logement résidentiel, eau potable et égouts)
Affaires indiennes et du Nord Canada : Programme de négociation de l'accès aux ressources
Industrie Canada : Travaux d'infrastructure Canada-Ontario
Conseil national de recherches : Code national de construction des bâtiments agricoles
Conseil national de recherches : Guide technique national des infrastructures municipales
Ressources naturelles Canada : Modèles d'évaluation des répercussions sur les collectivités
Ressources naturelles Canada : Système de positionnement mondial - Corrections (GPS.C)
Ressources naturelles Canada : Géoscience et hydrogéologie de subsurface
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : Agrandissement de l'École d'agriculture – Guelph (Ont.)
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : Infrastructure au Nunavut
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : Station météorologique de la baie Mould, île Prince-Patrick

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : Services d'immobilisation partout au Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : Travaux de remise en état de lieux contaminés
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : Aqueducs et égouts dans la région du Pacifique
Transports Canada : Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires (PAIA)
Transports Canada : Ententes bilatérales de financement des autoroutes
Transports Canada : Programme de contribution aux améliorations de la sécurité des traverses routières et ferroviaires
Transports Canada : Projet de réforme du transport du grain
Transports Canada : Plan sur les systèmes intelligents de transport
Transports Canada : Prestation de services de transport régional et en zones éloignées par VIA Rail et par des moyens non ferroviaires
Transports Canada : Études sur les changements de modes de transport du grain dans les provinces de l'Ouest
Transports Canada : Stratégie sur les corridors de commerce et de transport
Secrétariat du Conseil du Trésor : Programme Travaux d'infrastructure Canada
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada : Entente d'association Canada-Manitoba sur la protection de la vallée de la rivière Rouge
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada : Initiative de rétablissement économique
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada : Programme Travaux d'infrastructure

Télécommunications rurales et utilisation de l'autoroute de l'information

Agence de promotion économique du Canada atlantique : Entente Canada-Nouvelle-Écosse sur la diversification économique, Association de la technologie de l'information de la Nouvelle-Écosse
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Volet de développement économique Canada-Terre-Neuve du Plan d'adaptation et de restructuration des pêches canadiennes
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Partenariat dans l'économie du savoir à l'Île-du-Prince-Édouard
Agence des douanes et du revenu du Canada : SIAD (Système d'information automatisé des douanes)
Agence des douanes et du revenu du Canada : TED (Transmission électronique pour les particuliers)
Agence des douanes et du revenu du Canada : Déclaration sur l'Internet
Agence des douanes et du revenu du Canada : Participation avec Industrie Canada aux divers sites du Programme d'accès communautaire partout au Canada
Agence des douanes et du revenu du Canada : Partenariat avec des sites pilotes de Service Canada pour la tenue d'activités du Programme communautaire des bénévoles en matière d'impôt dans des lieux ruraux
Agence des douanes et du revenu du Canada : IMPÔTEL
Agence des douanes et du revenu du Canada : SERT (Système téléphonique de renseignements par téléphone)
Agence des douanes et du revenu du Canada : Bureau de douane virtuel
Développement économique Canada pour les régions du Québec : Atelier sur les problèmes auxquels est confrontée la société de l'information
Développement économique Canada pour les régions du Québec : Atelier sur les nouvelles technologies de l'information dans les régions rurales
Société canadienne des postes : Programme d'accès communautaire
Patrimoine canadien : Aide aux jeunes francophones dans les régions rurales (Université de Moncton)
Patrimoine canadien : Approbation par le CRTC du programme d'amélioration de service sur quatre ans de Bell Canada
Patrimoine canadien : Fonds pour le multimédia
Patrimoine canadien : Programme d'aide aux musées
Patrimoine canadien : Service national des programmes du réseau d'apprentissage à distance
Patrimoine canadien : Service national des radios communautaires francophones
Environnement Canada : Projet pilote du Service de partage de l'information de Kugluktuk
Société du crédit agricole : Développement d'un site Web pour les partenaires des relations communautaires
Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario (FedNor) : Services de relayage de trames dans les collectivités rurales du Nord de l'Ontario
Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario : Infrastructure de télécommunications
Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario (FedNor) : Information et applications de technologies de communications
Santé Canada : Système d'information sur la santé des Premières nations
Santé Canada : Projet pilote national de recherche en télésanté des Premières nations
Affaires indiennes et du Nord Canada : Aide au développement des entreprises
Industrie Canada : Le Canada en direct (Collectivités branchées, Commerce électronique, Accès direct aux gouvernements canadiens)
Industrie Canada : Rescol du Canada
Industrie Canada : Programme d'accès communautaire (PAC)
Industrie Canada : Programme d'aide au développement des collectivités
Industrie Canada : Connexion : entreprises touristiques
Industrie Canada : Un Canada branché

Industrie Canada : Atténuation des désastres pour le développement de communications par satellite à déploiement rapide
Industrie Canada : Passerelle d'information sur les services aux consommateurs - Projet pilote Service Canada
Industrie Canada : Appui aux communications vocales par le Web - Projet pilote Service Canada
Industrie Canada : Projets pilotes des réseaux communautaires en Ontario et au Nouveau-Brunswick - Projet pilote Service Canada
Industrie Canada : Rescol des Premières nations
Industrie Canada : Financement pour une remorque permettant de dispenser de la formation et un accès public dans de très petites collectivités du nord de la Saskatchewan
Industrie Canada : Système d'information géographique en ligne à Grande Prairie (Alberta)
Industrie Canada : Accès à l'éducation et à des soins de santé pour les résidants de régions éloignées, par télécommunications
Industrie Canada : Répertoire national des diplômés
Industrie Canada : PACE 2000 pour les malades âgés en période post-opératoire
Industrie Canada : Projet OUTREACH pour la télépsychiatrie
Industrie Canada : Projet I-Site pour la téléophthalmologie
Industrie Canada : Télécentre de services pour les collectivités éloignées
Industrie Canada : Télécommunications dans le Nord de l'Ontario
Industrie Canada : Projet pilote « Voice-to-Voice Web Support »
Industrie Canada : Programme d'aide au réseau du secteur du bénévolat
Conseil national de recherches : Forum de technologie rurale BayBYTES
Conseil national de recherches : Réseau canadien de technologie
Conseil national de recherches : Centre d'innovation en technologie de l'information du Cap-Breton
Ressources Naturelles Canada : Atlas des communautés canadiennes
Ressources Naturelles Canada : GéoConnexions
Ressources Naturelles Canada : Initiative des collectivités durables
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie : Réseau des centres d'excellence en téléapprentissage
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : Service mobile par satellite de l'État
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : Dépôt direct
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : GENet (Services d'accès à distance, Service gouvernemental de réseau optique, Service gouvernemental de relayage de trames, Service gouvernemental de télécommunications par satellite, Service gouvernemental d'infrastructure de transmission électronique, Service d'applications protégées et de gestion des clés, MERX (Système électronique d'appel d'offres), Service d'information sur les fournisseurs, Pouvoir d'achat 2000, Marché en direct des Services professionnels en informatique, Site Internet principal du gouvernement fédéral)
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : Services d'annuaires gouvernementaux électroniques
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : Yukon – Projet pilote en direct
Secrétariat du Conseil du Trésor : Programme Travaux d'infrastructure Canada
Secrétariat du Conseil du Trésor : Initiative Service Canada
Anciens Combattants Canada : Fourniture d'ordinateurs excédentaires et transmission d'une formation sur Internet aux filiales locales de la Légion en Nouvelle-Écosse et à l'Île-du-Prince-Édouard

Diversification économique

Agriculture et Agroalimentaire Canada : Programme d'innovation agroalimentaire
Agriculture et Agroalimentaire Canada : Service d'exportation agroalimentaire
Agriculture et Agroalimentaire Canada : Journées champêtres annuelles et journées propres à certains produits
Agriculture et Agroalimentaire Canada : Programme de planification d'initiatives agricoles
Agriculture et Agroalimentaire Canada : Fonds canadien d'adaptation et de développement rural (FCADR) – Conseils
Agriculture et Agroalimentaire Canada : Fonds canadien d'adaptation et de développement rural (FCADR) – Programmes nationaux
Agriculture et Agroalimentaire Canada : Fonds canadien d'adaptation et de développement rural en Saskatchewan
Agriculture et Agroalimentaire Canada : Programme canadien de la gestion d'entreprise agricole
Agriculture et Agroalimentaire Canada : Programme de consultation agricole
Agriculture et Agroalimentaire Canada : Service de médiation en matière d'endettement agricole
Agriculture et Agroalimentaire Canada : Programme de coinvestissement en R et D (PCRD)
Agriculture et Agroalimentaire Canada : Programme de pâturages collectifs de l'ARAP
Agriculture et Agroalimentaire Canada : Usine pilote POS (extraction de protéines, d'huiles et de féculents)
Agriculture et Agroalimentaire Canada : Potentiel du pin écossais
Agriculture et Agroalimentaire Canada : Développement et potentiel de l'argousier

Agriculture et Agroalimentaire Canada : Projet de puits d'eau durables
Agriculture et Agroalimentaire Canada : Démonstration sur la production légumière
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Stratégie du poisson de fond de l'Atlantique
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Mesures d'adaptation à la fermeture des bases des Forces canadiennes
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Ententes fédérales-provinciales sur le développement économique telles que l'Entente Canada-Terre-Neuve sur le développement économique global
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Mesures d'adaptation économique telles que le volet de développement économique Canada-Terre-Neuve du Plan d'adaptation et de restructuration des pêches canadiennes
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Entente Canada-Terre-Neuve sur le renouveau économique
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Tourisme et expansion des exportations
Agence de promotion économique du Canada pour les régions du Québec : Programme d'adaptation des collectivités côtières
Agence de promotion économique du Canada pour les régions du Québec : Initiatives stratégiques régionales
Agence de promotion économique du Canada pour les régions du Québec : Programme des entreprises rurales
Agence de promotion économique du Canada pour les régions du Québec : Fonds spécial de développement et d'adaptation économiques des communautés de pêche du Québec (régions côtières du Québec)
Société d'hypothèques et de logement du Canada : Forum sur le logement en région circumpolaire
Citoyenneté et Immigration Canada : Programme concernant les entrepreneurs et les travailleurs autonomes
Citoyenneté et Immigration Canada : Programme de candidats provinciaux
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international : Stratégie de développement du commerce international
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international : Partenaires pour l'investissement au Canada
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international : Programme de développement des marchés d'exportation
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international : Missions commerciales d'Équipe Canada
Société du crédit agricole : Soutien financier des entreprises à valeur ajoutée à la ferme et à l'extérieur
Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario (FedNor) : Sociétés d'aide au développement des collectivités (à l'échelle de l'Ontario)
Affaires indiennes et du Nord Canada : Programme de développement économique communautaire
Affaires indiennes et du Nord Canada : Stratégie de développement du secteur du diamant
Affaires indiennes et du Nord Canada : Programme fédéral-provincial-territorial des partenariats régionaux
Affaires indiennes et du Nord Canada : Programme forestier des Premières nations
Affaires indiennes et du Nord Canada : Initiative conjointe de développement économique
Affaires indiennes et du Nord Canada : Fonds pour la création de possibilités
Affaires indiennes et du Nord Canada : Stratégie d'approvisionnement auprès des entreprises autochtones
Affaires indiennes et du Nord Canada : Programme de négociation de l'accès aux ressources
Affaires indiennes et du Nord Canada : Programme d'acquisition des ressources
Industrie Canada : *Loi canadienne sur les coopératives*
Conseil national de recherches : Programme de biotechnologie
Conseil national de recherches : Chaire en gestion du développement agroalimentaire axée sur le savoir
Ressources naturelles Canada : Carburants de remplacement pour les transports
Ressources naturelles Canada : Programme d'économie d'énergie dans l'industrie canadienne
Ressources naturelles Canada : Initiative de renforcement des capacités des collectivités
Ressources naturelles Canada : Programme des forêts modèles de l'Est de l'Ontario
Ressources naturelles Canada : Programme ÉnerGuide pour les maisons
Ressources naturelles Canada : Science et technologie de l'exploration – EXTECH II (aide à la prospection minière au Nouveau-Brunswick)
Ressources naturelles Canada : Programme forestier des Premières nations
Ressources naturelles Canada : Programme « Forest Tracks »
Ressources naturelles Canada : GéoConnexions
Ressources naturelles Canada : Système de positionnement mondial – Corrections (GPS-C)
Ressources naturelles Canada : Programme d'aide à la relance à la suite de la tempête de verglas
Ressources naturelles Canada : Initiative à valeur ajoutée pour les minéraux et les métaux
Ressources naturelles Canada : Moose Band Development Corporation
Ressources naturelles Canada : Programme national de cartographie géoscientifique (NATMAP)
Ressources naturelles Canada : Activités scientifiques et techniques de Ressources naturelles Canada (RNCan)
Ressources naturelles Canada : Programme de la maison 2000
Ressources naturelles Canada : Programme Réno$ens
Ressources naturelles Canada : Initiative d'innovation dans le secteur des ressources

Ressources naturelles Canada : Programme de sceau de qualité pour le secteur du sirop d'érable
Ressources naturelles Canada : Activités de promotion du commerce et des investissements
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : Soutien aux entreprises autochtones
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : Programme de promotion des fournisseurs
Transports Canada : Maintien du service aérien pour les petites collectivités
Transports Canada : Northwest Corridor Development Corporation, C.-B.
Transports Canada : Étude sur la transformation (valeur ajoutée) du grain de l'Ouest
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada : Programme d'adaptation du secteur des pêches
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada : Comité d'adaptation de la collectivité de Massett
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada : Fonds de développement économique de Whiteshell

Accès aux soins de santé

Agence de développement économique du Canada atlantique : Entente Canada-Nouveau-Brunswick, Initiative de technologie des services hospitaliers à domicile
Patrimoine canadien : Programme d'appui aux langues officielles
Environnement Canada : Programme d'animation communautaire (Santé Canada)
Société du crédit agricole : Programme de promotion de la santé
Santé Canada : Programme d'aide préscolaire aux Autochtones des réserves (PAPAR)
Santé Canada : Programme des partenariats pour l'infostructure canadienne de la santé
Santé Canada : Programme canadien de nutrition prénatale – volet Premières nations et Inuits (PCNP-VPNI)
Santé Canada : Programme des centres d'excellence pour la santé des femmes
Santé Canada : Programme de soins à domicile et en milieu communautaire des Premières nations et des Inuits
Santé Canada : Programme de soutien à l'infostructure de la santé
Santé Canada : Fonds pour l'adaptation des services de santé (FASS)
Santé Canada : Les soins à domicile en régions rurales et éloignées
Santé Canada : Programme de développement et d'échange des connaissances, Fonds pour l'adaptation des services de santé (FASS)
Santé Canada : Volet Soins en régions rurales et éloignées – Innovations du budget de 1999 de l'Initiative de santé en milieu rural et dans les collectivités
Industrie Canada : Accès, par les télécommunications, aux soins de santé et à l'éducation pour les résidants des régions éloignées
Industrie Canada : PACE 2000 pour les malades âgés et en période post-opératoire
Industrie Canada : Projet OUTREACH pour la télépsychiatrie
Industrie Canada : Projet I – Site pour la téléophthalmologie
Gendarmerie royale du Canada : Programme de sensibilisation aux drogues
Gendarmerie royale du Canada : Initiative de lutte contre la violence familiale
Gendarmerie royale du Canada : Accès public à la défibrillation
Gendarmerie royale du Canada : Programme d'intervention en cas de suicide
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada : SADC CDE
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada : Appui à la recherche et aux projets touchant les PME en télésanté

Accès à l'éducation

Agence de promotion économique du Canada atlantique : Entente Canada-Nouvelle-Écosse sur la diversification économique, Centre de développement et d'éducation en entrepreneuriat
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Initiative conjointe de développement économique (ICDE), Développement de l'entrepreneuriat et des capacités dans les collectivités autochtones du Nouveau-Brunswick
Agence des douanes et du revenu du Canada : Aider les analphabètes à remplir des documents et des formulaires
Agence des douanes et du revenu du Canada : Programme d'enseignement en fiscalité
Patrimoine canadien : Aide aux jeunes francophones des régions rurales (Université de Moncton)
Patrimoine canadien : Collège de l'Acadie
Patrimoine canadien : Service national de programmation du réseau d'apprentissage à distance
Patrimoine canadien : Réseautage des conseils scolaires francophones de l'Ontario
Patrimoine canadien : Cours en direct
Patrimoine canadien : Bases de données de référence
Patrimoine canadien : Expositions virtuelles
Citoyenneté et Immigration Canada : Semaine de la citoyenneté 2000
Citoyenneté et Immigration Canada : Intégration-Net
Citoyenneté et Immigration Canada : Programme des cours de langue pour les immigrants au Canada
Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario (FedNor) : Sociétés d'aide du développement des collectivités (à l'échelle de l'Ontario)
Initiative fédérale du développement économique du Nord de l'Ontario (FedNor) : Partenariats communautaires
Développement des ressources humaines Canada : Stratégie de développement des ressources humaines autochtones
Développement des ressources humaines Canada : Programme canadien de prêts aux étudiants

Développement des ressources humaines Canada : Ciblétudes interactif
Développement des ressources humaines Canada : Programme d'accès communautaire
Développement des ressources humaines Canada : Initiative des réseaux d'apprentissage communautaires
Développement des ressources humaines Canada : Prestations d'emploi et mesures de soutien
Développement des ressources humaines Canada : Fournisseur de services Internet
Développement des ressources humaines Canada : Secrétariat national à l'alphabétisation
Développement des ressources humaines Canada : Bureau des technologies d'apprentissage
Affaires indiennes et du Nord Canada : Programme des centres culturels et éducatifs
Affaires indiennes et du Nord Canada : Programme d'éducation postsecondaire à l'intention des Premières nations et des Inuits
Affaires indiennes et du Nord Canada : Programme des subventions culturelles à l'intention des Inuits
Affaires indiennes et du Nord Canada : Enseignement à la maternelle, au primaire et au secondaire
Affaires indiennes et du Nord Canada : Programme de formation scientifique dans le Nord
Ministère de la Justice Canada : Élaboration d'un programme pour le programme d'études postsecondaires
Ministère de la Justice Canada : École de droit du Nunavut
Ministère de la Justice Canada : Programme de stages pour Inuits
Ressources naturelles Canada : Fonds de fiducie pour le développement des Premières nations du lac Supérieur
Ressources naturelles Canada : Initiative des collectivités durables
Commission de la fonction publique : L'apprentissage à distance pour les adultes
Secrétariat du Conseil du Trésor : Programme canadien des travaux d'infrastructure
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada : SADC CDE
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada : Programme de formation à l'entreprise

Partenariats pour le développement des collectivités

Agence de promotion économique du Canada atlantique : Centres locaux de développement économique
Agence de promotion économique du Canada atlantique : Fonds de fonctionnement pour les organismes de développement économique régional tels que les Commissions de développement économique régional au Nouveau-Brunswick, les Administrations de développement régional en Nouvelle-Écosse, les Conseils de développement économique régional à Terre-Neuve et au Labrador et les Sociétés de développement économique local à l'Île-du-Prince-Édouard
Agence des douanes et du revenu du Canada : Partenariat entre l'Agence des douanes et du revenu du Canada et le gouvernement de la Nouvelle-Écosse au sujet de l'utilisation des numéros d'entreprise
Agence des douanes et du revenu du Canada : Service Canada
Développement économique du Canada pour les régions du Québec : Programme de développement des collectivités (54 SADC)
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Programmes d'aide au logement
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Solutions maisons
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Recherche en technologie de l'habitation dans le Nord (site Web)
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Programme de logement pour les ruraux et les Autochtones
Société canadienne d'hypothèques et de logement : Programme d'amélioration des refuges
Patrimoine canadien : Partenariat interministériel avec les collectivités de langues officielles
Environnement Canada : Programme d'action des zones côtières de l'Atlantique
Environnement Canada : Collectivités durables (Conseil fédéral de la Nouvelle-Écosse)
Environnement Canada : Projet de prévention de la pollution causée par le fumier de bestiaux
Environnement Canada : Initiative des collectivités durables – Coordination et planification du développement durable (CPDD)
Société du crédit agricole : Alliances avec 23 partenaires
Société du crédit agricole : Programme de promotion de la santé
Société du crédit agricole : Fondation pour l'approvisionnement en eau potable
Société du crédit agricole : Programme des ordinateurs pour les écoles
Santé Canada : Sous-comité de l'évaluation, Programme d'action communautaire envers les enfants de l'Atlantique (PACE)
Santé Canada : Comité de gestion mixte (CGM) de l'Atlantique
Santé Canada : « Compliance Outreach »
Santé Canada : Transfert de services de santé aux Premières nations et aux Inuits
Santé Canada : Comités de l'Agence de réglementation de lutte antiparasitaire (ARLA) :
a. Conseil consultatif de la lutte antiparasitaire
b. Comité fédéral-provincial-territorial de la lutte antiparasitaire et des pesticides
Santé Canada : Projets de partenariat en LAI de l'ARLA
Développement des ressources humaines Canada : Prestations d'emploi et mesures de soutien
Développement des ressources humaines Canada : Partenariats sectoriels
Développement des ressources humaines Canada : Programme de partenariats pour le développement social

Affaires indiennes et du Nord Canada : Forums de partenariats d'affaires (« Business at the Summit » en Colombie-Britannique, Forum sur le renouveau économique de l'Ontario, « Corporate Circle » en Saskatchewan et Mode de consultation tripartite en Nouvelle-Écosse)
Affaires indiennes et du Nord Canada : Programme de développement économique des collectivités
Affaires indiennes et du Nord Canada : Partenariats économiques
Affaires indiennes et du Nord Canada : Initiative conjointe de développement économique (ICDE)
Affaires indiennes et du Nord Canada : Appui pour les partenariats tripartites
Ministère de la Justice Canada : Programme de mobilisation des collectivités
Ressources naturelles Canada : Entente avec le gouvernement du Québec en vue d'aider les propriétaires forestiers touchés par la tempête de verglas
Ressources naturelles Canada : Atlas des communautés canadiennes
Ressources naturelles Canada : Réseau canadien de connaissances géoscientifiques
Ressources naturelles Canada : Initiative de renforcement des capacités des collectivités
Ressources naturelles Canada : Programme ÉnerGuide pour les maisons
Ressources naturelles Canada : Initiative des innovateurs énergétiques
Ressources naturelles Canada : Programme Initiative des bâtiments fédéraux
Ressources naturelles Canada : Programme de coopération fédérale-municipale pour l'efficacité énergétique
Ressources naturelles Canada : Programme ÉcoRoute
Ressources naturelles Canada : ÉcoFlotte
Ressources naturelles Canada : GéoConnexions
Ressources naturelles Canada : Initiative des collectivités durables
Agence Parcs Canada : Associations coopérantes
Agence Parcs Canada : Programme des rivières du patrimoine canadien
Agence Parcs Canada : Programme national de partage des frais pour les lieux historiques nationaux
Agence Parcs Canada : Alliance des lieux historiques nationaux de l'Ontario
Agence Parcs Canada : Programme national de bénévolat
Agence Parcs Canada : Planification de la gestion des parcs et des lieux
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : British Columbia Buildings Corporation
Gendarmerie royale du Canada : Agents de liaison avec les Autochtones
Gendarmerie royale du Canada : Clients, acquisitions, et analyse de renseignements, partenariats, réponses, autoévaluation (CAPRA), modèle de résolution de problème
Gendarmerie royale du Canada : Comité consultatif sur les contrats
Gendarmerie royale du Canada : Programme de radio locale – Norway House (Manitoba)
Gendarmerie royale du Canada : Programme de télévision locale – Neepawa (Manitoba)
Gendarmerie royale du Canada : Stratégie nationale sur la sécurité communautaire et la prévention du crime
Gendarmerie royale du Canada : Programmes de services d'aide aux victimes
Secrétariat du Conseil du Trésor : Programme de stages pour les jeunes dans le secteur public
Secrétariat du Conseil du Trésor : Initiative Service Canada
Anciens Combattants Canada : Partenariat avec l'Île-du-Prince-Édouard pour rehausser la capacité d'intervention en santé rurale
Anciens Combattants Canada : Fourniture d'ordinateurs excédentaires et transmission d'une formation sur Internet aux filiales locales de la Légion en Nouvelle-Écosse et à l'Île-du-Prince-Édouard
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada : Associations SADC
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada : SADC
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada : Conseils du réseau de prestation de services

Promotion du Canada rural

Patrimoine canadien : Centre d'échange d'expositions
Patrimoine canadien : Guide « À la découverte du patrimoine » et Artefacts Canada
Patrimoine canadien : Forum du patrimoine
Société du crédit agricole : Programme de relations communautaires
Société du crédit agricole : Plus de 100 bureaux qui sont situés dans les municipalités rurales et dont les employés vivent en milieu rural
Affaires indiennes et du Nord Canada : Tendances statistiques 1991-1996
Affaires indiennes et du Nord Canada : Groupes de réflexion sur les dossiers de développement économique des Autochtones
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada : Activités promotionnelles à l'appui des foires et expositions
Statistique Canada : Douzième Colloque annuel sur la politique rurale
Statistique Canada : Recensement de 1996, Profil statistique des collectivités canadiennes
Statistique Canada : Sondage sur la santé des collectivités
Statistique Canada : Zones d'influence métropolitaine
Statistique Canada : Nouvelle économie rurale, options et choix
Statistique Canada : Ligne de démarcation nord-sud
Statistique Canada : Bulletin d'analyse, régions rurales et petites villes du Canada
Statistique Canada : Régions rurales et petites villes du Canada : projections démographiques par groupe d'âge
Statistique Canada : La voie d'accès aux données rurales
Statistique Canada : Jeunes ruraux : ceux qui restent, ceux qui quittent et ceux qui reviennent